# Fondateur : Hubert Beuve-Mérv

AVEC CE NUMÉRO RIGHTE

Un supplément exceptionnel de 68 pages en couleurs

# M. Mitterrand face au dossier Sakharov

Selvedor

New Figures

THE RE.

ने देशकार जन्म

27 mg 15 12

1900

Jane 2

A ....

Ar-t ı Adres .

ficieilement prog

lection président

Les relations francosoviétiques constituent un pro-blème difficile à manier. M. Giscard d'Estaing en suit quelque chose : il a sans donte payé che certaines imprudences en la matière, y compris sa foi dans la valeur des liens personnels qu'il croyait possible d'établir avec un dirigeant du Kremlin. Voilà. M. Mitterrand confronté à son tour au même casse-tête.

Plus que l'affaire des Jeux olympiques, c'est le sort réservé par Moscou à Andrei Sakharov et à son épouse, Elena Bonner, qui pose problème au président de la République. En refusant à la femme de l'académicien un visa de sortie pour se faire soi-guer en Occident, en lui infligeant depuis une semaine la même peine qu'à son mari, les dirigeants soviétiques montrent une nouvelle fois le peu de cas qu'ils font du respect des droits de l'homme et des accords d'Helsinki. Non contents d'avoir porté ces dernières années des coups extrêmement rudes à la dissidence, ils s'acharnent aujourd'hui sur un vieil homme malade dont la vie est désormais en danger, puisque Andrei Sak-harov observerait une grève de la faim depuis le 2 mai pour pro-tester contre l'interdiction faite à sa ferame de quitter l'Union

« Observerait » : le conditionnel s'impose, car depuis une semalue nous sommes privés de toute information sur les Sakharov. Pour avoir osé exfreindre la ioi da silence et s'être rendue any nouvelles à Gorki, une amie du couple, la mathématicienne Iring Kristi, vient d'être arrêtée par le KGB.

Les développements tragiques bien sûr, passés inaperçus à l'Elysée, où l'on s'apprêterait à annoncer bientôt les dates sans doute dans la deuxième quinzaine du mois de juin - di voyage que le président de la République a l'intention d'effectuer à Moscou. Que faire d'ici là, puisque le temps presse ?

M. Roland Dumes, muistre chargé des affaires européennes, n'a pas été très précis lorsqu'on lei a posé la question dimas an « Club de la presse ». M. Mitterrand, a-t-il dit, évoquera sans aucun donte ce cas · émouvant » dans ses discussions à Moscou. Mais, bien que le problème soit « dramatique », M. Dumas ne pense pas qu'il faille, dans un premier temps, en parler publiquement.

Le ministre des affaires européennes traduit-il, sur ce point, la pensée exacte du président de la République ? Il est trop tôt pour se prononcer sur ce sujet. Mais, d'ores et déjà, une chose est sûre : si l'Elysée n'osait pas faire compaître son point de vue sur le traitement infligé aux Sakharov avant l'annonce officielle du voyage de M. Mitter-rand en URSS, un doute pèserait sur les conditions dans lesquelles auraient été conches les arrangements sur ce déplacement. Dans la mesure où le chef de l'Etat a toujours affirmé - et prouvé – son attachement aux droits de l'homme, ne pourraiton pas interpréter son silence comme le prix à payer pour aller

Si tel était le cas, son voyage s'amoncerait sous les plus mauvais auspices et donnerait des arguments de poids à l'opposi-tion, qui en manque considéraent lorsqu'elle prétend critiquer sa politique à l'égard de PURSS. M. Mitterrand, au demeurant, se contredirait luimême, puisqu'il a bien souvent affirmé que l'on pouvait toujours se rendre à Moscou à condition d'avoir parlé clairement et agi librement auperavant.

Mme Veil s'efforce de freiner la dispersion des voix de l'opposition

domine le week-end politique, resu-ment parfaitement les interrogations que fait, naître le perspective du scrutin européen, à savoir : jusqu'où peut aller l'ascension de M. Le Pen? M. Veil placera-t-elle l'opposition au-dessus de la barre des 50 %? La gauche peut-elle combler une partie de son retard? . M= Simone Veil, dénoncée par M. Jean-Marie Le Pen comme athée et, qui plus est, comme

dominé le week-end politique, résu-

femme de gauche», a été copicuse-ment huée, dimanche 13 mai à Paris, par les participants au moeting de lancement de la campagne du Front national. Mae Veil ne fut pas le seul leader de l'opposition dans ce cas, tant il est vrai que le chef de file de l'extreme droite n'épargne aucun des membres de la «bande des quatre» grands partis M™ Veil, à son tour, au micro du

«Grand Jury RTL-le Monde», a exhorté les électeurs de l'opposition à voter utile, le 17 juin, c'est-à-dire pour la liste qu'elle conduit, plutôt que pour des -petites > listes, celle de M. Le Pen ou celle que présente, lundi 14 mai, M= Francine Gomez François Mitterrand sero obligé de tenir compte du scrutin euro-péen», leur a-t-elle promis, pour mieux convaincre lesdits électeurs.

M. Roland Dumas, qui était l'invité du «Cinb de la presse» d'Europe I, a jugé, quant à lui, posi-tif l'apport de M. Barre dans cettecampagne et « exagérée » la condamnation par M. Marchais de la politique agricole commune. Et le ministre des affaires européeunes d'ironiser sur l'ainconfort au pro-cure, selon hi, au PCF le fait d'approuver, chaque mercredi, en conseil des ministres, une politique que M. Marchais s'emploie aussitôt

Il va de soi que le niveau général de la gauche reste très bas, l'écart de

Trois interventions, qui ont quinze points qui la séparait de la ominé le week-end politique, résunent parfaitement les interrogations qui ou un mois étant, aujourd'hui, de quatorze points, selon la dernière enquête de la SOFRES. Cela va de soi, parce que la gauche gouverne dans un contexte de forte impopularité (la cote de M. Mitterrand, à l'indice de l'IFOP, est la plus basse jamais enregistrée par un président de la Ve République) et parce que la motivation de politique intérieure reste archi-dominante dans les intentions de vote. Le souhait d'exprimer son mécontentement à l'égard du pou-voir n'a jamais été aussi fort.

On voit mal que M. Jospin puisse changer, en un mois, les données de l'équation de base de ce scrutin : un électorat de droite fortement mobilisé, un électorat de gauche démobilisé. Ce dernier l'est d'antant plus que le travail de sape du PCF et de la CGT se poursuit allègrement. Au point que l'« inconfort», relevé par M. Dumas pour caractériser la situation des communistes, convient, désormais, au PS lui-même.

M. Marchais (stable 2 un bes niveau, depuis trois mois, dans les intentions de vote) ne profite certes pas – ou pas encore – d'une atti-tude qui est surtout destinée à affai-blir M. Jospin. Mais son mot d'ordre - - si vous votez socialiste, c'est que vous considérez que tout va pien » — est redoutable. Il est de nature à aider à l'affirmation, à gau-che, d'un vote hostile au PS, suscepcane, d'un vote mattie au PS, ausceptible également de l'avviser le liste PSU-Fiszbin (conçue à l'origine pour sanctionner le PC), les listes trotskistes ou la liste ERE.

Il est d'ailleurs intéressant d'observer dès maintenant que le PS paraît bien être la principale victime de l'opération centre-gauche que représente la tentative de MM. Stirn, Doubin et Lalonde.

JEAN-MARIE COLOMBANI. (Lire la suite page 7.)

# Les partis à l'épreuve Les établissements Citroën de Nanterre du scrutin européen et de Levallois sont à leur tour occupés

- La CFDT se joint au mouvement lancé par la CGT
- M. Bérégovoy recevra les syndicats et la direction



troën s'est étendu, lundi 14 mai, aux sines de Nanterre et de Levallois (Hauts-de-Seine) qui ont été oc-cupés par la CGT. A Auinay-sous-Bois, où l'usine avait été occupée dès vendredi 11 mai, plusieurs dizaines d'ouvriers ont rejoint lundi matin leurs camarades en grève. M. Akka Ghazi, secrétaire général de la section CGT, a rappelé que sa confédération réclame des négocia-tions et refuse les licenciements, la CFDT a décidé de se joindre au mouvement à Aulnay et à Levallois.

M. Bérégovoy, ministre des affaires sociales, devait recevoir, mardi ou mercredi, les syndicats et la direction des usines Citroen afin de discuter avec eux des moyens de sortir de ce conflit ».

sortir de ce conflit ».

L'occupation par la CGT des trois usines Citroën est un acte. hautement symbolique de son durcissoment à l'égard de la politique gouvernementale. Déclinante au regard des élections professionnelles et de ses propres effectifs, la centrale de M. Henri Krasucki montre qu'elle est ancoré canable d'établir un bon est encore capable d'établir un bon rapport de forces pour se faire en-tendre. Et tout d'abord sur le terrain De la base au sommet, de

M. Akka Ghazi à MM. Sainjon et Krasucki, la CGT n'entend en aucune facon se retrouver dans une situation - à la Talbot -. La « solution - adoptée alors et conduisant à une acceptation de facto de 1 905 li-cenciements a été jugée • mauvaise - à l'intérieur de la centrale. Il ne s'agit pas de courir de nouveau le risque d'une coupure avec une base qui, à Aulnay, est composée à 70 % d'immigrés. L'expérience de Talbot a fait trop de dégâts, à Poissy et ail-

Pour la CGT, il s'agit donc, souligne-t-on au siège de Montreuil, d'empêcher le gouvernement de négocier seul avec la direction de Ci-troën, • en mettant les syndicats devant le fait accompli . 2 l'heure où M. Pierre Bérégovoy, qui suit personnellement le dossier Citroën, est soupçonné, d'une manière générale, de rechercher un « nouvel axe CFDT-FO» (au demeurant bien hypothétique). Il s'agit aussi de tuer dans l'œuf les solutions encouragées par la CFDT d'une réduction de la durée du travail. Ce temps de travail diminué pour la creur diminué pourrait être utilisé pour la formation, mais ne serait pas intégralement compensé et retarderait plus qu'il n'empêcherait les licencietion: négociez, dit la CGT à la di-rection de Citroen. Refusez les licenciements, ajoute-t-elle à l'intention du gouvernement.

Citroën n'est, pour la CGT, qu'une illustration d'une situation

qui touche toute l'industrie autome bile. C'est le premier - point de sixation . Dans l'ensemble de cette industrie - et le message est valable pour toutes les restructurations aujourd'hui engagées, de la sidérurgie à la construction navale. - la CGT refuse - une logique de déclin -. Des mutations sont peut-être néces-saires, mais, pour MM. Krasucki et Sainjon, il n'y a pas, dans l'automo-bile comme ailleurs, de sureffectif. Cette approche économique et in-dustrielle l'a conduite à vouloir né-gocier d'abord les volets industriel et économique par une concertation tripartite dans l'automobile, placée sous l'égide du ministère de l'indus-trie, avant de discuter des conséquences sociales.

Hier, il y a eu Talbot. Au-jourd'hul, il y a Chroen. Il pent y avoir demain Renault. Prugeot. Chausson. Partout où un sureriectif est annoncé - même si, comme dans le groupe nationalisé, les suppressions d'emplois ne passent pas par des licenciements. – la CGT va por-ter le fer dans la plaie. Sans faire du · dumping -, selon une formule uti-lisée à Montreuil, elle entend agir ent avec les salariés que fois que le problème se posera. MICHEL NOBLECOURT.

(Lire la suite page 43.)

# « LA GUERRE DES DUPES », DE ZE'EV SCHIFF ET EHUD YAARI

# Un réquisitoire accablant contre le général Sharon

Car la violence falte au Liban, dit la Bible, se submergera. » (Habbaque 2 : 17.) Nulle épigraphe ne convenait mieux au récit de la dernière en date des guerres d'Israël, à cette tragique aventure bientôt vieille de deux ans, et que raconte dans un livre majeur, la Guerre des dupes. Ze'ev Schiss, correspondant militaire du quotidles Haaretz, et Ehud Yaari, spécialiste du monde arabe à la télévision. Assiégé dans Beyrouth en juillet 1982, Yasser Arafat, attribuant au verset du proshère toute sa valeur prémonitoire, l'avait glissé dans l'une des circu-

laires quotidiennes adressées à ses

Produit d'un patient travail de recherches nourri par cent cinquante interviews et la lecture de nombreux documents officiels, la Guerre des dupes - que ses auteurs vécurent professionnellement au jour le jour - fourmille d'anecdotes et de dialogues inédits. Schiff et Yaari retracent par le menu l'histoire secrète et tumultueuse des relations israélo-libanaises depuis ce jour d'août 1976 où, à bord d'un navire de guerre, devant Hatfa,

Ytzhak Rabin, le travailliste, échangèrent leur premier dialogue de sourds : . Interviendres-vous militairement à nos côtés? ., avait demandé l'un. « Nous le demanderez-vous publiquement? ». avait répondu l'autre. Nul ne tenta de dissiper l'équivoque initiale, qui,

Une fois le conflit restitué dans sa perspective historique - le . front judéo-maronite », rappellent les autems, était un « vieux projet ». le livre développe une idée force : la guerre du Liben fut, avant tout, . la

*AU JOUR LE JOUR* 

Goût

On a inauguré samedi,

par la suite, ne fut jamais levée.

Camille Chamoun, le maronite, et guerre d'Arik », c'est-à-dire l'opération personnelle d'un homme, Ariel Sharon, Pour accomplir son - grand dessein e. concu de longue date - à savoir l'avenement d'un - nouvel ordre » chez le voisin du pord débar rassé de toute présence palesti-nienne, - il n'hésita pas à commettre un coup d'Etat seutré, un putsch en douceur, qui, tout en respectant les bienséances, paralysa le jeu démocratique.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

(Lire la suite page 5.)

# Dans « le Monde de l'économie»

- La progression de Force ouvrière accélère le changement du paysage social
- La marine marchande soviétique taille des croupières aux armateurs occidentaux

LIRE PAGES 17 A 21

# UN PREMIER FILM DANOIS EN COMPÉTITION A CANNES

# Le choc optique

On s'est moqué méchamment de tui, on n'a pas voulu l'entendre dis-courir plus longtemps, parce qu'il était péremptoire, et son film, pas assez solide pour se permettre l'immodestie. C'était l'année der-nière, c'était Beineix. Et Beineix prend sa revenche à travers Cannes 1984.

Il manquait à sa Lune dans le canivesu la démonstration de Coppola dans Rusty James : l'avenir du cinéma, tout au moins une partie de son devenir, est dans la conception du film comme partition musicale, Catte dimension-là, en ce début de festival déjà divisé en deux camps, n'est pas ancore apparue. Mais chez Beinaux, comme chez Zulawski (la Femme publique) et Lars von Trier (l'Elément du crime), on abandonne la psychologie romanesque, on raisonne en termes de fascination, de choc optique.

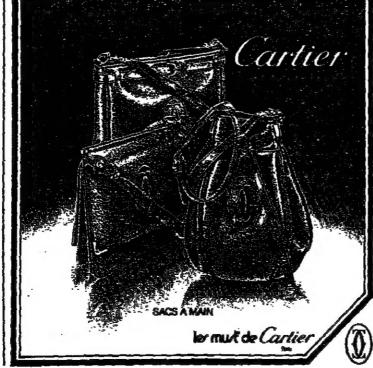
Deux camps. Côté Bergman (Après la répétition) ou Judit Elek (la

Fête de Maria), les bouleversants glissements vers la connaissance d'individus familiers, de leurs conflits, et le génie d'une mise en scène du sentiment. Côté Lars von Trier, et Zulawski, l'outrance du cauchemar, l'éloignement du réel pour recréer un univers à part.

ici s'arrête la comparaison avec l'auteur de Diva. Il annonçait l'avènement en France d'un cinéma nauf, mais il restait très « mode », optant pour les signes, laissant à d'autres la soin d'exprimer un point de vue d'artiste sur le monde comme nous le vivons - ou croyons ne pas le

Avec Lars von Trier, nous plongeons au fond d'une Europe d'après la décadence, enfouse sous les gravats où scintillent d'archaïques postes de télevision, hantée par un cosmopolitisme barbare.

> CLAIRE DEVARRIEUX. [Lire la suite page 22.]



dans un palace de Nice, un restaurant gastronomique pour chiens. Le prix du repas varie - en fonction de la taille de la bête mais aussi du menu - de 25. francs à 75 francs. variées, entrées, mets soignés, viandes rouges ou blanches, d'algues » : rien ne manque au festin de Mirza.

plats du jour comme cet · émincé de dinde aux nouilles fraîches . ou ce « colin poché » accompagné de « riz à la vapeur

Qualité du service, boissons

S'il y a des restes, il se trouvera bien des humains à qui les proposer.

BRUNO FRAPPAT.

# Les dissensions entre la SWAPO et les partis internes ont conduit à l'échec de la conférence de Lusaka

Lusaka. - Comme le laissait prévoir son démarrage laborieux. la conférence de Lusaka sur l'indépendance de la Namibie s'est achevée - après prolongation - dimanche soir 13 mai par un échec. Malgré les efforts déployés tout au long des trois journées de pourparlers par le président zambien, M. Kenneth Kaunda, aucun accord n'a pu être réalisé. Les trois délégations de la SWAPO, de la conférence multipartite représentant les six principaux partis politiques internes namibiens. et de l'administration générale sudafricaine en Namibie, n'ont pu à tout le moins s'entendre pour rédiger une déclaration commune d'intention. Le chef de l'Etat a souhaité, lors de son allocution finale, que les parties restent ouvertes à la discussion, mais cette piteuse conclusion n'incite guère à l'optimisme.

#### D'importants différends

L'objectif politique de l'Afrique du Sud, qui était de promouvoir l'entente entre les rivaux politiques que sont la SWAPO et la CMP, a échoué. Cet échec signifie aussi l'avortement d'une solution interne du conflit namibien, qui a les fa-veurs des autorités de Pretoria. Celles-ci souhaitent que le pouvoir de la SWAPO soit contrebalancé par des alliés moins radicaux. Ce moyen permettrait également à l'Afrique du Sud de contourner les conditions posées par la résolu-tion 435 des Nations unies élaborant le processus d'indépendance de la Namibie, à l'application de laquelle elle soumet - comme les Etats-Unis - le retrait des troupes cubaines d'Angola. Ce point a, en fait, été l'obstacle majeur sur lequel a achoppé la conférence de Lusaka, comme l'a souligné le président Kaunda, le qualifiant de - question contrariante . En fait, Pretoria aurait peut-être pu faire quelques concessions sur ce préalable, à condition que la solution interne ait des chances d'aboutir. Comme ce ne

D'ailleurs, l'Afrique du Sud a Tait savoir qu'elle avait accepté de participer à cette réunion pour que

fut pas le cas, elle est restée sur sa

De notre envoyé spécial

s'amorce le dialogue entre la SWAPO et la CMP. Or, d'importants différends subsistent entre les deux parties. Avant les débats, la SWAPO a clairement indiqué, par l'intermédiaire de son président, M. Sam Nujoma, que ce dernier avait été mandaté par le comité central pour signer un cessez-le-seu et procéder à la mise en œuvre de la résolution 435. Mais la CMP estime de son côté que la résolution peut très bien être amendée et que les élections doivent avoir lieu après l'élaboration d'une constitution. Ce à quoi la SWAPO rechigne, pensant un scrutin lui serait larger vorable. De plus, le président zam-bien a estimé qu'il n'avait pas le droit de modifier le texte de l'ONU. Aucun cessez-le-feu n'a pu d'autre part être signé, l'Afrique du Sud refusant de déposer les armes en raison de sa position d'agressé. Ce qui en plus constituerait, selon elle, une reconnaissance implicite des « terroristes - de la SWAPO, l'aile interne de ce mouvement étant légalement représentée à Windhoek.

Un peu moins de dix-huit ans après le début des hostilités en territoire namibien, la paix n'est pas encore à l'ordre du jour dans cette région occupée par l'Afrique du Sud depuis soixante-quatre ans. Plus de trois ans après le fiasco, en janvier 1981, de la conférence de Genève, les positions des parties n'ont, en

fait, guère évolué. Le mince espois soulevé au mois d'avril par la VVV, qui est parvenue à rédiger une charte des droits de l'homme, est retombé. Les déchirements entre les partis politiques namibiens ne favo-risèrent guère une solution, la SWAPO refusant de perdre sa position dominante et de partager une once de ses acquis politiques et diplomatiques avec une force qui, non seulement n'a pas pris les armes, mais qu'elle accuse de faire le jeu de

La CMP, de son côté, s'efforce d'apparaître comme une entité politique crédible et indépendante, même si certains de ses membres ont par le passé - collaboré - avec le - colonisateur -. Ces rivalités et ces discussions, qui puisent leurs racines dans la vieille lutte du peuple namibien, n'ont pu s'estomper au cours de la conférence. Ce qui constitue un revers certain pour le président Kaunda, d'autant qu'aucune autre réunion n'a été programmée. M. Willie Van Nickerk, administrateur général en Namibie, pense pour sa part que des progrès ont été ac-complis. - J'espère, a-t-il indiqué, que la route ne sera pas trop longue pour trouver la paix et l'indépen-dance pour le pays dont nous sommes venus ici décider le futur. Un futur qui est toujours, pour l'ins-tant, de rester ce que l'ONU a appelé la cinquième province de l'Afri-

MICHEL BOLE-RICHARD.

#### République **Sud-Africaine**

#### ATTAQUE A LA ROQUETTE **CONTRE UNE RAFFINERIE** DE DURBAN:

SIX MORTS, TROIS BLESSES

Johannesburg (AFP). - Sept personnes, dont quatre - terroristes présumés - ont été tuées lors d'une opération de police déclenchée après l'attaque à la roquette d'une raffine rie de pétrole à Durban (est de l'Afrique du Sud), a annoncé, ce ndi 14 mai, la radio sud-africaine

Trois policiers ont été blessés dans l'opération, qui a eu lieu dans la nuit de dimanche à lundi.

Selon les premiers témoignages, quatre hommes, trois Noirs et un Métis, on fait feu avec des lanceroquettes sur une raffinerie de la société Mobil Oil dans le port de Durban, dans l'Etat du Natal. Alors qu'ils s'enfuyaient, ils ont été repérés par une patrouille de police.

Les quatre hommes sont morts à l'issue d'une fusillade d'environ cinq seures avec la police, ont précisé les Scion SABC, trois autres per-

sonnes ont été retrouvées carboni-sées dans un entrepôt de la raffine-rie. Cette dernière n'a subi que des dégâts matériels mineurs lors du début d'incendie provoqué par l'attentat, a précisé la radio.

Un policier, blessé à la tête, a été hospitalisé dans un état qualifié de satisfaisant - par SABC. Deux autres policiers ont été blessés super-

La radio sud-africaine n'a pas précisé l'identité des auteurs de l'atten-

**AMÉRIQUES** 

### Tchad

### M. Mitterrand « étudie » les propositions du colonel Kadhafi sur un retrait des troupes libvennes

Le GUNT (Gouvernement d'union nationale de transition, de l'ancien président Gonkouni Oned-del) a réclamé, dans un communiqué publié dimanche 13 mai à Bruxelles, le départ de toutes les troupes étrangères du Tchad et une solution du conflit sous l'égide de l'OUA. « L'appel incessant du GUNT en faveur de la réconciliation nationale n'est pas un acte de faiblesse militaire, mais nous pensons (...) qu'une paix durable ne saurait être obtenue ni par le GUNT ni par le groupe de N'Djamena » (le gouvernement du président Hissène Habré), poursuit le communique.

· A N'DJAMENA, le gouvernement a qualifié samedi de « ma-nœuvres dilatoires » les récentes léclarations du colonel Kadhafi au Monde (le 12 mai).

 A PARIS, M. Roland
Dumas, ministre des affaires européennes, à déclaré au « Club de la presse » d'Europe 1 : « Le chef de l'Etat libyen a fait un certain nombre de déclarations publiques dans lesquelles il a annoncé [qu'il était prêt à retirer ses troupes du Tchad]. Il a doublé ces déclara-tions d'une démarche personnelle. Il a, en effet, fait porter par votre serviteur un message verbal au chef de l'Etat français.

- Le document est entre les mains du président de la Républi-que, qui l'étudie. Il contient effec-tivement des propositions sur le retrait des troupes libyennes du Tchad. C'est un événement impor-

El Salvador

La prise d'otages par la guérilla dans la capitale

tant, c'est en tout cas un évênement nouveau, qui peut constituer une ouverture, un espoir vers un retour à une situation plus normale au Tchad (...). -

4 22.5

 $\Delta r_{k', k+1},$ 

# 5 m 1

- 25

Grand Co.

-

湖鄉 養養

white the

\*\*\*

- 14.0m

M. Dumas a toutefois ajouté Il faut être prudent, c'est vrai, mais il faut être en même temps réfléchi. Si cette proposition est rejecui. Si ceue proposition est sérieuse, et rien ne permet de pen-ser qu'elle ne l'est pas, il faut l'étudier et y donner une suite. Je crois que c'est dans les intentions du président de la République. Mais je répète que la France a des chilagrions dans cette résion. Elle obligations dans cette région. Elle les a remplies, elle est prête à assumer ses obligations jusqu'à leur terme. Quand je dis qu'il faut ré-fléchir aux modalités d'application de cette proposition, cela veut dire précisément qu'il convient d'étu-dier sur place, sur le terrain, comme l'a du reste dit le ministre de la défense nationale, les conditions d'un retrait simultane, peutêtre progressif, sous comrôle d'une organisation internationale, comme l'Organisation de l'unité africaine. pour que cette proposition de-vienne une réalité. Mais il est bien évident que le gouvernement fran-çais a déclare, à plusieurs reprises, que les troupes françaises ne resteraient pas une minute de plus qu'il serait nécessaire. Si cette proposition du colonel Kadhafi pouvait se concretiser, telle serait bien l'attitude du chef de l'Etat et du gouvernement fra

# Algérie

#### Sept cents personnes ont pris part au deuxième séminaire sur l'écriture de l'histoire de la révolution

De notre correspondant

Alger. - Réunissant quelque sept cents personnes, hommes et femmes, ayant pris une part active dans la guerre pout l'indépendance, le deuxième séminaire sur l'écriture de l'histoire de la révolution s'est achevé à Aiger.

Le premier séminaire, à la fin de 1981, avait porté sur la période antérieure au 1º novembre 1954. Il s'agissait, cette fois, d'évoquer les débuts de la lutte armée jusqu'en 1956. Des rapports constitués à l'échelon des anciennes willayas ont servi de base à des discussions parfois animées. Il fallait - cerner d'encore plus près la vérité, même si pour certains sujets le débat est loin d'être clos, écrit le quotidien El Moudjahld, qui poursuit :

Toute tentative d'histoire globale de l'époque doit aussi considérer les contradictions, erreurs et défaillances individuelles ou collectives ».

Au Palais des nations, où se tenait ce séminaire, d'anciens moudjahidines côtoyaient sans protocole des personnalités du parti et du gouvernement. Parmi plusieurs dizaines d'anciennes résistantes, il y en avait qui avaient protesté contre un pre-mier projet de code de la famille. trop timide à l'égard de l'émancipation de la femme. Apparemment, elles trouvent plus satisfaisant le nouveau projet actuellement exa-miné par les députés.

Cameroun

**UN NOUVEAU PROCÈS** 

IMPLIQUANT DES CIVILS

**EST EN COURS A YAOUNDÉ** 

zaines de civils, accusés d'avoir par-ticipé au coup d'Etat manqué du

6 avril dernier, sont jugés depuis

A Tunis, le ministre camerounais

des finances, M. Etienne Ntsama,

avait annoncé, vendredi en début

d'après-midi, que des procès étaient

en cours contre des membres de la

garde présidentielle ayant participé

au coup de force contre le régime du

président Paul Biya. Un autre

procès s'est déroulé ces jours der-

niers à Mfou (à 35 kilomètres au

sud-est de Yaoundé) mettant en

cause un nombre important de ci-

vils, plus de deux cents selon cer-

taines sources. Des condamnations à

mort ont été prononcées, mais n'au-

Cela porte à trois le nombre de

procès engagés à l'encontre de parti-

cipants présumés au coup d'Etat

manqué le 6 avril dernier à

Yaoundé. Un premier procès visant essentiellement des militaires avait

eu lieu à la fin du mois d'avril der-

nier à Mbalmayo. Trente-cinq per-

sonnes avaient été condamnées à

mort puis exécutées le 1ª mai.

raient pas encore été appliquées.

vendredi à Yaoundé.

Yaoundé (AFP). - Plusieurs di-

Etaient également présents des mmes qui se trouvalent tenus à l'écart par Boumediène ou avaient pris leurs distances, par exemple d'anciens chefs de maquis recon vertis dans le secteur privé.

Dans le compte rendu en français de l'allocution du président Chadli diffusé par l'agence Algérie Presse Service, il est question de la décision gracier prochainement - certaines personnalités qui ont porté atteinte à la révolution et à la patrie -. En fait, a-t-on précisé, il ne s'agit pas de mesures de grâce à proprement parler, mais plutôt d'amnistie et de mesure de clémence prises au nom de la collectivité. Cela peut concerner des hommes tenus à l'écart, mais pas nécessairement condamnés par un tribunal, et, d'autre part, condamnés par contumace et vivant à l'étranger. « Le président ayant parle des erreurs contre la révolution commises dans le passé, il ne peut s'agir de M. Ben Bella, qui continue à commettre des fautes .. nous a déclaré une personnalité.

D'une façon générale, ce discours anniversaire du déclenchement de la lutte armée le 1º novembre. Le régime veut célébrer cet anniversaire avec un éclat particulier et le placer sous le signe de la réconciliation et de l'unité nationale.

Soudan

**POUR 10 DOLLARS...** 

Khartoum (AFP, UPI). - L'un

des tribunaux d'exception sié-

geant à Khartoum et présidé par

un magistrat civil, M. Fouad El

Amin Abdel Rahman, a ordonné,

samedi 12 mai. l'amputation des

mains droites et jambes gauches

de deux personnes coupables de

vol avec violence. Les condamnés, MM. John Chol

Bosh et Simon Nyan Kao, étaient

accusés d'avoir brutalisé un

homme nommé Gomaa Abbas et

de lui avoir volé 13 livres souda-

Les tribunaux d'exception.

présidés par un civil assisté de

daux officiers, ont été mis en

place par le président Nemeiry

après avoir proclamé l'état d'ur-

gence dans le pays le 29 avril

dernier. En deux semaines, ils

ont déjà condamné sept per-

sonnes à avoir une main ou un

pied coupé, mais ils n'avaient

pas encore prononcé des peines

Il ressort, d'autre part, des

prénoms des condamnés qu'il

s'agit de chrétiens. Ce qui infirme les assurances officielles selon

lesquelles la loi islamique n'est

pas appliquée aux non-

de doubles amputation.

naises (10 dollars).

#### s'est terminée sans effusion de sang Ce dénouement sans effusion de San-Salvador (AFP, AP.).

Deux affaires complexes ont connu un dénouement heureux ces derniers jours au Salvador, ce qui invite les observateurs à penser que M. Napo-leon Duarte, qui prendra ses fono-tions présidentielles le 1<sup>et</sup> juin, pourra compter avec l'appui de certains partisans de la négociation.

L'affaire de la prise d'otages dans un supermarché de la capitale, commencée le 11 mai dans la soirée (1), a été résolue le samedi 12. Les cinq quérilleros ont été autorisés à se réfugier à l'ambassade du Mexique, puis à partir pour ce pays, après avoir libéré les soixante-treize personnes qu'ils avaient retenues de force. Il s'agit de membres du Front métropolitain Clara-Elisabeth-Ramirez, une dissidence des Forces populaires de libération

(FPL, une des cinq factions composant la guérilla).

Chili

LE GÉNÉRAL PINOCHET ACCEPTE UNE ENQUÊTE **SUR SES ACQUISITIONS IMMOBILIÈRES** 

Santiago (AP). - Le général Angusto Pinochet a déclaré dans une nterview, publice le 12 mai, qu'il se prétera à une audition judiciaire portant sur ses affaires privées, - parce que, a-t-il précisé, je n'ai rien à cacher et je n'ai honte de

La cour d'appel de Santiago avait ordonné, le 9 mai, à l'un de ses juges de recevoir les accusations de vingtquatre juristes, dirigeants de l'oppo-sition, selon qui le général Pinochet aurait abusé de ses pouvoirs de chef de l'Etat en acquérant 2 hectares de terrain payés environ 200 000 F de moins que ce que l'Etat avait versé lors de l'expropriation.

Le gouvernement a affirmé que le président avait acheté ledit terrain en décembre dernier - agrandissant ainsi sa propriété, vaste déjà de 12 hectares, située dans les gorges de Maipo, près de Santiago – pour en faire don à l'armée, afin qu'y soient postées des patrouilles de sécurité. Ce transfert a eu lieu le mois dernier - après que la transaction

eut été rendue publique. Le 11 mai, le gouvernement a aussi reconnu l'existence de contrats antérieurs par lesquels le général Pinochet avait acquis un terrain près de la ville de Limache, pour une somme de près de 100 000 F en 1978, avant d'y faire construire une maison pour 300 000 F, puis de la vendre, en 1980, à un organisme de retraite militaire pour plus de

- Au-delà de toute immunité, je

veux que la vérité soit rendue publi-

que, toute la vérité », a conclu le gé-

iéral Pinochet.

sang est survenu quelques houres après la libération par la guérilla de l'ancien vice-ministre de la défense, le colonel Castillo, capturé près de deux ans plus tôt; l'officier a été échangé contre huit prisonniers rebelles, dont une femme. Dans une homélie prononcée le di-

manche 13 mai à San-Salvador, l'archevêque de la capitale, Mgr Arturo Rivera y Damas, a rendu hommage au Conseil électoral central pour le travail accompli en vue d'assurer le bon déroulement du deuxième tour des présidentielles, le 6 mai ; il a affirmé que la victoire du démocratechrétien Napoleon Duarte était le fruit de la « volonté populaire » ; il a invité l'extrême droite à reconnaitre le résultat du suffrage et appelé les Salvadoriens à « laissser de côté leurs rancœurs et leur haine ». Faisant, comme chaque semaine, à la suite de son prédécesseur assas Mgr Oscar Romero, le bilan des violences récentes, le prélat a indiqué que soixante-dix persones avaient trouvé la mort dans les six derniers jours, dont quarante-huit guérilleros présumés tués lors d'affrontements avec les forces armées. On considère généralement que la guerre civile au Salvador a provoqué, en quatre ans et demi, la mort de plus de quarante mille personnes.

Lors de sa première conférence de presse après l'annonce officielle de

avait réitéré une promesse faite du-rant sa campagne de créér une com-mission présidentielle en vue de mettre fin aux agissements des Escadrons de la mort d'extrême droite et d'arrêter les violations des droits de l'homme par les forces de

Les forces armées, de leur côté, out annoncé des purges dans leurs rangs. La pierre de touche d'une éventuelle volonté réformatrice sera le destin du colonel Carranza, chel de la police fiscale, dont les relations avec les Escadrons de la mort sont de notoriété publique.

Malgré le soutien décidé des Etats-Unis, le tâche de M. Duarte ne sera pas des plus aisées. Considéré comme une « marionnette » par l'extrême gauche et comme un communiste » par l'extrême droite, il est aussi redouté pour son réformisme par les milieux d'affaires et les propriétaires fonciers, et honni d'une partie de l'armée, qui l'avait déjà empêché, en 1972, d'assumer le mandat de président pour lequel il avait été élu. Sa majorité, enfin, n'est éclatante que dans la capitale. Pour le reste, il n'est arrivé en tête, le 6 mai, que dans trois provinces sur treize. Partout ailleurs, le commandant d'Aubuisson (extrême droite) a triomphé.

(1) Le Monde data 13-14 mai.

# Colombie

# Les forces de l'ordre intensifient leur pression contre la guérilla

Bogota (AFP, Reuter). - Dix-neuf guérilleros et cinq soldats ont trouvé la mort, le dimanche 13 mai, au cours de violents affrontements dans les provinces colombiennes du Cauca et de Santander, dans le sud-ouest et le nord-est du pays, ont indi-qué des sources militaires.

Quinze guérilleros et cinq soldats ont été tués à la limite des provinces de Cauca et Huila, à environ 650 kilomètres de Bogota, au cours d'un affrontement opposant une unité de l'armée colombienne à des éléments des forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC, communistes) et du M-19 (Mouvement du 19 octobre, extrême gauche), qui avaient attaqué et occupé le 9 mai la localité de Miranda. Quatre autres guérilleros des FARC ont, par ail-leurs, été abattus dimanche aux en-virons de la localité de Sabana de Torres, dans la province de Santander, au nord-est du pays.

La guérilla a multiplié ses actions depuis le 1º mai, après l'assassinat du ministre colombien de la justice, M. Rodrigo Lara, abattu par des tueurs à la solde de la mafia colombienne de la cocaîne.

Les forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC) ont signé un accord de cessez-le-feu, qui

devrait entrer en application le 28 mai. Par ailleurs, soixante hommes de l'armée de libération nationale (ELN, castriste) ont attaqué une mine d'or près de Segovia (nord-ouest) et s'y sont emparés de 7 kilos de mineri

de minerai.

Eufin, dans la région de Perija, frontalière avec le Venezuela, dans le nord-est, vingt-quaire membres de l'ELN ont été faits prisomiers par les forces armées, alors qu'ils surveillaient l'embarquement, apparemment vers les Etats-Unis, de 150 tonnes de marijuana, indiquent forlement les gources militaires

galement les sources militaires. La police a annoncé, de son côté. que quatorze laboratoires produc-teurs de drogue avaient été décou-verts la semaine dernière dans la jungle, que quinze trafiquants avaient été arrêtés et qu'une quan-tité non spécifiée de cocame avait été détruite.

Le gouvernement conservateur du président Belisario Berancur a imposé l'état de siège et lancé une campagne sans précédent contre le trafic de drogue à la suite de l'assassinat le 30 avril, du ministre de la justice M. Rodrigo Lara, qui avait lui-même catrepris de démanteler les réseaux de trafiquants de drogue en



· glan Ba

11 40.2

45 ....

afiz ₹ ∴

44 ; .

يميث بوث

4.00

4401

A ...

2\*\*\* ;

41.7

**(新) (デ) 1**ーで

÷ . .

1-01-

\$15.00

El State of

7.47

**\*** → \*\*\*\*

**18**50 <del>State</del>s

134. 7. .

.

1.3

922 ge

1

\*\*\*\*

49 Table

.

142 ---

igua (...) Let

.. t .

....

ALVAY! 34.34

....

- :-

Jes 1 . . .

2. 1

Salar Contract

Art of the

. 11/21

# DIPLOMATIE

# LE VOYAGE DE M. MITTERRAND EN SCANDINAVIE

# Comment développer les échanges avec la Norvège ?

M. Mitterrand est arrivé ce hudi 14 mai en fin. de matinée à Oslo, où it a été accueilli par le roi Otal V. Le président de la République, qui doit séjourner quarante-huit heures en Norvège avant de gagner la Suède, est accompagné, outre sa femme, de trois ministres : MM. Claude Chevison (relations extérieures), Georges Filliond (communication) et Louis Mexandeau (postes et télécommunications). matinée à Oslo, où il a été accueilli par le roi

La visite de M. Mitterrand derrait his permettre différents échanges de vues avec les dirigeants d'Oslo sur la reprise du dialogue Est-Ouest, à laquelle la Norvège, pays membre de l'OTAN, se déclare atta-

Oslo. - A quelques kilomètres du centre d'Oslo, au bord d'un fjord qui convie plus au loisir qu'au travail, se dissimulent dans un parc boisé les 70 000 mètres carrés de bureaux, ateliers et laboratoires de recherche de la fondation Norske Veritas. Créée en 1864, cette institution privée est devenue l'une des plus importantes dans le monde pour la classification des navires et - modernisation oblige - des plates-formes pétrolières off shore. C'est in que M. Mitterrand assistere, mardi 15 mai, à la signature d'un contrat d'association de recherche entre Norske Veritas et la société française Technip.

Pour le premier voyage d'un président français en Norvège depuis 1908 - à cette date le président Fallières avait rendu au roi Haskon VII la visite que ce dernier avait effectuée à Paris l'année pré-cédente, - M. Mitterrand aura à son programme deux manifestations de caractère économique sans nul doute destinées à accroître la coopération franco-norvégienne, encore très faible à la notable exception du pétrole et du gaz. Le chef de l'Etat inaugurera le même jour, en effet, un colloque sur la télématique. Une société française expérimente en ce moment à Oslo un programme de carte à mémoire pour le paiement

Encore très récente, puisqu'elle ne remonte qu'à la participation des compagnies pétrolières françaises à l'exploration et à l'exploitation des fabuleux pisements de la mor du Nord dans la fin des amées 60, la coopération économique franconorvégienne, depuis la fin de la guerre, en est au stade des balbutiements. Les importations françaises en Norvège ne représentent que 3 % du total, alors, par exemple, que celles de la R.F.A. s'élèvent à 14,7 %. Dans les rues d'Oslo, les loin les Renault et les Pougeot, ce qui s'explique mieux quand on sait que le marché automobile norvégien est occupé à 40 % par l'Alle-magne fédérale, 30 % par le Japon et seulement 2 à 3 % par la France.

Les Norvégiens ne cachent pas, avec un rien de condescendance. que la barrière de la langue constizue un sérieux obstacle dans le commerce avec la France. Si tous les Norvégiens apprennent obligatoirement l'anglais dès l'école primaire, peu parient le français, qui arrive en deuxième position derrière l'allemand dans le choix des écoliers. Or, dit-on ici, les industriels français ne sont pas tous à l'aise pour négocier

dans la langue de Shakespeare. Deuxième barrière, plus psychologique sans doute, les Norvégiens, marqués par l'austérité luthérienne. considèrent sans trop de sérieux certe France brillante, sans doute, mais un peu amateur. Cette idée est maintenant bartue en brèche par l'intrusion des compagnies pétrolières, dont la technologie très poussée est particulièrement appréciée. De même que les efforts faits par Elf-Aquitaine pour former des spécialistes locaux. Les Norvégiens auront peut-être l'occasion de se forger une autre image de la France après la signature d'un contrat qui permettra sous peu la diffusion par câble d'un programme de télévision francophone, TV 5.

« Le développement du commerce sera de toute façon une cesore de longue haleine », recon-naît un diplomate français, car la tradition des échanges commerciaux vers la Grande-Bretagne, l'Allemagne fédérale et les Etats-Unis, où réside une communanté immigrée d'environ quatre millions de personnes - autant que la population de la Norvège, - sera dure à

Malgré la crise économique qui ne l'épargne pas complètement, la Norvege est un pays riche aux potentialités énormes, compte tenu de ses immenses réserves énergétiques. Cependant, pour la première fois de son histoire, le pays affronte le problème du chômage, qui atteint 4,7 % de la population active. Un taux qu'envieraient certes beaucoup de nations indus- norvégien). chée. Le président de la République pourrait notamment préciser à cette occasion les conditions dans lesquelles il envisage de se rendre à Moscon.

Quant aux discussions sur les problèmes hilatéraux, elles porteront principalement sur la possibilité de développer les échanges commerciaux et technologiques entre les deux pays, très faibles, exception faite du secteur pétrolier. Du côté français, on sonhaitait insister, an cours de ce voyage, sur les possibilités de renforcer cette coopération dans les domaines de l'informatique, de la télématique, de l'aéropautique et de l'armement.

De notre envoyée spéciale trialisées mais qui est politiquement insupportable dans un pays habitué au plein emploi jusque dans les années 80. Ces 80 000 chômeurs hantent les esprits de tous les hommes politiques, et avec fran-chise M. Colding, sous-secrétaire d'Etat chargé des affaires étran-gères et de la défense auprès du premier ministre, conservateur, avoue : « Nous pouvons perdre les élections sur le problème de l'emploi. Si les électeurs ont l'impression que nous ne faisons pas assez pour réduire le chômage, nous serons battus l'an prochain. »

Cet état de fait contrarie d'ailleurs les efforts des conservateurs dans leur volonté d'assainissement de l'économie. C'est ainsi que, pour ne pas accroître leur taux de chômage, ils sont contraints de continuer à soutepir des activités industrielles en perte de vitesse ou procédé plus classique - d'engager des grands travaux à caractère public générateurs d'emplois.

Alors la tentation est grande chez certains d'aller plus vite dans le développement de l'exploitation des hydrocarbares. Sur ce point pour-tant, les gouvernements travaillistes on conservateurs au pouvoir depuis 1981 sont d'accord pour une avance prudente afin d'éviter de dérégler le système économique, déjà soumis à une forte inflation ces dernières années. Celle-ci a été ramenée de 13,6 % en 1980 à 8,4 % en 1983, l'objectif pour cette année étant de

### De grands espoirs

Et puis les Norvégiens ne veulent pas mettre tous les œufs dans le même panier et détraire leur équilibre de vie. Ce dernier souci est particulièrement sensible dans le nord du pays, où les premières recher ches pétrolières off shore n'ont été entreprises Aujourd'hui, les plus grands espoirs sont permis. Trois grandes zones d'exploration ont été délimitées, avec des conditions particulières imposées aux compagnies intéres-sées pour que ces nonvelles activités profitent aux 475 000 habitants de ces régions, que le gouvernement ne veut en aucun cas, pour des raisons autant politiques que stratégiques, voir quitter le territoire.

On n'échappe pas à la géogra-phie : derrière les 183 kilomètres de frontière commune avec l'Union soviétique se dresse Mourmansk, la plus grande base nucléaire russe. La limite contestée du plateau continental dans la mer de Barents, la présence soviétique au Spitzberg, expliquent plus que toute autre sidération l'attachement d'Oslo à l'OTAN. « Si l'on faisait un son-dage aujourd'hui, la population serait à 90 % en faveur de l'alliance atlantique », n'hésite pes à dire un professeur de sciences politiques. Mais après avoir rassuré ses amis, la Norvège n'en entend pas moins éviter toute provocation de son redoutable voisin, et garde vis-à-vis de Moscou un profil bas. Tout stationnement de troupes étrangères ou d'engins nucléaires sur son sol est banni en temps de paix. « C'est la frontière la plus calme du monde », dit, non sans humour, M. Colding, en ajoutant cependant : « Nous pensons que des sous-marins soviétiques viennent observer chez nous d'éventuelles caches pour se dissimuler en cas de crise, mais nous ne pouvons pas le prouver. . . Vingt ou trente mouvements anormaux de bateaux soviétiques nous sont signalés chaque année par la population, déclare, de son côté, un officier de l'étatmajor du Nord, mais il n'y a iamais rien de concluant. Nous allons voir cependant à chaque appel, pour encourager les habitants à toujours signaler ce qu'ils

voieni. -Si la population est massivement en faveur de l'alliance atlantique, il n'en est pas de même pour les armes nucléaires, et ce n'est qu'à une voix de majorité que le Parlement norvégien s'est prononcé en novembre dernier en faveur du déploiement par l'OTAN des Pershing-2 et des missiles de croisière (qui ne concerne pas le sol

THE BEST THEFT THE RESIDENCE OF STREET, AND A SHOP WITH A RESIDENCE OF THE SELECTION OF THE

Le revirement du Parti travailliste à propos de la décision de l'OTAN est d'ailleurs sévèrement critiqué par ses adversaires conservateurs, qui pensent que la Norvège ne peut pas se payer le luxe de graves divergences sur les pro-blèmes stratégiques. « Il y a une volonté nationale de revenir au consensus . affirme d'ailleurs M. Colding. Certains experts de la politique intérieure n'hésitent pas à dire que le « flottement » du Parti travailliste en politique étrangère a profité au Parti conservateur lors des élections de 1981. Sur les problèmes stratégiques, les convergences de vues devraient être grandes entre M. Mitterrand et ses interlocuteurs norvégiens.

Il n'en sera pas forcément de même à propos des questions européennes. Les Norvégiens ont, certes, rejeté par référendum en 1972 leur rattachement à la Communauté européenne ; il n'en reste pas moins que leur commerce se fait à 70 % avec cette même communauté et que, surtout, ils voudraient se voir associer de façon plus systématique aux consultations politiques. Déjà, le ministre norvé-gien des affaires étrangères a coutume de prendre contact tous les six mois avec son homologue dans le gouvernement du pays qui prend la présidence de la Communauté, et celui-ci se rend en Norvège pendant le même laps de temps. En fait, Oslo souhaiterait modérer son tête-à-tête avec Washington par une association plus active aux consultations des Dix. La politique plus musciée du président Reagan a, à plusieurs reprises, mis mal à l'aise les dirigeants norvégiens, très sensibles à la volonté de paix de leurs sur le respect des droits de

« La Communauté européenne est dans une phase transitoire, dit M. Colding. Elle s'apprête à occueillir deux autres Etats et il faut voir ce qu'elle va devenir dans quelques années. Est-ce à dire que la Norvège pourrait revenir sur son « non » de 1972 ? Il est encore trop tôt pour l'envisager, dit-on à Oslo, où l'on souligne qu'il faudrait pour cela une évolution psychologi-que des Norvégiens, encore très attachés à leur double particularité atlantique et scandinave.

Le Danemark, seul pays membre à la fois de l'OTAN, de la CEE et du Conseil pordique, servira encore longtemps d'intermédiaire dans les échanges d'informations entre ces trois institutions.

Au fond, les Norvégiens, hommes des mers plus atlantiques qu'européens, ne sont sans doute pas mécontents de préserver un peu de leur spiendide isolement.

FRANCOISE CHIPAUX.

PRIX DE VENTE

A L'ÉTRANGER

Algária, 3 DA; Marca, 4.20 dir.; Tunisia, 380 m.; Allemagna, 1,70 DM; Autricha, 17 ach.; Belgique, 28 fr.; Canada, 1,10 %; Câte-d'ivoire, 300 f CFA; Dansemark, 7,50 kr.; Espagna, 110 pea.; E-U. 86 c.; L-B., 55 p.; Gràca, 85 dr.; Irlande, 85 p.; Ibalia, 1 500 L.; Liben, 375 p.; Libya, 2,250 DL; Lucenhourg, 28 £; Marvège, 8,00 kr.; Peye-Bas, 1,75 ft.; Porcugal, 38 esc.; Sánégal, 300 f CFA; Sustie, 1,75 kr.; Saissa, 1,50 £; Yougoslavia, 162 nd.

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant :

André Laureux, directeur de la publication

Ancieus directeurs : Veibert Beuve Méry (1944-1969) Jacques Faceet (1969-1982)

1963

iépart.

Imprimerie
da - Mende inatai 5, r. des Italiens
PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux

et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

Le Monde-

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. 4287-23 PARIS - THEX MONDPAR 650572 F

Tél.: 246-72-23

# **EUROPE**

#### Pologne Mgr GLEMP A PARIS

Le cardinal Jozef Glemp, primat de Pologne, était attendu ce lundi 14 mai en fin d'après-midi à Paris pour un séjour privé de trois jours. Mgr Glemp, qui est invité par le séminaire polonais de Paris, célébrera, mardi 15 mai, à 18 heures, à l'église polonaise; rue Saint-Honoré, une messe au cours de laquelle il ordonpera plusieurs prêtres. Le primat aura aussi, mardi et mercredi, des rencontres avec des représentants de l'épiscopat français, et notamment Mgr Lustiger, archevêque de Paris. Mgr Glemp quitters, mercredi, Paris pour Rome, Lors de son dernier séjour en France, en novembre 1981, avant la proclamation de l'état de guerre en Pologne. Le primat avait eu un entretien avec M. Pierre

Mauroy. La veille de son départ, le cardinal Glemp, dans une homélie pro-noncée à Cracovie à l'occasion de la Saint-Stanislas, s'était interrogé sur la possibilité que « l'autonomie spi-rituelle de l'Eglise » soit reconnue · dans un état gouverné par des marxistes · . « Est-il possible que ceux qui, il n'y a pas si longtemps, voulaient liquider l'Eglise et la soumettre soient prêts à présent à respecter son droit à l'autonomie spirituelle? ., avait déclaré le primat, avant de répondre lui-même : « C'est une spécialité polonaise de rendre possible ce qui est impossi-

• Demande d'asile politique en Suède. - Sept Polonais, cinq adultes et deux enfants, ont réussi à gagner la Suède, ce lundi 14 mai, à bord d'un petit himoteur, en volant à très basse altitude au-dessus de la Baltique. Ils out atterri à Malmoë, et ont demandé l'asile politique

### BIBLIOGRAPHIE

#### UN NUMÉRO DE « ALTERNATIVE » CONSACRÉ A L'UKRAINE

Plus vaste que la France et presque aussi peuplée, l'Ukraine est à peu près complètement ignorée des Français : l'important dossier consacré à cette grande malchanceuse de l'histoire par la revue *Alternative* est donc particulièrement bien venu, avec en particulier d'intéressantes études sur les rapports entre la dis-crimination sociale et la discrimination nationale, la lutte difficile pour le maintien d'une langue et d'une culture, alors que les autorités ne ménagent pas leurs efforts pour promouvoir tout ce qui est « grandrusse » : en témoigne la « note confi-dentielle » sur l'usage de la langue russe également publiée dans ce nu-

L'Ukraine est aussi l'une des Républiques où le KGB réagit avec le plus de vigueur à tout ce qui ressem ble de près ou de loin à la « dissidence : le groupe ukrainien pour le respect des accords d'Helsinki a été liquidé encore plus rapidement que celui de Moscou. (L'Alternative, numéro double, mai-

août 1984, 50 F.)

# Grèce

· Violente explosion à Athènes. - Une importante déflagration, provoquée probablement par l'explosion d'une bombe, a fait dix-sept blessés ce lundi aprës-midi 14 mai dans un immeuble du centre d'Athènes, non loin du siège de la Banque nationale de Grèce. Le ministère de l'inté-rieur, M. Agamemnon Koutsouiorges, s'est immédiatement rendu sur les lieux. On ignorait encore, en début d'après-midi, les causes exactes de l'explosion.

**ABONNEMENTS** 

3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE 341 F 605 F 859 F 1088 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE

661 F 1 245 F 1 819 F 2 360 F

- RELGIQUE-LUXEMBOURG

PÄYS-BAS 381 F 685 F 979 F 1 246 F

IL - SUISSE TUNISIE 454 F 830 F 1 197 F 1 530 F

Par vole aérienne : turif sur demande. Les abonnés qui paiem par chèque pos-tai (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus); not abonnés sont invités à formuler leur de-mande une semaine au moins avant leur

Joindre la dernière bande d'envoi à

Veuillez avoir l'obligeance de

rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerle.

ÉTRANGER

#### Espagne

# M. Gonzalez: « Franco appartient à l'histoire »

De notre correspondant

Madrid. - « Franco a été le protagonista d'un épisode très dur de notre passé, mais il appar-tient déjà à l'histoire de l'Espagne. Et nous ne pouvons pas effacer l'histoire. Il me paraît ridicule de chercher à renverser les statues de Franço. »

Bien qu'elle soit passée presque inaperçue, cette affirmation formulée par le président du gou-vernement, M. Falipe Gonzalez, dans une interview diffusée le 10 mai par une station de radio de Madrid paraîtra, à certains égards, historique.

On savait déjà que M. Gonzalez aimait à présenter une image de réalisme et de modération; mais à la base du Parti socialiste. certains auront été sans doute déconcertés. 5'en prendre aux symboles d'une dictature à peine achevée est-il, comme l'affirme M. Gonzalez, « ridicule » ? Plus d'un Espagnol sa posera la question, dans un pays où le franquisme, s'il appartient à l'histoire, n'en reste pas moins encore bien vivant : ses panégyristes, très présents au Parlement, vantent d'ailleurs régulièrement cette « époque dorée ».

M. Felipe Gonzalez a, sans doute, bien des arguments à faire valoir en sa faveur. Le principal mérite de son gouvernement, le premier formé par la gauche depuis la guerre civile, ne serait-il pas d'avoir permis une réconciliation historique en comblant défi-nitivement le fossé qui a longtemps séparé les « deux Espagne » ? Mais de mauvais esprits ne manqueront pas de faire valoir que les socialistes avant souffert moins que d'autres des rigueurs de la répression franquiste ont, dès lors, l'oubli plus

# T. M.

#### UN PATROUILLEUR DÉTRUIT PAR UNE EXPLOSION

Un patrouilleur espagnol a été détruit et coulé, et un marin tué, ce lundi 14 mai, dans la rade de Fontarabie, au Pays basque espagnol, par l'explosion d'un engin de forte puis-

sance. L'organisation séparatiste ETA avait, par le passé, menacé de s'en prendre à des bâtiments de la marine. - (AFP, Reuter.)

# Belgique

# **Maigre participation** à la « marche des jeunes chômeurs »

De notre correspondant

eunes chômeurs », qui s'est dérou-ée dimanche 13 mai dans les rues de Bruxelles, a éveillé beaucoup moins d'écho qu'il y a deux ans. En avril 1982, quelque vingt mille à trente mille jounes manifestèrent pour réclamer un avenir. Cette foisci, pas plus de dix à quinze mille en majorité flamands — ont encore fait l'effort de protester contre les conditions dont ils sont victimes. Et nourtant, sur un total de cinq cent soixante mille chômeurs, cent soixante mille ont moins de vingt-CIDO ADS.

Les manifestants de dimanche n'ont trouvé que très peu de soutien du côté des partis politiques. Les oren effet, mis en avant un programme un peu - utopique -. Ces jeunes, qui, à l'heure actuelle, touchent une et aux gendarmes. Il y a eu quatre indempité moyenne de 9 000 F belges par mois, exigent un revenu minimal garanti de 19 000 F, mon-

Braxelles. - La « marche des tant qui dépasse celui de beaucoup de retraités modestes ou de travail leurs à temps partiel. Les organisateurs de la marche des jeunes chômeura demandaient aussi la réduction de la semaine de travail à trente-deux heures sans aucune perte de salaire. Face à cette situation, les Jeunesses chrétiennes, notamment, ont estimé qu'elles ne sauraient s'associer à une manifestation dont elles approuvaient pourtant le

Alors que la manifestation avait commencé dans une bonne humeur ponctuée par les accents de groupes de rock, quelques centaines de jeunes, que la police qualifie

JEAN WETZ.

CHRISTIAN JELEN LES SOCIALISTES LA NAISSANCE DU MYTHE SOMETIQUE DRÉIACE dE JEAN-FRANÇOIS REVEL

"Dès ses premiers instants le bébé soviétique est un monstre et la SFIO le sait. C'est alors que le livre de Jelen devient passion-nant : il montre la lente, l'inexorable fabrication de l'imposture..." Pascal Bruckner - Le Matin.

HAMMARION

"Je subodore que ce livre passionnant subira le boycott muet et sévère des bien-pensants de la majorité".

Andre Glucksmann - Le Figaro. "Saisissant\_" Jean-Marie Domenach - L'Expansion. "Un livre important" Alain Besaucon - L'Express.

"... d'un dépouillement strict, qui happe l'attention par la projection limpide, sans un instant de vide, sans le moindre remplissage... Jan François Revel

Flammarion

# «LA POLITIQUE ET LA CONSCIENCE»

# Tchécoslovaquie : devant le pouvoir impersonnel

L'université de Toulouse-Le Mirail remet, ce lundi 14 mai, le diplôme de docteur honoris causa à l'écrivain tchécoslovaque dissident Vaclav Havel. Celui-ci quitter son pays et a demandé au dramaturge anglais Tom Stop-pard de le représenter. Nous publions de larges extraits de son discours, qui s'intitule : la Politique et la Conscience.

'Al parfois l'occasion de m'entretenir avec des intellectuels occidentaux qui viennent dans notre pays rendre visite à un dissident. Les uns sont mus par un intérêt sincère, par un désir de com-préhension et par l'intention d'exprimer leur solidarité, les autres par la simple curiosité - outre les monuments gothiques et baroques, les dissidents sont apparemment la seule attraction pour les touristes étrangers au milieu de la grisaille ambiante. Ces conversations sont généralement très instructives. Il y a tout ce qu'on apprend, mais aussi ce dont on prend conscience. Le plus souvent, on me pose des questions comme celles-ci : Crovez-vous que vous puissiez changer quelque nombreux et que vous n'avez aucune influence? Etes-vous contre le socialisme ou voulez-vous seulement le réformer ? Condamnez-vous ou approuvez-vous l'installation des Pershing-2 et des missiles stratégi-

ques en Europe occidentale? Que pouvons-nous faire pour vous? Qu'est-ce qui vous pousse à faire ce que vous faites, puisque cela ne vous apporte que la persécution et l'emprisonnement et qu'il ne semble y avoir aucun résultat visible? Voudriez-vous que le capitalisme soit rétabli dans votre pays ?

Ces questions témoignent de bonnes intentions, elles traduisent une volonté de comprendre et montrent que ceux qui les posent ne sont pas indifférents à ce qui se passe dans le monde et au sort qui nous

Néanmoins, les questions de ce genre me font aussi découvrir toujours à nouveau toutes les difficultés qu'ont beaucoup d'intellectuels occidentaux à comprendre ce qui se passe ici, ce dont il s'agit pour nous ceux qu'on appelle les « dissidents = - et avant tout le sens général de tout cela. A certains égards, on pourrait même parler d'une impossibilité de le comprendre. Prenons par exemple la question : - Que peut-on faire pour vous ? - Certainement, on peut faire beaucoup : plus le monde libre nous soutient, pius on nous témoigne d'intérêt et de solidarité, plus nous aurons de chances d'échapper à la prison, plus nous aurons d'espoir que nos appeis ne resteront pas sans écho. Et, pourtant, il y a un malentendu à la base de cette question : en dernière ana-

par VACLAV HAVEL lyse, il ne s'agit pas du tout de nous aider, nous, une poignée de dissi-dents, pour qu'on nous emprisonne moins! Il ne s'agit même pas d'aider notre nation, celle des Tchèques et des Slovaques, pas davantage de faire on ne sait trop quoi, pour que nous ayons une vie meilleure et plus

libre. Nous devons avant tout nous aider nous-mêmes. Trop souvent déjà, Tchèques et Slovaques ont compté sur un secours étranger, se sont un peu trop hypnotisés dessus et ont été trop souvent décus : ou bien dernière minute, ou bien elle s'est transformée en l'opposé de ce qu'ils

#### Une cause commune

Au sens le plus profond, il s'agit ici d'autre chose. Il s'agit du saint de tous, non seulement du mien mais aussi, dans une mesure égale, du salut de celui qui m'interroge. N'avons-nous donc pas une cause commune? Mes apprébensions ou mes espoirs ne sont-ils pas aussi ses appréhensions et ses espoirs? L'emprisonnement qu'on me fait subir n'est-il pas une attaque contre lui? La tromperie dont on le rend victime n'est-elle pas une attaque contre moi? Détruire l'homme à

dentaux aux affaires de notre pays et les illusions qu'ils se font là-dessus ne fraient-elles pas la voie au même mal ailleurs. Le mal dont souffrent les autres n'est-il pas le présupposé du nôtre? Il ne s'agit pas du tout ici d'un quelconque dissident tchèque en tant que personne en détresse et qui aurait besoin d'aide (En tout état de cause, c'est moi qui serais le mieux à même de trouver une issue à cette situation en cessant tout simplement d'être un dissident). Il s'agit de ce que disent et signifient les efforts imparfaits de cet homme, du témoignage rendu par son destin sur la situation, le sort, les chances et la détresse d'un monde où ces efforts sont, ou pourraient être, un objet de réflexion pour d'autres aussi, dans l'optique de leur propre mun. Il s'agit de comprendre en quoi nos efforts sont aussi pour ceux qui viennent pous voir un avertissement. un appel, un danger ou un enseigne-

Ou bien la question sur le socia-lisme et le capitalisme! J'avoue que j'ai l'impression, chaque fois qu'on me la pose, d'entendre une voix qui m'arrive du fin fond du siècle dernier. Sans parler de l'immense confusion sémantique qui les enta-Prague, n'est-ce pas détruire tous les che, ce sont là des catégories pure-hommes? L'indifférence des Occiment idéologiques, des catégories

longtemps. A mon avis, la question qui se pose est tout autre, une question plus profonde et qui concerne tout le monde dans une mesure égale. C'est la question de savoir si l'on pourra réussir, d'une manière ou d'une autre, à reconstituer le monde politique, à réhabiliter l'expérience personnelle de l'homme comme critère originel des choses, à placer la morale au-dessus de la politique et la responsabilité au-dessus de l'utilité, à redonner un seus à la communauté humaine et un contenu au lanpivot des événements sociaux soit le moi - humain, le - moi - intégral, en pleine possession de ses droits et de sa dignité, responsable de luimême parce que tendant vers quel-que chose au-dessus de lui, et capa-ble de sacrifier certaines choses. capable, en cas extrême, de sacrifier l'ensemble de sa vie privée et de sa prospérité quotidienne — ce que Jan Patocka appelle le - Règne du jour » — pour que la vie ait un sens.

Cette lutte avec l'automatisme du pouvoir impersonnel est très modeste mais en même temps, et toujours à nouveau, d'une portée capitale pour le monde entier. Quant à savoir si le hasard de notre lieu de naissance nous oblige à affronter un manager occidental on un bureaucrate oriental cela n'a vraiment pas d'importance! Si l'on réussit à défendre l'homme, peutêtre - je dis bien peut-être -pourra-t-on espérer (bien que ce ne

soit pes automatique) trouver aussi des manières plus sensées de concilier notre droit naturel à une participation aux décisions économiques concernant notre travail et à un statut digne sur le plan social, des manières de concilier ces droits avec ce qui s'est avéré être la force motrice de tout travail, c'est-à-dire l'esprit d'entreprise humain et l'entrée de ses produits dans des rap-ports de marché qui ne soient pas fictifs. Mais tant que l'homme n'aura pas été délendu, aucune technique ou organisationnelle, aucune réforme des mécanismes économiques ne pourra le sauver, de même qu'aucun filtre adapté à une cheminée d'usine ne pourra empêcher la déshumanisation générale. La raison pour laquelle le système fonctionne est plus importante que la façon dont il fonctionne. Après tout, il peut fonctionner parfaitement bien pour une cauvre de destruction totale.

# Jouer le jeu

Mais pourquoi est-ce que je parle ici de tout cela? En regardant le monde à partir de la position qui m'a été assignée par le sort, je ne peux me débarrasser de l'impression que de nombreuses personnes à l'Ouest comprennent encore mal ce qui est réellement en cause à l'instant pré-

Si par exemple je considère à nonveau les deux alternatives politiques fondamentales entre lesquelles les intellectuels occidentaux hésitent à l'heure actuelle, il me semble qu'elles ne sont toutes deux rien d'autre que deux manières différentes de jouer le jeu que le pouvoir impersonnel nous propose, deux manières différentes de s'engager dans la voie d'une totalitarisation générale. Une façon de jouer le jeu, c'est la raison impersonnelle qui continue à badiner avec le mystère de la matière - à « usurper le rôle de Dieu », - donc toujours et encore de nonvelles découvertes et le déploiement d'armes capables de tout détruire, destinées à « défendre la démocratie », mais qui en réalité contribuent seulement à la dégrader au rang d'une efiction inhabitable », semblable à celle que représente depuis longtemps le socialisme dans notre partie de l'Europe, L'autre variante, c'est l'entonnoir séduisant qui attire tant de gens de bonne soi et de bonne volonté et qu'on appelle la « lutte pour la paix ». Ce n'est certainement pas vrai sans exception, mais j'ai souvent l'impression que cet entonnoir n'est qu'une forme pour ainsi dire plus poétique de la colonisation de la conscience de l'homme par le pou-voir impersonnel, encore une fois un piège tendu par ce pouvoir rusé et qui s'infiltre partout. (Attention : je pense ici au pouvoir impersonnel comme principe universel, donc pas seulement à Moscou qui n'a vrai-ment pas les moyens d'organiser un mène d'aussi grande envergure que le mouvement pacifiste contemporain!)

Volvo 740 Turbo

Dans le monde de la tradition rationaliste et des concepts idéologiques, la meilleure façon de neutrali-ser le danger fondamental que tout homme honnête et pensant représente pour le pouvoir impersonnel, n'est-ce pas de lui proposer une Thèse, aussi simple que possible et qui présente toutes les marques exté-

t-il quelque chose qui pourrait plus efficacement enflammer un esprit juste, l'occuper, l'accaparer et ainsi, au bont du compte, le neutraliser intellectuellement, que la possibilité de lutter contre la guerre? Et y at-il une façon plus astuciouse d'atteindre cette pacification des esprits qu'en dapant l'homme, en lui faisant croire qu'il pourra empêcher la guerre en s'opposant à l'installation d'armes qui seront installées de

On aurait du mal à trouver un moyen plus facile de refaçonner la pensée humaine sur le modèle totalitaire. Plus il deviendra évident que les armes seront installées maigré tout, plus on verra s'accélérer la radicalisation, la fanatisation et, enfin, l'aliénation totale de la pensée de cetui qui se sera identifié sans réserve avec le projet d'empêcher cette installation! S'étant engagé avec les meilleures intentions du monde, l'homme se retrouve ainsi, au bout du chemin, à l'endroit même où le pouvoir impersonnel voulait l'amener : sur les rails de la pensée totalitaire, où il ne s'appartient plus, où il renonce à sa propre raison et à sa propre conscience au profit d'une autre - fiction inhabitable - !

# « Pintôt rouge que mort »

importe peu. Qu'il s'agisse du « bien de l'humanité , du «socialisme » ou de la «paix». Certes, du point de vue de la défense et des intérêts du monde occidental, il n'est guère désirable qu'on dise « plutôt rouge que mort ». Mais du point de vue du pouvoir impersonnel global (c'est-à-dire planétaire, qui dépasse les frontières des « blocs » ), du point de vue de ce pouvoir omniprésent qui représente une tentation réellement disbolique, on pe

Un tel slosen est un signal sur le ens duquel il n'y a pas à se tromper. Il signifie que celui qui l'adopte a renoncé à son humanité comme capacité de répondre personnellement de quelque chose qui le dépasse, et donc, en cas extrême, de sacrifier même sa vie au sens de la vie. Patocka disait qu'une vie qui n'est pas disposée à se sacrifier ellemême à son sens ne vaut pas d'être vécue. C'est dans le monde d'une telle vie et d'une telle - paix - (c'està-dire la «paix» au sens du «règne du jour ») que les guerres éclatent le plus facilement. Dans un tel monde, la scule digue morale effective contre la guerre fait défaut – digue effective car garantie par la disponibilité au sacrifice suprême. La porte est grande ouverte au processus irra-tionnel qui consiste à «garantir les

L'absence de héros qui sachent pourquoi ils meurent est le premier as vers les monceaux de cadavres ceux, qui seront abattus comme du bétail. En d'autres termes, le slogan «plutôt rouge que mort» ne m'agace pas comme expression d'une capitulation face à l'Union soviétique. Il m'effraie comme expression du renoncement de l'homme occidental au sens de la vie, expression de son adhésion au pouvoir impersonnel en tant que tel. En réalité, ce slogan proclame : rien ne vaut qu'on lui sacrifie la vie. Mais sans l'horizon du sacrifice suprême, tont sacrifice perd son sens. Autrement dir rien ne veux sens. Autrement dit : rien ne vaut rien. Rien n'a de sens. C'est une philosophie de la négation totale de l'humanité. Si une telle philosophie aplanit les voies au totalitarisme soviétique sur le plan politique, c'est elle qui constitue l'essence même du totalitarisme occidental.

En bref, je ne peux m'empêcher de penser que le péril qui menace la culture occidentale vient moins des missiles SS-20 que de la culture occidentale elle-même. Quand un étudiant gauchiste français m'a dit une fois, avec un accent d'enthousiasme sincère, que le Goulag était le prix qu'il fallait payer pour les idéaux du socialisme et que Soljenitsyne n'est qu'un individu aigri, j'ai eté pris d'une profonde nostalgie. L'Europe n'est-elle donc vraiment pas capable de tirer la leçon de sa propre histoire? Ce gentii garçon ne pourra-t-il vraiment pas comprendre que même le projet le plus séduisant en vue du « bien commun » se convaine lui-même d'inhumanité dès l'instant qu'il exige une seule mort involontaire (une mort donc qui n'est pas le sacrifice conscient de la vie pour le sens de la vie)? Ne pourra-t-il vraiment pas le comprendre avant qu'on ne l'interne dans un bagne quelconque, non loin de Tou-louse? La noviangue du monde actuel a-t-elle déjà si bien remplacé le langage humain naturel, au point que deux personnes ne penvent plus se faire part même de l'expérience la



# **AUJOURD'HUI** IL EN EXISTE DE 6 ESPECES DIFFERENTES.

# En avant-première, essayez la nouvelle Volvo 740.



la nouvelle grande routière de Volvo. VOLVO

75005 PARIS - Garage Soufflot, 179, rue Saint-Jacques - Tel.: 329.51.41 • 75008 PARIS - Volvo Paris, 138, avenue des Champs-Elysées - Tel.: 225.60.70 • 75015 PARIS -Garage Saint-Charles, 45, rue Saint-Charles - Tél.: 577.32.21 • 75016 PARIS - Volvo Paris, 54-56, avenue de Versailles - Tél.: 524.43.61 • 75116 PARIS - Volvo Paris, 72-76. rue de Longchamp - Tél.: 727.47.37 • 75017 PARIS - Volvo Pans, 112-114, rue Cardinet - Tél.: 766.50.35 • 75019 PARIS - Garage des Ardennes, 3-5, rue des Ardennes 72-76, rue de Longchamp-1el.: 721.41.37 • 75027 PARIS • Volvo Paris - Vo VILLE - Garage de l'Avenue, 140, rue Maurice Berteaux · Tel. : 913.49.92 • 91100 CORBEIL-ESSONNES - Garage Européen, 112, boulevard J.F. Kennedy - Tel. : 088.92.05 • 91300 MASSY - Garage Gambetta S.A., 24, rue Gambetta · Tel. : 920.25.80 • 92600 ASNIÈRES - Inter Garage Safre, 43-45, avenue d'Argenteuil - Tel. 793.36.68 • 92270 BOIS-COLOMBES - Garage Fend, 45-49, rue Jean-Jaures - Tel.: 242-40.75 • 92320 CHATILLON-SOUS-BAGNEUX - Garage Ouest Auto, 73, avenue Marcel Cachin - Tel.: 655.37.37 • 92000 NANTERRE - Clemenceau Automobiles, 95-97, avenue Georges Clemenceau - Tel.: 724.37.34 • 92220 NEURLY-SUR-SEINE • Volvo Paris, 16, rue d'Orléans - Tel.: 747.50.05 • 93700 DRANCY - D.R.A.E., 45, rue Marcelin-Berthelot - Tel.: 831.40.32 • 93220 GAGNY - M. Ferret, Garage du Lac. 15 a 19, avenue deur 16. rue d'Orleans : 18.: 747.00.03 • 37.00 Dicanct - D.K.A.E., 45, rue marcem-pertneut : 18.: 831.40.52 • 93220 GAGINY - M. Perret, Garage du Lac, 15 a 19, avenue du Château - Tél. : 330.48.78 • 93190 LIVRY-GARGAN - SAPAL, Paris Livry Automobiles, 23 à 29, avenue Jean-Jacques Rousseau - Tél. : 383.57.74 • 93200 SAINT-DENIS - Loisirs Automobiles Paris Nord, 45, boulevard Anatole-France - Tél. : 820.71.87 • 94230 CACHAN - Garage Rousseau, 51, avenue Anstide-Brand - Tél. : 665.74.51 • 94600 CHOISY-LE-ROI - Garage de Choisy, 73, avenue d'Alfortville - Tél. : 890.80.97 • 94210 SAINT-MAUR-LA-VARENNE-SAINT-HILAIRE • Garage de l'Alma, 28, rue de l'Alma - Tél. : 885.89.89 • 94800 VILLEJUIF - Sté Bernard Linder Automobiles, 10, rue Jean-Jaurès - Tél. : 72612.93 • 95370 MONTIGNY-LES-CORMENLES - Garage du Centre SARL, 19-25, boulevard Bordier - Tél. : 997.11.96 • 95300 PONTOISE - Société Sogel, 10, rue Seré-Depoin - Tél. : 032.55.55/032.56.87.

· jequisitoire act

an the state of t

# **PROCHE-ORIENT**

# Un réquisitoire accablant contre le général Sharon

(Suite de la première page.)

mel

2000-2-1-

752. .

14 . .

MARKE.

----

----

appeng .

20°

sand -

Park Street 1

维 流 污。

With the Control of

a Patet rouse de re-

2 4 7 to 16

All Carried

there is a

Park of the second

Register Communication

والمراد ويوجانا

1.5

March 1991

े. सङ्ग्रह

Same Section

-

**4** 

100 C ...

· \* \* ... \*\*

Mark to the "<del>"</del>  $\partial_{\theta} \Delta e = (q \, e \, \omega) = 0$ 

2.50

الإن تيك

10 mg 5

بتريده بدوان

the grander

THE PLANT

47845 - 1 1 1

1

40 400

ng. . . . .

an Est.

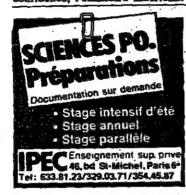
PERSONAL STREET

La Guerre des dupes dresse un réquisitoire accablant contre an méral politicien présenté comme le roi du double jeu, familier des ruses mensongères et des abus de pouvoir. Schiff et Yaari dissèquent la « technique Sharon » et, citant mille exemples, dévoilent ses stratagem lls montrent comment l'ancien ministre de la défense manipula Menahem Begin, phagocyta ses col-lègues, neutralisa l'état-major, intoxiqua la presse et berna l'opinion; comment tout an peuple se retrouva, largement malgré ini, entraîné dans une expédition chaque jour plus meurtrière, et dont ni ses dirigeants ni ses clus n'avaient défini les limites et les enjeux, comment un prétorien retors s'appropria la volonté nationale avec une stupéfiante facilité.

#### Le fait accompli

Dès janvier 1982, cinq mois avant le début du conflit, Sharon confie à Bechir Gemayel son intention d'envoyer Tsahal « nettoyer » Beyrouth. Pour mener: à bien l'entreprise, il pratiquera avec constance la politique du fait accompli. Dès l'entrée en guerre, il a pour point de mire le . bunker d'Arafat ., mais il se garde d'en souffler mot aux autres ministres. Il leur distille au compte-gouttes une information souvent tronquée et toujours tardive. Entre le cabinet et l'état-major, il se pose en seul médiateur, isolant l'armée du pouvoir politique. A tous il dissimule le dessous des cartes. De crainte d'être court-circuité, il ira jusqu'à interdire à ses officiers de téléphoner à Jérusalem.

Plusieurs mois plus tôt, « Cheikh Bechir » avait dit à Sharon: . Quand votre armée viendra, laissez-moi Beyrouth. Je m'en chargeral. » Mis dans la confidence, l'émissaire américain



testé: . Général, nous sommes au XX siècle. Vous ne pouvez pas envahir un pays comme cela! -Des marchandages comme des mises en garde, les ministres israeliens ignoreront tout. Sharon, d'ailleurs, joue sur du velours, car, hormis Mordechar Zippori, ministre des communications et seul connaisseur en stratégie militaire, aucun d'eux n'entrevoit l'ampleur et les risques de l'équipée liba-

A Zippori qui s'enquiert, à la veille de son déclenchement, de la durée de l'opération, Sharon rétorque, péremptoire : « Vingtquatre heures ... en comptant large. Ce sera un blitzkrieg ». Et il jure aussitôt ses grands dieux que Tsahal s'arrêtera bien avant Saïda. Bon chef d'état-major, Raphaël Eytan se tient à ses côtés et, cartes de combat en main, appuie la démonstration. Ainsi, à chaque étape de la guerre, le ministre de la désense, qui sait parfaitement ce qu'il veut depuis longtemps, induit le gouvernement en erreur, lui assène ses initiatives et n'obtient carte blanche qu' a posteriori.

Habile à maquiller la vérité, Sharon sait ménager les ministres en soignant son vocabulaire. Dans sa bouche, par exemple, l'armée israélienne n'envisage pas d' entrer dans Beyrouth » mais sculement d'. établir la liaison avec les phalangistes à Ba'abda » (siège du palais présidentiel). Pour forcer la main à ses collègues, il recourt au chantage sentimental en invoquant l'impérieux besoin de protéger les soldats exposés au front. A chaque degré franchi dans l'escalade, le gouvernement s'incline et donne son aval sans broncher, ou presque.

EL pourtant, accusent Schiff et Yaari, Sharon ne s'est guère soucié de la vie de ses hommes. Ainsi n'hésite-t-il pas à sacrifier - pour le prestige » les meilleurs combattants de l'unité Golani, lancés à l'assaut du châtean de Beaufort où les Croisés, jadis, résistèrent pendant deux ans à l'armée de Saladin, mais qui n'avait plus aucune valeur stratégique pour es responsables de l'opération

avec solennité au commandant Haddad, le chef des milices du Sud. puis, d'humeur enjouée, téléphone à sa femme en l'assurant que - tout sera fini après-

A deux autres reprises au moins en l'espace d'une semaine, Sharon manifestera la même désinvolture, si contraire à la tradition de l'armée juive. Cinq officiers supérieurs, qui lui tiennent cancune pour les sacrifices inutiles, viennent, il y a quelques jours, de demander l'ouverture d'une enquête sur ces tragiques épisodes (le Monde du 11 mai).

#### Le soutien de Begin

Si Sharon règne en maître sur les-ministres, c'est que le premier d'entre eux est son plus fidèle allié. Car Begin, désireux lui aussi d'en découdre avec des Palestiniens qu'il traite publiquement de · bipèdes », soutient aveuglément son baroudeur en chef, dont il glorifie la - tactique digne d'Annibal .. Avant chaque réunion de cabinet, Sharon - travaille - Be gin et s'emploi à le rallier à ses vues en sachant pertinemment qu'aucun ministre n'osera défier le fondateur du Likoud. De fait, lorsque Zippori deviendra incisif, le vieux leader le réduira au silence. On connaît le résultat : Begin et ses ministres apprendront par la radio, sans en avoir été informés au préalable, que les chars de Tsahal sillonnent les rues de Beyrouth.

Les auteurs de la Guerre des dupes relatent aussi comment Begin et Sharon passent outre aux avertissements, d'où qu'ils viennent. Sharon a pris ses précautions de longue date. A peine nommé ministre, il avait mis en place une « unité de sécurité » transformée en un véritable étatmajor parallèle. Cela lui permet, la guerre venue, de tenir à distance les plus lucides des officiers, qui n'auront pas voix au chapitre. Les chefs du Mossad le service de contre-espionnage et ceux des renseignements militaires, qui, pour une fois d'accord, ont percé le jeu de Sharon, programmé l'affrontement avec la la forteresse, Menahem Begin, tel des conseils de prudence au pre-

Philip Habib avait vivement pro- un seigneur à son féal, la remet mier ministre, mais celui-ci fera la sourde oreille

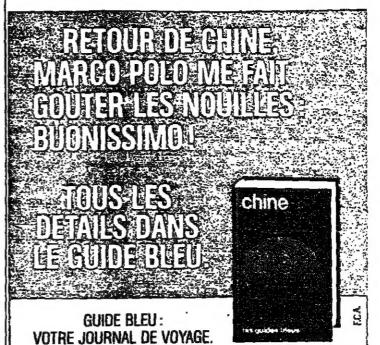
> · Le sentiment que confère la toute-puissance, notent les auteurs, grisa Begin et Sharon, anesthésia leurs sens et altéra leur jugement. . Il faut attendre le 7 août 1982, soit après deux mois de guerre, pour que le chef du gouvernement critique, timidement d'ailleurs, les décisions de Sharon, sans pour autant permettre à ses ministres de prendre cette liberté. Cinq jours plus tard, et au grand dam de l'administration Reagan, Sharon ordonne, sans consulter personne, la reprise des raids aériens sur Beyrouth,

> Cette fois, « Arik » est allé trop loin. Le cabinet israélien, Begin et Shamir en tête, s'indigne et lui retire son appui. Sanction inédite dans l'histoire de l'Etat hébreu : un ministre de la défense se voit privé de son autorité sur l'armée de l'air. Begin réalise enfin que son homme de confiance se comporte en . seigneur de la guerre ». Le vieux dirigeant, maintenant reclus, confiera-t-il un jour au jugement de l'histoire tous les secrets de cette mystification à laquelle il succomba, et dont la faillite contribua amplement, un an plus tard, à précipiter son abdi-

Aujourd'hui, Ariel Sharon reste à l'affiche. Mais son - grand dessein » a sombré. Depuis deux ans, six cents Israéliens sont morts au pays du Cèdre, retombé sous la coupe syrienne, et le terrorisme à resurgi jusqu'au cœur de Jérusalem. Par la faute d'un meneur d'hommes naguère adulé, qui se croyait stratège, Israël est sorti meurtri de cette mésaventure. Schiff et Yaari, qui ont voulu, audelà du livre de référence, écrire une - œuvre thérapeutique -, voulent croire que l'invasion du Liban n'aura été qu'un « accident de l'histoire ». Peut-être, concluentils en guise d'espoir, toute nation a-t-elle besoin de livrer une guerre désastreuse avant d'« atteindre à la maturité ...

# JEAN-PIERRE LANGELLIER.

\* LA GUERRE DES DUPES. de responsables de l'operation gramme l'affrontement avec la (493 pages), paru en hébreu à Jérusa-« Paix en Galilée ». Lorsque Syrie et prévu la dérobade finale lem. Sera publié en juin par la maison d'édition new-yorkaise Simon and Shus-







Ce livre sans précédent de Christian Gerondeau en apporte les preuves.

J.C.LATTES





# Paris-Montréal A/R. La meilleure aubaine!



Un peu de géographie : Paris-Montréal aller-retour, cela fait 12.000 km. Un peu d'arithmétique : au tarif Meilleure Aubaine Air Canada, cela fait 0.3 F du kilomètre.

Beaucoup d'hospitalité : à ce prix "charter," Air Canada vous fait bénéficier de son Service Hospitalité Intercontinental, confort parfait, repas de 4 plats, vins, liqueurs et écouteurs sans sup-

Paris-Montréal sur Air Canada: que d'aubaines! que d'aubaines! Renseignez-vous chez Air Canada ou chez votre agent de voyages.

C'est si bon que vous voudrez rester à bord.

Parts Service Transmit, 30 od at 2 Commun. 1840 - (1) 1823/21 Look SC plant de la République, sub El 17 (42.47). La Canada se récense le dina d'amount des productions à un transform de nombre.



Intercontinental

"Tard "Medieure Autome" pisqu'au 28 '6/84 , supplément 300 F du 25 6 au 10-9 '84

Page 6 - LE MONDE - Mardi 15 mai 1984 •

# PROCHE-ORIENT

### LA GUERRE DU GOLFE

# Un pétrolier koweïtien touché par un missile

Un pétrolier koweitien, le Oum-Kassaba, transportant 76 560 tonnes de brut koweitien, a été légèrement endommagé, dimanche matin 13 mai, dans le Golfe par un missile tiré à partir d'un appareil non identi-

Selon le PDG de la compagnie maritime kowestienne, M. Abdel Fatah al Badr, aucune perte en vie humaine n'est à déplorer et aucun incendie ni explosion ne se sont déclarés à bord du Oum-Kassaba, qui transportait du pétrole à destination de la Grande-Bretagne.

Aussitôt après l'attaque, le bâti-

ment a fait route vers Bahrein. Cette attaque s'est produite dans la même zone que celles qui avaient été effectuées, les 26 avril et 7 mai dernier, par l'aviation irakienne respectivement le Sastna-al-Arab et le Al-Ahoud. Les trois bateaux se trouvaient hors de la . zone d'exclusion » décrétée par Bagdad en août 1982, qui couvre le secteur nord-est

du Golfe jusqu'au sud du port ira-nien de Bousher. Toutefois, les deux pétroliers saoudiens venaient de charger leur cargaison de brut au terminal iranien de l'Ile de Kharg.

L'hypothèse seion laquelle le pétrolier koweñien aurait été – pour la première fois depuis le début du conflit – la cible d'appareils iraniens n'est pas exclue.

Cette attaque survient, en effet, deux jours après une déclaration du de l'Etat iranien, l'hodjatoleslam Ali Khameni, annonçant qu'il pourrait mettre en péril l'ensemble du trafic pétrolier dans le Golfe si les attaques irakiennes se poursuivaient. Les autorités militaires irakiennes n'ont pas encore revendiqué la responsabilité de l'attaque contre le pétrolier kowertien. Toutefois, ces mêmes autorités, en la personne du président irakien Saddam Hussein avaient mis près d'une semaine avant de confirmer l'attaque par des appareils irakiens du Safina-

RYO MONTPARNASSE, CENTRE MICRO INFORMATIQUE

Location...

quand vous voulez.

L'ordinateur sans risque

C'est la formule sans risque. Vous louez

pratique sur outils d'aide à la décision.

RYO 94, BOULEVARD DU MONTPARNASSE

RYO LILLE - 42 RUE DE PARIS, TEL (20) 30.63.11.

75014 PARIS. TEL. (1) 321.46.35.

votre ordinateur personnel en toute liberté.

Contrat sur 3 mois ou durée indéterminée.

50 % des loyers versés récupérables en cas d'achat. Au départ de la location, formation

#### Liban

# La dégradation sur le terrain reflète les divergences au sein du cabinet d'union nationale

Correspondance

Beyrouth. - Gouvernement ont poursuivi leur sinistre besogne d'union nationale ou non, les choses n'ont guère changé au Liban. Les milices et l'armée continuent de s'affronter de temps à autre à Beyrouth en des duels d'artillerie aussi lâches que meurtriers. Bien à l'abri dans leurs fortins, les artilleurs déversent un déluge de fer et de feu sur les quartiers résidentiels de part et d'autre de la ligne de démarcation coupant la capitale en deux secteurs, l'un chrétien, l'autre musulman, semant mort et destructions parmi les

La flambée de violence qui s'est produite samedi soir 12 mai s'est ainsi soldée par quelque vingt morts et soixante blessés avant qu'un calme très précaire soit rétabli tard dans la muit. Dimanche, les artilleurs ont chômé, mais les francs-tireurs faisant quatre blessés à Ainel-Remmanch, dans la banlieue e de Beyrouth (chrétienne). Le quoti dien l'Orient-le Jour écrit que les Beyrouthins ont atteint le « degre zéro de sécurité .. Que les Libanais ne scient pas d'accord entre eux, on le savait, certes, mais l'on croyant que la formation, le lundi 30 avril dernier, du cabinet Rachid Karame dit d'union nationale, leur apporte rait sinon la paix après neuf ans de guerre, da moins une trêve. Il n'en

La flambée du dernier week-ent est due aux divergences des membres du gouvernement sur les re

Les « ministres de l'opposition : MM. Nabih Berri (chiite) et Walio Joumblatt (druze), réclament la réorganisation de l'armée d'une manière conforme au rapport de force découlant de leur victoire sur le terrain contre les militaires, mais les représentants du Front libanais (coalition chrétienne) au sein du pouvoir MM. Pierre Gemayel et Camille Chamoun, refusent de faire les concessions que le chef du mouve-ment Amal, M. Berri, et celui du Parti socialiste progressiste (PSP), M. Joumblatt, réclament. Or MM. Joumblatt et Berri subordonnent l'entente nationale à la refonte radicale de l'armée. On en est là. Et la question qui se pose aujourd'hui est celle de savoir si le cabinet Karamé n'est pas tout simplement un

La guerre n'est pas seulement militaire, elle est aussi - informationnelle » : dimanche 13 mai. les radios des diverses parties n'ont cessé de s'attaquer furieu les ministres passaient la journée à échanger des accusations sur la partie responsable du déclenchement des bombardements de samedi : il ne semble pas que la réunion de la commission de rédaction de la déclaration ministérielle prévue pour ce lundi 14 mai à 12 beures dans un lieu « neutre » sur la ligne de démarcation doive y changer quelque

ROGER GEHCHANL

#### comment préparer... SCIENCES-PO

les GRANDES **ECOLES** de COMMERCE

les ETUDES de MEDECINE et de PHARMACIE



DEMANDE CONFIDENTIELLE

DU DOSSIER RYO.

Formation Location

Voulez-vous m'adresser sans frais votre

documentation complète sur les services et

# Libye

## Tripoli annonce la mort du chef du commando d'opposants

Tripoli (AFP). - Le chef du commando d'opposants libyens, auteur mardi 8 mai de la fusillade de Tripoli, a été pris et abattu samedi par les comités révolutionnaires, a annoncé, dimanche 13 mai, le journal Fajr El Djedid ( Aube nou-

Le journal publie deux photos où l'on peut voir un homme étendu sur le dos dans un lit, portant des bles sures. Selon Fajr El Djedid, le chef du commando, qui serait an Frère musulman, s'appelle Ouajdi El Chouihadi; il était en fuite et a été abattu dans un imméuble de Tripoli, après avoir refusé de se rendre.

La presse libyenne a déjà fait état de six autres membres du com-mando en fuite, publiant la photo de trois d'entre eux. Les cadavres de six antres personnes tuées mardi ont été és sur la place Verte (ocutre de la ville) et montrés à la télévi-

Selon les mêmes sources à Tripoli. plusieurs milliers de personnes répondant à des appels de congrès po- libyennes.

reflaires de base réunis en session extraordinaire, et repris par la télévision, ont manifesté din matin « leur colère ». Cette manifes-tation avait pour cible les « impérialistes», les «réactionnaires», les · Frères musulmans ·, mis en cause per le colonel Kadhafi dans l'affaire du coup de force manqué et les « nigimes réactionnaires arabes ».

D'antre part, la Libye a protesté dimanche contre le «sourien accordé» per Londres et Washington enx terroristes récemment infil-urés en Libye. Selon l'agence de presse libyenne JANA, le bureau populaire de liaison extérieure. (ministère des affaires étrangères) libyen a convoqué l'ambassadeur d'Italie et le chargé d'affaires belge en poste à Tripoli pour leur remettre une note de protestation. Rome et Bruxelles sont respectivement chargés des intérêts britamiques et américains en Libye, à la suite de la rupture des relations diplomatiques anglo-libyennes et américano-

#### Sri-Lanka

#### ENLÈVEMENT D'UN COUPLE D'AMÉRICAINS PAR DES INDÉPENDANTISTES TAMOULS

cherches pour retrouver uz couple d'Américaiss kidusppés par des indé-pendantistes tamouls, vendredi 11 mai, à leur domicile, à Jaffan, dans le nord de l'He, demeuraient sans résultat, alors de l'île, demeuraient sans résultat, alors que l'utituatum des ravisseurs, qui menacent de tuer ieurs otages, arrivait à 
expiration ce huadi 14 mai. Le Front de 
libération révolutionnaire du peuple de 
l'Echan a revendiqué l'entèvement. Il 
demande le paiement d'une rançon de 
2 millions de dollars en or et la libération de vingt prisonniers inmouls, en 
échange du couple, M.S.B. Allan, to-six ans, qui travaille pour le pte d'une organisation d'assistance ricaine à un projet hydranlique fi-é par les Etats-Unis, et sa femme,

âgée de trente aus. Le ministre de la sécurité matio M.L. Athulathudali, a déclaré, l tentin, qu'il avait proposé des négocis tions aux ravisseurs. « l'attends les répouse, a-t-il ajouté, aous avon contacté les détenns ; ils ne venient pu être libérés dans ces circonstances. »

Seize des vingt Tamouis mentionnés par les ravisseurs, a-t-il précisé, se trouvent en prison, et, permi eux, un

# A TRAVERS **LE MONDE**

# Angola

 SEIZE BRITANNIQUES ET UNE PORTUGAISE LIBÉRÉS UNE PORTUGAISE LIBÉRÉS
PAR L'UNITA. — Les prisonniers, tous en bonne santé, ont été
remis, samedi 12 mai, à Sir John
Leahy, sous-secrétaire adjoint au
Foreign Office, par le chef de
l'UNITA (Union nationale pour
l'indépendance torale de l'Angola, en lutte contre le régime de
Luanda) dans sa «capitale provisoire de l'Angola libéré» de
Jamba. Les otages avaient été
capturés le 23 février dernier lors
d'une attaque de l'UNITA contre d'une attaque de l'UNITA contre la ville de Kafunjo dans le nord-est du pays. — (AFP.)

# Haîti

SUSPENSION DES ACTI-VITES POLITIQUES. – Le gouvernement haltien à de nou-veau ordonné une suspension de toutes les activités de publications politiques activités la pequitien d'un politiques après la parution d'un ournal du Parti démocratechrétien, hostile au chef de l'Etat. Le président à vie Jean-Claude Duvalier s'était une nouvelle fois, récemment, engagé à respecter la liberté de la presse et les droits de l'homme. — (AFP.

# Pérou

QUARANTE ET UN MORTS LORS D'AFFRONTEMENTS DANS LES ANDES. — Quarante et une personnes ont été tuces en quarante-huit heures lors d'affrontements dans les Andes entre maoistes du Sentier lumineux, paysans et soldats, ont an-noucé le 10 mai les antorités pé-ruviennes. La guerre de guérilla au Pérou aurait fait déjà deux mile six cents morts en quatre

Les ravisseurs out affirmé, de

rait pas de rançon. Les États-Unis out pris la même décision et dépêché sur place des spécialistes des prises d'otages.

# SCÈNES D'ÉMEUTE **AU PENDJAB** APRÈS L'ASSASSINAT

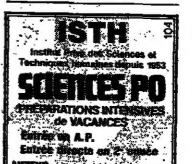
D'UN JOURNALISTE HINDOU

samedi 22 mai, à Juliundur au Pendjab, après l'assassinat, le même jour du propriétaire bindou d'un groupe de presse de cet Etat, M. Ra-mesh Chopra. Les hindous avaient appelé à une grève générale, lundi 14 mai, et les forces de sécurité ont été mises en état d'alerte. Au cours des émeutes qui ont suivi le meurtre, un membre des forces de sécurité a été tué à Jandoke, et une dizaine d'autres personnes ont été blessées.

M. Chopra a été atteint par plu-sieurs balles alors qu'il retournait à son domicile en voiture ; une organisation clandestine sikh, le «régiment Dashmesh», a revendiqué l'assassinat. « Quiconque ose attaquer
avec sa plume J.-S. Bhindramvale
(le chef religieux radical sikh) subira le même sort », a affirmé au téléphone un correspondent se récleéphone un correspondant se réclamant de ce groupe terroriste, qui a déjà revendiqué plusieurs attentats. (AFP, Reuter, UPI, AP).

# Bangladesh

◆ Le gouvernement à annoncé, sa-medi 12 mai, l'ajournement des élec-tions législatives et présidentielle qui devaient avoir lieu le 27 mai. Dans un discours, le général H.M. Er-shad, administrateur principal de la loi martiale et chef de l'Etat, a déclaré que des élections parlemen-taires se dérouleraient cet hiver, sans toutefois en préciser la date. Elles précéderont l'élection prési-dentielle, dont la date n'a pas non plus été indiquée.



70LBIAC 23 A. FRAN 2013 Park

25 34724

Testa miles

GENT DANS LA

Section 1

L

Laye

7.5

185

stouce is mon

amando d'opposa

\*\*\*

Bruss

Atturn Service Control of the Contro

The state of the s

All Annual Control Control

1. 20

A 254.

inger en en pe

MONEY D'AVERGAN

BOATTS TESTANCES

All the state of t

Service Court of the World of

Care on section on the

And the state of t

Minds to me a facilities

were pro- feet top to a secure

A STATE OF THE STA

新衛 小海南 法 (中国)世界

Street and on the manage

dance of the company

who we so some in the

gen a marin an area property of the same participation

708

SCENEDO NO

**加起。但那** 

7)W#/

A ...

\$10 mm 11

N. 1

23/4

**3.** 3.

M 45

B. Standard

The second is

Contract to

14 .

and the last

4. 4 (4)

77 E

現る(

....

34.09 mm

gr. 1 - . . . . .

2.25 mg

AU FENALE

2000 40

1000

Service of the Servic

\*Lanks

# LA CAMPAGNE POUR LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES

politique

AU « GRAND JURY, RTL-LE MONDE »

# Mme Veil: l'entente RPR-UDF n'est pas de façade

curopéennes a affirmé que en ce qui concerne les questions européennes - l'entente RPR-UDF façade - et qu'elle - restera un acquis pour l'avenir - - Je crois, e-t-elle dit, plus encore aujourd'hui qu'au moment où la décision a été prise que, dans la situation de division profonde où se trouve actuellement la majorité et dans laquelle les Français ne savent plus très bien où on les mêne, il est important de savoir que l'opposition est unle et capable d'assumer les responsabipouvoir ...

L'ancienne présidente de l'Assemblée des communantés européennes a insisté sur le fait que le RPR a « évolué ». Cette évolution, a-t-elle précisé, « a des causes irès nombreuses »: la première tient • à l'évolution de la situation buernationale avec les événements de Pologne d'abord, puis ceux d'Afghanis-tan ». Autre cause de cette évolution du RPR, selon Met Veil, la situation du monde . devenu plus dangereux - avec: - à la suite du déséquilibre militaire entre l'Union soviétique et le monde de l'Ovest, la décision d'implanter les euromissiles et la vague de neutralisme qui s'est instaurée en Europe ». Antre raison importante, poursuit

# Les partis à l'épreuve du scrutin

(Suite de la première page.) Même si coux-ci contribuent à rehausser le niveau de la majorité présidentielle et songent surtout à 1986.

Cet émiettement coûte aussi beaucoup à Ma Veil, au point que, dans l'opposition, une inquiétude chasse l'autre. Le danger, au départ, était paradoxalement, pour les lea-ders aussi bien que pour les partis de l'opposition, de voir Me Veil franchir la barre des 50 %. Ne serait-ce que parce que ni M. Chirac ni MM. Giscard d'Estaing et Barre n'ont intérêt à voir une personnainté de l'opposition bénéficier à ce point de l'opposition bénéficier à ce point de l'onction du suffrage universel. Ce -danger > paraît désormais écarté, mais au prix d'une tendance (à la baisse) qui inquiète. L'appari-tion de la liste de Mª Gomez, qui se veut « complémentaire » de celle de l'opposition et qui est en fait concurrente, y est pour quelque chose. Mais il y a surtout la banalisation de l'extrême droite, et le fait que voter Le Pen est, le plus souvent, perçu comme une manière, parmi d'autres, de voter pour l'opposition.

On comprend micux, dans ces conditions, les efforts déployés par M= Veil pour convaincre que seul un vote utile serait efficace, efforts que résume l'éditorial du Figaro. Le scrutin du 17 juin offre une - opportunité nationale » de « sanctionner » la gauche, écrit Xavier Marchetti. avant de lancer: «Il est grand temps de s'en convaincre. » Et de faire en sorte que la liste Veil ne tombe pas au dessous des 45 %, faute de quoi, même si l'écart entre la ganche et la droite reste fort, l'opposition pourrait difficilement se proclamer victorieuse. Elle le serait, en revanche, quel que soit son propre résultat, si le PS tombait, comme il en est menacé, au-dessous de 20 %. Le choc serait alors, pour le pouvoir, des plus rudes.

Une Europe plébiscitée, tant est désormais vaste le consensus qui ras-semble, comme l'a noté M. Roland Dumas, autour de la construction communautaire; mais use Europe absente du scrutin; une opposition qui n'est majoritaire qu'avec l'apport de l'extrême droite, face à une gauche faible et affaiblie par sa propre division; des socialistes seuls contre tous, ou presque, ayant seuls intérêt à «européaniser» le scrutin, mais trop occupés encore à débattre de la rigneur et de l'austérité pour se mobiliser vraiment : tel se présente, à un mois de l'échéance, le paysage

JEAN-MARIE COLOMBANL

Invitée, dimanche 13 mai du M= Veil, c'est « le fait que depuis a Grand Jury RTL-le Monde . 1981, la Communauté est pour la M= Simone Veil, tête de la liste Praice une garante considérable ; d'union de l'opposition aux élections son existence même a joué un rôle de garde-fou ». Enfin, ajoute Ma Veil, - nous avous vu que, au moment où les socialistes, en n'est pas du tout une entente de France, som entrés au gouvernement, il y a eu, dans d'autres pays, un mouvement inverse : la sortie des sociaux-démocrates des coalitions gouvernementales ». . Depuis, ajoute-t-elle, il y a eu une radicaliajouto-t-cue, it y a eu une riaucui-sation de ces partis qui luttent contre la Communauté, qui sont devenus neutralistes et font courir à cet ensemble européen un grave

Sur ce thème de l'Europe gardelités le jour où elle reprendra le sou, Me Veil a insisté en dénonçant les « atteintes » portées en France à la liberté de l'enseignement, de la presse, de la santé, «les contrôles douariers de plus en plus rigou-reux, les perquisitions à domicile et la politisation de la fonction publi-

> Interrogée sur ses activités politiques après le 17 juin, Mª Vell à pré-cisé : « l'aurai été étue pour sièger au Parlement européen de Stras-bourg et j'ai blen l'Intention de me consacrer à cette institution. Je sens que j'ai un rôle à jouer pour la France dans les instances communautaires et je crois que c'est là que je peux être la plus utile. En France, de nombreuses personnolités sont tout à fait aptes à faire ce que je pourrais faire mot-même et le font mieux que moi, tandis que, au Parlement européen, j'ai mainte-nant une audience, une autorité et même une certaine instuence sur certains de mes collègues. Mª Veil a précisé que est [elle] pense que cela peut être utile à l'UDF et qu'on [lui] demande, [elle] ne refuserait pas de sièger au bureau politique » de cette confédé-

#### RESISTANTS D'ANCIENS DÉNONCENT LA PRÉSENCE DE M. HERSANT SUR LA LISTE DE M- VEIL

Le Matin de Paris publie, lundi 14 mai, une « lettre ouverte », adressée à M= Simone Veil par d'anciens résistants et deux journalistes qui avaient, dans leurs rédactions respectives, mené la lutte contre l'emprise de M. Robert Hersant. Les signataires de cette lettre déclarent que la presence de M. 1.001 aux élec-liste conduite par M. Veil aux élece la présence de M. Hersant sur la tions enropéennes « étoime, attriste, scandalise beaucoup de Français ».

 Il y a des alliances qui sont inacceptables, des rapprochements intolérables, écrivent-ils. C'est ainsi, en tout cas, que nous ressentons la présence, au côté de Simone Veil, déportée dans les camps de la mort et témoin irrécusable de l'Holo-causte, d'un Robert Hersant, qui a été l'un des hommes de main recrutés par le journal pro-nazi et antisémite Au pilori. » Les auteurs citent des documents relatifs aux activités de M. Hersant pendant l'occupation.

Cette lettre est signée de MM. Claude Bourdet, compagnon de la Libération, ancien membre du Conseil national de la Résistance, déporté : Georges Casalis, théolo-gien, membre de la rédaction des cahiers clandestins de Témoignage chrétien; Yves Jouffa, président de le Ligue française des droits de l'homme, résistant; Maurice Kriegel-Valrimont, membre du COMAC (direction militaire de la Résistance), ancien vice-prés de la Haute Cour de justice : Henri Noguères, président d'honneur de la Ligue française des droits de l'homme; Denis Périer-Daville, président de la société des rédacteurs du Figaro (1966-1975), ancien pré-sident du Syndicat national des jour-nalistes, membre de la presse clandestine; Maurice Rolland, compagnon de la Libération, président honoraire de la chambre criminelle de la Cour de cassation ; David Rousset, déporté de la Résistance, écrivain, ancien député, Jean-François Baudu, ancien président de la société des rédacteurs de Paris-Normandie.

### 70 ORGANISATIONS DE SOLIDARITE S'ENGAGENT DANS LA CAMPAGNE DES ELECTIONS EUROPEENNES

PARCE QUE:

à sotre avenir commun.

- Ces organisations représentent ou courant d'opinion important et jeune ; - L'Europe se condamperait si elle cherchait à vivre dans l'isolement; - Bes relations visies avec les peuples du tiers-monde sont indispensables

TO THE PORT OF THE THE PROPERTY OF SECULO SE

# Les Français ont le droit de savoir

INTERCOLLECTIF 42. RUE CAMBRONNE, 75015 PARIS - Tél. : (1) 783-54-96

Depuis, Ma Gomez s'est remise de travail et de séjour, une politique de défense commune indépendante fessionnels, M Francine Gomez, au travail avec les autres membres

Mme Gomez: pour l'« entreprise » Europe

A la tête d'une liste de socioprobéennes parce que, dit-elle, l'Europe est un sujet trop grave pour être laissée aux mains des «politiques». Lundi 14 mai, elle devait faire conneître le nom de ses colistiers, sa profession de foi et son programme, en s'efforçant d'être plus convein cante que lors d'une récente émis-sion qui, le 6 mai, lui avair été consacrée sur la radio locale CVS.

A cette occasion, M= Gomez avait volontiers dénoncé les carences de la classe politique, qui, « depuis cent ans », n'a pas su évoluer alors que « les mentalités et la vie quoti-dienne ont changé ». Elle avait évooné sa « lassitude » du « bavardage - à droite comme à gauche, ironisé sur les petites = affiches crasseuses » de l'un ou l'autre parti, qui « n'ont jamais fait voter personne ». Mais elle n'avait pas su montrer qu'elle avait, elle, un langage, un message tellement nouveaux à délivrer, à propos de ce qui l'intéresse vraiment : l'Europe.

Sans doute avait-elle trouvé chez Edgar Faure des « trucs intéresants » comme cette idée des Etats-Unis d'Europe, et celle d'un tour des eunes dans les différents pays de la Communauté. Sans doute avait-elle parlé des difficultés des filiales de son entreprise, installées en Italie, en Belgique et en Grande-Bretagne et proposé la suppression des barrières unières et l'instauration d'une monnaie commune. Mais le message restait un peu court.

PDG de Waterman, a décidé de se de sa liste pour établir un pro-lancer dans la bataille des euro-gramme. C'est ainsi qu'elle propose, gramme. C'est ainsi qu'elle propose, aujourd'hui, pour construire « l'Europe au quotidien » et savoriser la libre circulation des hommes, la mise en place d'un « droit du citoyen européen », l'harmonisation des législations sociales, la reconnaissance effective du droit d'installation dans les différents pays de la Communauté et un passeport euro-

> Pour la «libre circulation des idées », elle suggère la mise en commun réelle des budgets et efforts de recherche, la multiplication des écoles plurinationales et multilingues, le développement des pôles technologiques européens et des chaînes de radio et de télévision

Se déclarant en faveur d'une Europe - entreprenante .. M= Gomez insiste sur la nécessité d'une libre circulation des services et des marchandises, la mise en place de normes européennes, la disparition des douanes intérieures, Putilisation d'une même monnaie dans tous les pays de la Communauté. Enfin, pour fonder « une nation européenne», elle propose la création d'une carte d'identité europécane, la mise en place d'une douane européenne « pour contrôler les échanges avec les pays tiers », une politique de naturalisation « très rigoureuse », un contrôle efficace de l'immigration, une réglementation très sévère pour l'obtention de cartes de tout bloc, la création d'une police européenne anti-terroriste et antidrogue, entin une « euro-sécurité ».

La liste de M= Gomez, Réussir

l'Europe, se veut complémentaire de celle de Mas Veil, avec laquelle elle partage la volonté de - s'opposer au socialisme - et le combat - pour une société libérale contre l'idée totalitaire ». Mais elle pense apporter - un plus - : la participation à la liste Réussir l'Europe d'hommes et de semmes - à part égale - qui sont « des acteurs de la vie économique » et qui, sur le terrain, ont fait . la preuve de leurs compétences ». Nous, acteurs de la vie économique, nous ne voulons plus être des spectateurs de la vie politique. affirme M. Gomez, . d'autant plus, ajouto-t-elle, que nous ne nous reconnaissons plus dans les dis-cours actuels. Qu'ils viennent de droite ou de gauche ».

Si, sur la liste de M= Gomez, certaines personnalités viennent de la classe politique, elles y figurent, précise-t-elle, en raison de leur compétence professionnelle. Dans les dix premières places, on note, après celui de M= Gomez, le nom de M. Yves Rousset-Rouart, qui fut le jeune producteur d'Emmanuelle, aujourd'hui président-directeur général de Trinacra-Films et promoteur de l'opération France III après le rachat du voilier du baron Bich, accessoirement membre du Conseil pour l'avenir de la France de M. Giscard d'Estaing, à qui il voue une grande admiration. En troisième

position. Me Monique Pelletier. ancien ministre, ancien membre du PR, qui s'est mise en congé de l'association Dialogue des villes de France qu'elle préside pour figurer sur cette liste comme - avocate ».

Ensuite, M. Charles Delatte, membre sortant de l'Assemblée des Communautés européennes. « recalé » de la liste Veil, membre du Conseil économique et social; M. Pierre de Villards, vice-président de la chambre de commerce de Lozère: M= Marielle Goitschel, membre du comité directeur de la Fédération française de ski: M. Dominique Fache, administra-teur général adjoint et ingénieur de Sophia-Antipolis; Ma Alix de la Bretêche, conseillère en formation et vice-présidente de Dialogue des villes de France; M. Paul Estienne, président des clubs République et Démocratie, et M= Marie-Thérèse Casanova, vice-présidente du Syndicat des VRP.

- Nous voulous, dit Max Gomez. faire entendre la voix de l'Europe active, en finir avec l'Europe de la paperasse », autrement dit » faire marcher l'Europe de l'entreprise ». M∞ Gomez pense que sa liste • doit pouvoir atteindre les 8 % • au soir du 17 juin. Elle croit notamment que coux qui - veulent faire un vote sanction - et sont opposés à la liste Veil peuvent se rallier à elle. Ce sera pour eux - plus confortable intellectuellement - que de voter pour la liste Le Pen, explique-t-elle.

avec 71 illustrations

signées par 5 des plus

grands dessinateurs du

DEVERIA

**GAVARNI** 

ROQUEPLAN

et BELLANGER

dorure et l'absence de brillance

intempestive conférent à cette

reliure une élégance de bon aloi.

Le décor frappe à troid souligne

encore la distinction du volume

dont une pièce de titre en cou-

leur donne au dos la note juste

Autres raffinements: 528 pages

fait chanter le reste

in-octavo (14 x 21 cm).

19° siècle :

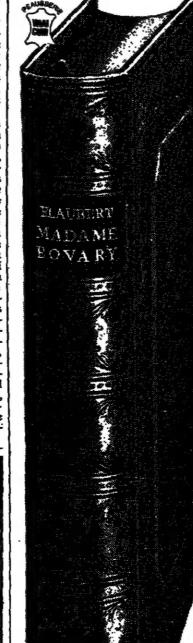
CH. FAUVET-MYCIA.

FIDELITÉ À JEAN DE BONNOT

# un livre d'art au prix coûtant\*

"\_Je l'accuse de peindre des tableaux lascifs, je l'accuse de glorifier l'adultère, je l'accuse d'avoir sensualisé même la religion..."

Flaubert fut bien éberlué quand. en février 1857, il fut ainsi fustigé devent la sixième chambre du Tribunal Correctionnel où il comparaissait pour outrage à la morale et aux bonnes mœurs. Le corps du délit était "Madame Bovary, un roman que son auteur crovait certainement réaliste.



# le chef-d'œuvre "scandaleux" de GUSTAVE FLAUBER



mais d'aucune manière immoral. Rendons justice à la justice, il fut acquitté, et tout ce bruit n'eut qu'un effet : le livre se vendit par centaines de milliers d'exem-

plaires. Il le méritait, puisque c'est un des plus beaux textes de notre litterature.

Pourtant... oui pourtant, "Madame Bovary" n'est pas un roman innocent. Les psychanalystes d'abord et Monsieur Sartre ensuite, qui savent lire entre les lignes, ont trouve dans ce récit la trace de turpitudes qui font penser que Gustave Flaubert était assez coupable pour figurer au tableau noir, rose ou bleu des pervers légers.

Est-ce ce relent d'anticonformisme sexual ou social qui donne son charme au roman ? Toujours est-il que ce beau texte pimenté reste d'une lecture troublante dont le style parfait de l'auteur n'est pas la seule cause.

Il faut avoir ce livre chez soi, au premier rang de sa bibliothèque, car on y revient souvent. A chaque nouvelle approche, on a l'impression de lire un autre roman. N'est-ce pas le propre des chefs-d'œuyre de vaner ainsi au fil de nos humeurs et de nos

Papier vergė chiffon filigranė "aux canons".Tranche superieure dorée à l'or fin 22 carats. Signet et tranchefiles tresses. Coins rempliès mains.

#### Garantie à vie Il vaut mieux avoir peu de livres.

mais les choisir avec gout. Les beaux livres donnent à l'amateur éclairé des satisfactions inéquisables. Je ne publie que des œuvres de qualité, soignées dans les plus petits details, qui prennent de la valeur chaque année, car l'or véritable et le cuir embellissent avec le temps. C'est pourquoi je m'engage à racheter mes ouvrages au souscripteur pour le même prix et à n'importe

tion de Bonnet

Cette offre au prix coutant, qui peut s'elendre a d'autres titres que nous vous signalerons plus tard. nos lecteurs de leur fidélite.

Quand For se fait discret

rien n'égale son élégance.

Un volume entierement habillé

de décors d'époque, ainsi se pré-

sente "Madame Bovary" dans sa

reliure originale en cuir ventable

coupé d'une seule pièce. Nulle

ostentation ici : le ton discret de la

OFFRE EXCEPTIONNELLE (limitée à un seul livre par lecteur) à envoyer à JEAN de BONNOT 7, Faubourg Saint-Honoré - 75392 Paris Cedex 08

Je souhaite profiter de votre offre exceptionnelle me proposant "Madame Bovary" de Gustave Flaubert en un fort volume in-octavo relié plein cuir décoré à l'or titrant 22 carats.

Ce livre actuellement à la reliure ne me parviendra que dans un délai d'1mois minimum, 4 mois maximum. Néanmoins, compte tenu de son petit tirage, je le retiens des maintenant et je vous règle ci-joint le montant, soit 97,00F (+13,10F de frais d'envoi).

Si ce volume ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage d'origine dans les dix jours suivant sa réception et je serai aussitôt

i	Nom Prénoms	
ı	Adresse complète	•
•	Code postalVille	
	Code postalVille	

# BÉNÉFICIANT DU RENFORT DES COMITÉS CHRÉTIENTÉ-SOLIDARITÉ | La liste d'opposition nationale La liste de M. Le Pen s'ancre à l'extrême droite

Contrairement à ce que M. Jean-Marie Le Pen avait laissé entendre, la liste du Front d'opposition nationale pour l'Europe des patries, qui a été rendue publique dimanche 13 mai, ne révèle aucune véritable surprise. Les deux présences les plus inattendues, en tête de cette liste, sont celles, en deuxième position, d'un ancien ambassadeur auprès du Conseil de l'Europe et de l'Assemblée européenne. M. Michel de Camaret, sorti de sa réserve en entrant en retraite pour dire tout le bien qu'il pense du président du Front national, en lequel il voit l'homme du recours », et celle, en cinquième position, d'un parlemen-taire européen sortant, M. Olivier Lefevrem d'Ormesson, exploitant agricole, conseiller général indépen-dant et paysan du Val-de-Marne, maire d'Ormesson-sur-Marne, qui avait été étu en 1979 sur la liste conduite par Mª Simone Veil. Der-rière M. Le Pen, les principaux dirigeants nationaux du Front national figurent, presque dans l'ordre hié-

Toutefois, la composition de cette liste traduit parfaitement à la fois l'évolution et les préoccupations du parti de M. Le Pen. La présence de plusieurs transfuges de l'UDF et du RPR reflète la progression du Front national dans une partie de l'opinion publique. Les nouveaux secrétaires départementaux du parti dans le Var. M. Bernard Mamy (24 place), dans le vingtième arrondissement de Paris, M. Gérard Fraysse (52° place), dans le Loiret, M. Michel Raymond (78° place), militaient auperavant au Parti répu-

MM. Claude Moreau, chef d'entreprise (31° place), et Bruno Carroza, représentant en matériel médical (74° place), viennent du RPR. Par ces choix, le Front national essaie de renforcer ses nouvelles assises locales en préparant dès à présent les prochaines consultations électorales.

La présence de deux dirigeants du SNPMI (Syndicat national des petites et moyennes industries), MM. Robert Hemmerdinger, directeur d'entreprise à Paris, et Guy Harle d'Ophove, conseil en marke-ting à Compiègne, confirme les convergences idéologiques entre le Front national et le syndicat que dirige M. Gérard Deuil, dont les convictions pétainistes sont affi-

De même, la participation à cette liste de trois autres membres du CNIP (Centre national des indépen-dants et paysans). MM. Gilbert Devèze, ancien député et ancien sénateur de l'Aisne, Alain du Peloux, vice-président de la commission culturelle, et Henri Le Guichaoua, président départemental dans les Pyrénées-Atlantiques. confirme la persistance d'un courant d'extrême droite à l'intérieur du parti de M. Philippe Malaud, lequel figure sur la liste de M= Veil. Quant à la dix-septième place réservée à M. Pierre Guillemard, dirigeant du Front calédonien, promu pour la circonstance délégué national du Front national aux DOM-TOM, elle atteste le soutien apporté par M. Le Pen aux anti-indépendantistes les plus activistes de Nouvelle-Calédonie.

répondu à trois soucis plus particuliers. Pour marquer sa détermina-tion à privilégier la lutte contre le communisme, M. Le Pen a placé à la quatrième place, en position d'être élu, un réfugié politique, M. Gustave Pordea, consul hono-raire de la République de Pologne en exil. Pour faire pièce aux accusa-tions de racisme, il a placé en qua-torzième position un ancien harki, M. Mourad Kaouah, ancien député M. Mourad Kaouah, ancieu gepute d'Alger. Et le citoyen de confession israélite dont M. Le Pen avait, le 8 mai, à Dijon, annoncé la présence, pour couper court aux accusations d'antisémitisme, n'est autre que le délégué SNPMI de Paris, M. Hemmerdinger, médaillé de la Résistance, ancien membre de l'OAS, qui divise actuellement une entreprise dirige actuellement une entreprise de confection féminine.

Mais le principal enseignement de la liste du Front national réside peut-être dans la présence, à la sixième place, de M. Bernard Antony, dit Romain Marie, démis-sionnaire du CNIP en février dernier, président des comités Chrétienté-Solidarité, dont l'inté-grisme religieux n'a d'égal, en ferreur militante, que l'anticommu-nisme, et qui fait l'objet, depuis le mois de mars, d'une inculpation pour provocation à la haine raciale à la suite de la Journée d'amitié fran-cise qu'il avait organizée le 16 cotoçaise qu'il avait organisée le 16 octobre dernier à Paris (le Monde du

En acceptant le renfort de ce courant catholique traditionnaliste, qui concidère que les nazis furent des enfants de chœur à côté des communistes, M. Le Pen ancre résolument

Le Front national a également à l'extrême droite une liste conçue en principe sous le signe de l'œcuménisme, pour «ratisser» large et sur-tout enlever des suffrages à la liste de M<sup>∞</sup> Veil. Le président du Front national a d'ailleurs pris à partie, une nouvelle fois, l'ancienne prési-dente de l'Assemblée européenne, coupable à ses yeux de représenter « le symbole de l'abandon des disci-plines personnelles, collectives, sociales et politiques » caractérisant « l'avilissement et la perversion » de notre société contemporaine.

Son « discours à la jeunesse » ne fut, an demeurant, qu'un long appel à la restauration d'un ordre moral. Dénonçant le - pourrissement moral de la jeunesse de nos écoles - et mettant en garde contre la dénata-lité, M. Le Pen a invité les jeunes Français à ne pas verser dans les débordements sexuels précoces.

On n'a pas vu, 2-t-il expliqué, que l'abaissement de l'âge des rapports sexuels a des répercussions dramatiques non seulement sur la qualité de l'amour (...), mais aussi sur le développement intellectuel. »

Pour le président du Front national, il ne fait aucun doute, en effet, que contrairement à l'évolution des que contrairement à l'évolution des mœurs dans les pays chauds, la chance de la France et des autres pays européens a été, jusqu'à présent, d'exister sous des climats tempérés dans lesquels « la sexualité retardés expliquait le développement intellectuel exceptionnel de nos civilisations ». M. Le Pen a ainsi conseillé aux jeunes de faire moins conseillé aux jeunes de faire moins
l'amour et plus d'études. Mais
pouvait-il parler autrement en ce
jour consacré par les siens au culte
de la Pucelle?

ALAIN ROLLAT.

# pour l'Europe des patries

1) M. Jean-Marie Le Pen, ancien député de Paris, conseiller du 20 arrondissement de Paris, président du Front national; 2) M. Michel de Camaret, ancien ambassadeur de France auprès du Conseil de l'Enrope et de l'Assemblée européenne; 3) M. Jean-Pierre Stirbois, imprimeur, adjoint du maire de Dreux, secrétaire général du Front national; 4) M. Gustave Pordea, ancien diplomate; 5) M. Olivier Lefèvre d'Ormesson-sur-Marne, conseiller général du Val-de-Marne, membre sortant de l'Assemblée européenne; 6) M. Bernard Antony, dit Romain Marie, directeur de société, président des comités Antony, dit Romain Marie, directeur de société, président des comités Chrétienté-Solidarité; 7) M. Dominique Chaboche, cadre supérieur, vice-président du Front national; 8) M. Jean-Marie Le Chevallier, chef de cabinet de M. Le Pen, ancien membre du Conseil économique et social; 9) M. Martine Lehideux, altachée de direction, membre du comité central du Front national; 10) M. Michel Collinot, directeur de National hebdo, membre du bureau politique, secrétaire régional du Front national et Bourgogne; 11) M. Roland Gaucher, journaliste, membre da bureau politique du Front national; 12) M. Gilbert Devèze, exploitant forestier, ancien député, national; 12) M. Gilbert Deveze, exploitant forestier, ancien dépaté, ancien sénateur; 13) M. Palmieri, avocat à la Cour, secrétaire régional du Front national en Corse; 14) M. Mosrad Kaouah, ancien député d'Alger; 15) M. Roger Holeindre, journalisse; 16) M. Marguerite de Mac-Mahon, duchesse de Magenta, exploitante agriculteur, délégué national du Front national pour les DOM-TOM; 18) M. Yann Cadoret, secrétaire départemental du Front national dans le Morbihan; 19) M. Yanne Piat, secrétaire départementale du Front national dans les Landes.

20) M. Jean d'Orgeix, artiste drama-

mentale da Front national dans les Landes.

20) M. Jean d'Orgeix, artiste dramatique: 21) M= Christine Jobin, membre du bareau fédéral du Front national des Alpes-Maritimes: 22) M. Jacques Tauran, imprimeur, secrétaire régional du Front national en Limousin: 23) M. Jean-Pierre Schenardi, chef d'entreprise, conseiller municipal de Nogent-sur-Marne, secrétaire régional du Front national en Bo-de-France; 24) M. Bernard Mamy, ingénieur conseil, ancien conseiller général, secrétaire départemental du Front national dans le Var; 25) M= Myriam Bacckerotot, expert-comptable stagiaire: root, expert-comptable stagiaire; 26) Mª Danielle Feiffert, professeur à Metz; 27) M. Alain du Peloux, coascil-ler immobilier, vice-président de la commission culturelle da CNIP: bilier, membre du bureau fédéral du Front national dans l'Hérault; 29) M. Gny Viareago, directeur com-mercial; 30) M. Alain Jamet, attaché commercial; 31) M. Claude Moreau, secrétaire départemental du Front natio-nal dans l'Yonne; 32) M. Roland Bader, conseiller municipal de Mul-house; 33) M. Ronald Perdono, vice-président de l'Association générale des président de l'Association générale des étudiants d'Aix-en-Provence; 34) M. Henri Barone, publiciste, secré-taire départemental du Front national en Savoie et en Haute-Savoir; 35) M= Brigitte Wateriot, responsable du Front national dans l'Allier; 36) M. Jean-François Jelkh, journa-liste, membre du bureau politique du Front national; 37) M. Henri David, médecin, vice-orésident du Front natiomédecin, vice président du Front natio-nal; 38) M. André Herin, artisan, pré-sident de la commission de la chambre de commerce de Dankerque;
39) M= Claudine Dupont-Tingand,
membre du bureau du Front majonal

ques Ricard, commerçant, secrétaire régional du Front national ex Aquitaine; 42) M. Robert Hemmerdinger, directour d'entreprise; 43) M. Gilbert Melac, secrétaire régional du Front national en Midi-Pyrénées; 44) M. Michel Genavois, directour commercial, secrétaire régional du Front national en Champagne-Ardenne; 45) M. Michel Nys, destanateur, secrétaire régional du Front national den Champagne-Ardenne; 45) M. Michel Nys, destanateur, secrétaire régional du Front national dans le Nord-Pas-de-Calais; 46) M. Francis Agostini, agricultur, président de la commission « agriculture du Front national de la jeunesse; 48) M. Thierry Rogister, directeur de marketing, secrétaire départemental du Front national dans les Yvelines; 49) M. Francisa Commenge, membre du burean fédéral du Front national de Paris-ville; 50) M. Jean-Marie Cuny, libraire; 51) M. Louis Ressicand, commandant en retraite de l'armée de l'air, responsable du Front national dans l'Essonne; 52) M. Goffard Fraysec, cadre commercial, secrétaire de la section du ZO' arrondissement du Front national, à Paris; 53) M. Anne Firmin, svocaie, Abbeville; 54) M. Paul Solelhac, dentiste, secrétaire de la section du Gront Le Guichaoua, commissaire aux comptes, président départemental du Front national; 57) M. Paul Malagnil, chef d'entreprise; 58) M. Paul Pelletier, marin-pècheur, secrétaire départemental du Front national dans le Loir-et-Cher. pecheur, secrétaire départemental du Front national dans le Loir-et-Cher.

From national dans le Loir-et-Cher.

60) M. Jacques Thiéband, huissier, socrétaire départemental du Front national dans le Doubs; 61) M. Daniel Estrella, cadre commercial, conseiller municipal de Croissy-Beanbourg, secrétaire départemental du Front national dans le Scino-et-Marne; 62) M. André Cendre, chef d'entreprise, secrétaire départemental du Front national dans le Nièvre; 63) M. Jacques Samson, ingénieur à la retraite; 64) M. Jean-François Delacroix, médecin thermaliste, conseiller municipal de Bagnoles-de-l'Orne, secrétaire régional Bagnoles de l'Orne, secrétaire régional du Front national en Basse Normandie; 65) M. Claude Neveux, architecte, Front national dans l'Ille-et-Vilaine 66) M Claudine Cheron, secrétaire départementale du Front national dans le Cher; 67) M. Yves Ahmes, ancien directeur de société; 68) M. Francise directeur de societé; es) ser resseure Jeannin-Naltet, professeur; 69) M. Guy Harle d'Ophove, conseil en marketing; 70) M. Jean-Michel Ver-don, assureur conseil, secrétaire déparvin, visiteur médical, secrétaire départemental du Front national dans la Seine-Maritime; 73) M. Yves de Coat goureden, avocat, membre du comit goureden, avocat, membre du comité central du Front national 77) M. Guy Fontaine, secrétaire comp table, membre du bureau départements de Rouge, attaché de direction 50) M. Gilles Neré-Minet commissaire-priseur, conseller munic

# -Propos et débats

# M. Chirac : politique de circonstance

M. Jacques Chirac a déclaré dimanche 13 mai à la radio privée Varsailles CVS : « La politique actuelle du gouvernament, empreinte d'une peu plus de réalisme que lors des trois années passées, est une politique de circonstance qui ne remet pas en cause la volonté de M. Mitterrand d'opérer une transformation très profonde et d'inspiretion socialiste de notre société. » Selon le président du RPR, « le parti communiste a aujourd'hui intérêt à rester au gouvernement, car les avantages qu'il en tire en termes d'influence sur les réformes et de pénétration des centres de décision lui paraissent supérieurs aux

# M. J.-P. Cot: un véritable pouvoir

M. Jean-Fierre Cot, ancien ministre, candidat sur la liste du PS, a préconisé, au cours d'une réunion à Vernon l'« attribution d'un véri-table pouvoir législatif européen » à l'Assemblée de Strasbourg. En he, il est hostile è la suppression du droit de veto, celui-ci devant être « discipliné et réservé aux seuls chefs d'Etat et de gouver nement réunis en conseil européen »,

# M. Léotard (PR) : une défaite sévère

M. François Léotard, secrétaire général du Parti républicain, e affirmé, samedi 12 mai, à Hyàres, que les résultats des élections européannes a seront vraisemblablement le constat d'effondrement de la confiance populaire accordée au président de la République. La défaite de la majorité sera sévère, même si la vois empruntée n'est pas royale. Il faut faire front commun et se battre ansamble contre nos adverseires traditionnels (...) Dès le lendemain du scrutin, les deux grandes formations de l'opposition devront se conserter sur un projet de société ».

# M. Michel Jobert: pour l'abstention

Le Mouvement des démocrates, que préside M. Michel Jobert, préconise l'abstention aux élections européannes et indique : Aucune des listes en présence ne proposera une démarche pour la Riberté de l'Europe et le vote des Français seta, une fois de plus, confisqué par les partis et par l'argent aux fins de politique inté-





-

---

ATTE FOR THE .

The second second

---

A ...

21575

 $p_1 \approx \frac{1}{2} \left( 1 + k_1 \cos k_1 \right) = 0$ 

ء غد س

STATE OF

Maris-Photo de la

Le déclic montag

# LES ELECTION

sition national

m des patries

ra #

क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र । इस्कृतिकार क्षेत्र ।

and his order of the state of t

A 647 (24)

ats ...

**FRO** 50

artingray or comme

sale and the

المستراج واستراو The second

F 4 -beine --

But I will be to

, ಎಫ್ ಟ್ ್ ್ ್ ್ ್ ್

200 発表があり

IB Newsman

\* 18 m

AND THE PARTY OF THE

70° ---

popular promite as magical programme and the second

ATE TO T

Mr. St. Same 2

· 如此中年 本 ·

Bearings 18m

Be - 12, 12, 20

a more and ----A garage

dent dans of the

●数数数1 - さん →

L'après midi baille dans les flonflons. Le chapiteau de l'Espace Balard marine dans une national populisme bon enfant. entre l'innocente « alouette » du gentil Gilles Dreu et la collection de livres « Signes de piste », qui a chassé des stands des ouvrages naguere plus sulfureux. « Jean-EDFT. W. .... Marie », au podium, se démèrie pour créer l'ambience comme dans les « bourns » du meilleur monde, entraînant sa fille dans une passe de rock endiablé. Canines limées: le grand mechant loup fait risette aux caméras. Elle est si mignonne, Géraldine, dix-neut ans, dans son

tailleur saumon, encore touta émue d'avoir été choisie ce matin pour porter la gerbe déposée par « Jeen-Marie » au pied de la statue de Jeanne d'Arc. Elle a achéré au Front-national depuis déjà trois ans, e per haserd en vovant une affiche dans la rue. sur l'immigration. Ayant été témoin de deux agressions dens le métro, dont une par des immigrés, je me sentais concernée per la question ». Raciste, le Front ? « J'ai posé la question à Le Pen la pramière fois que je l'ai vu. Sa réponse m'a tout à fait rassurée. il n'est pas reciste. » Il est si sincère, Philippe,

**EUROPÉENNES** 

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

La fête du national-populisme

nal le ridegu noir s'ouvre sur qua-

tre figurants déguisés en

Napoléon, Jeanne d'Arc, Foch at

de Lattre qui entonnent une

Aux amoureux de l'oriflamme,

aux nostalgiques de l'uniforme

ne restait que le cortige traci-

tionnel de Jeanne d'Arc du

matin. Chaque deuxième diman-

che de mai, depuis 1909, la

sainte donne prétexte à la grande

parade du nationalisme extrême.

La Contre-Réforme catholique de

l'abbé de Nantes parcourt la rue

de Rivoli aux accents de « Pha-

lange, au combat ». Impeccables, quelques dizaines de mili-tents de l'Œuvre française en

uniforme portent leurs bannières

à la croix celtique. Précédées

d'une fière écuyère tout de noir

vitue, les troupes du Mouve-

ment nationalista révolutionnaire

(MNR) scandent « Allende on t'a

eu, Mitterrarid on t'aura i a e La

reconquête est commencée i »

lance fièrement Jean-Marie à la

tête de e-ses » manifestants,

cinq mille personnes environ,

davantage que l'année demière,

et parmi lesqueis les militants des comités Chrétienté-Solidarité

regroupés derrière M. Romain

Rian ne manque à la fête, pas

même les inévitables mains

levées ou quelques « Sieg.

heil / » échappés aux troupes du MNR et aussitöt dénoncés par M. Jean-Gilles Malliarakis, délé-

gué général du mouvement, qui défile pourtant à leur tête. Mais

Jean-Marie Le Pen a depuis long-

temps regagné sa voiture quand

tents, « Ces drapeaux noirs, ma

parole, mais c'est la couleur du

une militante bon genre du Front

national à la vue des jeunes gens

impétueux. Dame, il ne faut pas

mélanger les torchons et les ser-

sent les cris compromet-

trente-six ans, fonctionnaire, transfuge tout neuf du PS, venu à la fête avec femme et enfant : e J'en avais assez de côtoyer des intellectuels sans contact avec la réalité. J'étais plutôt proche de Chevenement, fevorable è la force de frappe. Je crois que la France ne s'en sortire que si l'on redécouvre l'effort dans tous les

Une vague frustration parcourt tout de même les allées. Les plus convainces aimeraient donner libre cours à leur lyrisme. on se prend à guetter la mise en scène, la décorum : rien. Rien à la fin du discours du chef : der-

D. SCHNEIDERMANN. NE COMPTEZ PAS SUR MOI POUR BOUTER LES IMMIGRES HORS DE FRANCE !! **JEANNE** D'ARC

■ La liste Veil obtient 45 % des intentions de vote. - L'enquête conduite par la SOFRES pour le Figaro, publiée lundi matin 14 mai, portant sur les intentions de vote en vue du scrutin du 17 juin prochain, situe à 45 % la liste d'union de l'opposition conduite per Me Veil, à 21 % la liste PS, à 13,6 % la liste PC. Les deux premières perdent res-pectivement deux et un point par rapport au mois précédent, celle de M. Marchais est stable depuis le

d'intentions de vote, la liste ERE passe à 4 % (+ 0,5 point), celle des Verts perd un point (4 %), la liste PSU-Fizbin à 2 %, celle que pré-sente M<sup>ss</sup> Gomez à 2,5 % et la liste UTILE de M. Nicoud à 0,5.%. 51 % des personnes interrogées estiment que le acrutin aura e beaucoup d'influence sur la suite des événe-ments e, contre 41 % qui pensent le contraire. 60 % affirment qu'elles tiennent compte, avant tout, des pro-blèmes de la France pour se déterminer. Enfin, 85 % sont favorables à

Parmi les «petites listes», celle la construction européenne (elles de M. Le Pen est stable à 7 % étaient 70 % en 1979).

# Safaris-Photo de la Vanoise "Le déclic montagne"

A partir de Val-d'Isère, l'associa-tion Club I MAGES ET CONNAISSANCE DE LA MON-TAGNE propose pour l'été cinq thèmes de stages vacances d'une ou de deux semaines dans les parcs na-tionaux de la Vanoise et du Grand Paradis.

LA MONTAGNE DANS L'OBJECTIF Chasse à l'image : au-delà des fo-Chasse à l'image : au-deix des fo-rêts de melèzes, sur le territoire des chocards et de l'aigle royal, sur-prendre chamois, bonquetins. Enca-drement de haut niveau, prêt de matériel photo, labo-photo, luitia-tion et perfectionnement. (Du 24 juin au 15 septembre 1984; sor-ties spéciales faune du 24 juin su 7 juillet et du 12 août au 15 septem-bre 1984.)

BOTANIQUE ALPINE An plus fort de la floraison, avec des botanistes averris, observation des plantes dans leur biotope. (Du 24 juin au 4 août 1984.)

PLANTES MÉDICENALES Le bonheur des biologistes, des pharmaciens et médecins : voir sur

plantes qu'ils ne connaissent qu'en poudre, teintures, potions ou sé-chées, Mieux connaître les plantes bénéfiques, autrefois utilisées par les guérisseurs et aussi les plantes dangereuses. (Du 8 au 28 juillet 1984.)

DES PASSEURS DE SEL Le plaisir des randonnées sauvages sur les chemins socrets des contrebandiers avec nuitées en re-tage. (Du 12 août au 15 aeptembre 1984.)

INITIATION A L'ALPINISME Rochers et glaciers avec guide de haute montagne. (Du 24 juin au 7 juillet et du 12 août au 15 septem-bre 1984.)

A partir de 1 995 F par personne et par semaine de stage, chambre double, bôtel \*\* - Stage sans hébergement : 865 F.

inscription et renseignements à l'association : CLUS IMAGES ET CONNAISSANCE DE LA MONTA-GNE, B.P. 47, 73150 VALpied, en pleine montagne, ces D'ISERE, Tal (79) 06-00-03.

the over the control of the state of the control of

# POLITIQUE

#### L'ERE ROULE POUR ELLE

Peu de curieux, quelques élus, dont notamment le conseiller géné-ral d'Escurolles, M. Pierre Corniou (MRG); deux conseillers municipaux, radicaux de gauche, l'un de Vichy, l'autre de Montluçon, plutôt contents qu'on vienne dialoguer avec eux et tout prêts à se laisser convaincre par un François Doubin qui leur déclare que « la démocratie commence là où l'on parle avec son voi-

Mais, politique oblige, il faut aussi parler de ses voisins. Ceux de M. Doubin sont dans la majorité, mais, dit-il, les donneurs de diplôme de bonne gauche ont fait la démons-tration, à l'extrême gauche et au PS, qu'ils ne sont pas des agrégés. Ceux d'Olivier Stirn sont dans l'opposition, dont l'union n'est que de façade, oberve-t-il, avant de lancer : • M= Veil a bien du mal à exprimer seule une cacophonie. =

Ovent à Brice Lalonde, il parle de ses anciens amis, de « ceux oui n'ont pas compris que les écologistes ont eu un peu tort de dire « non au politique - et qu'aujourd'hui mieux vaut être «avec eux», du moins avec ceux qui ne sont pas des excités ». Politique et politesse obligent un détour par la mairie de Vichy : le maire, M. Jacques Lacarin (UDF-PR), qui se présente luimême comme étant « en quelque sorte le président du comité de soutien de M<sup>m</sup> Veil », avoue que sa pré-férence aurait été à une liste UDF vades devient plus attentive encore, quand M. le maire confie : - J'en connais qui voteront pour vous, et je ne les découragerai pas.

Terre giscardienne pour terre giscardienne, les voilà tous trois à Radio libre-Chamalières. Un détour par FR3-Auvergne pour un «pla-tean» de queique quarante secondes chacun, puis un direct dans le jour-nal de Radio-Pny-de-Dôme, radio décentralisée de France-Inter, avant une ultime réunion avec l'autre candidat de la région, M. Pierre Gauthier (UCR), qui se félicite qu'enfin des leaders disent . tout haut ce que beaucoup pensent tout bas depuis deux ans ».

conduit - roule pour elle et pour aucune autre ».

ANNE CHAUSSEBOURG.

· Légitime défense » ne soutient personne. L'association « Légi-time désense » indique, dans un communiqué, qu'elle ne soutient aucune liste à l'élection européenne du 17 juin. Elle dément ainsi les informations selon lesquelles elle soutiendrait la liste « Utile » conduite par M. Gérard Nicoud et à laquelle participe M. Pierre Pou-jade. «Légitime défense » précise que ses adhérents ne peuvent se présenter à cette élection qu'à titre per-sonnel. Sur la liste « Utile », deux candidats ont été présentés avec mention de leur appartenance à «Légitime défense»: MM. Mano-velli, président de «Marseille Sécurité», et florentin, membre du bureau national.

NEW-YORK - ÉTÉ 1984 SUMMER SESSION **COLUMBIA UNIVERSITY** 

a species of a 22 juillet on 12 near
a programme special values are evipored
for exchiperated supplied tracely:
PREPAREE, MATH SIP, MATH SPE,
securacy of SCIENCES PO....

ipesup l'e digion préparations des concesus REC » EXSEC lauthit print de Proparation des Éludes Sopieseurs

(De notre envoyée spéciale, ) Clermont-Ferrand. - MM. Francois Doubia, Olivier Stirn et Brice Lalonde sont sceptiques sur l'intérêt des grandes réunions - dont ils ne pourraient garantir en ce début de campagne le succès. Ils présèrent des assemblées plus confidentielles. Pour leur troisième déplacement en province, dans l'Allier et le Puyde-Dôme, le 12 mai, ils avaient laissé à un de leurs colistiers. M. Gérard Charasse (MRG), maire du Vernet dans la périphérie vichyssoise, le soin d'organiser une - ren-

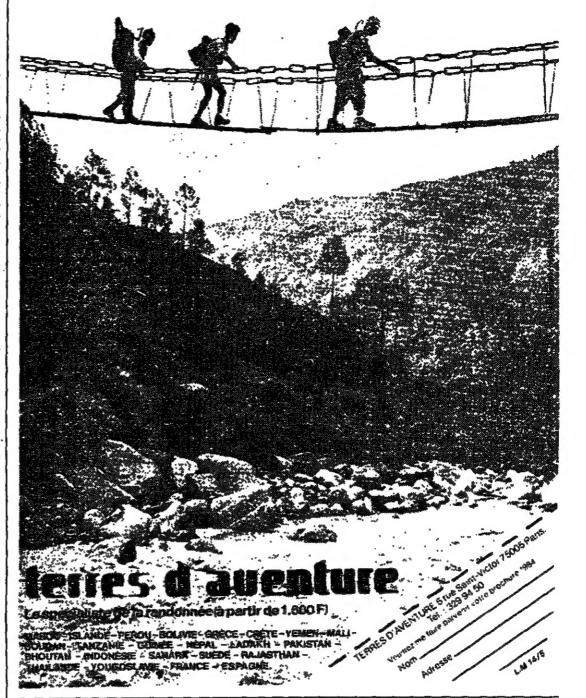
Le rite des questions-réponses révèle que les convergences au sommet n'empêchent pas les différends locaux. Un conseiller municipal écologiste de Clermont-Ferrand se met à reprocher à son collègue radical de gauche son - sectorisme - dans l'affaire » du russemblement des forains interdits de la place de Jaude, comme il était de tradition. Pour trancher la querelle, M. Lalonde souligne que l'ERE est partisane du référendum d'initiative populaire. A ceux qui s'interrogent sur l'avenir de l'ailiance, M. Stirn affirme qu'elle n'est qu'un point de départ et qu'après il y aura 1986 et d'autres étapes encore. Et aux radicaux de gauche prudents, M. Doublin garantit que la liste qu'il co-

L'ANNÉE POLITIQUE te bilan clair 544 pages Format 155 x 235 et objectif de 1983 290 F 1963 et Jean-Baptiste Duroselle En vente par correspondance aux

> Lisez . LE MONDE diplomatique

Editions du Moniteur

# Le Voyage à pied



le journal mensuel de documentation politique

après-demain (non vendu dans les kiosques)

affre un dossier complet sur :

LA SÉLECTION SCOLAIRE

Emoyer 30 F fambres à 1 F ou châquel à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolert, 75014 Paris, en spécifient le dossier demandé ou 110 F pour l'abon-pement annuel (50 % d'économie) qui donne droit à l'envoi gratuit de ce nu-

# Etudiants de toutes disciplines, votre différence est la bienvenue.

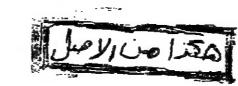
Vous êtes diplômé(e) de l'enseignement supérieur. Vous pouvez valoriser votre acquis par une formation au management au plus haut

Mais pas seulement : vous aurez pendant deux ans l'opportunité et les moyens de concrétiser vos initiatives personnelles et de développer votre expérience humaine.

Le Concours d'admission aura lieu début septembre. Quelle que soit votre formation d'origine, vous aurez les mêmes chances de réussite.

Possibilités de bourses d'étude. Inscription du 11 juin au 8 juillet, HEC, 1, rue de la Libération, 78350 Jouy-en-Josas. Renseignements complémentaires : Tél.: (3) 956.00.96.

Concours d'admission directe en 2º année Centre d'Enseignement Supérieur des Affaires. Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris.



Pa

qu we Lu

do

Université de Paris 1 - Panthéon-Sorbonne centre d'éducation permanente 14, rue Cujas - 75230 Paris Cédex 05 329.75.23 - 354.67.80 - 329.12.13 poste 33.23

ANGLAIS tous niveaux : stages intensifs ou semi-intensifs dispensés par des enseignants de lanque anglaise pour les entreprises et les individuels.

Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne INSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES 47, rue des Bergers 75740 PARIS Cedex 15

Dans le cadre de la Formation Continue - sur le temps de travail

- et sans rupture avec la vie professionnelle l'IAE prépare à l'obtention de

# DIPLOMES NATIONAUX DE TROISIEME CYCLE (DESS)

- DESS "Développement de la Fonction Personnel"
- DESS "Contrôle de Gestion et Audit"
- DESS "Systèmes d'Information"
- organisés en 16 séminaires de 3 jours sur 2 années civiles.
- Début des inscriptions : 2 mai 1984
- Test d'entrée et entretiens : courant octobre 1984
- Renseignements et inscriptions : (1) 558.00.21

ou Service Formation Continue de l'IAE (1) 558.02.28 - (1) 557.28.41

# vous avez le bac A ou B



Prép. H.E.C.I, classes préparatoires au Haut Enseignement Commercial International, vous prépare aux Grandes Écoles de

Commerce et de Gestion à vocation internationale

6 rue Picot, 75116 Paris. Tél. : (1) 727.18.25 Établissement Privé d'Enseignement Supérieur.

# POLITIQUE

# LE CODENE ET LA SÉCURITÉ EN EUROPE

#### La question allemande Le Comité pour le désarmement nucléaire de l'Europe (CODENE) – organisme indépendant des partis politiques et qui avait reçu, à l'automne de 1983, l'appui de la CFDT – a organisé, le vendredi 11 et le samedi 12 mai, à Paris, un colloque international sur

le thème : « quelle défense pour quelle Europe ? ». Ce colloque a été l'occasion, pour les participants allemands, de rendre public un mémorandum à la gauche française » sur l'incompréhension qui sépare le Mouvement pour la paix, en RFA, et l'opinion de gauche en de l'Europe de l'Ouest, comme l'a suggéré M. Leinen ? Plutôt que de spéculer sur une improbable désa-

Cette démarche était extérieure au colloque lui-même, mais la question de l'Allemagne, sa perception en France et, inversement, la façon dont la politique française est comprise par la gauche allemande ont été constamment présentes dans les débats. - Comment associer l'Allemagne (de l'Ouest) à une défense européenne commune? ., deman-daient, dans les documents introductifs au colloque, les animateurs du CODENE. Il est revenu aux ora-teurs allemands d'expliquer les conceptions qui sont celles du Mou-vement pour la paix sur cette ques-tion. M. Wolgang Bierman, l'un des principaux spécialistes du SPD dans ce domaine, a souligné que ceux qui composent le mouvement « ne sont pas majoritairement favorables à ce que la RFA sorte unilatéralement de l'OTAN », mais il s'est montré nettement réservé sur l'hypothèse d'une défense européenne. Il a écarté, d'autre part, la perspective nationaliste » de réunification de l'Allemagne.

Le système de sécurité collective ou « contractuelle », préconisé, en Allemagne, par les adversaires de la politique de l'OTAN, pose, évidem-ment, le problème de l'appréciation portée sur la politique soviétique et sur la situation des pays de l'Est. Attribuer à la politique américaine, comme l'a fait M. Jo Leinen, président de l'Association fédérale des initiatives de citoyens, la responsabilité du durcissement de la politique soviétique soulève des objections, qu'a exprimées, notamment. M. Serge Depaquit, secrétaire national, porte-parole du PSU, pour qui la source de la course aux armeaux Etats-Unis, mais des deux côtés ». Et le Mouvement pour la paix allemand doit encore répondre, aux yeux de ses interlocuteurs de son silence lors de l'instauration de l'état de guerre, en Pologne, en décembre 1981.

La «finlandisation» serait-elle, comme l'a dit M. Gilles Tarjus (CODENE), un progrès pour les pays de l'Est, et le « modèle sué-dois » pourrait-il convenir aux pays LOT - ET - GARONNE : Bon-Encoutre (le tour).

Trois élections municipales

Inser., 3334; vot., 2596; suff. mscr., 3534; vol., 2595, sant. expr., 2535. Un. opp. (M. Vincent), 1330 (52,46%), 21 ELUS; Un. g. (M. Lajunie, MRG), 745 (29,38%), 4 ELUS; div. g. (M. Couineau), 460 (18,14%), 25405 2 ELUS.

Cette élection partielle était const-cative à l'amminition par le Conseil d'Etat du premier tour du scrutin de mars 1983, au terme duquel la liste de l'opposition l'avait emporté avec une voix d'avance. Les résultass avaient été les suivants : inscr., 3 209; vot., 2 534; suff. expr., 2 425. Un. opp. (M. Vin-cent), 1 213 (50,02 %), 21 ELUS; Un. g. (M. Lajunie), 1 212 (49,97 %), 6 ELUS.

6 ELUS.

Les électeurs out confirmé, en l'amplifiant, leur choix du 6 mars 1983.

La liste d'opposition améliore son score de 2,44 points. Maire de la commune pendant trente aux, battu au printemps dernier, M. Lajunie, président départementai du MRG, pour su part enregistre un recul sensible qui s'explique par la présence d'une troisiènne liste. Unie en 1983, la majorité affrontait ce scrutin en ordre dispersé. Le PS a, cette fois, abandonné le responsable du MRG. La liste de M. Conincau, qui comprendit de nombreux socialistes, a préféré se présenter sans étiquette par-

est en léger recul bles que le candidat du RPR et de l'UDF, M. Follet, enre-gistre une progression de 1,35 point.]

TARN-ET-GARONNE : canton

Inscr., 6 939; vot., 4 644; suff. expr., 4 382. MM. Arbeau, MRG, 2 554, *ELU*; Vovis, oppos., 1 828.

2 554, ELU; Vovis, oppos., 1 828.

[Il s'agissait de pourvoir le siège laissé vacant par le décès de Pierre Tajan, MRG, sénateur da Tarnet-Garonne, survenn le 19 mars dernier. Il avait été réélu conseiller général dis le premier tour des élections cantonnles de mars 1979 avec 3 231 voix (70,22 %) coutre 735 à M. Hérisson, PC, et 635 à M. Badia, PS pour 4 691 suffrages exprimés, 4 852 votants et 6 333 inscrits.

de Grisolles (2º tour).

tisane. Après ses nombreux succès aux annicipales de 1983, l'opposition se renforce donc dans le Lot-et-Garonne. L'housene fort de la droite dans ce département est M. Jean François-Poucet, sénateur, président du conseil général et ancien ministre des affaires de la Conseil de Conseil

C

----

14 - 12 to 18

「他」の神を見せる

المناسية المكال أو

-

arten :

House Mr.

1

Der: 100 1

- OFFICE

No. of Lot

-

.

est co

THE RESERVE

and the second second second second

The second of th

A Section of the Sect

20 th 1 20 th 1 746

to the state of the same

grade to the state of

Tall section of the

TOTAL STATE I SE MAN THE

Services and the service of the serv

2L

est and the second

- مايتور الاساد -

étrangères de M. Giscard d'Estaing.] ISÈRE : La Tour-de-Pin (i=tour).

Inser., 4089; vot., 2747; suffr. expr., 2676. Un. g. (M. Bourdier, PS), 1209 (45,17%); nn. oppos. (M. Mollard, UDF-CDS, m. s.), 781 (29,18%); div. dr. (M. Girod), 686 (25,63%). IL Y A BALLOT-TAGE

Famulation per le Conseil d'Etat de premier et unique tour de scrutin des municipales de murs 1983 ( le Monde du 31 mars 1984). Les irrégularités voix entre les deux listes concurrentes très faible. Les résultats avaient été les concurrentes de les deux listes concurrentes très faible. Les résultats avaient été les concurrentes de les deux listes de les de les de les deux listes de les suivents : inscr., 4066; vol., 2886; suffr. expr., 2750. UDF-RPR (M. Mollard, UDF-CDS, m. s.), 1381 (50,21 %), 22 ÉLUS; m. g. (M. Bour-dier, PS), 1369 (49,78 %), 7 ÉLUS.

La gauche acrive en tête de ce scratia de ballotzage, mais elle fait un score sensiblement inférieur à celui de printemps dernier (45,17 % an lieu de 49,78 %). Elle aura vrainentilablement du mui à remonter ce handicap az second tour, à molas qu'elle ne profite des divergences au sein de l'opposition. Unite en murs 1983, celle-ci se présentait divisée cette fois. M. Chaude Girod, premier adjoint sortune, mache du premier adjoint sortant, proche du RPR, éin en mars 1963 sur la liste de M. Mollard, a présencé sa propre liste. Les deux listes d'opposition out toute-fois décidé de fusionner pour le second

ESSONNE: Lardy (I= tour).

Inser, 2300; vot., 1320; suffr. expr., 1290. Majorité gaunicipale (M. Floquet), 458 voix en moyenne; Un. pour Lardy, proche RPR (M. Chandenier), 425 woix; Vivre à Lardy, proche UDF (M= Belkaïd), 251 voix; maj., pro-che PC (M= Arel-Farge), 151 voix. ILY A BALLOTTAGE.

[Cette élection partielle pour trois igns est consécutive à l'invalidation on de la amjorisé

# Deux élections cantonales

AUDE: canton de Conques-sur-Orbiel (1e tour).

grégation des blocs, a souligné M. Alain Joxe, spécialiste universi-taire des problèmes de défense, il

vaudrait mieux rechercher les voies

d'un désarmement progressif des alliances existantes. M. Bernard

Dreano (CODENE) a souligné, à

cet égard, l'importance de la reven-

dication, par les mouvements de paix, de «zones dénucléarisées». Ce

peut être, pour eux, un moyen de sensibliser les opinions publiques

aux problèmes de sécurité et d'ouvrir un dialogue avec les gouver-

nements : ce que le mouvement alle-

mand est parvenu à faire et ce dont

révent les militants français...

les opinions publiques

PATRICK JARREAU.

Inscr.,5 921; vot.,4 012; suff. expr., 3 869. MM. Marcaillou, PC, 1 612; Blanc, PS, 1 241; Follet, opp., 806; Baquet,div. opp., 210. ILY A BALLOTTAGE.

210. IL Y A BALLOTTAGE.

[Cette élection complémentaire fait suite à l'annulation par le Conseil d'Etat du scrutin partiel du 23 janvier 1983 consécutif au décès de Félix Roquefort, PC. Le conseiller étu à l'issue du second tour de ce scrutin partiel, M. Martzel, PC, ingénieur subdivisionnaire à la direction départementaile de l'agriculture, était inéligible. Il avait obtenn 2 421 voix contre 1 106 au candidat de l'opposition. M. Follet, pour 3 527 suffrages exprimés et 3 786 votants. Il y avait 5 680 électeurs inscrits. An premier tour, le 16 janvier,

uffrages. Il n'a pas toutefois bénéficié l'un parfait report des voix qui l'étalent portées le 6 mai sur les candi-

Inser., 6 941; set., 4 421; suff. expr., 4 240. MM. Arbeau, 1 367; vovis, 1 350; Lacourt, PS, 869;



difficile. Prenez en compte plusieurs critères.

D'abord les machines: la gamme Victor est une des plus puissantes et adaptables du marché. Elle a fait ses preuves : plus de 8 000 machines sont installées en France. Elle a fait l'unanimité : 50 000 ont été vendues en 2 ans en Europe.

Ensuite les logiciels : Victor en a suscité plus de 900 (en français). Enfin l'avenir : chez Victor, il s'annonce aussi brillant que le passé. De nouveaux produits arrivent : VICKI le portable, une version multiposte...

N'oubliez pas la garantie et le réseau de vente : chez Victor elle est de un an et le réseau est de . 267 revendeurs-conseil.

Avec tous ces éléments en tête, faites le tour du Spécial Sicob. Dans ces conditions, nous sommes sûrs de votre visite (notre numéro de stand est: 3 A 114).

P.S.: Victor est également présent à Infora-Lyon.

of State of Lines.

me municipale

ar attended to

ECOCA NE Lardy Top

ARREST & FARE SERVICE

# société

«L'OUVERTURE DU SICOB A PARIS

# La micro-informatique française est contrainte de se spécialiser

La grosse microl'informatique domertique pour Thomson; des enchés a astucieuses pour les petits constructeurs, Lamord, SMI-Gospil, Symng, American, à la direction des industries électroniques et de l'informatique (DIELP), legares stratégialors que s'ouvre à Paris, du 14 au 19 mai, de SICOB spé-cialement consert à la micro-informatique (le Monde du

La micro-informatique personplus précisément californienne. Les raisons en sont multiples, et l'une d'entre elles, majeure, est le goût des Américains pour le gadget. En France, il a fallu longtemps pour que l'on comprenne que cette micro-informatique, ce n'était nuliement la possibilité de faire la même chose que les grosses machines avec des ordinateurs plus petits, mais qu'il s'agissait d'une informatique entièrement nouvelle, leur proposant d'autres activités, et qu'elle allait engendrer, beaucoup plus que l'informatique tradition-

Faute d'avoir pressenti cela, les industriels français out raté la révolution micro-informatique. Coux qui ont pris le train en merche l'ont fait en bésitant - quand il n'a pas fallu les y faire monter de force. De plus, il ne s'est pas trouvé en France un Clive Sinciair... et les quelques esprits audacieux qui se sont lances dans l'informatique personnelle ont redcontre, de la part d'éventuels apporteurs de capitanz, une silen-ciense commisération.

De ce fait, les ambitions des industriels français de peuvent être que limitées. D'où cette spécialisa-tion énoncée plus hant, qui s'expli-

ordinateurs, à la fin des années 70, distinction s'est clairement faite entre l'ordinateur domestique (home computer) et la microinformatique professionnelle, où l'ordinateur est un outil de travail administratif. D'un côté, le marché est du type « grand public », avec des prix « tirés », des campagnes publicitaires et de grandes surfaces : il est symptomatique que, pour les ordinateurs du bas de gamme, ceux dont le prix n'excède pas 2 000 francs, une grosse part des ventes se fassent juste avant les fêtes de fin d'année. De l'autre côté, les prix vont de 15 000 francs à plus de 50 000 francs, les utilisateurs n'ayant que faire de la couleur mais étant soucieux de performances et du service après-venta-Même si ces ordinateurs servent anssi à « faire jouer les enfants », ce qui est une raison du succès des machines portatives, l'utilisation ludique reste très secondaire dans les motivations d'achat.

# Un réseau éducatif

Le marché de l'ordinateur domestique est le plus difficile à cerner, du fait de sa sensibilité aux phénomènes de mode. En 1982, sur un pare français avoisinant 250 000 micro-ordinateurs, les trois cinquièmes étaient des ordinateurs domestiques, mais, en valeur, ils ne comptaient que pour 130 millions de francs sur 1,8 milliard. La tendance actuelle est au doublement ammel des ventes, celles-ci pouvant dépasser le million d'unités en 1984. Mais, après 1985, on devrait observer un certain tassement. Les utilisations ludiques sont limitées, comme le montrent les difficultés actuelles des fabricants de jeux électroniques : la tenue des n'a aucun intérêt pratique; c'est donc sur l'aspect éducatif du home computer que repose la croissance à long terme.

Aussi M. Jean-Clande Hirel, directeur de la DIELI, estime-t-il que ces appareils doivent prendre place dans un « réseau d'éducation ., concept, qui, dépasse large-

ment le seul équipement de l'éducation nationale. A long terme 480 000 en 1986, - font de cette d'ailleurs, le micro-ordinateur micro-informatique le grand mardevrait s'intégrer naturellement dans le téléviseur dont il utilise l'écran. Il est donc logique que les fabricants de téléviseurs développent cette filière. D'autre pert, le faible prix de ces micro-ordinateurs rend leur poids économique très inférieur à celui des programmes dont ils provoquent l'achat. Dès à présent, l'achat d'un microordinateur à moiss de 2 000 francs entraîne facilement 1 000 francs

par an de dépenses en logiciels, et

l'importance relative de ces der-

nières ne fera que croître. Lz micro-informatique professionnelle, au contraire, garde des liens étroits avec l'informatique personnel étant souvent utilisé en terminal dans un réseau qui peut être vaste. Les estimations de marché - 45 000 machines livrées en France en 1982 pour un parc de 95 000, ces chiffres montant res-

pectivement à 130 000 et à ché porteur des prochaines années. L'enjeu immédiat se mesure à la seule comparaison de ces chiffres, mais M. Hirel insiste sur l'enjeu indirect : « l'impact sur la modernisation des entreprises et des ser-

#### Exporter

Pour teuir une place significative, les constructeurs doivent avoir des rythmes de production de l'ordre de 10 000 machines par mois. Les industriels français en sont loin. Bull-R2E peut atteindre ce chiffre, et il est d'ailleurs vital pour un industriel de grande informatique d'être aussi présent dans cette micro-informatique qui le prolonge. Pour les petits construeteurs, qui n'ont pas la capacité d'investissement nécessaire, cet objectif est hors d'atteinte ; le salui

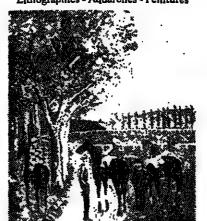
scientifique et la communication sont de ces « niches » intéressantes où un petit industriel dynamique peut réaliser son chilfre d'affaires. Les marchés publics sont, pour la DIELI, le moyen d'aider ces constructeurs à atteindre une taille suffisante pour assurer leur développement et conquérir des mar-

C'est lei que l'analyse de la DIELI, jusque-là solidement argumentée, devient plus contestable. Les constructeurs vont-ils répondre à cette attente, on an contraire se cantonner à leur marché réservé, douillettement abrités de la concurrence? L'expérience du passé n'incite guère à l'optimisme. M. Hirel ne le conteste pas, mais estime que les mentalités ont évohić, que ceux qui n'exporteront pas seront condamnés, et qu'il faut « laisser saire le foisonnement ».

MAURICE ARVONNY.

••• LE MONDE - Mardi 15 mai 1984 - Page 11





La Maison de la Lithographie

110, boulevard de Courcelles - 75017 PARIS Tel.: 227.20.16 - Metro : Ternes, Courcelles
Ouvert du lundi au samedi inclus de 11 h à 19 h sans interruption.

Avec Pernod Ricard, mettez sur pied ce que vous avez en tête. "Même en période de crise éconômique, GONDAIRE. THE PROBLEMS GREEN SERVICES
ON CHEST THE PROBLEMS CONTINUES THE CASE
PRINCE CHEST VOICE PROPER ENTREPHISE OFFICE
UNCOUNTE THE SOCIETIES OF CHEST CONTINUES.

LA CONTINUE VOICE AVEZ CHEST CONTINUES. il y a toujours de la place pour ceux qui out la volonté d'entreprendre Patrick Ricard Président de Pernod Ricard Coope de France de l'Entreprise 1983. adaptée à votre cas pour rous mettre le pied à l'étres, dans le respect de votre indépendance.

Ce soutien, Pernod Ricard Entrepreneurs peut vous l'apporter. Créé par Pernod Ricard Entrepreneurs peut vous l'apporter. ter. Créé par Pernod Ricard, en collaboration avec la Chambre de Commerce et d'industrie de Paris et l'Ecole des **PERNOD RICARD** Hautes Etndes Commerciales, Pernod Ricard Entrepreneurs, réunit deux fois par au un jury de spécialistes qui sélectionne Entrepreneurs les lauréats, Pourquoi pas vous?

le souhaite recevoir un dossier d'information et de candidature.

Pernod Ricard et Cie 142, boulevard Haussmann, 75008 PARIS.

\_\_\_ Adresse

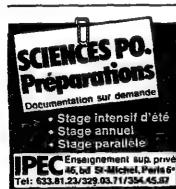
#### LES « ÉCOLES DIWAN » **VEULENT DEVENTR PUBLIQUES**

Partis de Carhaix (Finistère), le 28 avril, dix-sept marcheurs - pour l'égalité des langues - sont arrivés le 12 mai à Paris. Ils ont été reçu le endemain à l'Elysée par un conseiller du chef de l'État.

L'objectif de cette marche de 600 kilomètres était d'obtenir l'intégration des «écoles Diwan» (le germe, en breton), au sein du service public d'éducation. Créé en 1977, l'association a pour objet l'enseignement et l'éducation bilingues (breton-français) des enfants d'âge préscolaire et acolaire. Elle fédère aujourd'hui vingt écoles maternelles et cinq écoles primaires fréquentées par trois cents élèves et emploie quarante-huit salariés.

Une convention a été signée entre Diwan et le ministère de l'éducation, le 27 octobre 1983. Les subventions prévues par cette convention, jugées Diwan, sont aujourd'hui bloquées en raison de procédures de recouvre-ment de la dette sociale et fiscale de Diwan (plus de 1,3 million de francs) engagées par les organismes sociaux. Plus de 600 000 francs sont ainsi bloqués.

Les responsables de Diwan rap-pellent une promesse du candidat François Mitterrand qui, six jours avant son élection, déclarait : « Dans le cadre de l'autre politique que je propose, les établissements qui en feraient la demande expresse pourront être intégrés dans un système scolaire national rénové. Ces établissements bénéficieraient d'un statut dérogatoire permanent, garantissant la pérennité de leurs méthodes pédagogiques. »



# Albi la partagée

De notre correspondant

Albi, - Cinq mille personnes en-viron ont manifesté le 12 mai à Albi (Tarn) en faveur de l'enseignement privé. Le 25 avril, une manifestation vait rassemblé à peu près le même nombre de partisans de l'école publi-

A Albi, un climat larvé de guerre scolaire règne depuis plusieurs an-nées, envenimé par les décisions de la municipalité d'union de la gauche et du maire socialiste, M. Michel Castel, que des affiches placardées dans tout le département désignent comme ceiui qui a juré « la mort de l'école libre ».

Un tract, largement répandu, reun tract, largement repandu, re-trace les étapes de cette nouvelle a croisade des Albigeois » : en 1980, la municipalité refuse de prendre en charge les frais de fonctionnement des classes maternelles du privé (dé-cision annulée par le tribunal admi-nistratif de Toulouse, suivie d'un recours au conseil d'Etat); en 1981, suppression de la subvention an-nuclie pour les classes de neige. Mais, ce qui a mis le feu aux poudres, c'est, au moment du vote du budget primitif pour 1984, la supon du forfait communal pour es élèves du primaire résidant dans les communes environnantes (le Monde du 23 mars). Cela repré-30 % de la participation de la ville

aux frais de fonctionnement des écoles privées, seules concernées par cette mesure. Le maire d'Albi justifie la décision en se référant à la loi du 22 juillet 1983 relative à la répartition des compétences entre les communes, les départements, les régions et l'Etat. . Attitude illégale et discriminatoire », lui répondent les dirigeants du privé, en faisant oberver que cette joi n'est pas exécutive en 1984 en l'absence de textes d'application.

Samedi, le père Berçon, directeur diocésain du l'enseignement catholique, est venu expliquer que, « au-delà du problème local, ce que nous défendons, c'est l'une des libertés fondamentales de l'homme : la liberté pour les parents de choisir le genre d'éducation à donner à leurs

La veille de la manifestation, le maire d'Albi a déposé une plainte en diffamation auprès du procureur de la République, expliquant : « La personnalisation du conflit au moyen d'affiches et de tracts m'accusant personnellement d'avoir choisi « la mort de l'école libre » vise à me discréditer en me saisant passer pour un homme sectaire. Cet abus est inadmissible ».

JEAN-PIERRE HELLOIN.

# Les parents catholiques bretons se mobilisent

Huit meetings de protestation contre le projet de loi sur l'enseignement privé ont lieu en Bretagne à partir du mardi 15 mai.

En proclament « l'état d'alerte pour tous ceux qui souhaitent que sois préservée la liberté de l'ensei-gnement », M. Paul Meurou, prési-dent régional des associations de parents d'élèves de l'enseignement libre (APEL), qui revendiquent cisé que cette initiative a été prise dans l'attente d'une prise de position des responsables de l'UNAPEL en faveur d'une manifestation nationale à Paris. « Nous n'avons pas choisi la rue pour défendre la liberté sco-laire, a-t-il dit. C'est le gouverne-

ment qui nous y contraint. Le 15 mai, un car partira de Brest pour se rendre à Rennes via Quimper, Vannes, Pontivy, Guingamp,

Saint-Brienc et Saint-Malo. Le 16 mai à Quimper, les défenseurs de l'école catholique seront rassemblés place de la Résistance au moment où le ministre de l'éducation nationale, M. Savary, présidera les cérémonies célébrant le centenaire de l'École normale, La mini- caravane du refus », recueillera sur son parcours des pétitions en faveur de la liberté de l'enseignement ainsi que des quelque 1 450 écoles privées de

gne le soutien des directions diocésaines de l'enseignement catholloue. des chefs d'établissement, du Syndicat national de l'enseignement chrétien (SNEC-CFTC) et du Syndicat bre catholique (SPLEC).

# « DE L'ÉCOLE », DE JEAN-CLAUDE MILNER

# Le roman des mandarins...

La « crise de l'école » est décidément le grand sujet de l'année édito-riale. Après une brassée de livres aux titres féroces : l'Enseignement en détresse; le Massacre des inno-cents; l'Ecole en accusation; Voulez-vous vraiment des enfants idiots?, en voici un dont le sobre intitulé pourrait faire croire à quelque traité académique, volontaire-ment « distancié ». Erreur. De l'école, de Jean-Claude Milner, est peut-être, de toute la production récente, le pamphlet le plus violent, le plus destructeur. Celui aussi qui pose les questions les plus fortes.

Son auteur: un universitaire de quarante-trois ans qui, après avoir dua anticina au dui, aprica redui fait un passage éclair dans l'extrême gauche maoiste de Nanterre, en 1968, s'est acquis une grande répu-tation dans sa discipline, la linguistique. De son passé militant, il lui reste au moins une chose : le sens de l'invective et une rhétorique implacable, qui, alliée à un grand talentd'expression, donne à son livredynamite une redoutable efficacité.

Sa thèse est simple. L'école française, explique-t-il, est victime de la « triple alliance » des gestionnaires (les politiques et les administrateurs), des instituteurs (ou piutôt de leur syndicat, qu'il appelle - la Cor-poration - ), et des pédagogues chré-tiens (auxquels il associe généreusement les journalistes spécialisés en éducation, et en particulier ceux du Monde et du Nouvel Observateur). Les premiers ne songent qu'à régle-menter et à réduire les coûts. Les seconds à étendre leur empire. Les troisièmes à faire triompher une conception de l'éducation mollement romantique, centrée sur le dévousment, la psychologie, le bien-être communautaire, au détriment du savoir et des contenus de l'enseigne-ment. Ces trois forces peuvent avoir sur tel ou tel point des intérêts divergents, ils sont d'accord sur l'essen-tiel : « la réforme » — c'est-à-dire la mise en place d'un système uniforme et égalisateur, qui, peu à peu, évales agrégés dans le secondaire, les

conspiration se manifeste dans le discours idéologique qui domine sepuis qu'on parle de réformer l'école, et qu'il qualific de « romans » : le « roman édifiant » (le rêve d'une « communauté éducative » libératrice, permettant d'échapper aux contraintes de l'institution) : le . roman reflet . (l'école est l'image en réduction de la société) ; la « roman pédagogique » (la croyance en l'existence de techniques universelles de communication); le « roman de l'échec » (conduisant à éliminer toute idée de sanction); le « roman technologique = (selon lequel l'école doit s'adapter sans cesse aux mutations de la technique) ; le « roman sociologique » (qui assigne à l'école la mission d'effacer les inégalités).

Or l'école, nous dit l'auteur, n'a en fait qu'une fonction : satisfaire le droit qu'a chaque individu d'acquérir le plus de connaissances possible, le savoir ainsi accumulé étant le seul garant de la liberté des citoyens dans la société française. Plus les individus seront instruits, mienz ils pourront résister aux oppressions de toutes sortes : celles des politiques, des bureaucrates, des médias, de « l'opinion ». L'école n'a pas à avoir des états d'âme éducatifs, à se prendre pour une famille, une assistante sociale on un confesseur : elle doit transmettre des connaissances. Elle

#### Les enseignants intellectuels

doit avoir un idéal encyclopédique.

L'insistance - presque obsessionnelle — mise sur la priorité des contenus soulève un problème brû-lant. Les réformes successives out eu, en effet, une fâcheuse tendance à privilégier les structures et l'organisation, sans poser de façon vrai-ment cohérente la question des programmes et des finalités de l'enseignement. Le problème de la compétence des maîtres est également brutalement posé, depuis qu'une politique massive de promo-tion interne et de titularisation (sous l'influence de « la Corporation ») a conduit à mettre en place, notam-ment dans les collèges, des ensci-gnants dont la formation théorique est manifestement insuffisante. Sur doit être tiré, et il est bon que ce soit

heure et ne manque pas d'allure.

Penseignant - certains diront cette morgue... - pourra irriter on faire sourire. Le livre de Milner est, en tout cas, le signe qu'un certain masochisme de l'intelligentsia française est en train de prendre ful. Après des amées de doute et d'auto-dénigrement, il n'est pas manvais de redécouvrir que c'est dans la solitude des bureaux et des laboratoires universitaires que la culture, patien-ment, s'élabore et dans les classes des lycées qu'elle se transmet.

les droits de I

a springer in t

CALL SHAPPING

95 to 1984 18

- Punter And

and Program Angle

the south of a fine

part a their mich stelle

art o tang analis allem 🙀

er anterester mit bei

Mais pourquoi cette affirmation salutaire devrait-elle conduire à nier une partie du problème, comme le fait Milner lorsqu'il parle de pédagogie ? Il a certes raison de souligner les ravages provoqués par un discours pédagogique simpliste et satisfait de lui-même, qui tend à faire croire que la manière d'enseiguer est plus importante que ce qu'on enseigne. Mais est-ce une rajson pour en revenir à une conception aussi académique et traditionaliste de l'enseignement, considéré comme un exercice purement abstrait de les individus à l'état de machines à apprendre? Les professeurs savent bien que l'enseignement est aussi une question de relations individuelles, de motivations, d'effets de groupes, de stratégie diductique et que la compréhension de ces phéno-mènes fait partie de lour métier et donc de leur formation.

De même, le mépris très chic avec lequel sont traités ici les politiques et les gestionnaires, comme si un enseignement de masse payé par l'Etat, donc par les contribuables, n'avait pas aussi une dimension économique, sera strement applaudi des universitaires. Mais il ne traduit pas une vue très réaliste des choses.

A vouloir nier ces contingences vulgaires au nom d'une conception altière de l'enseignant intellectuel, le propos de Jean-Claude Milner risque malheureusement d'être perçu comme l'expression de revendicad'université sentant leur influence menacée. Comme un nouvei avatai du « roman des mandarins »...

Que cette vicille chanson reprise par un ancien soixante-huitard fait partie de ces retournements auxquels bien des intellectuels nous out maintenant habitués.

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

Journées 12 et 19 mai 1984



# L'ÉCOLE DES **PRATICIENS** ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR PRIVÉ RECONNU PAR L'ÉTAT



- Trois années d'études supérieures
- Une formation internationale opérationnelle
- Deux stages en entreprise
- Des débouchés nombreux

Vous invite à ses Journées "Portes ouvertes" les mercredi 9 et jeudi 10 mai à partir de 13 h et les samedis 12 et 19 mai de 11 h à 17 h

EPSCI - Avenue de la Grande-École - 95021 CERGY-PONTOISE CEDEX - Tél. (3) 038.38.00

# LEDE MILNER

\$100 mm 1 ÁBILET, 李朝(注: The state of the s 河(地) 是许高·507:5-Maria de la como de la - 21x 41x 事度で記録は1 Amm \$127 m

Be feldal 4 . A ... the state of the co 理 が応む ! in 41. .... Park to the THE ASS. IN LA Branch Carl Mary Sales St. Sales acres of the design that the second Mar and the same MAN L. May A Capacity of the are energical sec Bereine Bertan, p. . the water of the same AND STREET, ST. THE WAY COME **इतिहा सहस्रदा**त्तर ूर AND THE PERSON AND TH AMPROVED SETTING BANK BERNSTON Marine Co.

Maria di La Cara di La THE WATER STORY OF PROME THE PARTY. 1 1 to 1 to 1 ZW7 44741 . . . . The state of the state of the state diente la companya de la companya della companya della companya de la companya della companya de Acres 64 3040 Tata 1 1989/02 ·**基次**中 :: : : - - - -का *गाविक्रदेश*की

F ....

وريالها والمال

is al

**自然的** 经数据的 the nomercus

# arins.

droits de l'homme n'est ouvertement. refusé en France par personne, mais il peut être sélectif et chacun aurait tendance à le mener depuis son clocher. Beaucoup, parce que l'idée est. née en France avec la Déclaration de 1789, ont tendance à croire que dans ce pays on est assez bien loti et que la négation de ces droits est une affaire qui ne concerne plus que les

> est ou d'ailleurs. Cet optimisme on cette bonne conscience ont périodiquement bequ'a fait ressortir, samedi 12 mai, le colloque réuni à l'université d'Orsay sur l'initiative de chercheurs et auquel le Monde, avec son ancien directeur, M. Jacques Fauvet, et Philippe Boucher, éditorialiste, apportait son patronage. Les participants - ils furent environ trois cents - mélaient chercheurs, easeignams et juristes à des hommes et des femmes venus des milieux les plus divers : immigrés, étudiants, jou lycéens, fonctionnaires en retraite, représentants d'associations. Ils étaient invités à approfondir trois, thèmes : racisme et xénophobie, éducation, société technicienne. Ces trois approches du sujet s'enchal-naient au reste très normalement.

Il est apparu dans chacun des douze groupes d'une vingtaine de participants qui planchèrent sur ces questions que les atteintes aux droits de l'homme dans la France d'aujourd'hui sont la conséquence d'un racisme qui tonche d'abord les immigrés et plus particulièrement les maghrébins. Ainti a-t-on pu dire qu'un racisme dispare, un autre apparaît, comme si la société secrétait sans cesse de nouvelles formes d'exclusion. Aussi bien le combat pour les droits de l'homme est un peu cehui de Sizvobe.

Sans doute, après un temps plus on moins long, cette même société souffre des conséquences et propose des lois pour y remédier. Mais entre la loi votée et la loi appliquée, vécue, la distance peut être grande. A quoi tient donc l'exclusion sociale que peuvent ressentir, non seulement des immigrés, mais aussi bien des panvres qui sont, eux, des nationaux ou des handicapés, on des vieillards re-

# UN COLLOQUE A ORSAY

# Les droits de l'homme, la France et Sisyphe

Le combat pour le respect des légués dans des « mouroirs », et sont les plus faibles, les plus vulnéraaussi des femmes ? Le comportement collectif ne saurait être séparé des comportements individuels. L'état de crise économique n'arrange rien. Le racisme, at-on fait observer, puise ses racines bien souvent dans l'antique recherche du bouc émissaire qui vent que l'on puisse toujours attribuer à d'antres les raisons des épreuves ou des États totalitaires, qu'ils soient de difficultés quotidiennes.

#### Les nationaux minoritaires

Alors, quel combat mener? Intervenir chez le cafetier qui refuse de servir un Noir ou un Arabe, réagir au moindre propos entendu ou s'en remettre à la loi en se disant que c'est elle qui fera évoluer les mentalités ? Le combat est aussi un combat sur soi-même. On a noté, au cours des discussions, certaines confidences, des interrogations qui ont le mérite d'une grande franchise. Tel ou tel des participants qui, idéologiquement est assuré de n'être pas raciste, a pu confesser qu'il ne sau-rait pas très bien comment il réagirait si, habitant un immeuble où vivent des Algériens, il voyait couler sur son balcon le sang du mouton caurge au-dessus en application des rites d'une culture qui n'est pas la

Du moins est-il apparu sur ce chapitre, dont Me Paul Bouchet, ancien bâtonnier du barreau de Lyon, présentait le bilan, que le racisme d'aujourd'hui ne pent être confondu avec la xénophobie, dès lors qu'il ne concerne pas tous les étrangers. Ceux des pays de la Communauté européenne, par exemple, sont maintenant épargnés. Mais il peut toucher des nationaux minoritaires comme les Antillais et aussi, parmi les nationaux majoritaires, les handicapés, les femmes, les jeunes.

Il ne semble pas non plus que les comportements racistes scient commandés aniourd'hui par une doctrins comme ce fut le cas pour l'antisémitisme nazi. L'intolèrance, la peur ou le sentiment de l'éprouver sufficient. La crise et ses effets font

bles, qui se trouvent les plus privés de droits : inégalité devant la justice, dans le droit au travail, au logement. La coexistence serait-elle un mythe? Non, a conclu Me Bouchet, mais il faut que la défense des droits de l'homme soit un combat mené ensemble par les victimes et par ceux qui les défendent.

Cette défense n'empêche pas la prévention. L'éducation a son rôle, L'éducation, c'est l'école mais ce sont aussi la famille, la presse, la tèlévision, l'environnement au sens le plus large. Le colloque, sur ce sujet, a surtout constaté que le système scolaire laissait à désirer. C'est qu'il fonctionne, a relevé l'historienne Madeleine Reberioux, pour des gens supposés différents mais auxquels on inculque les mêmes valeurs que l'on modèle dans un moule trop

L'école, après avoir ignoré les cultures régionales, ignore les cultures étrangères. Assurément, elle voudrait être un rempart contre le racisme. Elle n'y parvient pas, ou mal, car « il ne suffit pas de tenir devant des classes un discours antiraciste, il faut apprendre à vivre ensemble. à se découvrir ensemble ». Apprendre aussi à connaître la culture de l'autre, à en mesurer l'intérêt. Cela est-il possible « en un lieu où demeure la hiérarchie, où la pratique de la vie démocratique est insuffisamment mise en œuvre »?

### Pouvoirs et savoirs

Un retour de l'instruction civique a été souhaité par certains, qui apprendrait qu'il y a des droits pro-clamés et des droits balouts. « Savoir et réussite, avait remarqué dans l'un des groupes de travail un participant, sont deux choses différentes. Tout savoir est légitime, mais, dès Jules Ferry, l'école n'a-t-elle pas la première confisqué les savoirs régionaux au nom de l'unité nationale. A quel savoir, aujourd'hui, a droit le quart-monde, ceiul de la plus grande pauvreté?

Cela inquiète, pour l'homme et ses droits, la société techniciense en train de s'informatiser. Là encore, le Quelles que soient les causes, elles colloque a montré des raisons d'in-aboutissent à ce paradoxe que ce quiétude devant la perspective

core plus éclaté que celui d'aujourd'hui et dans lequel l'informaticien risque de devenir celui qui sait et, par conséquent, le maître-d'œu-

 La pire ou la meilleure des choses », cette informatique, ces lichiers, ces banques de données? Guy Lafon, théologien, a résumé les sentiments : les pouvoirs viennent du savoir, mais quels pouvoirs a-t-on sur les savoirs. Déjà, a relevé Claude Lefort, dans la première moitié du dix-neuvième siècle, avant l'apparition de la révolution industrielle, on s'inquiétait des emprises à venir de i

VIC absolu.

État sur l'homme, sa vie, sa liberté. En fait, il s'agit de savoir si uno population de plus en plus gérée par l'informatique aura elle-même accès à l'outil qui la gère. La crainte exprimée est que, là encore, ce soient les plus démunis, les plus faibles, qui se retrouvent à l'écart et, partant, à la merci de nouvelles atteintes à leurs droits. La législation en ce domaine a déjà placé des garde-fous. Ils en appellent d'autres. Mais la démocratie ne s'arrête pas à des lois, fussentelles excellentes.

Le débat en assemblée générale s apporté à tout cela deux compléments qui se voulaient une mise au point sur la situation française. Le premier fut pour attirer l'attention sur la notion de droit à la différence. Cette notion est volontiers avancée par les humanistes, elle l'est aussi, à 'autre bord, avec l'arrière-pensée de différences telles qu'elle porterait en elle une invitation à la ségrégation...

Les défenseurs des droits de l'homme, eux, se battent pour l'osmose, la compréhension, en refusant le dilemme assimilation ou exclusion. Une autre intervenante secona un pen l'assemblée en raison d'une remarque qui avait été faite sur les atteimes aux droits de l'homme dans les pays d'où viennent justement certains de ceux pour lesquels on se bat aujourd'hui. La réplique fut une pe-tite semones administrée à cette France qui se croirait, avec l'Occident, parce que les droits de l'homme y sont nés, un peu trop donneuse de leçons. Personne ne s'en offusqua puisque chacun était là au nom de la tolérance et de la liberté. JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

### EN BREF

#### Tremblement de terro en Yougoslavie

Après les séismes survenus la semaine dernière en Italie, la terre a tremblé, dimanche 13 mai, dans la région de Metkovic, au sud-ouest de Yougoslavie, causant la mort d'une personne. La secousse, d'une magnitude de 5,9 sur l'échelle de Richter, a provoqué des éboulements sur une portion de la route nationale qui longe la côte adriatique et a été ressentie dans plusieurs villes du littoral.

#### Les Pays-Bas acceptent d'extrader **Patrick Langlois**

Le tribunal de La Haye a fait droit le 10 mai, à la demande d'extradition, présentée par la France, de Patrick Langlois, âgé de trente-quatre ans, qui avait été arrêté aux Pays-Bas le 24 novembre 1983 après une attaque à main armée commise à La Have.

Langlois qui a déclaré faire appel de la décision du tribunal de La Haye, est considéré comme un malfaiteur dangereux soupçonne d'avoir participé à plusieurs agressions.

• Sept cents mille pèlerins à Fatima - Le soixante-septième anniversaire de l'apparition de la Vierge à trois jeunes bergers de Fatima, au Portugal, a été célébré, le 13 mai, par une foule de sept cents mille personnes. Seule survivante des témoins de cette apparition, sœur Lucie, agée de soixante-dix-sept ans, réside au couvent des carmélites de Combra. = (AFP, AP).

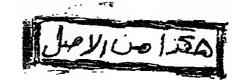
• Garde à vue de l'automobiliste qui a tué trois policiers. - M. Yves Decker, 33 ans, le conducteur de la voiture « folle » qui a tué trois policiers et en a blessé trois autres dans la nuit du 11 au 12 mai 1*le Monde* daté 13-14 mai) a été placé en garde à vue à l'hôpital. Plus de I gramme d'alcool a été trouvé dans le sang de

■ PRÉCISION. - A propos de notre article - La prévention de la délinquance révolutionne la publicité » (le Monde daté 6-7 mai), la société de production PPP (Paris Post-Production) précise que son directeur général est M. Alain Massiot. M. François Manceaux n'est, pour sa part, responsable que de Panda movies associés, société coproductrice avec PPP, du spot publicitaire du Conseil national de prévention de la délinquance.



# **AU SPECIAL SICOB DU 14 AU 19 MAI** Rank Xerox: une dynamique pour l'informatique.





Gêné par une moto dans les derniers bectomètres de course, le Sochalien Jacky Boxberger, trente-quatre ans, vainqueur du Marathon de Paris 1983, a été battu, le 12 mai, d'une seconde dans l'édition 1984 par le Djiboutien de Viry-Châtillon, Saleh. En réalisant 2 h 11 mn 59 s, Boxberger, qui a égalé la meilleure performance française du Néo-Calédonicu Alain Lazare, a néan-

moins gagné sa sélection pour les Jeux olympiques, dont il avait été finaliste sur 1 500 mètres, en 1958 à Mexico.

Lancée nar l'Algérien du RCF, Bahacci, la course, disputée par temps frais et vent de travers, a été menée ensuite par Jacques Lefrand jusqu'an treutième kilomètre. Les anciens champions de France. Dominique

Chauvelier, Bernard Faure et Bernard Bobes, avaient d'ores et déjà été lâchés, ainsi que le Normand Christian Geffray, sonfrant d'ampoules, qui décida d'attendre sa compa-gue Sylviane Lebesque pour l'amener à la victoire féminine en 2 à 38 mm 20 s.

Pour les quatorze mille autres concurrents, la course se disputa aussi dans des conditions exécrables.

# « Jamais, plus jamais... »

Depuis qu'il a quitté les frondaisons du bois de Boulogne pour prendre possession en 1979, du pavé de la capitale, le Marathon de Paris traîne une mauvaise réputation : parcours tourmenté. organisation défaillante, tricherie organisée, Les stars étrangères du macadam ont toujours boudé les rues de Paris, où la barrière des 2 h 11 mn n'a jamais été

mi

qu

OTI

Cette mauvaise réputation est d'ailleurs arrivée aux oreilles des instances de l'athlétisme international, qui s'en sont émues auprès des organisateurs lors d'une réunion à Miami. Ceux-ci ont, une nouvelle fois, multiplié les promesses. Cette année, tout, absolument tout, avait été prévu. Le Marathon de Paris devait être à l'égal des plus grands, ceux de New-York ou de Londres.

### Des conditions épouvantables

Pour la sixième année consécutive, le parçours avait été modifié afin de gommer les plus grandes difficultés. Le tracé dans le bois de Vincennes, très monotone, avait été raccourci, et la colline de Chaillot devait être contournée au lieu d'être escaladée au quarantième kilomètre. Les meilleurs devaient se partager de 50 000 francs, au vainqueur.

Pourtant, si parmi les 158 concurrents de la course de l'élite, il y avait bien tous les meilleurs Français en quête d'une sélection pour les Jeux de Los Angeles, la fin fieur mondiale du marathon avait préféré se mesurer, ce week-end, sur les 42,195 kilomètres de Londres et de Francfort.

Alors que, dans toutes les épreuves analogues au monde, les concurrents partent en même temps, les organisateurs avaient décidé de lancer l'élite un quart d'haura avant la masse. Normalement, cela devait permettre aux lévriers du bitume d'avoir la route ouverte. Pratiquement, ils galopèrent de bout en bout derrière une longue caravane de voitures publicitaires conduites per des jeunes femmes fort jokes, mais très mai préparées à cet exercice de pilotage à travers la foule. Contraints de respirer, tout du long, les gaz d'échappement de ces véhicules et de trop nombreuses motos, les coursurs faillirent buter plusieurs fois sur l'autobus de la RATP qui transportait les journalistes.

Au terme de cette épreuve disputée dans des conditions très dures à cause de la température fraiche et du vent de travers, un incident illustra bien cette pagaille générale. Le Djiboutien Saleh et le

340 000 francs dont une bourse Sochalien Boxberger débouchérent, coude à coude, sur l'avenue Foch pour un ultime sprint de 250 mètres. Mais une moto était restée dans l'étroit passage laissé par la foule. Le Français dut faire un écart pour l'éviter. Saleh preneit alors trois mètres d'avance. Il les gardait jusqu'à la ligne d'arri-

#### Boycottage?

« Ce n'est pas agréable de courir à Paris », devait dire Boxberger. Ce fut encore moins agréable pour la masse des concurrents. Naturellement, le deuxième départ fut « grillé » de quelques secondes sous la formidable poussée des milliers de coureurs contraints de piétiner pendant un quart d'heure. C'était pour courir vers des stands de ravitaillement dévestés. Un « ringard » courant sur la base de 10 kilomètres à l'heure n'avait que de l'esu trouble au premier poste, pas la moindre goutte de baisson énergétique si utile pour un effort total de l'ordre de 4 h 15 mn. Il fallait attendre d'entrer dans le bois de Vincennes, à mi-course, pour trouver encore quelques gobelets. Au fil des kilomètres, les stands de secours étaient pris d'assaut par des participants aux muscles tétanisés par les crampes, faute d'avoir pu boire assez fréquem-

Et, pendant que d'inextricables embouteillages provoquaient de formidables concerts d'avertisseurs, le pire attendait les « survivants » sur le chemin du retour, qui empruntaient, à la nuit tombante, le sinistre Quai de la Gare. Les stands de ravitaillement avaient tout bonnement plié leurs tréteaux. Pour saper encore plus le moral des demiers anonymes, des banderoles annonçaient le trente-cinquième et le quaran-tième kilomètre, mille cinq cents mètres trop tôt. Ceux qui, malgré tout, arrivèrent au bout après 22 h 30, furent reçus par un serterminer. Il n'y avait plus de médailles pour ces vainqueurs sur

« Jameis, plus jamais », entendait-on de toutes parts, la ligne franchie. C'était moins l'épreuve des 42,195 kilomètres qui était visée que la manière dont elle était aménagée à Paris. Une fois encore, les organisateurs ont fourni des prestations dérisoires - un maillot, et un tube de crème - à des concurrents qui avaient versé cinquante francs pour s'inecrire, et qui avaient ainsi assuré une recette de l'ordre de six cent mèle francs. Pour un tel manque de considération. Is fouis des marathoniens pourrait, à l'avenir, faire comme les grandes ttes : boycotter Paris

ALAIN GIRAUDO.

• La Chine confirme sa participation

LA PRÉPARATION DES JEUX DE LOS ANGELES

La Tchécoslovaquie et l'Afghanistan s'associent au boycottage, que Moscou présente comme « irrévocable »

12 mai, qu'elle participera aux pro-chains Jeux olympiques de Los An-geles. Cette décision était attendue, la République populaire ayant re-joint dès 1980 le mouvement olympique. Elle avait alors participé aux Jeux d'hiver, mais s'était associée au boycottage des Jeux d'été à Moscou, provoqué par l'invasion soviétique de l'Afghanistan. L'annonce de la participation chinoise est donc sam rapport avec la décision de l'URSS de ne pas envoyer de délégation à Los Angeles.

C'est la première fois depuis trente-deux aus que les athlètes chinois vont prendre part aux com-péritions d'été des Jeux olympiques, La République populaire de Chine avait en effet refusé de participer aux Jeux de Melbourne en 1956, en raison de la présence d'une déléga-tion de de taiwan. Un accord est intervenu pour les Jeux de Los Angeles, la délégation de la RPC devant se présenter comme celle du - Comité olympique de Chine - et celle de Taiwan sous l'appellation de « Comité olympique chinois de Tai-

On prévoit que la République populaire enverra environ trois cents personnes dont deux cents athiètes. Los Angeles. Soixante-sept athlètes sont, d'autre part, attendus de Taiwan. Par ailleurs, la Tchécoslovaquie a confirmé, samedi, qu'elle ne participerait pas aux Jeux (le Monde daté 13-14 mai). Aux JO de

Chine, qui avait quitté le mouve-

1958, était rentrés par la « pe-

Helsinki en 1952, la Chine n'a ja-

mais joué un rôle de premier plaza

dans le mouvement olympique.

En 1958, le comité olymmpique

chinois avait retiré sa délégation,

au demier moment, des Jeux de

Melbourne pour protester contre

la présence des aportifs de

Après una longue campagna

pour demander l'exclusion de

Taiwan du mouvement olympi-

que, la République populaire de

Chine a eccepté, le 23 mars

1981, que le comité olympique

de Chine-Taïpeh demeure dans le

mouvement olympique à condi-

tion de changer son drapeau, son

emblème et son hymne national.

Taiwan a, d'ailleurs, annoncé sa

participation aux Jeux de Los An-

geles avec seixante-sept

La Chine a fait savoir, samedi Moscou, elle avait remporté qua-tonze, qu'elle participera aux pro-tains Jeux olympiques de Los An-d'argent et neuf de bronze, ce qui la classait an dixième rang mondial. L'Afghanistan a également annoncé que ses athlètes n'insient pas à Los

M. Gramov, président du Comité olympique national d'Union soviétique, a donné une conférence de presse ce lundi en fin de matinée à Moscou. Il a indiqué que la décision de son pays avait été « très difficile à prendre », mais qu'elle était « trévocable ». M. Gramov doit cependant, en principe, assister vendredi, à Lausanne, à une nouvelle réunion de la commission exécutive du Comité international olympique.

Le président du CIO, M. Samaranch, espère toujours être reçu au Kremlin pour tenter de faire revenir les dirigeants soviétiques sur leur décision de boycottage. En 1980, le prédécesseur de M. Samaranch, Lord Killanin, avait fait la navette entre le président Carter et Leonid Brejnev pour rechercher, en vain, un compromis susceptible de lever le boycottage américain des JO de

N'ayant toujours pas reçu d'invi-tation de Moscou, M. Samaranch devalt se rendre ce lundi à Malte, pour y rencontrer les ministres des sports d'Europe occidentale, qui s'y réunissent mardi et mercredi. (AFP. AP, Reuter, UPI).

# SPORTS ÉQUESTRES

# Le « sans faute » de Pierre Durand

Le Seise Breso Candrian sur Siygof a remporté, finanche 13 mi, sur l'hippodrome d'Anteuil, le Grand Prix du concours de sant international d'obstacles (CSIO) de France. Il a devancé l'Italien Giorgio Nuti sur Impedoumi, auteur, comme lui, d'un sans-faute, en bouciant le parcours en 45 s 23 contre 51 s 52 à son concurrent.

 Si nous terminons la Coupe des nations dans les trois premiers, je m'estimerai satisfait. Marcel Roer, directeur technique national (DTN), s'est bien gardé de céder à l'optimisme après la victoire, il y a buit jours à Rome, de Frédéric Cottier sur Flambeau dats le Grand Pix et celle de l'équipe de France dans

Les Angiais et les Allemands de l'Ouest, qui n'avaient pas fait une priorité du CSIO italien, avaient, en revanche, désigné pour le CSIO de France une forte équipe. Laissant ses cavaliers courir en Espagne, en vue du concours de Barcelone, l'Angleterre avait réuni ses meilleurs professionnels : Derek. Ricketts, Harvey et Robert Smith, et Nick

Les Français Eric Navet sur J'tadore et André Chenu sur Krichna III se sont classés respectivement à la troisième et à la quatrième places. Pour sa part, la Grande-Bretague, avec 7 po gagné, samedi 12 mai, la Coupe des nations devant la RFA, 28 points et la Franco, 32 points.

Skelton, L'Allemagne de l'Ouest, privée pour sa part de Borbert Koff, champion du monde, et de Peter Luther, présentait le célèbre Paul Schoekemoele sur Deister et Michael Rupping sur Caletto.

Compte tenn de l'absence de Heidi Robbianni et Willi Melliger, la Suisse n'a du compter que sur Bruno Candrian: elle n'en a pas moins talonné – un demi point l'équipe de France qui s'en est bien tirée collectivement. On ne neut, en revanche, en dire autant des individualités : Frédéric Cottier, Hubert Bourdy et Philippe Rozier, qui ont accumulé les fautes comme à plaisir.

Le vainqueur du CSIO de Rome a justifié pour se part son mauvais résultat : « Le terrain avait été rendu fuyant et glissant par la pluie; on ne peut pas faire courir un 100 mètres à un sprinter dans la boue. Ici, c'est la même chose. le cheval à réagi en fonction du sol. Il avait des difficultés pour décoller : il a perdu confiance. A Rome, les chevaux avaient mieux sauté, alors que les obstacles étaient plus gros ». Pierre Durand, sur Jappeloup, a été. pour sa part, le seul, avec l'Anglais Nick Skelton, à réaliser un double sans faute. . Presque trop beau, it leur meilleure forme, au bon moment », ont murmuré certains ici et

dont ceile de rempiaçant - restent à pourvoir. Elles seront attribuées à trois des six candidats encore en lice. Aucun n'est, à ce jour, minux placé qu'un autre. Michel Robert, associé à Kalinka, considéré dans le milieu français du saut d'obstacles comme le meilleur cavalier, paraissait, jusqu'ici, le mieux armé pour obtenir sa sélection. Mais la jeune iument est rentrée, pour d'obscures raisons, définitivement dans ses écu-

Dans ces conditions, le Français n'a participé à aucune épreuve à Auteuil. « Pourquoi, ont alors objecté certains, le meilleur cavalier français ne monterait-il pas le meilleur cheval ». J't'adore, l'étalon de Hervé Godignon, qui a été confié ré-cemment au jeune espoir Eric Na-vet, plus que jamais candidat à une-place pour Los Angeles, après la troisième acquise à Anteuil, dans le Grand prix, derrière le Suisse Candrian et l'Italien Nuti.

L'affaire ne se fera pourtant pas : le propriétaire du cheval se scrait nent opposé à cette solution.

Tenus à l'écart des grandes compétitions internationales, et même vivement dénoncés pen-

La République populaire de dant la révolution culturalle, les sportifs chinois avaient accumulé ment olympique le 19 soût un proc retard sur leurs adversaires jusqu'au début des an-16 80. Lá s dominent lors des championnats

Jeux d'hiver de Lake-Placid en 1980 et de Sarajevo en 1984, du monde est le tennis de table sans remporter de médaille. Sa qui sere sport de démonstration participation annoncée à Los Anaux Jeux de Sécul en 1988. geles, où elle avait pris part pour la première fois aux Jeux en 1932, merquera donc son grand atteint par les Chinois leur a retour aux Jeux d'été avec une permis de devencer les Japonais au pelmarès des IX<sup>ee</sup> Jeux asiatiéquipe de près de deux cents ques organisés à New-Delhi en membres qui peut espérer ga-gner quelques médailles. 1982. A Los Angeles, ils peuvent Avec un représentant à Los Angeles en 1932, soixante-neuf à Berlin en 1936, trente-trois à Londres en 1948 et quarante à

Pour quelques médailles...

espérer remporter leurs premières médallies alympiques. Dans le doresine individuel leurs meilleurs atouts seront Zhu Jianhua , recordman du monde du saut en hauteur avec 2.38 m : les piongeurs Zhou et Kong Zheng, médailés aux championnats du monde de natation 1982 : la fleurattista Luan Ju-San. Vice-championne du monde. et quelques haltérophiles dans les plus petites catégories de

Les plus sûres chances de médaille seront en volley-ball où les Chinoises se sont imposées face aux Soviétiques, championnes olympiques; en besket-ball, où alles ont pris la troisième place du championnat du monde 1983, et surtout en gymnastique, où les Chinois avaient remporté, en octobre 1983, le titre mondial par équipes à Budacest. tandis que les Chinoises prenaient la cinquième place derrière... les Soviétiques, les Roumaines, les Allemandes de l'Est et les Bulgares.

# CYCLISME

# Bernard Hinault sort de l'ombre

De notre envoyé spécial

Dunkerque. – En remportant, dimanche 13 mai, les Quatre Jours de Dunkerque devant le Belge Vandenbroucke (à 12 s), Ber-nard Hinault a obtenu sa première victoire depuis le tour d'Espa-

Ce succès ne prouve pas que l'ancien champion du monde soit revenu à son meilleur niveau, mais il indique une condition physi-que en hausse et une évolution satisfaisante du leader de la nouvelle équipe la Vie claire, qui fait du Tour de France le but principal de sa saison. En fonction de cet objectif, il respecte un plan étudié par son entraîneur Paul Koechli. La méthode choisie est apparemment efficace ; elle apporte ses premiers résultats concrets.

Hinault avait déjà réalisé une bonne performance la semaine passée en se classant quatrième du championnat de Zurich gagné par l'Australien Phil Anderson. Le résultat des Quatre Jours de Dunkerque apparaît logique, la régularité du coureur breton ayant porté ses fruits dans une épreuve comptant six étapes.

Il faut maintenant attendre le Critérium du Dauphiné libéré pour évaluer ses possibilités en montagne sur un parcours plus · musclé · et contre une opposition plus consistante. Tandis que Bernard Hinault s'imposait à Dunkerque, les meil-

leurs grimpeurs étaient aux prises dans le Tour de Romandie, où l'Irlandais Stephen Roche a renouvelé sa victoire de l'an dernier, malgré la présence de Pascul Simon, Fignon et Caritoux, le récent vainqueur de la Vuelta.

JACQUES AUGENDRE.

# RUGBY

# Agen-Béziers en finale pour la troisième fois

Béziers, grâce à la maitrise de son pack de « pépés », et Agen, en imposant son rugby complet, se sont qualifiés pour la finale du championnat de France qui aura lieu le 26 mai, en nocturne, au Parc

Une belle finale en perspective, si les deux équipes décident de ne pas étouffer le jeu. Elles comptent, en effet, permi les plus pres-tigieuses de l'ovale national. Tenant du titre l'AS-Béziers détient le record des victoires, avec dix succès en quinze finales. Le SU-Agen, l'équipe chère au président de la FFR, Albert Ferresse, a enlevé sept fois le bouclier de Brennus.

Les deux clubs se sont déjè affrontés deux fois, en 1962 et en 1976. Les Agenais l'ont emporté deux fois, Mais les Languedociens ne sont pas superstitieux. Dimanche 13, en jouent dans leur € petit périmètre », leurs avants ont muselé une équipe de Montferrand (8-4), La veille, en revanche, Agen avait choisi le grand large, pour contourner le redoutable pack niçois (21-14).

### Six candidats pour trois places

Trop beau? Peut-être. Mais on ne va quand même pas bouder son plai-sir devant la performance du Bordelais. Avec son étonnant petit bai, le cavalier français, qui est le seul à exercer un métier - il est syndic de faillite - en dehors de ses activités équestres, a probablement acquis, à Auteuil, sa sélection pour les Jenx de Los Angeles. Marcel Rozier ne lui tiendra probablement pas rigueur d'avoir été éliminé dans le Grand prix, à la suite d'une interprétation abusive du jury, parce que. entre son arrivée sur la piste et son départ, il aurait dépassé le temps de 60 secondes imposées par le règlement. Pierre Durand, qui se défend d'avoir déjà été choisi par le DTN. joue le jeu de l'équipe. L'excellent climat qui règne entre les quatre cavaliers, dit-il, est dù à la manière dont Marcel Rozier aborde les diffi-

Frédéric Cottier et Pierre Durand ayant, sauf accident, acquis leur billet pour Los Angeles, trois places -

ries, après le CSIO de Rome.

GILLES MARTINEAU.

# Les résultats

FRANCE-URSS En match de préparation en Tournoi pré-olymptque, l'équipe de France s'est inclinés, à Toulouse, devant celle de l'URSS, 119-103.

Boxe RAY - SUGAR - LEONARD ABANDONNE

Ancien champion du monde des nelmoyens et des super-mi-moyens, le baxeur américain Rey - Sugar - Leo-mard, qui était resté absent des rings vingt-sept mois, à la sudte d'un décolle-mand de la leite de la contract de ent de la rétine, a fait une rentrée vicment de la rétine, a fait une rentrée vic-torieuse en triomphant de son compa-triote Kevin Howard par arrèt de l'arbitre, à la neuvième reprise, le 11 mai, à Worcester (Massachusents). Toutefoit à lemant, qui avait aupare-paut été à terre pour la première fois de su carrière, a décidé d'arrèter définiti-rement la baye.

Moto-cross

GRAND PRIX DE FRANCE DES 500 CENTIMETRES CUBE Vice-champion 1983 du monde de la spicialité, le Belge André Malheria (Honda) qui a dominé les deux man-ches du Grand Prix de France, disputé le 13 mai, sur la circuit de Brou, a pris la tête du classement provisione du champlomat du monde avec, cinq points d'aname sur son companiote

Basket-ball Jobé (Kawasaki), et le Britannique Thorpe (Honda).

Tennis TOURNOLDE HAMBOURG

Récent vainqueur du Tournoi d'Aix-en-Provence, l'Espagnoi Juan Aguilera s'ext imposé à nouveau, à Hambourg, Victorieux de Noah, en quart de finale, l'élève de Luis Bruguera a ensuite éli-miné l'Argentin Vilas (7-6, 6-3) avant de battre le Suédois Sundström (6-4, 2-6, 2-6, 6-4, 6-4) qui avait lui-même élimint son compatriote Wilander (6-2, 7-3) en demi-finale.

TOURNOI DE FOREST-HILLS L'Américain John McEuroe a do-miné, une nouvelle fois, le Tchécoslova-que Ivan Lend! qui s'est incliné nette-ment (6-4, 6-2) en finale du Tournoi. WCT de Forem-Hills.

Voile CHAMPIONNAT DU MONDE DE « FD »

DE «FD»

Au terme des pur manches disputées à La Rochelle, l'équipage allemand de l'ouest Barzill-Wende a gagné le championnat du monde de Flying Dutchman, Il a précédé les équipages françois Bouet-Gandolpe et Delage-Poirey. Plus régulier sur les trois épreuves qualificatives retenues par la Fédération française de voile, les troisièmes ont été retenus pour les Jeux oOlympiques de Los Angeles.



C

·--.,

- T#

ECTOS VOTORES MA 

# Fini les 'pigeons' voyageurs

Les "pieds dans l'eau" à 5 km du littoral; les 4 étoiles qui ne sont que "châteaux de sable"; les croisières qui se terminent en galères, c'est fini.

# Chez Havas Voyages une chose promise est une chose due.

Le contrat de garantie Havas Voyages **engage** notre responsabilité pour vous <u>indemniser</u> des prestations qui n'auraient pas été fournies.

# De plus,

si par hasard vous étiez dans ce cas, Havas Voyages **s'engage** à vous offrir pour vos prochaines vacances une réduction dans la limite maximum de **1000 francs** calculée sur la base de 5% de votre voyage.

TO THE PARTY OF TH

A Comment

y (A

+ 25

---

14 161

24

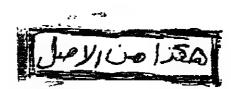
Application of the second

Le "Contrat de garantie Havas Voyages" s'aplique gratuitement à toutes les destination de
plique gratuitement à la seule condition 242
le monde entier, à la seule condition 242
grantie en France, dans l'une des 242
s'adresser, en Voyages.

Cette garantie ne couvre pas les titres de transport qui ne seraient pas intégrés dans un voyage à fortait.

# Havas Voyages 242 agences s'engagent

**AParis: Havas Voyages, 26, avenue de l'Opéra 75001, tél.: 261.80.56**-15, rue de Rome 75008, tél.: 522.68.10-126, bd Haussmann 75008, tél.: 293.46.32 - 66, rue d'Alésia 75014, tél.: 542.21.25 - 264, rue de Vaugirard 75015, tél.: 531.12.58 - 27, rue de Passy 75016, tél.: 288.59.85 - 249, rue des Pyrénées 75020, tél.: 358.44.44 - **En banlieue : Chatou,** 2, avenue du Maréchal-Foch 78400, tél.: 952.11.85 - **Meaux,** 40, rue du Grand-Fer, tél.: 434.26.01 - **Melun,** 25, rue Saint-Aspais, tél.: 452.42.42 - **St-Germain-en-Laye,** 13, rue de Paris 78100, tél.: 451.92.11 - **Versailles,** 58, rue de la Paroisse 78000, tél.: 950.64.19 - **En province : 233 agences.** Directions Régionales : Ile de France (1) 261.80.56 - Sud-Ouest (56) 90.93.00 - Midi (91) 37.30.37 - Côte-d'Azur (93) 62.09.09 - Rhône-Alpes (78) 38.07.07 - Est (88) 32.99.77 - Nord (20).30.88.88 - Ouest (99) 79.10.44 - Centre Loire (47) 61.57.57 - Centre Auvergne (73) 37.48.36.



# CARNET DU Monde INFORMATIONS « SERVICES »

# Naissances

Moira et Pierre FERRAN

### Nicoles.

né le 10 mai 1984, à Paris.

31, rue des Plantes.

- Michel LORENZI et Marianne, néc BARATIN. Julie WALLARD,

Jean, le 8 mai 1984, à Paris.

mir

we Lu

tio dë

# Maringes

Le docteur Jamshed TATA F.R.S.
 et M<sup>∞</sup>, née Renée Zanetto,
 M, et M<sup>∞</sup> Michael DIMANT,
 ont la joie de l'aire part du mariage de leurs enfants,

et Amanda, le 25 mai 1984, à Londres. 15, Birtacy Park Avenue. Mill-Hill, London N.W. 7.

# Décès

- M. et M= F. Boulnois font part du décès de

M. Bernard BOULNOIS. ancien attaché de presse au Touring-Club de France.

La cérémonie religiouse aura lieu le mercredi 16 mai 1984, à 8 h 30, en l'égilse Saint-Marcol, 82, boulevard de l'Hôpital, Paris-13.

- On nous prie d'annoncer le décès

#### Tama CHURSHMAN chevalier de la Légion d'honneur,

décédée le 3 mai 1984, dans sa quatre

vingt-quatrième année. Epouse et collaboratrice de

# Roman GHIRSHMAN.

membre de l'Institut. ancien directeur on Iran.

Elle a accompli, sa vie durant, une tâche considérable bénévolement, en préparant notamment toutes les publica tions des travaux de son mari.

Sea obsèques ont en lieu dans la stricte intimité familiale, le 10 mai, au cimetière parisien de Bagneux.

M™ Henri Jaulerry, M. et M™ Jean-Michel Chasseriaux, Anne-Laure et Nathalie, M. et M™ Alain Jaulerry, Meet M= Gérard Jaulerry. Paul Jaulerry.

ses enfants et petits enfants, Parents et alliés,

#### ont la douleur de faire part du décès de M. Henri JAULERRY,

HEC 1934,

survenu à l'âge de soixante-quatorze ans, muni des sacrements de l'Eglise. La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 14 mai 1984, à 16 h 15, en l'église Saint-Joseph de Biarritz. Les dons recueillis au cours du ser-

vice sunèbre seront destinés à la recherche contre le cancer.

Villa Cambarre. avenue Jaulerry, 64200 Biarritz.

- M. Claude Benoit a la douleur de l'aire part du décès de sa

# M# Chartel

LALLEMENT-BENOIT. survenu le 5 mai 1984, dans sa trente-septième année, à cause du cancer.

6, rue de Bethléem, 51100 Reims.

 M™ André Martin-Delahave. son épouse, Christine, Henri, Yves

et Isabelle Gousset, sa fiancée ses enfants,
Le général et M= Louis Merat (c.r.),
ses beau-frère et sœur,

M. et M= Soubeyran, ses beaux-parents. M= Brigitte Soubeyran.

sa belle-sœur, Ses neveux et mièces, Cousins et cousines.

Parents et amis, ont la grande douleur de faire part du dôct de

M. André MARTIN-DELAHAYE. diplômé de l'ENFOM, chevalier de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite. chevalier de l'ordre du Mérite agricole, directeur adjoint
à la Caisse nationale de crédit agricole.

survenu subitement, le 11 mai 1984. dans sa soixante-deuxième année.
Le service religieux sera célébré au temple de Pentemont, 106, rue de Grenelle, à Paris-7, le mercredi 16 mai 1984, à 10 h 30, suivi de l'inhumation

dans le caveau familial. Rien ne pourra nous séparer de l'amour de Dieu en Jésus-Christ. notre Seigneur. » (Romains, VIII, 39.)

1....

 M™ René Thery,
 M™ Pierre Thery, ses belies-sœurs, M. et M= Jean Reinhold, leurs enfants et petits-enfants.

M. et M™ Bernard Thery et leur fille, M= Edmond Thêry, Le docteur et M= Olivier Thêry, leurs enfants et petite-fille, M. et Ma Gérard Théry

et leurs enfants, Ses neveux et mèces, Toute sa famille

ont la grande tristesse de faire part du décès de

# M≃ André THÉRY,

arvenu le 10 mai 1984.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 15 mai, à 10 h 30, en l'église Saint-Honoré d'Eylau, 66 bis, avenu Raymond-Poincaré, Paris-16<sup>a</sup>.

6, rue Dufrénoy. 75116 Paris.

 M≃ Maurice Van de Walle. M= Monique Van de Walle. Mourad-Raphael et Karima Talbi. ont la douleur de faire part du décès de

> Maurice VAN DE WALLE, chef d'orchestre, nembre de la SACEM,

leur époux, père et grand-père, survenu le 7 mai 1984, dans sa quatre-vingt-sixième année. Les obsèques ont en lien le 11 mai.

Madeleine VAN DE WALLE,

décédée à Lille, le 12 mars 1984, dans

sa quatre-vingt-troisième année. at nour son frère.

Robert VAN DE WALLE.

décédé à Roubaix, le 2 avril 1984, dans

24, rue du Colonel-Fabien, 78500 Sartrouville. 47, rue Barrault 75013 Paris.

**Anniversaires** 

- Il y a cent ans naissalt la pianiste CHIRY CHAILLEY-RICHEZ.

décédée la 9 septembre 1973, épouse du violaniste

Marcel CHAILLEY, décédé le 10 juin 1936.

A ceux qui les ont consus et simés une pieuse pensée est demandée.

Avis de messes

On nous prie d'annoncer que doux, seus seront célébrées pour

M= PEYRON.

décédée le 21 avril 1984.

l'une le mercredi 16 mai, à 18 h 30, en l'église Sainre-Isabelle, place de Bag-telle, à Neuilly-sur-Seine, l'autre le samedi 19 mai, à 11 beures, en la chapelle du couvent des ciarisses, rue Wulfran-Puget, à Marseille.

Communications diverses

NANE STERN

vous invite à venir voir la première expo-sition parisienne des peintures, de

MANUEL PADORNO, du 16 mai au 9 juin 1984, du mardi au vendredi de 15 heures à 20 h 30; le samedi de 10 heures à 12 heures et de 15 heures à 20 h 30, 25, avenue de Tour-ville, 75007 Paris. Tél. : 705-08-46.

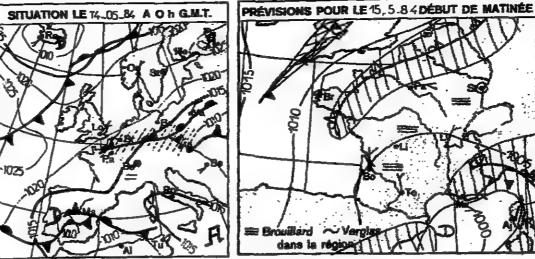
GALERIE REGARDS -11, rue des Blancs-Manteaux (4º) De 14 h 30 à 19 h (saut hundi), 277-19-61 lames GUITET

e it wil a lt wi GALERIE LA HUNEdessins récents de

> ASSE Mai 84

Boucles d'oreilles cristal sur argen 36. rue Jacob, Paris-6 - 260-84-33

# MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps en France entre le lundi 14 mai à 0 heure et le

mardi 15 mai à 24 beures. En ce début de semaine, changement de régime : le mauvais temps (roid venant de l'Est va progressivement être remplacé par une situation orageuse. Les vents vont à la fois remonter de Méditerranée et arriver par l'Ouest.

Mardi matin, en toutes régions, ciel nuageux avec de fréquents bancs de brouillard. Quelques petites braines près des frontières du Nord-Est et à la cointe de la Bretagne. Sur le littoral

Il fera 6 à 7 degrés sur la moitié nord et même 9 à 10 degrés en Bretagne, 1 à 4 degrés sur la moitié sud avec tout de même 7 à 8 degrés sur la côte méditer-

En cours de journée, de la Corse aux Alpes, temps couvert et orages. Du Jura aux régions du Nord-Est et de l'Est, ciel nuageux avec par place de petites bruines. Sur les côtes de la Manche et à la pointe de la Bretagne, ciel couver avec piules passagères.

Sur toutes les autres régions, temps nuageux avec éclaircies plus belles de la Picardie au Bassin parision et au Massif Central. Quelques orages en bordure de l'océan en soirée.

Sur la moitié nord, 13 à 15 degrés en général mais soulement 12 degrés près de la Manche. Dans le Sud-Ouest, il fera 14 à

La pression atmosphérique réduite au iveau de la mer, à Paris, le 14 mai

bars, soit 760.9 millimètres de mercure. Températures (le premier chiffre indique le maximum euregistré au cours JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel

• Modifiant certaines disposi-

· Portant création d'un office de

· Modifiant le décret du

13 mai 1982 portant création de

l'Agence française pour la maîtrise de l'énergie et du Comité national

consultatif pour la maîtrise de

· Portant reconduction de la

prime à la création d'emploi dans les

UN ARRÊTÉ

• Fixant les conditions d'émis-

UNE DÉCISION

• Relative à l'application du

régime des prix des produits pétro-

UNE CIRCULAIRE

Relative à la sécurité routière

(mise en œuvre du programme

JACQUES GAUTIER

sion des obligations PTT 1984.

entreprises artisanales.

RÉAGIR).

développement de l'économie agri-

cole dans les départements d'outre-

tions du code du service national.

du dimanche 13 mai :

DES DÉCRETS

#### Pointe à Pitre, 30 et 23. EN BREF -

ILE-DE-FRANCE

de la journée du 13 mai; le second, le

Ajaccio, 16 et 5: Biarritz, 13 et 7; Bor-

7; Clermont-Ferrand, 10 et 1; Dijon, 11 et 8; Grenoble-S.-M.-H., 11 et 8;

9: Lyon, 12 et 5: Marseille-Marionane.

17 et 7; Nancy, 9 et 7: Nantes, 12 et 8;

Nice-Côte d'Azur, 16 et 9; Paris-

Montsouris, 11 et 8; Paris-Orly, 10 et 7;

Pau, 15 et 5; Perpignan, 16 et 6; Rennes, 11 et 8; Strasbourg, 10 et 8;

Tours, 12 et 7; Toulouse, 15 et 2;

le-St-Geoirs, 9 et 6; Lille, 13 et

11 et 8; Caen, 11 et 8; Che

saux, 15 et 7; Bourges, 11 et 7; Brest,

nimum de la muit du 13 au 14 mai) :

AIDES PUBLIQUES A L'INDUS-TRIE. - La préfecture de la région d'lie-de-France vient de publier une plaquette sur les Aides publiques à l'industrie, réalisée par la direction régionale de l'industrie et de la recherche d'Ile-de-France. Elle a pour but d'informer sur les principales aides financières et les diverses possibilités d'assistance technique offertes aux industriela pour leur permettre de faire face aux étapes importantes de la vie

de leur entreprise. Cas soutions sont mis on couvre avec le concours des services de l'État et des principaux partenaires économiques en lle-de-France ; conseil régional, conseils généraux, chambres de commerce et d'industrie, organismes profestionnels et techniques.

\* Cette brochure est offerte par la direction régionale de l'industrie et de la recherche, 152, rue de Picpus, Paris 12. Tel.: 344-33-30, paste 213.

# MICROBIOLOGIE

DEUX STAGES. - L'université d'Orléans organise deux stages, pour caux qui travaillent dans le laboratoire d'une industrie pharmaceutique, agroalimentaire ou cosmétique. Microbiologie de l'eau, en six demi-journées (14-21 mai), treiters des problèmes posés par la présence des microorganismes dans l'equ, de la mise en évidence de quelques groupes bactériens et des numérations. Le stage de microbiologie appliquée aura lieu à temps plein du 4 au

\* Service de formation conti me, miversité d'Orléans, Châ-tean de la Source, 45046 Orléans, Cedex, tél. : (38) 63-22-16, peste 847.

# PATRIMOINE EUROPÉEN

Temp

PRÉVISIONS POUR LE 15 MAI A 0 HEURE (G.M.T.)

VENISE ET FONTEVRAULT. jeunesse et patrimoine, créé en 1977 pour aider les jeunes à assurer la conservation, la restauration et l'animation du patrimoine historique européen, organise son huitième stage international d'été sur la sauvegarde du patrimoine architectural en Vênétie, du 1º au 12 septembre, à Vicense et Ve-

Alger, 21 et 12 degrés; Amsterdam, 16 et 7; Athènes, 25 et 16; Berlin, 16 et 9;

Bonn, 9 et 3: Bruxelles, 11 et 7: Le

Coire, 31 at 14; Hes Canaries, 23 at 17; Copenhague, 17 et 4; Dakar, 29 et 22; Djerba, 22 et 16; Genève, 11 et 7; Jérusalem, 33 et 12; Lisbonne, 20 et 11; Londres, 17 et 6; Luxembourg, 7 et 6;

Madrid, 10 et 5; Moscou, 14 et 8; Nairobi, 28 et 15; New-York, I1 et 6; Paima-de-Majorque, 19 et 8; Rome, 18 et 8; Stockholm, 16 et -1; Tozeur, 30 et 17; Tunis, 20 et 14.

(Document établi

avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

nise. Pour préserver le patrimoine architectural français, un stage aura lieu à l'abbaye royale de Fontevrault du 20 au 25 juillet. \* Jennesse et patrimoine, 9, ave-une Franklin-Roosevelt, 75008 Paris, Tél.: 225-91-92.

# Paris en visites:

MERCREDI 16 MAI

Exposition « Le vitrail en Lorraine », présentée aux jeunes, 14 h 30, 62, rue Saint-Antoine, M= Senant. Hôtel de Sully », 15 heures, 62, rac
 Saint-Antoine, Mª Duhesme.

« La Sainte-Chapelle », 15 houres, entrée M. Guillier. « Notre-Dame et le passé de la Cité ». 15 heures, portail central, Mª Oswald (Caisse nationale des monaments histo-

· Napoléon aux Invalides », 15 heures, grille d'honneur côté espla-nade (Academia). «Salons de réception de l'Hôtel de ville », 14 h 30, devant la poste, M. Ragueneau (Connaissance d'ici et

« Hôtels du Pré aux Clerca », 14 h 30,

CONFÉRENCES 19 h 30, 1, rae Victor-Cousia, amphi Bachelard, P.-H. Biondi : - Bonheurs et

chagries du Père Teilhard de Chardie » (Université populaire). 19 h 30, 5, rue Largillière «Les ources du symbole roman » (Nouveile

# MOTS CROISÉS-PROBLÈME Nº 3709 VI

HORIZONTALEMENT L Sont parfois utilisés contre les morpions. - II. Qui risque d'exploser quand on le fait bouillir. un chapon. - IV. Faire subir une dégradation. Est difficile à plaquer. - V. Peut se faire avec un appareil. Un vague sujet. — VI. Comme une musique de Schönberg. — VII. Entra dans le jeu. Fin de verbe. - VIII. Un jardin plein de fruits. Fils de Noé. - IX. Adverbe. Sont bonnes à jeter. - X. Est au chômage

quand il n'a pas de peau. – XI. Le jurassique inférieur. A une forte

VERTICALEMENT 1. La prière d'un chartreux. 2. Oui n's donc plus de dents. Un modèle parfait. — 3. Dieu. Qui a donc un grand col. Conjonction. — 4. Massif, dans une lle. — 5. Mot qui peut faire penser que l'on parle à un chien. Ve avec tout. Qui ont du être déclarés. - 6. Grossit en été. Puisa aux sources populaires roumaines. - Un seul passage le rendit célèbre.
 Se laissa alier. – 3. Fut tué au siège de Troie. ~ 9. Parler comme à une veuve. A l'esprit caustique.

# Solution du problème nº 3708

Horizontalement I. Candidats. Spree. II. Aperçu, Ronciers. - III. Ni. Oiseau, Os. Es. - IV. II. Emplette. V. Ivres. Séance. Pi. - VI. Nui.
 OO (Ob). Chère. - VII. Touraine. Els. - VIII. Simples. Nielle. -IX. Assiettes. Muer. - X. Ri. Hélène. Se. - XI. Ame. Ou. Ors. -XII. Stase. Savetier. XIII. Pompe. Els. Mis. - XIV. Uriner. Duo. Menu. - XV. Ras. Temérité. Gé.

44.

3 - 12 -

" materials

Christian.

408 500

والتكويات وكتهاي

Actorists .

# ÷~

Buch

12.20

100

ł. ..

1446

- +

\*\*

The the way

Mariana .

1.00

# Verticalement \_\_

1. Cantine. Rasess: - 2. Api. Vu. Saint. R. - 3. No. Iritis. Tapis. -4. Drôle. O.M.S. Esca. - 5. Ici. Soupir. Emet. - 6. Duse. Orle. Pré. - 7. Ems. Aethuse. - 8. Trapéziste. De. - 9. Soula. Eleveur. -10. Encense. Eloi. - 11. Scotch. Note. - 12. Pistée. Emeri. Me. -13. Ré. Relu. Semé. - 14. Ere. Pelles. Ring. - 15. Essai. Aérer.

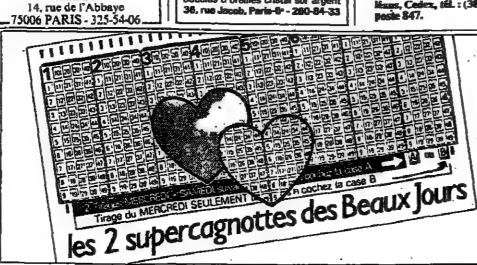
GUY BROUTY.

1000000

6 395 215 152 287 8 874 F 4 8016 200 153 F

71 F 3 8045 14 1 29 18 FROM NE & COMPANY TOTAL THE X 2 = 22 F LA MINISTER PRODUCTION OF THE PARTY OF THE P





mercredi 16 Mai et samedi 19 Mai



progression de

The Control of the Co in the state of the state of the ton a distance of the second 🗯 🐗 تاكن الله المحمودات THE PERSON NAMED IN A CONTRACTOR Section 4 The CAMPINE TO STATE

and the second second

Commonweal William

and the first training

Service of the Party · me name ---10 19 to 100 100 二十二年 (40) (10) The same of the TO STATE OF STATE OF STATE OF THE STATE OF

N N N

Participation of the second eren Parkings de 

The second second and the property of STATE OF THE STATE Superior Carried

> 14 mg -また 後 海に

THE PARTY NAMED IN

100000

124 

# Le Monde ECONOMIE

# La progression de FO accélère le changement du paysage social ORCE OUVRIÈRE a le vent: CGT et 19,35 % pour la CFDT. Ou collège aux élections de délégués du avec 27,2 %, arrive en denxième personnel de Dunlen-Monthoca de

n'était peut-être pas un. « accident » de l'histoire sociale : ce jour-là, aux élections aux conscils d'administration des caisses primaires d'assurance-maladie, FO réalisait une véritable percée arrivant avec 25,16 % des voix sur l'ensemble de la France juste derrière la CGT (28,25 %) et sensiblement devant la CFDT (18,36 %), la CGC (15,89 %) at la CFTC (12,31 %).

MOTS CROISE

\* \*

2.7 \* 4

**\*** ∮ ₽

A 755

3

A 2 4

BUT TORKER

With Area to

 $m_{\Phi_{i}} = - \chi_{i} \tilde{\mu}_{i,p_{i}}$ 

Charles .

- 3 me

4 m 423 5 - 1

White district

 $m_{\alpha,\beta} = m_{\alpha,\beta} m_{\alpha,\beta} m_{\alpha,\beta} m_{\beta} m_{\beta}$ 

1.00

Part of the

強のなってい

議 第二字母 2000年 1000年

A THE STATE

Military of the

St. 14.

· (2)

(大学集) きょごう

Constant to the

- W 4

30.11

i diene

「善」といい

fikir ing s

The Real Property

2萬度

THEODY .

amary is

grafes a discon-

Sec. a 🖳

The specific of the second

The section of the se

pagations of the residence.

94 4 74 4

e la villa

- 12

 $-1.7 \pm 4$ 

I Free -

· 5 · 美智

La centrale de M. André Bergeron déiguait ainsi « sez » propostics les plus optimistes. Mais on pouvait légitimement se dentander si un tel succès n'allait pas se révêler être un simple feu de paille. La faible implantation militante de FO dans le secteur privé, encore attestée par les résultats officiels des élections aux comités d'entreprise en 1982 la créditant de 11,7 % des suffrages exprimés contre 32,3 % à la CGT et 22.8 % à la CFDT - contribuait à entretenir le scepticisme sur les suites d'un tel résultat dans les élections professionnelles.

Une telle analyse faisait pourtant bon marché de la progression, difficile à observer, iente mais tenace de l'implantation de FO dans les entreprises du secteur privé. Une étude du ministère des affaires sociales diffusée en mars 1984 sur les sections syndicales d'entroprise, au 1= juillet 1981 révèle une évolution significative. Sur 36 548 entreprises assujetties à cette date à la lépisletion de 1968 sur la constitution de sections syndicales dans les entreprises de plus de 50 salariés, 22 106 soit 60,48 %, out effectivement une ou plusieurs sections.

En valour absolue, FO ne compte que 117 sections de plus par rapport à 1980 (contre une progression de 310 pour la CFDT et un recui de 57 pour la CGT), mais, sur la longue période, la redistribution des cartes syndicales est importante et explitoraux d'aujourd'hui. De 1970 à 1981, le pourcentage de sections FO par rapport au nombre total de sec-tions est passé de 10,21 % à 14,47 %. Dans le même temps, les pourcentages sont revenus pour les autres organisations de 44,54 % à 37,62 % pour la CGT, de 25,49 % à 24.20 % 12,31 % pour la CGC et de 4,26 % à 5,62 % pour la CFTC.

### L'armature militante dans les entreprises

Si FO a encore bien des progrès à. faire pour être à la hauteur de la CGT et de la CFDT en sections syndicales, elle est une force qui compte de nius en nius dans les entreprises. disposant plus que par le passé d'une armature militante qui lui permet de recueillir aux élections dans les entreprises de nombreuses voix oui. ensemble, font un bou score à l'occasion d'une consultation nationale (où l'image et les positions du leader jouent plus que la présence et l'action dans une usine).

En l'absence de statistiques officielles du ministère des affaires sociales depuis celles concernant l'année 1982, les résultats d'élections d'entreprise - délégués du personnel, comités d'entreprise ou d'établissements - depuis le 19 octobre 1983 font apparaître une tendance très nette, même s'il ne s'agit que d'une photographie par-tielle, à savoir une progression quasi générale et souvent forte de FO, un tassement de la CFDT et une évolution plus contrasiée de la CGT, les reculs l'emportant cependant tou-

Un des premiers exercices de M. Bergeron, lorsqu'il arrive chaque matin au siège de sa centrale, avenue du Maine à Paris, c'est de recenser lui-même les résultats électoraux de FO dans les entreprises où cette organisation est présente. Il ne s'agit là aussi que d'une enquête partielle et limitée, mais mis bout à bout ces résultats, présentés et totalisés chaque semaine dans FO-Hebdo, révèlent une tendance significative.

Au 27 avril 1983, le calculatrice de M. Bergeron totalisait des résullats sur 1 200 262 voix, ce qui donnait 27.86 % pour FO contre 33,11 % pour la CGT et 21,80 % pour la CFDT. Un an plus tard, au 26 avril 1984, la calculatrice du secrétaire général de FO dénombre, sur 2 142 890 voix, 31,20 % des suffrages pour FO, 31,18 % pour la peut discuter pareille statistique, es démontrer les failles et les défauts, mais le fait est là : PO gagne du terrain et renforce globalement sa présence dans le secteur privé. La « divine surprise » du 19 octobre 1983 n'était pes accidentelle.

Qu'on en juge : PO vient de progresser simultanément à la SNIAS-Mérignac, aux Charbonnages de France, aux usines Renault de Donai et du Mans, à l'établissement de Nanterre de Citroën. Au comité d'établissement des houillères du bassin de Carmaux-Decazeville, FO a gagné 7,31 points dans le collège ouvriers (la CGT reculant de 7,91 points), progressant de 8,8 points chez les ouvriers de Deca-zeville et de 14,82 chez les mineurs de fond de Carmaux ! Impressionnant! An conseil de discipline du Crédit du Nord, au plan national, FO a gagné 7,46 points par rapport à 1981, la CFDT reculaat de 7 points et la CGT de 3,43. Au comité national du Commissariat à l'énergie atomique (CEA) - sur 24 302 inscrits et 14 336 votants. -FO avec 19,6 % est troisième der-rière la CGC (25,2 %) et la CFDT (25,1 %), mais gagne 1.7 point alors que la CFDT en perd 2.2 (avec + 2.3 pour la CGC et - 0,9 pour la

. La centrale de M. Bergeron a progrossé de 4 points dans le premier

4.31 aux commissions paritaires locales de l'arsenal de Brest, de 6,24 points pour l'ensemble des collèges aux élections de délégués du ersonnel d'Alsthom-Atlantique à Saint-Nazaire, de 3,15 dans le promier collège et de 5.14 dans le deuxième collège aux élections de délégués du personnel de Peugeot-Sochanz. Une » poussée » qui ne semble pas épargner beaucoup de

### Un syndicat € attrape-tout »

Ainsi aux Galeries Lafayette-Haussmann - 3 296 inscrits et 1 904 exprimés, - les élections de délégués du personnel de mars 1984 ont place FO en tête avec 34,19 % devant la CGT (32,77 %), la CFTC (19.8%) et la CFDT (13,24%). La centrale de M. Bergeron y a pro-gressé en un an de 13,49 points, celle de M. Krasucki perdant 5,61 points, celle de M. Bornard gagnant 0,21 et celle de M. Maire reculant de 1,29.

A la RATP, les élections des membres des commissions de classement (qui tiennent lieu de délégués du personnel) ont permis à FO de progresser dans le premier collège pour l'ensemble des collèges, mais gagne 9.8 points par rapport à 1982, la CGT en perdant 8, la CFTC 3.6 tandis que la CFDT gagne 0,6 et la CGC 1,2 A Renault-Sandouville, au comité d'établissement, en novembre 1983, la centrale de M. Berreron a obtenu 42.15 % dans le premier collège, la CGT conservant avec 51,2 % des exprimés la majorité; FO gagnait-ainsi 20,42 points, la centrale de M. Krasucki en perdait 14,46!

PO serait-elle devenue un syndicat - attrape-tout - enregistrant, à la favour de mécontentements dont elle se fait l'écho, des gains, quelle que soit la taille de l'entreprise, quel que soit le secteur d'activité et indifféremment au détriment de la CGT, de la CFDT, voire même parfois de la CFTC? Indéniablement, la centrale bénéficie d'un « effet sécurité sociale . d'autant plus significatif que l'implantation militante semble se renforcer. Deux exemples montrent que là où FO a présenté pour la première fois des candidats à des élections professionnelles, elle en a récolté le plus grand profit.

A l'entreprise Bull d'Angers, FO a ouvert le seu au comité d'entrede 4.1 points, la CGT régressant de 5,75 points. Au comité d'entreprise de Solvay-Tavaux, dans le Jura, FO, 24,70 % dans le premier collège et 21,03 % dans le second. Une jolie prise en décembre 1983 en obtenant

première qui a fait reculer la CGT de 15.4 points et la CFDT de 9,3 dans le premier collège, la CFDT de 19,73 points et la CGT de 6,38 dans le second. Même scénario aux Verreries mécaniques champenoises à Reims : au comité d'entreprise, dans le premier collège, les candidats FO se présentant pour la première fois obtenzient 20,7 % derrière ceux de la CGT, 44,1 % (~ 136 points par rapport à 1982) et devant la CFTC, 10,2 % (-3,9) et la CFDT, 9,1 %

#### Les reculs de la CFDT

De même que la CFDT avait pâti du succès de FO aux élections à la Sécurité sociale du 19 octobre 1983. de même la centrale de M. Edmond Maire semble fréquemment touchée par les progrès dans les élections professionnelles de sa concurrente syndicale. Des résultats récents ont fait apparaître un recul de 4.3 points pour la CFDT dans le collège ouvriers du comité d'établissement de Renault-Douai, une perte de 3.76 points dans le collège ouvriers et employes pour les délégués du rsonnel à Renault-Le Mans.

MICHEL NOBLECOURT.

(Lire la suite page 19.)

# La marine marchande soviétique taille des croupières aux armateurs occidentaux

La flotte de guerre soviétique n'est pas la senie à sillons toutes les mers du giobe. L'URSS a équipé une puissante marine marchande – dont la mission n'est saus doute pas qui fait aux armateurs des paya capitalistes une redontable CONCETTORCS.

U et quand s'arrêtera l'expansionnisme maritime soviétique? Alors que les marines marchandes de tous les pays européens, y compris les plus dynamiques comme les flottes grecque et norvégienne, traversent une grave crise qui oblige les amateurs à ven-dre des navires à la ferraille, à les désarmer ou à les transférer sous des pavillors de complaisance, le nom-bre des cargos soviétiques se multipile sur les mers. Ils offrent des tarifs « imbattables », viennent per-turber l'organisation des conférences maritimes et les pools d'armateurs. Il n'est plus guère de lignes ou de trafics d'où sont absents les Soviéti-ques et lorson'il pe s'apit pes d'eux ques et lorsqu'il ne s'agit pas d'eux, ce sont les navires roumains, allemands de l'Est, et surtout polonais.

Cette concurrence par une pré-sence tous azimuts et par des prix de adumping » ne date pas d'hier, mais le phénomène prend une ampleur telle que l'ensemble des armateurs occidentaux, déjà malmenés dans leurs positions traditionnelles par les armements commerciaux de Tai-wan, de Hongkong et de Corée du Sud, très compétitifs, demandent avec de plus en plus d'insistance à leurs gouvernements et à in CEE d'intervenir auprès des autorités soviétiques.

« Pour engranger des devises et développer leur présence dans le monde, l'URSS et les pays satei-lites sons prèts à tout, notamment à offrir aux clients des tarifs de fret qui n'ont rien à voir avec les plus élémentaires notions de rentabi-lité », dit-on au Comité central des armateurs de France (CCAF) avec inquiétude. Une inquiétude qui se double d'une interrogation : parmi tous ces navires soviétiques qui sil-

dans les ports, combien font récliement du commerce et combien participent d'abord à la collecte de renseignements de tous ordres (un port est un lieu névralgique pour l'écono-mie d'un pays et concentre souvent d'importants investissements « sensibles », tels des rassineries de pétrole, des arsenaux, des chantiers navals, des usines chimiques, des bases sous-marines, etc.)

C'est à partir de 1976 que l'URSS est entrée de plain-pied dans la compétition internationale. La flotte, composée d'une quinzaine compagnies différente bien sûr, placées sous la tutelle de l'Etat, a quintuplé de 1962 à 1983. Au 1e janvier 1984, elle atteignait 18.62 millions de tonneaux de jauge brute et se placait au cinquième rang mondial après le Libé-ria, le Japon, la Grèce et Panama. Parmi les dix premières flottes mondiales, c'est la seule qui ait aug-menté sa capacité entre 1982 et 1983 (avec le Panama), alors que le trafic maritime mondial chutait de 8 %, ce qui constitue la plus forte baisse enregistrée depuis la fin de la seconde guerre mondiale. Notons que le tonnage de la flotte française a diminué, passant de 9,6 millions de tonneaux de jange brute le 1" avril 1983 à 8,7 le 1" janvier de

L'URSS s'équipe en navires modernes (porte-conteneurs, porte-barges), conformes aux normes les plus exigeantes de l'Organisation maritime internationale, qui dépend de l'ONU, et qui sont construits dans les chantiers soviétiques, mais aussi polonais et finlandais. Ces derniers sont spécialisés dans les brisegiace et les cargos adaptés à la navi-

gation dans l'Arctique. La concurrence soviétique, avec cette considérable capacité de transport maritime, s'exerce soit sur les trafics bilatéraux, par exemple entre la France et l'URSS, soit sur ce que l'on appelle les trafics tiers (entre l'Europe et l'Extrême-Orient ou entre l'Australie et le Japon, par exemple), qui sont en général régle-

mentés par des « conférences », c'est-à-dire des accords privés entre armateurs.

La France et l'URSS out signé un accord maritime le 24 avril 1967, dont le principe essentiel est la non-discrimination de chacun des partenaires vis-à-vis de l'autre. Chaque franço-coviétique se réunit, examine les conditions d'application de des solutions en cas de litige.

### Des relations bilatérales déséquilibrées

En fait, on constate un « dérapage » de l'accord d'année en année au détriment du pavillou français, qui s'estime victime de mesures dis criminatoires, à propos de la fréquentation de certains ports russes imposées par les Soviétiques – et que la France a jusqu'à maintenant acceptées, – les marchandises sovié-tiques sont vendues CAF, c'està-dire que le coût du fret et celui de à-dire que le coût du tret et cetul de l'assurance sont compris dans le prix de vente, alors que les produits achetés par l'URSS le sont FAB, c'est-à-dire non compris le coût de transport, ce qui laisse à la partie soviétique le choix du transporteur, donc le niveau des prix. Bien qu'elle leur soit défavorable, les exportateurs et importateurs étrangers teurs et importateurs étrangers acceptent cette clause pour obtenir les contrats. De plus, la réglementation soviétique interdit aux compagnies étrangères de navigation de créer des agences en URSS. Cea compagnies sont donc en situation de dépendance totale par rapport aux autorités soviétiques, qui déci-dent ou non de leur allouer des car-

# Anvers, plate-forme commerciale

Résultat : la position de l'arme-ment français dans le commerce franco-soviétique ne cesse de se dégrader. L'an dernier, on a d'ailleurs été à deux doigts de ne pas

renouveler l'accord. Nos navires (à partir de Dunkerque et du Havre pour les dessertes du Nord et de Marseille, vers Odessa pour le Sud)
n'ont transporté, en 1982, que 2,8 %
des tonnages (8,5 % en valeur) qui
se sont élevés à 10,2 millions de
tounes dont 2,7 millions au départ des ports français et 7,5 en prove-nance d'URSS. En 1975, cette part était encore de 25 %. Plus de 75 % du tonnage est transporté par des bateaux soviétiques et le reste (plus de 20 %) par des pavillons tiers. On notera enfin qu'une large partie (20 à 30 %) du trafic qui devrait entrer dans le cadre de l'accord bilatéral et détournée par Anvers, où les Soviétiques ont crée une importante base commerciale pour le groupage et la redistribution de leur commerce

avec l'Europe occidentale. Alors que la part du pavilion fran-çais tend à se rétablir pour certaines marchandises (tubes pour le gazo-duc sibérien), elle reste dérisoire pour la quasi-totalité des importations, et notamment les hydrocarbures qui, à 81 %, sont transportés par des navires russes et à 0,3 % par des pétroliers français...

Si, sur le front des hydrocarbures, aucun progrès n'est perceptible pour regagner une partie du trafic, en revanche, pour les céréales — et la France est un gros exportateur de grains vers l'Est, - des progrès sensibles ont été accomplis, concrétisés par l'accord d'octobre 1983, valable pour la campagne qui couvre la période de novembre à juin 1984.

FRANÇOIS GROSRICHARD. (Lire la suite page 19.)

# Trade, not aid

fest de bon ton - et commode aussi - de taxer les Etats-Unis de protectionnisme. L'accusation peut parfois surprendre, ou même imiter. quand, de leur côté, les autres pays jouent à l'excellence de différents obstacles pour entraver l'entrée de produits étrangers sur leur territoire ; mais s'il fallait être vertueux pour prôner

Vis-à-vis du tiers-monde, en tout cas, les faux-semblants sont souvent de riqueur. L'Europe et notamment la France ont l'habitude de déplorer la faiblesse de l'aide américaine au développement ou encore le niveau élevé des taux d'intérêt qui accroît le poids de l'endettement, ce qui n'est pas faux. Mais les pays du Sud notion certes trop vague - sont devenus les premiers foumisseurs des Etats-Unia en produits industriels, devant le Japon et l'Europe, ce qui n'est pas le propre d'une économie fermée, ni, d'ailleurs, le fait exclusivement des sociétés transpationales.

S'il n'en ast pas la clef, l'échange international peut contribuer au progrès des nations, compte tenu des ris ques d'extraversion, sans doute mieux que l'aide avec se composante de domination : c'est ce qu'exprime en anglais la célèbre formule : Trade, not aid (1). C'est en vue de conjurer les menaces protectionnistes qui pesent sur une telle politique que les ministres du commerce extérieur de treize pays, ainsi que des représentants de la CEE, du FMI et du GATT, se sont réunis du 10 au 12 mai à Washington. Après la rencontre bancaire de New-York, il fut à nouveau guestion de l'endettement du tiers-monde.

Afin de pouvoir rembourse leurs dettes, les pays en développement doivent accroître leurs exportations, d'autant qu'une réduction excessive des achets à l'étranger risque d'entraîner asphyxie économique et troubles politiques. Le développement industriel du tiers-monde, qui ast déjà une réalité (les produits manufaçturés représentant plus de la moitié de ses exportations hors pétrole), le sara encore davantage à l'avenir ; il est aussi de plus en plus une nécessité. Partenaire et concurrent, le Sud a naturellement tendance à se tourner vers les États-Unis. L'Europe ne doit pas, par crainte, rester à l'écart du mou-

MUCHEL BOYER.

(1) En anglais: le commerce, plutôt que l'aide.

# INSTITUT FRANCO-AMÉRICAIN DE MANAGEMENT HARTFORD UNIVERSITY

une grande école internationale

- Créé en association avec une université américaine réputée :
- Hartford University, Connecticut, USA. • 3 ans de formation supérieure à la gestion
- (2 ans à Paris, 1 an aux Etats-Unis). 2 diplômes : Diplôme IFAM, Bachelor of Science
- in Business Administration. ■ 4º année optionnelle : obtention du diplôme MBA

(Master in Business Administration). falaksian en 1º annie : Baccalgariat szági + égrences orales, en 2º annie sur titres (BEBS, DUT...).

Renseignaments: IFAM, 19, rec Cépté, 75015 Paris, Tel.: 734-38-23

	EXAMPLE DISTRICT	International	g Fueraldustusus	pribauent	171
Nom:					
Prénom:					_
Bac:					
Admerat					

Les	crois	ières	aussi

ES compagnies maritimes britanniques, Qui ne ces-sent de protester contre le « dumping » pratiqué par l'URSS sur les prix des croisières, vien-nent d'apprendra avec inquiétude une commande soviétique de cinq nouveaux paquebots de croisière dans un chantier naval polonais. Ces naviras doivent être livrés

à l'URSS entre 1987 et 1990. Cette information coincide avec une offre de la compagnie soviétique de croisière CTC Lines de réduire de 179 300 à 165 000 le nombre de couchettes-nurts qu'elle offrica l'an prochain au départ des ports

britanniques. Entre 1983 et 1984. CTC Lines avait déjà réduit de

28 % le nombre de ses couchettee-nuits (de 250 000 à 179 300). Sa nouvelle proposi-tion a été formulée en réponse aux pressions des autorités britanniques et aux démarches des armateurs de Grande-Bretagne auprès de ceux d'autres pays européens pour qu'ils exigent égale-ment une réduction des activités des paquabots de croisière soviétiques à partir de leurs ports.

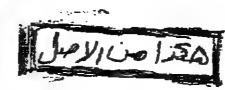
Les deux compagnies britanniques principalement concernées, Cunard et P and O, se sont néanmoins déclarées très décues, cer elles souhaitaient que la compegnie soviétique revienne au niveau de 1979, soit 116 000

#### Les armements francais qui desservent

ľU.R.S.S.

ES armements français qui desservent l'U.R.S.S. sont la Compagnie générale maritime (CGM) au départ des ports du Nord et la Compagnie méridionale de navigation, filiale de la CGM, au départ de Marseille. Un troisième armement, la société Rodrigues-Ely, a fait faillire au début de cette an-

En ce qui concerne plus partico licrement le transport des céréales, let armements français sont l'Union navale, Louis Dreyfus, Unitramp, Cetragna, CGM en accord avec le Norvégien Jehsen.



seulement des recettes d'exporta-tions et d'invisibles. Il s'agit surtout

Sans se départir d'une prudence qui a, hélas ! fait défaut aux grands argentiers argentins, brésiliens et

mexicains, les Indiens commencent

à placer des emprunts commerciaux.

Les pays européens ont beau s'intéresser à l'Asie du Sud, nous ne

sommes pas certain qu'ils parvien-

dront à s'insérer avec assez

d'ampieur dans les grands courants

Les échanges Sud-Sud se dévelop-

pent. Même au sein du sous-

continent, un lent rapprochement

économique est en marche, maigré tous les accès de lièvre et autres

foyers de tension. Les Japonais, ne

nous y trompons pas, ne sont qu'au début de leur marche d'approche.

Le gros de leurs investissements se

trouve en Extrême-Orient et en Asie

du Sud-Est. Pousser au-delà de Sin-

renforcer son appui au tiers-monde sont particulièrement contraires à

ses propres intérêts. Les Etaus-Unis

refusent d'accorder quelques mil-liards de dollars à l'IDA, filiale de la

Banque mondiale, très engagée en

Asie du Sud, alors qu'ils livrent

aujourd'hui plus de biens d'équipe-

ment au tiers-monde qu'aux pays de la C.E.E. L'Europe occidentale comprend-elle que, sace à une Amé-

rique latine temporairement en

panne de par son endettement, face à une Afrique noire en proie à de

multiples et énormes difficultés, les

pays d'Asie représentent les parte-

naires les plus surs du proche avenir,

Une progression soutenue

mais pas spectaculaire

maintenant, assez bien accusé les

coups de la récession mondiale en maintenant l'expansion de leurs éco-

nomies. L'agriculture, l'industrie,

vont de l'avant. L'Inde a la chance

L'Inde et le Pakistan ont, jusqu'à

ou... les moins incertains ?

Les réticences de l'Occident à

gapour vers l'ouest est aisé.

de crédits publics.

qui se dessinent.

Industriel sera-t-il autour de l'océan Pacifique au vingt et unième siècle? Les multiples débats sur ce thème à la mode tendent à se concentrer sur les Californiens, les Japonais, les Coréens et autres Singapouriens. Or on aurait tort de négliger la vaste Asie du Sud, le sous-continent, Inde, Pakistan, Bangladesh, qui par sa position se trouve à cheval sur deux ondes : celui du Pacifique et celui de l'océan Indien.

Pa

mi

qw

we Lu

ARACHI, Bombay, les décors classiques des aéro-ports internationaux hommes d'allaires asiatiques ou occidentaux en veston-cravate, touristes des deux sexes et autres, comme disait Baizac - sont devenus de véritables caravansérails affichant le plus étonnant tohu-bohu. A Karachi, Pendjabis et Pathans, barbe et chemise flottantes, turban ou bonnet aux bords roulés, se pressent aux comptoirs de Kowelt et de Jeddah. A Bombay dominent les hommes au teint foncé, petits et vifs, qui viennent du Kerala, aussi bien hindous que chrétiens ou musul-mans. De retour du Golfe, ils poussent des valises sur lesquelles sont ficelės d'énormes ballots, suivis d'autres colis : transistors, télévi-

Depuis le début du boom pétrolier de 1973, manœuvres, ingénieurs, techniciens, affluent vers le nouvel eldorado et rapatrient leurs écono-mies. Ainsi, en 1983-1984, le Pakistan encaisse 2.8 milliards de dollars. De grandes entreprises publiques et privées indiennes ont décroché des contrats; construction d'immeubles. livraison de biens d'équipement. Indiens et Pakistanais envoient des produits agricoles : du riz, de la viande, des légumes.

Les Indiens se portent aussi vers l'Asie du Sud-Est et l'Extrême-Orient. Des sociétés comme les Tatas de Bombay ouvrent des bureaux à Singapour. En 1982les pays d'Asie augmentent de 17.7 %, contre 3,3 % vers les Etats-Unis et 4.7 % vers la CEE.

il y a dix ans, une importante mission japonaise revenait de l'Inde, l'air maussade devant la paperasse et les multiples formalités qui caractérisent l'économie indienne. Aujourd'hui, le climat est en train de changer. L'inde vend de longue date au Japon du minerai de fer. Ses exportations croissent et se diversi-fient au point de progresser de 15 % en 1982-1983. Mouvement inverse : Suzuki est en train d'ouvrir la plus grande fabrique d'automobiles de l'Inde:

Les missions japonaises se succèdent au Pakistan et au Bangladesh, ce dernier beneficiant d'une forte aide publique nippone.

Autres signes de mouvement : les hommes d'affaires indiens poussent jusqu'à Séoul. De son côté, la Corée du Sud, déjà très active au Moyen-Orient, se manifeste dans le sous-continent. Une de ses entreprises a réussi l'exploit d'enjamber avec une ligne à haute tension le Gange et le Brahmaputra, qui s'étalent sur 5 à 10 kilomètres de large. Des caissons de béton (12 mêtres de diamètre) ont été enfoncés à 100 mètres de profondeur dans le lit des fleuves. Tous les kilomètres émerge un pylône de 100 mètres de hauteur (10 pylônes et les ancrages, 90 mil-lions de dollars).

#### Un goût trop prononcé pour l'armement

Quelle est la place de l'Occident dans ce mouvement ? Les Etats-Unis et l'Allemagne fédérale continuent d'affirmer leur présence en Inde. Ils viennent en tête pour le nombre des accords de joint ventures avec des entreprises indiennes, publiques ou privées. Les Français font de louables efforts pour améliorer leur position, mais certains hauts fonctionnaires indiens trouvent que la France montre un goût peut-être trop prononcé pour les affaires

Les grandes banques commer-ciales occidentales ont pendant longtemps négligé le sous-continent. Aujourd'hui, leurs émissaires s'arrêtent à Karachi, Bombay et Delhi. L'Inde ne figure pas sur la liste des pays en train de réechelonner leur dette. Elle a même pu renoncer à la dernière tranche du gros crédit accordé en 1982 par le FMI. Le service de la dette correspond à 10 %

• Le CEFRI (centre de formation aux réalités internationales) organise les 17 et 18 mai un séminaire sur le thème : « La crise monétaire et financière mondiale », avec notamment la participation de MM. Harold Van B. Cleveland, vice-président de la Citibank Michel Aglietta, du CEPII, économiste français (CEPII); Philippe Jurgensen, chef du service des relations internationales au ministère de l'économie et des finances: Fathi Kemisha, spécialiste des institutions financières arabes: Olivier Mirat, directeur adjoint d'Indosuez.

(\*) CEFR1, 10, rue Cabanis, 75014 Paris, Tél. 336-04-41.

# L'Asie ne commence pas à Singapour Même le Bangladesh donne quelques signes d'espoirs

de couvrir une part croissante de ses besoins en pétrole grâce à de récentes découvertes. Les échanges avec l'extérieur sont en hausse. Même le Bangladesh donne des signes de mouvement (voir notre article ci-contre). Le directeur d'une des rares fabriques étrangères à Dhaka nous faisait part de son optimisme prudent

L'ensemble du sous-continent présentera certes pas des perspec-tives à la japonaise ou à la coréenne. Problèmes sociaux, pression demo-graphique, aléas politique, surtout au Bangladesh et au Pakistan, constituent autant de facteurs de ralentissement. Néanmoins, celui qui visite ces pays depuis une trentaine d'années se sent presque éberlue devant le brassage des hommes. des marchandises, des idées, des contrats dans tous les sens.

Les formes de coopération se prétent à de multiples combinaisons inconnues naguère : plus grande ouverture de ces pays vers l'exté-rieur, politique économique plus pragnatique, niveau des élites, de la production industrielle (surtout pour l'Inde). Un long chemin a été parcouru à partir du vieux pacte colonial : les échanges de matières premières contre des produits manufacturés, le mouvement à sens uni-que des cerveaux du Nord vers le Sud, des experts occidentaux venant donner conseil aux Asiatiques.

La question-clé se pose ainsi. Avec le concours du Japon, les autres pays d'Asie pourraient progressivement se passer des Occiden-taux, surtout si ceux-ci persévèrent dans la voie du protectionnisme. M. Gandhi, les leaders pakistanais, du Bangladesh et bien d'autres plus à l'est préféreraient une gamme assez large de partenaires. Leurs déclarations sur l'interdépendance croissante du globe ne trouvent qu'un écho limité dans nos sociétés empêtrées dans leurs embarras et dans un climat morne si différent de celui que l'on respire dans cette Asie qui bouge.

GILBERT ETIENINE

Sauf événement imprévu Parasites et maladies des plantes mais l'imprévu est... probabilité dans ce pays), des actions présidentielles devraient avoir lieu le 27 mai au Bangladesh, un pays sans espoir, qui fait penser à un cul-de-jatte (basket case), disait Kissinger. En va-t-il ainsi aujourd'hui? L'auteur de cet article vient de passer plusieurs semaines dans les villages où vivent 90 % de la popu-

A barbiche grisonnante. Karim est en train de couper le blé à la faucille. Paysan sans terre, il travaille pour Abdul, propriétaire d'un hectare (presque gros) pour 10 takas par jour (1). Depuis 1975, le blé se propage en saison sèche partout où il peut être irrigué. Semé ici dans des terres basses, il profite de l'humidité lais-sée par la mousson. La mare d'à côté ne baisse que lentement. Karim et son frère déversent de l'eau dans le champ grace au panier mû de cha-que côté par le balancement d'une

Poursuivons notre route vers Aricha au bord de cette immense nappe d'eau formée par la rencontre du Gange et du Brahmapoutre. Les 200 km2 du sous-district-pilote de Shibalaya entretiennent 600 habi-tants au kilomètre carré. Les deux tiers des champs consistent en terres basses où l'eau monte jusqu'à 2 mètres, faute de drainage. Les paysans sèment à la volée du riz flottant qui pousse en même temps que monte l'eau. Inutile de songer à de nouvelles variétés; courtes sur tige, elles seraient noyées. Pas question non plus de mettre des engrais chimiques qui partiraient au fil de l'eau. Les paysans se contente d'une maigre récolte de 1 000-1 500 kg/ha de paddy (660-1 000 kg de riz), chissre qui baisse en cas de véritables inondations.

Depuis les années 60, sous le régime pakistanais, la stratégie nationale mise sur les cultures en saison sèche grâce à l'irrigation. Les risques d'inondation alors sont nuls.

Plusieurs puits tubés ont été ins- terres un peu moins basses permettallés, ainsi que des pompes sur les berges des bras d'eau. Les nouvelles berges des bras d'eau. Les nouvelles variétés de riz court poussent à loisir après repiquage et donnent 3 000-5 000 kg/ha de paddy. La moutarde, les pommes de terre, les cignons, les piments gagnent du terrain. Le blé donne 1 500-2 000 kg/ha. Bons rendements des céréales, les cultures de légumes de gros rapport constituant autant 25 takas par jour et deux repas, ce d'indices de paysans habiles à inno-qui signifie une légère hausse en ver, malgré l'exiguité de leurs parcelles, à combiner nouveaux facteurs de production (pampes, semences, engrais) et pratiques

Et pourtant, la pauvreté reste sigue. Nombre de paysans n'ont pas de terre. Ils sont un peu mieux payés que notre Karim : 17 à 18 takas par jour et deux repas, chiffres qui indi-quent néaumoins une baisse en termes récis par rapport aux années 60. L'irrigation moderne ne couvre que 1 300 ha et les techniques traditionnelles de plus faible rendement dans les 3 000, sur un total de 12 000 ha. Ainsi, le montée des cultures irriguées en saison sèche, face à la stagnation des rizières de mousson, est-elle insuffi-sante à déclencher la hausse des salaires et l'élargissement du marché du travail.

#### Le critère du niveau des salaires

Partons vers l'est, le district de Comilia, région de pointe depuis vingt ans grâce à un encadrement exceptionnel et de forts investiss ments (académie rurale de Comilla). L'irrigation occupe de vastes étendues : belles rizières au vert intense, champs de blé qui jau-nissent. Des lignes électriques ali-mentent les puits tubés à pompe. Le paddy atteint, voire dépasse 5 000 kg/ha, le blé 2 000 à 3 000 kg/ha.

Onant aux cultures de mousson. sont moins fréquents qu'à la mous-sont moins fréquents qu'à la mous-elles souffrent moins des inondations que dans la régions d'Aricha. Les tent la culture du riz en pépinière et le repiquage. Grace à de petites doses d'engrais chimiques, les meilleurs champs donnest 2 000-3 000 kg/ha de paddy.

La croissance des céréales est ici assez forte pour provoquer des réactions en chaîne sur l'économie rurale qui s'étoffe et se diversifie. Consétermes réels par rapport aux nom-breux districts où la tendance à la baisse est nette.

#### Loin des routes

Pour avoir une idée plus complète de la situation, il faut quitter les quelques routes asphalices. Alors éclatent les multiples obstacles au développement. Sur les pistes, les jeeps se trainent à 20 kilomè-tres/heure. Les camions sont rarissimes, les chars à bœuss peu fréquents. Les coolies passent en sautiliant sous leurs lourds paniers suspendus à la palanche. La navigation fluviale ne compense que très partiellement ces carences : barques voile ou à rames, bateaux moteurs beaucoup trop peu nombreux.

Comment, dans ces conditions, promouvoir un vaste mouvement de développement rural : fournir aux paysans les engrais, les pesticides, les inciter à cultiver et vendre plus de légumes, à livrer plus de paisson? Comment gérer ces districts, veiller à l'entretien des pompes? Autre carence : l'électricité, si utile et préférable au diesel pour les pompes et les petites industries. Même de gros bourgs ne connaissent que la bougie et la lampe à huile.

La population a pourtant en gros double de 1951 à 1981 pour atteindre 93 millions. Déjà petits, les domaines se divisent, le nombre des sans-terre gonfie. Ici et là, les grospropriétaires, guère plus de 10-12 ha, souvent 3 è 5, acquièrent les parcelles des plus pauvres. Et les tensions sociales s'accentuent : violence, abus, luttes féroces pour le moindre lopin, corruption ou simple

# Makiré les handicaps

Peu de pays du tiers-monde Peu de pays du tiers-monde affrontent de pareils handicaps : densités rurales dépassant 500 à 1 000 au kilomètre carré, aimileur des inondations qui peuvent couvrir le tiers des champs, longue somnolence à l'époque britannique, développement insuffisant sous le régime pakistanais (1947-1971), meurrière guerre de libération, difficultés qui en découlent. cultés qui en découlent.

Si la situation politique reste incertaine, l'économie tend néan-moins à se renforcer grâce à une meilleure ligne de développement et de très gros appuis extérieurs, envi-ron les trois-quarts des investisse-ments et dépenses de développement sont finances par l'étranger. L'irri-gation en saison sèche, première planche de salut, s'accélère. La livraison de pompes et puits tubés à pompe est en hausse, comme la consommation des engrais chimiques là où ou peut les utiliser. Les différences de salaire liées aux rythmes du développement local représentent, ici et là, un indice de mobilité.

La nature a aussi son mot à dire : plutôt clémente en 1982/83, favorable en 1983/84. De 13,3 millions de tonnes de céréales en 1979/80, la production atteint 15,1 millions de tonnes l'an dernier et devrait dépasser ce seuil cette année. Les impor-tations de grain (1,85 million de tonne en 1982/83 et 1983/84) pourraient baisser à 1,65 million.

La question-clé tient à l'accéléra-tion du processus en cours. L'irriga-tion reste freinée par le manque d'infrastructures et l'épargne étroite de nombreux paysans. Doubler l'actuelle surface irriguée (2 millions d'ha sur 8,8 millions) va prendre du temps. D'un autre côté, la courbe des cultures de mousson se révèle trop faiblement du fait des calamités naturelles ou du simple excès d'eau même par pluies nor-males. Or ces maux exigeront des décennies avant d'être éliminés, compte tenu de l'énormité des tâches.

Ces facteurs combinés empêchent une croissance assez vigourcuse et diversifiée pour exercer des effets marqués sur le marché du travail, sauf dans de rares zones avancées.

Quant à une réforme agraire, elle est difficile à concevoir. Il n'y a pas assez de terre pour tous, et les forces politiques en présence ne permettent pas d'abasser l'actuel plafond de 12 ha.

En conclusion, et à moins de nonveaux et graves troubles politiques, l'horizon tend plutôt à s'éclaireir. Certes la partie n'est pas gagnée, il reste beaucoup à faire pour lutter contre la misère, mais il n'est pas interdit de concevoir un progrès plus rapide sur la base du mouvement en

..(1) 25 takas = 1 dollar EUL Prix d'un

L'Informateur. L'Informateur, c'est Dafsa Kompass. Un compagnon fidèle et discret, toujours à vos côtés, pour que vous preniez toutes vos décisions d'affaires sur des bases solides. A partir d'une énorme quantité de données factuelles et objectives sur les entreprises, méticuleusement collectées, analysées et traitées par l'informatique, Dafsa Kompass a créé un ensemble unique en Europe d'outils d'aide à la décision. Les annuaires, les études, les services, les fichiers, les banques de données Dafsa Kompass sont à votre disposition sur un simple coup de téléphone. Si vous ètes un décideur, appelez l'Informateur. 7, rue Bergère. 75009 Paris. Tél.; (1) 523.19.19. Le n°1 de l'information-entreprises. LIAISONS FINANCIERES

la marine m

 $\chi_{\mathbf{j}}(z_{\mathbf{k}}) = 2\pi i \delta_{\mathbf{k}}$ 

T 7 7 7 7 1

 $\mathbf{I}_{-\mathcal{G}^{(n)}}$ 

 $\mathcal{C}_{k}(X_{k+1}, \dots, X_{k+1}) = \frac{1}{2} \mathcal{C}_{k}(X_{k+1}, \dots, X_{k+1}, \dots, X_{k+1})$ 

16 - 18 E

Janes of the

mains mi 4 400

4. A. F.

G#3 #6 €

14 mg 30

and the same

a female 4

448 -

September 1981 19

THE PERSON

A STANSON OF SHIP

AP THE DAY

 $u_{i}=w_{i}(x)^{i}/2\pi$ 

-

----

Str. Straight and

1 m

1000

24 1 25

4 (150

A. S. M. S. M.

The second second

### **POINT DE VUE**

es signes d'esp

Eine ...

--

÷ %...

A .....

are,

985 25 V

74 Tagas

> Wa

\$765

dia.

4.4

 $\sqrt{2} k^2 e^{-k t}$ 

78 . .

4.5

47.50

127

444----

24,---

5.16

800 45 6

1 5

**開きない。それが** 

45

Section .

L y a deux manières d'améliores notre balance commerciale : exporter davantage et mieux tenir notre marché. Elles sont évidemment complémentaires et rien ne serait plus erroné que de les opposer, car le marché français doit au contraire être envisagé comme parbe de l'espace économique européen et, mondial. Malgré tout, il existe qualques raisons de porter une attention spécifique à notre marché intérieur : le fait d'être chez soi, qui comporte un certain nombre d'avantages (usage de la langue française, bonne connaissance du marché, absence de frontières à franchir, etc.), dont il convient de tirer tout le parti possible : l'existence d'un grand nombre de petites entreprises, qui ont les moyens d'un rayonnement accru en France, mais pas toujours caux d'exporter, l'intérêt pour les exportsteurs d'asseoir leur activité exportatrice sur une base nationale solide, etc.

Il est, en fait, possible de réaliser des progrès substantiels sur le marché français en procédant à une analyse fine des activités déficitaires au niveau du produit, à une détection des entreprises françaises compétitives pour ces produits, et en observent quelques principes de base.

 Savoir qu'un marché n'est lamais définitivement fermé à une entreprise restant dans son métier. Elle peut soit profiter d'un avantage technique, soit développer une action commerciale déterminée. Le couplage de l'effet de nouveauté et d'une bonne promotion est généralement suffisant - si l'on maîtrise bien ia technologie, - pour reprendre une part de l'offre de 5 % à 15 % du marché national en partant de zéro. Exemple: Thomson-Brandt pour la haute fidélité et Paugeot pour le

scooter. Toutefois, il existe une limite, car il est difficile, au moins pour un produit e grand public », de tenir plus de 40 % du merché national. Ainei, Renault pour l'automobile, Thomson pour les machines à faver et Lesieur dans l'huije alimentaire piefonnent autour de 40 %.

 Agir à la périphérie de l'autivité lorsque le merché est trop fermé. Ainei, maigré la « japonisation » de la photographie, il set possible de trouver des créneaux profitables dans l'environnement de cette activité, comme le montre l'example de Cokin avec les filtres optiques ou le succès de Kis pour le matériel de développement automatique.

Même dans l'électronique, où l'industrie française accuse un retard, il est possible d'acquérir de bonner positions en amont de la filière : macrolithographia, masques..., ou très en eval, avec des outils comme le « Minitel », la carte de palement à mémoire ou encore par le connecti-

# Six principes pour une meilleure maîtrise du marché français

par JACQUES KOSCIUSKO (\*) et MAURICE REYNE (\*\*)

 Etre capable de lutter contre le repli sur les produits « haut de gamme ». - Les industriels ont souvent ce réflexe qui leur permet de réaliser de fortes marges. On trouve ce cas en particulier dans les activités suiventes : habillement, horiogerie, instruments de musique, sanitaire, composants électroniques.

Toutefois, sans nier l'intérêt d'une bonne couverture du haut de gamme, il faut avoir conscience que les ressources nouvelles de l'automatisation et de la productique permettent, beaucoup plus qu'on ne le croit, une attitude non fataliste et offensive sur le moyen et bas de gamme par rapport à la concurrence étrangère, d'autant que les économies d'échelle, le maintien de l'emploi et du chiffre d'affaires se jouent à ce niveau comme l'atteste le marché.

 Privilégier le produit par rap-port à l'appareil lorsqu'on ne peut entreprendre de réaliser les deux (ils sont en fait complémentaires). Ainsi dans les cas spécifiques de l'électronique et de l'optique il est le disque, la bande magnétique, le film sensible ou les cassettes que l'électrophone, le magnétophone, le

(Suite de la page 17.)

Aux élections de délégués du per-sonnel de la Solmer à l'os-sur-Mer,

pour l'ensemble des collèges, la CFDT a perdu 2,7 points alors que FO gagnait 2,6, la CGC 2,2, la CFTC 0,2 et que la CGT régressait de 2,3 points. Au CEA de Cadarache (Bouches-du-Rhône), FO, CGC

et CFTC progressaient aux élections de délégués du personnel mais la CFDT perdait trois fois plus que la

CGT (- 3,5 contre - 1,1). Aux comités d'établissement des Assu-

rances générales de France, la CFDT demeure en tête avec 46,61 %, mais elle chute de

7,22 points tandis que FO gagne 2,72 et que la CFTC, qui ne présen-

tait pas de candidats en 1982,

Les reculs de la CFDT, on les

trouve aussi au comité d'établisse-ment de la SNIAS de Toulouse

(-1105103,2 points), aux élections

de délégués du personnel d'Aisthom-Atlantique à Belfort (-4.27 points

dans le collège ouvriers), aux élec-tions de délégués du personnel d'IBM-Corbeil (-6,4 points pour l'ensemble des collèges).

l'ensemble des coueges).

La CFDT paie-t-elle encore le mauvais affet de son store sur disctions du 19 octobre et son image de 
syndicat pro-souvernemental pénali-

sante en une période où rigueur rime avec impopularité? Sans doute n'est-ce pas aussi simple, les résul-

syndicat pro-gouvernemental p

obtient 2,98 %,

magnétoscope, l'appareil photo ou la camera.

Pour la même raison les produits consommables offrent également l'intérêt du renouvellement : pansoments, serinques, poches à sang, figatures pour le médico-chirurgical, piles pour la montre, jouets, etc.

 Utiliser les nouveaux circuits de distribution pour commercialise les produits de grande diffusion à usage domestique. - Les fabricants nationaux de ces produits n'ont pes toujours su profiter des avantages offerts par la grande distribution française qui est actuellement une des plus efficaces au monde et permet un écoulement facile et massif des produits, dès lors que les conditions de base (prix, qualité, volume)

gers ont au contraire saisi cette pos-sibilité pour prendre rapidement une forte part du marché français. Les exemples abondent de produits et pays qui ont pris une place sur le marché français en court-circuitant les réseaux traditionnels : tondeuses à gazon (Italie, Japon), cycles (Italie,

De nombreux producteurs étran-

(4) Délégué au commerce extériour. (\*\*) Directeur de société.

La progression de FO

vent liés d'abord à l'action et aux

positions des militants de l'entre

prise, lesquelles ne reflètent pas tou-

ours - et c'est notamment vrai pour

la CFDT - les positions de la confé-

Le sombre tableau de chasse élec-

toral de la CFDT fait apparaître aussi des progressions, parfois spec-taculaires. Ainsi à La Chapelle-Darblay, où la centrale de M. Maire

a tenu un langage difficile et coura-

geux face aux propositions de

reprise et à leurs conséquences sur l'emploi, elle progresse fortement.

Aux élections de délégués du per-

onnel de Grand-Couronne en mars

1984, la CFDT a gagné, dans le col-

lège ouvriers, près de 18 points au détriment de la CGT. Au comité d'entreprise de l'usine de Saint-

Etienno-du-Rouvray, la CFDT a

progressé de 14,66 points dans le

premier collège également au détri-

ment de la centrale de M. Krasucki.

Si elle a progressé très légèrement à la SEITA, elle a gagné 3 points aux Chantiers navals de la Méditerranée

à La Seyne, dans le Var, et 4,63 points dans le premier collège aux élections de délégués du person-nel d'une entreprise métallurgique d'Orléans, la CEPEM, où un projet de licenciements vensit d'être

Autre consolation pour la CFDT

sensible au renforcement de son

Espagne), gros électroménager (Italie, RFA), piles électriques (E-U), appareils photos, montre (Japon), mobilier (RFA). On pourrait encore citer les fabricants des produits sans marque qui ont pu prendre des parts de marché importantes en jouant la carte de la grande distribution.

5 Jouer la notion de système. -Beaucopo d'industriels français sont présents sur le marché à partir d'un produit simple et non d'une gamme suffisamment large pour bien teni leur marché.

On vend un composant et non une machine, ou alors une machine, mais pas une ligne de fabrication, c'està-dire un produit au lieu d'un système. Pourtant le désir d'un client reste toujours celui du moindre effort et il importe de satisfaire le plus possible l'ensemble de ses besoins. Cette remarque s'applique de la même façon sur le marché intérieur et à l'exportation.

En définitive, une attention accrue portée aux quelques principes cidessus par les entreprises françaises de toute taille courrait leur permettre de contribuer à la fois au progrès de leur propre activité, de l'emploi et de notre commerce extérieur, dans le respect des règles de la concurrence et d'une economie ouverte.

implantation dans les petites et

movennes entreprises : chez

Duvignac-Baby relax, à Anglet, dans les Pyrénées-Atlantiques, une

entreprise de 230 salariés, la CFDT,

avec 48,61 % dans le premier collège

du comité d'établissement, fait un

guère significatif.

nd de 23,25 points en deux ans, la

# Futurs Juristes

Institut de relations internationales DE L'UNIVERSITE DE DIJON

 D.E.A. de droit des relations économiques internationales D.E.S.S. Carrières juridiques du commerce international Documentation complète sur demande adressée à : INSTITUT DE RELATIONS INTERNATIONALES 4. BD GABRIEL - 21100 DIJON - TEL. (80) 66.81.34

Collection des PRECIS DALLOZ

#### DROIT des SERVICES PUBLICS et des ENTREPRISES NATIONALES

Benoit IEANNEAU I'e édition 1984

"PANORAMA ACTUEL ET COMPLET SUR LE SUJET"

volume broché 11.5 x 18 764 pages Prix TTC: 124 F

En vente en librairie

**A DALLOZ** 11 rue Soufflot 75240 PARIS CEDEX 05

Grand Vin de Garde Chôteau //de la Bégude **COTE DE PROVENCE ACC** En vente denn les restaurants de qualité TARIFS SUR DEMANDE

ESSAYEZ-LE I

LEFEBVRE, vigneron au Château de la Begude 13790 ROUSSET VISITEZ NOTRE CHAIR.





# CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET MÉTIERS

ÉCOLE NATIONALE D'ARSURANCES

Préparation aux Fonctions d'agents généraux, de courtiers, d'élèves inspeci

- Gratuité et possibilité de bourse
- Enseignement à temps pietn d'une année universitaire e stage pratique de deux mois. ten d'entrée pour étudiants dipiémés Bac + 2

FOOLE NATIONALE O'ASSURANCES 292, rue Saint-Martin, 75141 PARIS Codex 03 Tél. 271-24-14, poste 503

ÉCOLE

SUPÉRIEURE

EXTERIEUR

**DU COMMERCE** 

**ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PRIVE** 

# Blanquefort en Gironde (- 8,8 points au comité d'établissement), à l'usine Talbot de Poissy (= 16,32 points aux élections de délégués du personnel dans le pre-

mier collège en mars 1984, alors que la CFDT gagnait 2,68 points et FO 3,70)... Il y a bien eu, en avril 1984, aux élections des comités d'entre-prise de Roussel-UCLAF, une progression de la CGT de 8,06 points en deux ans et de 10,7 points en quatre ans. Mais une hirondelle ne fait pas le printemps.

ouvriers. Aux élections de délégués

du personnel à Renault-Le Mans, la CGT réalise un gain sensible de

3.26 points dans le collège ouvriers et employés. De tels résultats, aussi divers dans un même groupe, tiennent-ils uniquement à la comba-

Il reste que, depuis les élections à la Sécurité sociale, la CGT conti-

nue, en matière électorale, à faire

plus souvent grise mine qu'elle ne crie victoire. Elle a reculé aux Char-

bonnages de France, à la SNIAS-Toulouse (-4,1 points au comité d'établissement), à l'usine Ford de

Queiques résultats positifs ici ou là ne permettent pas de prévoir un réel renversement de tendance par rapport à la perte continue que la CGT connaît depuis plus de dix ans. A la fin de 1983, les élections au conseil d'administration de la Caisse nationale de retraite des collectivités locales avaient lieu pour la première fois depuis 1977 : dans le collège «actifs» (1 233 751 salariés), la CGT est passée derrière FO et a perdu 9,5 points : dans le collège des « retraités » (160 000 inscrits), la centrale de M. Krasucki, avec 25,46 %, est loin derrière FO (48,24 %) et régresse de

11.42 points... par rapport à 1971. Pour les autres syndicats, il est plus difficile de dégager une ten-dance. La CGC a réussi cependant récemment un joli doublé. Au comité d'entreprise d'Electronique Serge Dassault, elle a obtenu 75 % des voix contre 69 % en 1982, ce qui lui a permis, CGT et CFDT ayant reculé, d'avoir tous les sièges... Dans le collège employés, techniciens, agents de maîtrise du comité d'éta-blissement de Renault-Douai, la CGC a progressé de 26.4 points, bénésiciant de l'absence de la

ne présentait pas de candidats. Autant de signes, plus ou moins révélateurs suivant les cas, qui montrent, indépendamment des controverses sur les effectifs réels de chaque organisation et par conséquent sur son rang, qu'une redistribution syndicale est en cours dans les entre-

CFDT, qui, contrairement à 1982,

prises. MICHEL NOBLECOURT.

# La marine marchande soviétique

(Suite de la page 17.)

Mais, fin avril, les armements français intéressés per ces transports (voir encudré) n'avaient charge que 415000 tonnes, alors qu'ils pourraient, en théorie, prétendre au double. Mais il no suffit pas de charger des tonnes de marchandises. Les comptes d'exploitation ne peuvent être équilibrés, voirs rémunérateurs, que si les bateaux qui partent avec les céréales vers l'URSS reviennent avec des cargaisons, par exemple du charbon. Il faut savoir aussi que des phénomènes climatiques (ports blo-qués par les glaces) peuvent pertu-ber le trafic. Et un navire immobilisé coûte toujours cher à son

Il n'empêche que cet accord sur les céréales est de nature à normaiiser certains aspects du trafic franco-soviétique, et, même s'il n'est pas parfait, les pouvoirs publics et les armateurs se disent pludt satisfaits » de son existence. Un accord comparable a d'ailleurs été conclu avec la Pologne en février dernier qui concerne le charbon et les céréales.

#### De l'Extrême-Orient à l'Amérique centrale

Il n'y a pas que les relations bilatérales qui préoccapent les armateurs et les gouvernements occidentaux, tel celui de la Grande-Bretagne qui a demandé, en 1983, de renégocier son accord avec l'URSS. Les navires soviétiques sont aussi redoutables sur les «trafics tiers » et mettent à mal le système des conférences. Le nombre des grandes liaisons desservies par les Soviétiques est passé de trente-trois à cinquante-trois entre 1976 et 1982. On vient d'apprendre qu'une compa-gnie envisageait d'ouvrir une ligne de cargos entre Hambourg, Anvers et Montréal en offrant des tarifs AVANTAREUX.

Scion le CCAF, la pratique de rabais (ou sous-cotations) de 25 % est courante et peut même atteindre

Trois dessertes sont particulièrement touchées par «l'expansionnisme » soviétique.

1. Trafic Europe-Extrême-Orient. La part de la compagnie soviétique Balt Orient a quintuplé entre 1980 et 1982, passant de 1,1 % à 5,2 %, et menace encore de

a'acoroître en raison des nouveaux navires affectés à ces lignes. Il faut y ajouter la ligne de la mer Noire (Odessa Ocean Line) et surtout l'importance croissante du trafic fer-roviaire acheminé par le Transsibé-rien dont le triplement (de capacité) est en cours, grâce à la mise en service de trains spéciaux, l'achève-ment prochain de la ligne Baïkal-Amour et l'aménagement du port de Vostochny en Extrême-Orient.

Même și le service du Transsibé rien laisse encore à désirer pour sa fiabilité, ses tarifs sont très intéres-sants et séduisent notamment les importateurs allemands et suisse

2. La desserte de l'Afrique de l'Est à partir de l'Europe. En 1982, le compagnie soviétique Bests Line s'est adjugé près de 10 % du trafic total en opérant seule (on dit qu'elle est « outsider »), sans se conformer aux règles édictées par les armateurs de la conférence concernée. Les revenus de ces armateurs ost Les revenus de ces armateurs ont chuté de 40 % entre 1980 et 1983 à cause de la crise économique et de la pression commerciale des Soviétiques, qui proposent des tarifs de 30 à 60 % inférieurs. Enfin, la compagnie suédoise Scannautic AB (qui est une filiale d'intérêts soviétiques) a conclu un accord de « joint venture - avec la Zambie.

3. La desserte de l'Amérique cen-trale. C'est la Baltic Shipping Com-pany (BSC) qui a pris pied dans cette zone en concentrant ses activités sur le coton importé en Europe. En 1982, elle s'est accaparé 52 % du tonnage. Un accord est toutefois intervenu entre la conférence et la

# ⟨ Impeccables \*

Les armateurs européens concernés, et la CGM notamment, font toutefois remarquer que, dans certains cas, les Soviétiques rejoi-gnent les autres armateurs au sein de la conférence (Inde. Australie). · Dans ce cas, ils se comportent en partenaires commerciaux impecca-bles... Nous redoutons bien davantage la concurrencee que vont nous faire de plus en plus les flottes modernes d'Extrême-Orient, notamment de Taiwan avec leurs services réguliers autour du monde. - La compagnie de Taiwan Evergreen inaugurera son service autour du monde le 25 juillet et mettra en service progressivement seize porte-

La concurrence du pavillon soviétique, par une politique tarifaire très promotionnelle dans un marché déprimé, et en utilisant des navires très modernes, met à mal les pays occidentaux. Le secrétaire d'Etat à la défense de RFA a récemment lancé une solennelle mise en garde à Moscon. « En pratiquant des prix artificiels, la marine soviétique, organisme d'Etat, enlève aux compagnies privées d'Europe occidentale une part importante du marché. Privées de contrats, ces compagnies doivent réduire le nombre de navires qu'elles exploitent. Du coup, les mmandes de nouveoux navires diminuent, ce qui affecte l'activité des chantiers navais européens.

« Il faut remettre les choses à leur juste place », corrigent MM. Jean Bucquet et Lev Kou-driavisev, président et directeur général de la SAGMAR, qui est l'agence exclusive de consignation des navires soviétiques fréquentant les ports français (1). « En relation avec les centrales d'achas soviétiavec les centrales à achai sonet-ques, la SAGMAR a pu aider les exportateurs français à faire transi-ter par des ports français des mar-chandises qui étaient auparavant acheminées via des ports étrangers. C'est le cas de lubrifiants, au profit de Dieppe. D'autre part, la partici-pation des navires soviétiques au transport de marchandises diverses entre les ports français et des pays tiers n'a représenté en 1983 que cent vingt-cing escales pour 69754 tonnes (et non quelque 2.2 millions de tonnes, comme l'a déclaré M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures (Jou-nal officiel, « Questions et réponses », 23 janvier 1984). C'est

donc vraiment peu de chose. . Le débat n'est pas près d'être clos. Et la nouvelle réunion prévue dans les prochains jours entre armateurs européens et soviétiques pour tenter d'aboutir à un modus vivendi promet d'être animée.

# FRANÇOIS GROSRICHARD.

(1) Crete en 1974, la SAGMAR a un capital de 1 million de francs, dont 51 % sont détenus par la SOVFRACHT soviétique et 45 % par le groupe Worms. Elle a consigné en 1983 les mille sept cent soixante-huit navires soviéti-ques qui our séjourné dans les ports français. (1) Créée en 1974, la SAGMAR a

La première école de commerce international créée en France Minimum Bac + concours d'entrée

3 ans pour diplôme ESCE possibilité 1 an MBA (USA) ou DESS · DEA (FRANCE)

63, rue Ampère 75017 Paris - Tél: 763.36.55 - 227.99.37



POUR LA PREMIÈRE FOIS, SECTEUR PAR SECTEUR. L'ÉCONOMIE DANS SON VRAI CONTEXTE: LA COMMUNICATION. 256 PAGES - 190 F

N°1 LA BANQUE

BON DE COMMANDE À RETOURNER À L'IMAGE DE MARQUE 6, RUE VICTOR COUSIN - 75015 PARIS NOM Acrese Ville

Code por Ci jouri un chierpus 🖸 un mandat cheque 🔯 de 190 f (port compris pour la France)



# 5<sup>èmes</sup> **JOURNEES TECHNIQUES**

de la R.D.A. en France du 21 au 25 mai 1984 à Paris, Amiens, Grenoble et Strasbourg

Organisées par la Chambre du Commerce Extérieur de la R.D.A.

Liste des thèmes de conférences:

របារ

- 1 L'économie nationale de la R.D.A. et ses
- relations économiques internationales. 2 La construction mécanique : des systèmes de production souples: une ligne importante de la machine-outil en R.D.A.
- 3 Des solutions aux problèmes de l'usinage des pièces de grande taille.
- 4 L'utilisation de machines de haute précision pour une efficience et une productivité élevées dans l'usinage de pièces prismatiques.
- 5 De nouvelles solutions technologiques dans l'usinage des engrenages.
- 6 Les grues pivotantes modernes destinées aux chemins de fer pour de hautes performances techniques et une rationalité élevée dans les transports et l'industrie, dans la construction de ponts et dans le service "catastrophes".
- 7 Le matériel Robotron-Elément: complément à vos systèmes d'ordinateurs et à vos équipements d'automatisation.
- 8 Robotron, maison du software. 9 Des solutions scientifiques, techniques et de rationalisation pour l'augmentation de l'efficience dans les entreprises de l'industrie et de la gestion de l'énergie par des meaures d'utilisation rationnelle de l'énergie.
- 10 Substitution de l'huile lourde et économies d'énergie grâce à des technologies et des combustibles de R.D.A.
- 11 Ennoblissement du charbon et technique OU GAZ OR K.D.A.: NIVOSU (OCRI et directions de recherches.
- 12 Recherches scientifiques en vue de l'amélioration de la qualité du travail des machines à

récolter les pommes de terre et leur utilisation technique; nouveaux produits destinés à ménager les pommes de terre dans le traite-

- ment lors de la phase de conditionnement. 13 Instruments de métrologie directe du VEB
- Carl-Zeiss-Jena. 14 Les microscopes 250 CF de Jena: une nou-
- velle génération, des solutions intéressantes. 15 Résultats scientifiques et techniques dans les domaines de:
- la restauration et de la modernisation de l'habitat ancien à fin d'habitation, à usage social et industriel,
- le transport de charges élevées, - la construction de centrales nucléaires.
- 16 Constructions préfabriquées destinées au logement, à la détente et à la production. Réalisation et livraison rapides.
- 7 Consultations pour les différentes utilisations de l'électronique et de l'électrotechnique, pour une coopération confiante et avantageuse.
- 18 Systèmes d'essais TUR à haute tension: une gamme au service de l'Industrie, de la
- recherche et à usage didactique. 19 Servocommandes RSM de VEM : du mouvement dans l'automatisation.
- 20 Gamme et application des polyuréthanes

# Pour tous renseignements:

Ambassade de la République Démocratique Allemande Représentation Commerciale 179, avenue Charles-de-Gaulle 92521 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX Téléphone: 747.45.17

#### Le Monde de l'économie

# CIT-Alcatel n'a fait qu'une percée limitée

U début des années 70, trois sociétés régnaient sur le marché mondial des télécommunications: International Telephone and Telegraph, société américaine dont les activités s'exerçaient hors des Etats-Unis, alors chasse gardée du géant local Américan Telephone and Telegraph, la société allemande Siemens et la firme suédoise Ericsson. Des positions acquises de longue date, souvent avant la seconde guerre mondiale, voire la première, et renforcées après 1945 avec l'apparition des centraux électroniques Crossbar dont les trois groupes maitrisaient la technologie de base.

Le monde, l'Europe, étaient de facto sous l'influence d'un cartel du téléphone qui ne disait pas son nom. Tout était bien réglé. Chacun des trois avait ses chasses gardées. On se pertageait les marchés, les zones d'influence. Les quotas étaient très sérieusement établis avec les administrations nationales en laissant deci de-là quelques strapontins à des constructeurs nationaux (en France et en Grande-Bretagne notamment) ou à des groupes comme Philips ou l'américain General Telephone and Electronic, sabriquant sous licence. Seule la NTT japonaise réservait ses commandes à son industrie natio-

Redistribution des cartes

L'irruption des technologies électroniques allait donner lieu à une tentative de redistribution des cartes. Pour prendre la succession des Crossber, ITT. Siemens et Ericsson développaient une nouvelle génération de centraux téléphoniques intermédiaires (d'où leur dénomination de centraux semiélectroniques ou spatiaux). Ils étaient suivis par les constructeurs japonais et canadiens. Mais dans les laboratoires d'ATT - les Bell Lab's, - du Post Office britannique et du des 1 communications, les ingénieurs s'engageaient résolument dans une autre voie : celle de la commutation électronique (encors appelée - tem-

Les centraux développés par les à s'imposer face à ITT-Siemens et Bell Lab's étant alors confinés au marché captif d'ATT aux Etats-Unis et les Britanniques rencontrant des difficultés, la France devenait, en 1974-1975, le - champion du temporel - sur le marché mondial. CIT-Alcatel, filiale de la CGE, qui avait développé et industrialisé les prototypes du CNET, disposait avec son central électronique E-10 d'une incontestable avance technologique.

#### Le tournant de 1977

Pour transformer l'essai technique, encore fallait-il remplir plusieurs conditions :

- · Les centraux électroniques devaient s'imposer auprès des utilisateurs comme le véritable matériel d'avenir face sux centraux semiélectroniques des constructeurs traditionnels. Ce sera chose faite en 1977, le marché américain bascu lant délibérément vers le tout-
- Les PTT françaises devaient opter franchement pour le E-10 et lui assurer un volume de commandes suffisant pour diminuer les prix de revient. Là aussi, après quelques hésitations, ce sera chose l'aite â la fîn de 1977.
- CIT Alcatel devait profiter de son avantage pour reprendre des parts du marché mondiel. Dans le tiers-monde, mais aussi et surtout dans les pays industrialisés. Ouvrir des brèches en Europe et prendre pied aux Etats-Unis.
- Enfin, il ne fallait pes que la société s'endorme sur ses lauriers.
  Il lui fallait investir, faire évoluer ses produits afin de maintenir son avance technologique. Les PTT misaient pour ce faire sur l'aiguillon de la concurrence. D'où l'êmergence d'un - second champion national > avec le groupe Thomson à partir du rachat, en 1976, de la filiale française d'Ericsson et de l'une des deux sociétés d'ITT en France.

s l'installation dans le réseau breton des premiers centraux électroniques, l'industrie française - en l'occurrence CIT-Alcatel - a-t-elle réussi à tirer profit de son avance, à brouiller les cartes,

L'INDUSTRIE DES

Des résultats non négligeables out été obtenus, puisque trente-quatre pays ont, à ce jour, commandé des centraux E-10 et que, avec 12,7 mil-lions de lignes en service ou en commande, CIT-Alcatel se présente comme le premier fabricant de systèmes de commutation temporelle dans le monde. Une dizaine de pays ont choisi, le plus souvent à titre expérimental, les centraux «MT» de Thomson. Mais ce bilan, acquis pour l'essentiel à l'aube de 1980, doit être aujourd'hui nuancé. La percée a surtout eu lien an Proche-Orient, dans le Maghreb, en Afrique

Qu'en sera-t-il des quelques succès de Thomson, obtems grace à son réseau commercial militaire? On peut craindre que certains de ses contrats restent sans lendemain avec le passage de la branche communi-cation de Thomson dans le giron de

#### 34 pays clients, presque autant de cas différents.

Parmi les trente-quatre pays qui ont installé ou commandé des centraux EIO de CIT-Alcetel, il existe phisieurs cas de figure. Il y a caux qui ont acquis un centre à titre expérimental meis ont confié leur marché à d'autres constructeurs (Arable Sacudite, Egypte, Mexique per exemple). ou qui n'ont pas encora fait leur choix définitif (Algéria). Cartains des contrats portent sur des marchés locaux importants (Maroc, Tunisie, Jordanie, Finlande, triande, inde).

Mais dans is lot des trentequatre, on relève aussi un bonnombre de petits pays ou terri-toires (lle Maurice, Malte, Sainte-Lucie, Polynésie française, Nouvelle-Calédonie, Monaco). La demière commande en date est celle du Rwande à la fiz de

Sur les 12,7 millions de ligner en service ou en commande, la part des PTT françaises repré-sente nettement plus de la

ACIERS DE COMPETITION POUR INDUSTRIES PERFORMANTES Les asers d'aujourd'hui se conçoivent en même temps que les moduits qu'ils font naître. C'estar les recherches en commun des équipes d USINOR et des industries utilisatrices, qu'ont pu être crées les alliages de pertains moteurs d'avions de la SNECMA. les roues monables du TGV, les tubes géants du gazoduc transsibérien, les profiles de la tour Maine-Montparnasse ou les pillers anti-corrosion des plates-formes pétrolières... Autant de problemes différents, autant d'aciers différents, autant de victoires Lechnologiques et commerciales. Une aventure quotidienne venue intensement par les équipes du Groupe USINOR qui depuis des années travaillent aincil en annont pour creer des aciers toujours plus performants. Qualité du service, des produits, des procèdés l'avenir de la sidérurgie est dans la qualité. Et les hommes du Groupe USINOR le savent. Une nouvelle sidérurgie est en train de naître USINOR al les marchés

15 ( 2 Mar.) 21 3

or Translation (Apple errogine in the **ئۇيتانىڭ** ئەرب Park Service THE STATE OF THE PARTY OF -

the Print

The state of the

April Gerte

إيبة إجدادها

a sign day

. 25 B. 1886

والمنسة أألم مايجر

يناكرونيهم والمرا

الأكاريجية المتاريخ

E'WOUSTON ON THE WAR

To the last Description of the 4 2 ...

The state of Charles . Pass in Passing Mathema Africa 12 CORT WALLEY OF # \*- #:+- v \_

Aug As The same of the sa 124 44 .

THE STATE OF THE STATE OF Mar. 1876.2.4 121 2.4 Charlet .-Bartist' Francis The little brighter .... departure in the

34 pays clients, PARESCRO STEERS de cas deffarants See the second of the second o

The second section of the second section of the second section of the second section s

The second A Property of the Control of the Con PERMIT Marine to . ..

The second secon Section of the Control of the Contro Market and the second second water the same of a second · \* 59:1 The Transfer

200.7 gt 296.7 (st A CASE OF

vercée limité

# **TÉLÉCOMMUNICATIONS**

# Le réveil ....

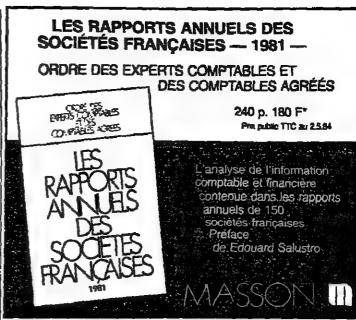
Quels enseignements tirer de ce tableau? Globalement les trois grands » du téléphone ont bleu résisté. Si Ericsson a perdu les mar-chés français et norvégien et a vu sa

#### Le ratage du marché espagnol

JEAN-MICHEL QUATREPOINT.

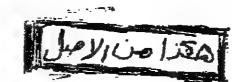
#### Les 3 « grands » du téléphone (FFT, Ericsson, Siemens) ont à peu près maintenu leur position

sur les march	ont à peu près maintenu leur position			
our res march	ies entaheetis	Pays	1974	1984
cation de Thomson dans le giron de CIT-Alcatel. De plus, la plupart des contrats de CIT ont été acquis au cours de la précédente décenne, lorsque la société était la seule on	part réduite en Finlande et en Irlande, la firme suédoise a finale- ment maintenu l'essentiel de ses positions.  ITT a été éliminé de la France,	Antricke	- Signatus - IIT - Constructeurs locates none ficence IIT.	- Siemens (EWSD) - ITT (sous licences Siemens) - Constructeurs locate: sous licence Northern Telecom 50 %
presque à proposer des centraux électroniques fonctionnant déjà dans un réseau. Or, aujourd'hui, la	dans les conditions que l'on connaît	Belgique	- ITT 80 %	- ITT (S.12) 88 % - GTE 20 %
Concurrence est sévère	Mais le groupe a réussi à imposer son « système 12 » en RFA où il n'était jusqu'alors que licencié de	Dommerk.	- Eriesaan	- Ericspee (AXE) \$0 % - ITT (S.12) 20 %
Le réveil des « ancêtres »	Siemens. Il a pris le marché norvé- gien et se maintient dans la plupart des antres pays.  C'est sans doute Siemens qui a le	Fislands	- Ericaton	
Surpris par l'avènement du « tem- porel », les « ancètres » ont depuis	plus souffert. Les difficultés rencon- trées par la société allemande dans la mise au point de ses centraux	Espagne	- FT 75 % - Exicasa 25 %	- TIT (S.12) 70 % - Excesson (AXE) 30 %
lors réagi. Au prix d'investissements considérables, Ericsson, ITT et Sie- mens ont développé à leur tour des systèmes électroniques et rattrapé	electroniques (EWSD) n'y sont pas étrangères. Elle perd la Belgique et le Danemark, ouvre son marché cap- tif allemand au « système 12 »	France	- ITT	- Thomsen (MT)
tout ou partie de feur retard techno- logique. Et ée, su moment même où l'industrie française marquait le pes. Thomson a, eu les problèmes que	dTTT, moule en Finlande et en Grèce.	Grando-Bretague	- Pleasy - GEC - ITT	Pleasey et GEC fabriquent le sys- tème X britannique. ITT se retire du marché des centrans en 5 aus. Mais un autre central électroni- que peut être chehi pur l'admi-
l'on connaît pour la mise au point de ses centraux électroniques. CIT- Alcatel, une fois conquis les mar- chés les plus faciles, n'a pas réussi à pesser la vitesse supérieure pour s'attaquer réellement aux pays industrialisés. A cele se sont ajou-	Le ratage du marché espagnol  La percée de CIT-Alcatel reste limitée. La société n'a pu s'implan- ter qu'en Finlande et en Irlande,	Grèce	- Siemen	nistration britannique.  L'Allessagne de l'Est a pris une part impormante du marché mais ex Crossbar. Le choix rente un-vert peur l'électronique, Thousse ayant rendu su contrait MT 28.
tées les incertitudes dues à la natio- nalisation des deux groupes et leur rivalité, qui a fait que les dirigeants de CIT-Alcatel se sont plus dépensée	deux marchés somme toute margi- maux. Pour ne pas avoir fait les efforts commerciaux et politiques en temps voulu, l'Industrie française a	Yelanda	- Ericasen 65 % - ITT 35 %	- CIT-Alendel (EID) 40 % - Ericasos (AXE) 40 % La compétition reste ouverte paur les 20 % du murché restant.
pour récupérer des parts du marché national que pour s'implanter en Europe, prendre pied aux Etats-Unis ou conclure de véritables accords internationaux.	raté récomment le marché espagnol. Peu à peu les portes se ferment. Pour les E-10 de CIT-Alcatel, il ne reste plus guère d'espoir qu'en ftalie (mais pour une place bien modeste) et au Portugal, et peut-être en une	ltalie	- ITT 20 %	Imbroglio à l'indienne. Italiel fa- brique son propre central électro- nique que GTE construira aussi sur place. Pour le reste du mar- ché leuviron 40 %) le choix et la lactable rennen covern.
La comparaison des positions à dix ans d'intervalle dans seize pays européens (les pays de la CÉE sauf	ouverture réciproque, sous l'égide des PIT, des marchés britannique et français.	Norvige	- Ericson 60 % - ITT 40 %	- ITT (S.12) 100 %
ie Luxembourg, plus l'Espagne, le Portugal, la Suisse, l'Antriche et les trois pays nordiques) est à cet égard	Dans le reste du monde, d'ultimes tentatives sont faites pour obtenir,	Peps-tha	- Pidipa	- Philips ATT 75 % Ericanos so ITT se partugurant le reste de amerché.
éloquente. A partir de données four- nies par plusieurs constructeurs, nous avons dressé un bilan compara-	aux côtés d'ITT, une petite part du marché chinois. Mais Pékin préférerait les centraux Thomson (les MT-	Peringel	- ITT 50 % - Pleasey 50 %	Chaix non encore fait en matière de centraux électroniques.
tif pays par pays (voir notre tableau), avec les paris - approximatives - de marchés en 1974 et au printemps 1984; les choix qui ont été faits ou qui resteut à faire en	35), que CIT-Alcatel s'est empressé d'abandonner dans le cadre de la fusion au profit d'une nouvelle version de son E-10. Quant aux Etats-Unis, les E-10 vendus depuis dix ans	RFA	- Sicases	- Siemens (EWSD) 66 % 46 %
matière de centraux électroniques.	se comptent sur les doigts des deux mains. Là aussi, CIT-Alcatel a	Smide	- Ericssen - IIT avec one faible part.	~ Ericmen 100 %
Quels enseignements tirer de ce tableau? Globalement les trois grands > du téléptione ont bles résisté. Si Ericsson a perdu les mar- chés franceis et norvésien et a vu se	perdu des années précieuses pendant lesquelles ses concurrents, améri- cains et autres, a'ont pas chômé.	Salue	- ITT	Les centraux éfectroniques de IIT, Siemens et Éricases out été retonns.









Jack Lang inaugure arec sérieux, mais aussi avec une certaine distraction, surprenante de la part d'un ministre de la culture qu'on a su plus expansif. Il n'a cessé, en effet. de s'effacer durant ces deux premières journées du Festival, au point qu'il fallait le suivre à la trace, à la soirée d'ouverture, dans les réunions ou au Carlton, pour s'assurer de sa présence.

Ses proches assurent que Jack Lang a trouté ses marques à Cannes. Une liberté de promeneur solitaire, de curieux flanant le nez en l'air. Sur la Éroisette, il s'attache à parler. interroge, flaire l'atmosphère. Il donne l'impression de faire son marché comme tellement d'autres festivaliers, de se guider à l'intérêt. Surtout, le ministre parait se situer plus à la base qu'on ne l'imaginerait. loin du jury ou des organisa-teurs du Festival. Samedi, par exemple, il commentait son goût pour le film d'Andresi Zulawski, son regret même de ne pas avoir vu ce film figurer dans la sélection française.

Partagé c'est vrai par une large majorité du public can-nois, un tel avis pourrait inquiéter la direction du Festival, suggérer une discordance entre les deux parrains naturels de la manifestation. Il ne faut pas, assure Jack Lang, y trouver malice, pas plus qu'il ne faut s'étonner qu'il ait inauguré, la Ouinzaine des réalisateurs. rival traditionnel de la compéti-

# **Passage** du ministre

Le ministre a pris du champ. fondeur . selon sa formule, s'aventure dans les endroits du labyrinthe cannois où la présence d'un ministre de la culture lui parait, davantage requise. Alors que dans les étages du Palais, le Festival brûle de mille feux, donnant sans doute, l'illusion que le cinéma partout, se porte bien. les sous-sols, les salles des machines du « bunker » vibrent d'une activité souvent moins optimiste. Jack Lang trouve par exemple, dans cette fosse souterraine, confirmation des difficultés de la production européenne, de l'attente de nombreux cinéastes, italiens, allemands notamment, d'une aide, surtout politique, de la France.

Le phénomène s'est enclanché depuis plusieurs mois, mais Cannes lui donne. là aussi, une résonnance particulière : la rumeur se répand d'une assistance sinancière ou technique, au coup par coup, aux coups de cœur, à des films étrangers délaissés par leur pays d'origine. Après l'assemblée des réalisateurs à Madère en 1983, après la lettre récente des cinéastes italiens au président de la République, la conférence du bureau de liaison européen du cinéma (BLEC) à permis samedi à Jack Lang de vérifier cette attente. De ses discussions, de ses rencontres, il repart chargé d'espoir variés, de missions élargies pour la première véritable réunion européenne, en juin, des ministres de la culture. «La situation de certaines cinémas du continent, dit-il, fait de moi désormais, un commis voyageur. . Cela vaut bien des écarts de mondanité.

PHILIPPE BOGGIO.

ACTUELLEMENT



# <u> Jannes</u>

SÉLECTION OFFICIELLE

# «L'ÉLÉMENT D'UN CRIME» de Lars von Trier

# Le choc optique

(Suite de la première page.)

L'eau a envahi les caves, le film est un enfer d'humidité. La force de l'auteur, et de son chef opérateur (un peintre...), est d'avoir trouvé des décors fantastiques, de les avoir badigeonnés d'une lumière jaune, d'avoir construit avec ça une sorte d'aquanum giauque dont ils captent l'angoisse avec une ingéniosité tenace, une jubilation juvénile. Avoir vingt-huit ans, investir dans un premier film une imagination pareille, voilà qui augure bien.

C'est l'Europe, avec des cadavres éventrées. C'est surtout le lebyrinthe intérieur d'un inspecteur sous hypnose. Il coule dans son enquêta, et nous avec, acteurs et spectateurs submergés dans un cloaque où plus rien n'est à sa place, ni les rapports de forces ni les rapports de police.

Nell, Lars von Trier croit qu'il suffit de répéter des éléments de récit et de mise en scène pour avoir un film bien construit. Constructif, il montre qu'on peut utiliser les poncifs du suspense pour fracesser les systèmes. Consciemment ou non, il emprunte , beaucoup : l'Elément du crime fait penser à Stelker (Tarkovski), et à Zoogéro (Fleisher). Pourtant, il découpe

des plans de pure magie. Faut-il choisir, décider que le cinéme sera spectaculaire ou ne sera plus? Laissons Zulawski et Bergman nous parler sur deux registres des metteurs en scène et des ectrices. Et du côté de la compétition, surveillons de près le message des jeunes

CLAIRE DEVARRIEUX.

# Un manifeste irrévérencieux

Quel toupet, ce cinéaste l Les spectateurs accueillent, tout sourira, son pramier long métrage, et ie voilà moqueur, pour leur admiration, leur souci de comprendre qui aleur fait perdre du temps » et lui fait même souhaiter déplaire beaucoup. Intriguée par son imagination, fascinée par son style, Cannes l'imprévisible sems'en prend, dans un « manifeste » enflammé, au monde des cinéastes et fustige leur « envie maladive et déplacée de plaire ». Godard ? Dépassé l Et Beineix ?

« A mort, les vieux messieurs endurcis au cœur de pierre, ose mame la rebelle. Nous ne voulons plus de « films bien intentionnés à messages humanistes. Noue voulong plus... » Plus d'impressions. plus de créstion, plus de sensua-

Un air d'enfant espiègle avec man demier cri, à peine camoufié sous un blouson visilli, et un sourire timide sous un crâne rasé... Quel étrange personnage que Von Trier le Danois, qui ressemble à son film, nu doute de nen, surtout bas de son talent, et répond aux questions en lançant des slogans.

« If est plus que temps que l'émotion prenne le pas sur la rei-

En 1964, Barbet Schroeder

les de ses amis de réalise

avait proposé à six jeunes

un film-prétexte sur Paris. Intitulé

Paris vu par... et signé Chabrol, Douchet, Godard, Rohmer,

Rouch et Pollet, ce film à skett-ches a donné l'idée à six réalisa-

ches a donne l'idee à six realisa-teurs de le nouvelle génération de récidiver. C'est Philippe Vensult qui est à l'origine de ce projet. Il en a parlé à Frédéric Mitterrand, qui a demandé à Chantal Akerman, Bernard Dubois, Philippe Garrel et Vin-rent Norde de se injude à eux

cent Nordon de se joindre à eux. Cette nouvelle version, proje-tée samedi 12 mai à l'ouverture

de la compétition organisée par Perspectives du cinéma français, est un film plus noir et plus nar-

cissique que le précédent. Les cinéastes de la nouvelle vague

avaient choisi pour la plupart de traiter le sujet sur le mode de la comédie ou de la satire. Excep-tée Chantal Akerman, dont le

film optimiste et primesautier est un vrai plaisir, les réalisateurs de

ce Paris vu par... vingt ans après, se font une idée plus pessimiste

des êtres et du monde, bien dans

vieux ménage. La rencontre d'un homme esseulé et d'une femme

suicidaire que raconte Philippe

Garrel (Rue Fontaine) se termine

comme on s'y attend, c'est-à-dire mai. Claire, l'héroine de

Frédéric Mitterrand (Rue du Bac).

ressasse le souvenir d'un amour à jamais perdu. Vincent Nordon

Le couple incestueux fils mère de Bemard Dubois (Place de Cli-

l'air du temps.

PERSPECTIVES

DU CINEMA

envoûter, et troubler. Pourquoi cette retenue et ce manque de candeur ? Soyez donc réceptif aux images, au climat, aux impressions multiples que dáverse votre écran. >

« Il ne faut rien refouler. Surtout pas ses chimères. Je suis fasciné par tout ce qui a de tout temps fesciné l'être humain. Le sordide parfois, et la guerre, pourquoi pas. Je voudrais faire un film sur la guerre mondiale et les camps de concentration, auxqueis personne n'ose toucher. Moi, je n'ai pas peur. J'appartiens à une génération qui n'a aucune raison de masquer ses envies, de freiner ses désirs. Il y a tant de choses, sinon, qu'on s'interdirait de

faire un film danois. L'Europe que je souheitais décrire ne pouvait être le Danemark. Tout y est trop figé, trop réglementé, trop conformiste, et la langue n'y est pas suffisamment sensible aux nuences. Dès l'écriture du scénerio, l'anglais s'est imposé. N'estce pes le langage international des films policiers ? Et quel plaisir de travailler avec ces acteurs

« PARIS VU PAR....

20 ANS APRÈS»

(Paris-piege) a filmé aux bords d'une piscine, au sommet d'un immeuble-tour, des personneges qui ne viennent de nulle part et

ne vont nulle part, et Philippe Venault (Canal Saint-Martin),

entraîné dans une spirale de

mort. Ce n'est pas vraiment gai, bien que filmé avec sensibilité et joué par des comédiens de talent

comme Jean-Pierre Léaud et

Christine Boisson (Rue Fontaine), Agathe Vannier et Julien Dubois (Place Clichy), Pascale Rocard et Jacques Bonnafá (Canal Saint-

Par comparaison, le film de

Chantal Akerman, J'ai faim, j'ai froid, donne une impression de fraîcheur. C'est l'histoire de deux

gamines (Maria de Medeiros et Pascale Salkin, merveilleuse de naturel) qui ont fait une fugue et

arrivent à Paris, un peu inquiètes sans doute, mais surtout

curieuses de ce qui les attend. La ville hostile va-t-elle dévo-

rer les deux agnelles ? Chantal Akerman les montre au contraire

sautillantes et rigolotes, încape-bies de penser à mai et n'ayant qu'un seul gros souci qui revient comme un leitmotiv : « J'ai

Ce court métrage drôle et fin

fait penser aux premiers films de Truffaut sur Antoine Doinel. Il est

le plus court de cette nouvelle

version de Paris vu par... et sans doute, malgré les années, le plus

proche par son esprit de celui d'il

y a vingt ans. BERTRAND LE GENDRE.

fairnn, j'ai froid ».

U.S.A.

NEW-YORK et BERKELEY Séjours linguistiques toute l'année, et particulièrement en été.

Hébergement famille, ou campus (en été).

2, 3 ou 4 semaines, à partir de 4 675 francs.

Venillez nous consulter: LANGUAGE STUDIES, 2605370,

ou nous demander une documentation : 350, r. St-Houeré, 75001 Paris.

l'histoire d'un amou

Dans les pas de la nouvelle vague

anglais qui enrichiseent mon film de la vieille culture britannique. »

« Je crois Jens les clichés. comme autant d'allusions au passé. Mon film en est plein. a

« Pendant le tournage, on iouait de la musique - Wagner bien sûr – comme au temps du muet. Car le film est entièrement doublé. J'étais libre ainsi de tous mes mouvements et pouvait diriger les acteurs à ma guise. D'une certaine façon pour l'image, d'une

« Finie la référence obligée, le culte des sixties. La génération de 68 s'est finalement endormie et donne les gens les plus réactionnaires du moment. Mais je sens monter un mouvement. Les ieunes cinéastes n'accepteront

« Certaine m'ont qualifié de facciste parce que, pour faire de france. Stupide ! En revanche, je comprends bien le mouvement

> Propos recueillis par ANNICK COJEAN.

#### FESTIVAL XXXVII.

# «APRÈS LA RÉPÉTITION» d'Ingmar Bergman

# Deux femmes pour un songe de metteur en scène

Il l'avait dit, répété : Famy et Alexandre serait son dernier film, son testament artistique en somme. On ne l'avait pas vraiment cru. Et voila qu'est arrivé, à Cannes, un nouveau Bergman, un film d'une heure et douze minutes réalisé pour la télévision. Après la répétition, est tout le contraire d'une saga rassemblant les thèmes, les personnages, les idées du cinéma bergmanien. Mais c'est une œuvre géniale qui pourrait - sait-on jamais? - marquer un

nouveau départ. Cela se passe sur la soène d'un théâtre, cadrée, dans les plans géné-raux, de façon à s'offrir strictement à la vision des spectateurs qui seraient assis au parterre, aux fautenils d'orchestre. Pas de décor construit : des meubles, des objets, des paravents, qui ont servi à d'anciens spectacles. Le metteur en scène Henrik Vogler (Erland Josephon) s'est endormi, la tête sur une table. Il se réveille et voit arriver Anna Egerman (Lena Olin), nne jeune comédienne avec laquelle il travaille sur le Songe.

Elle feint d'être venue rechercher un bracelet oublié. En fait, elle a besoin de discuter avec Vogler du rôle qu'il lui a donné, de ce qu'il pense d'elle. Car il existe entre eux un lien personnel brûlent, gênant. Anna est la fille de Rakel, une actrice morte qui a beaucoup compté dans la vie et dans la créa-

tion du metteur en scène. Vogier, Egerman sont des noms fréquents dans les films de Bergman. L'acteur principal, c'est peutêtre lui. Qu'importe. De son expé-rience personnelle, Bergman a tire la quintescence de la relation véritéimaginaire chez l'artiste. En concentrant cette relation sur un plateau de théâtre, avec des dialogues qui crépitent, des gras plans de visages admirablement dépouillés, rappro-chés, il parie, aussi, de cinéma. Mais il n'analyse pas, il ne décrypte pas les sentiments, les remous psychologiques, les fantasmes. Il dévoile, avec violence et tendresse, le caractère vampirique du metteur en scène qui même traversé de doutes et de lassitude, fabrique, modèle ses interprètes, leur impose son univers et se

trouve, en retour, vampirisé. « J'aime les comédiens, dit Voglet, parce qu'ils n'ont pas peur de mourir. » Bien sûr, leur vie no

#### «LA FÊTE DE MARIA» UN CERTAIN de Judit Elek REGARD

# Le souvenir du grand homme est si lourd

En inaugurant, avec Gilles Jacob et Pierre Viot, Un certain regard, la section officielle (mais non compétitive), Dirk Bogarde, président du jury, a dit qu'il était très content : il y a là des tilms comme il aime en erpréter. Il a été applandi par une colle comble.

Un certain regard, effet, est, dans la mouvance de la compétition, le terrain d'élection de films de qualité, représentatifs de la production internationale, qu'on peut voir peut-être d'une manière plus sereine, en debors de tout pronostic. Le film d'ouverture, la Fête de Maria, confirme le talent – et la popularité auprès des cinéphiles et du public cannois – de la réalisatrice hou-groise Judit Elek. Ici, elle se tourne vers le passé de son pays. Le généri-que, en images d'époque béroïques, rappelle la mort du grand poète national Sandor Petöfi, tombé en 1849, kers d'une des guerres d'indé-pendance. Un an plus tard, sa veuve, Julia, alors âgée de vingt ans, se

Franchissant les années, Judit Elek nous transportait en 1866 pour raconter un drame familial sur equel pèse, lourdement, le souvenir de Petofi ou, plutôt, de l'empreinte mythique qu'il a laissée. Judit Elek ne met pas en cause la figure emblé-matique du héros. Elle a filmé, avec une sorte de mélancolie tchekhovienne et quelques influences d'Ingmar Bergman, reconsidérées par sa propre écriture cinématographique, l'hérédité historique imposée à la veuve de Petôli, à ses culants (nés

Les tensions, longtemps conte-nues, se déchaînent le jour de la fête de Maria, sœur cadette de Julia, dont le propre bonheur est miné, sans qu'elle s'en rende compte. Dans un des rares moments d'harmonie familiale, l'affection des deux sœurs se manifeste au cours de la soène où Maria leve les cheveux de Julia en lui donnant des conseils de sagesse, de bon sens. C'est beau, c'est doux comme un ciel d'été juste avant

du second mariage) et à son entou-

Mais Julia, atteinte d'un cancer, entretenant de mauvais rapports avec son deuxième époux, et polari-sant, sans le vouloir, l'amour d'autres hommes (dont le mari de Maria), devient, par sa faiblesse, ses hantises du mythe Petōlī, le destin de ce groupe humain, réuni dans une maison et un jardin qui devraient être des lieux privilégiés. Judit Elek, avec subtilité, laisse pressentir les symptômes de la crise, puis la fait éclater en affrontements déchirants, implacables. Les acteurs, les actrices, deviennent des personnages prisonniers de l'histoire, d'un culte qu'ils a surent par devoir et respect.

Et l'on est bouleversé parce que la mort, rôdant depuis le début, vient frapper non pas Julia, qu'elle aurait délivrée, mais une victime jeune et tournée vers l'avenir. C'est injuste, terrible, on pleure, on n'y peut rien, mais voilà un film qu'on gardera an

J. S.

leur appartient pas. Elle est vouée à un jeu permanent, et meme la mort biologique, ne rompt pas le lien. Lorsque Rakel (Ingrid Thulin, visage meurtri, regards hallucines, cheveux gris - elle est famastique) surgit du passé, elle mêle ses souvenirs personnels et ses compositions d'actrice, se réinstaile au théatre. Metteur en scène et comédiennes partagent la même passion, se mentent, se trompent, s'envoutent se possèdent La dernière partie du film est, sur fond de toiles peintes et de mur de brique clôturant le platean, un extraordinaire voyage immobile où Henrik Vogler, jaloux de la vie privée d'Anna Egerman, l'entraîne, en paroles, dans un avenir à deux où elle pourrait exercer son talent tandis qu'il organiserait (elle ne demande que cela) leur exis-

De ces hypothèses, projection des leur réalité, Erland Josephson et Lena Olin font un texte, une pièce, un spectacle, un film. Ils sont guidés, habités, par une magnifique énergie physique et par cette électri-cité intérieure dont Bergman dirige,

JACQUES SICLIER.

# Les émotions de Bertrand Tavernier

Cela tombe à pic avec la sortie de Un dimenohe à le cempagne et le présence, à Cannes, du film dans la sélection française. Tavernier qui, soit dit sans malice, fut un attaché de presse actrámement efficace, a trouvé en Danièle Bion une éxégète un collège de Lyon, elle a écrit un livre, Bertrand Tavernier, cinéaste de l'émotion, qui définit le caractère, la personnalité du cinéaste per des regards et des anelyses portés sur ses huit films réalisés en dix sos.

La présence des enfants, les thèmes du doute, de l'angoisse, de l'errance, de la mort aussi, dans les cauvres à suiets historiques ou les chroniques intimistes ont inspiré à Danièle Bion des considérations particulières quant à l'inspiration profonde qui a guidé toutes ces œuvres. C'est viai, Tavernier est un cinéaste de l'émotion. Il ne l'a pes montré tout de suite et peut-être l'a-t-il découvert, lui-même, en filmant ce qui lui tenait à cœur. En tout cas, c'est d'une totale évidence avec Un dimenche à la cempa-

Denièle Bion a renoué tous les fils, dans une sorte de célébration. Ses propres émotions jeilliesent, parfois, su fil de l'écriture Et les témoignages d'amitlé abondent : Volker Schlöndorff pour la préface, Philippe Noiret, Pierre-William Glann, Barnard Chardère pour les entretiens, Jean Aurenche pour un monologue. De plus, Tavernier a été bien servi par les portraits de Robert Doisneau qui a photographié aussi le tournage de Un dimanche à la campagne. Vollà, en définitive, un beau travail de promotion. Pourquoi pas ? Un cinéaste en compétition à Cannes ne doit négliger aucun

\* Bertrand Tavernier. cinéaste de l'émotion, par Danièle Bion. Edi-tions 5 Continents Hatier, collection « Bibliothèque du cinéana », dirigée « Bibliothèque du cinéma », dirigée par Gilles Jacob. 128 p. ill., 68 F.

# CHAQUE JOUR EN DIRECT DU FESTIVAL DE CANNES

ECOUTEZ LE CINÉMA



TERNATIONA

Grande-B Barrier Sp. 198

> Control of the party of the second The Marie All American and the same of the same Brick # 1 200 --party and party and

Contract of the

A CONTRACTOR

ى ئىلىنى ئىلىكى ئىلىنىدىنىنى ئىلىنىدىنىنى ئىلىنىدىنىنى

Part & State of the State of th

----

والمناسبين والمراجع

AND THE MEDICAL SPACE

12.3

The same

A THE COURT OF STREET

Ben algaritation

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE The state of the s

The state of all pages

to the same The same of the same of \*\*\*

with the party of the second second

The same of the same

\*\*\*

# Bergman

pour un song r en seene

THE ESTAT HAT A . . . The same of the sa Mark Bridge Francis Commence different to a **州**沙里 "人事"点。 the are 幸事 ごい。後、一十 Street, . PROPERTY BASING the French MMQ property and the second Maria Carlos Carlos Bur State Bridge Committee

ALC: NO. Buchy, same Les émotion

Allest de la grade de la company

Im you by

المرواء الم

de Rertrand Tarernier Extreme than the control Million State of the State of

APPROXIMATE OF APPLICATION

Shalling to the for any single services and Specialization of the second All Market and the first the control of ASSET TO A SECURITY OF A SECURITY 🗟 🖦 san san bir bir alla san artisti.

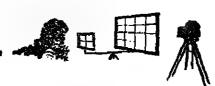
Same

The state of the s 医环糖 化二二 The second second

450 44

UR EN DIRECT IL DE CANNES

NENA ROLL



# La Grande-Bretagne hésite entre l'Amérique et l'Europe

Le cinéma anglais est un malade chronique : tonjours en crise, menacé de disparition et puis resur-gissant de ses cendres tel le phénix. Plus gravement touche que le cinéma français et en même temps étroitement solidaire de notre propte aventure. C'est peut-être parce que le cinéma français ces dernières années a soudain repris du poil de la bête et a mis en place, sous l'impul-sion du ministère de la culture et du Centre national de la cinématographie, tout un ensemble de mesures visant à redomer à la France sa place naturelle, la première, que soudain le cinéma angials s'est un peu senti orphelia, mal protégé, désireux d'autres garanties, d'une arrival des permière officiels. autre amitude des pouvoirs officiels, voulant affirmer une fois pour toutes que les conditions de la survie sont à

Les premiers signes, nous avons pu les percevoir cette saison à Paris avec quatre films d'inégale valeur mais qui chacun ont frappé les ima-ginations : en premier lieu The Draughtman's Contract {Meurtre dans un jardin anglais) de Peter Greenaway, déroutant, provoquant, fascinant, objet de discussion favori des diners en ville pendant plusieurs semaines. Succès inespéré, inexplicable, et pas seulement en France, aussi en Italie, en Espagne, aux Etats-Unis. Chez nous le film devrait atteindre la barre des 300 000 entrées. Deuxième succès, Local Hero de l'Ecossais Bill Forsyth, pêtri d'un humour qui, lui aussi, traverse les frontières. Pour la France, on escompte en fin de course quelque 250 000 spectateurs. Moins bien isucés, Another Time, Another Place (les Cauys captifs) de Michael Radford, également situé en Ecosse, et The Ploughman's Lunch (Guerres froides) de Richard Eyre n'ont pas eu le même retentissement, même s'ils ont leurs farouches supporters.

Quelque chose bouge de l'autre côté de la Manche, on n'hésite plus à parler d'une renzissance du cinéma britannique, et le Festival de Cannes en a tenu compte, qui, pour le pre-mière fois, en trents-sept ans d'existence, a inscrit dans la compétition officielle trois films produits cliez Sa Majesté : deux sont l'œuvre de cinéestes d'origine ou d'ascendance polonaise, Success in the Best Revenge de Jerzy Skolimowski, ins-piré par une idée de son jeune fils, et Another Country de Marek Kanievska, Polomis de l'Esst End de Londres. Le troisième, Cal, co-production, réslisé par l'Irlandais Pat O'Connor, a pour cadre l'Irlande du Nord sans pour autant être directement politique.

Brusquement placé sous les feux croisés de la renommée, ce cinêma nous donnerait presque à croire que tout va pour le mieux dans la plus brillante des industries cinématographiques si, au même moment, tout le monde, ne s'accordait chez nos voisins pour dire qu'il reste gravement menacă tant que l'Etat ne se déci-dera pas enfin à intervenir. L'économie de marché n'est pas une pana-cée, les films ne naissent pas égaux en droit, les citoyens du Royaume Uni ont le tort de parier la même langue que leurs cousins d'Amérique, d'être depuis le parlant expos à la concurrence imprioyable d'Hol-lywood. Comment sauver les menbles, quels paris culturels s'offrent?

### Des structures.. mal adaptées 🛶

Après quatre-vingt-quatre ans d'existence, le cinéma anglais se volt confronté à des réalités qui pour-raient signifier sa mort à brève échéance. Il y a d'abord les chiffres, qui ne trompent pas. La fréquentation, qui atteignait en 1951, 1,3 milliard de spectateurs, était tombée à 64 millions en 1982, ce qui constitue probablement un record toutes catégories. Le nombre des salies a chuté de 4 481 à 1 439, les recettes sont passées de 108 millions de livres sterling par an en 1951 à 115 mil-lions en 1982, qui, converties en livres de 1951, représentent plus que 15 millions. Les salles sont mal entretennes, n'ont plus guère à voir avec les somprueux Odeon on Gaumont on Ritz qui faisaient autrefois la joie de la clientèle à travers le

Il y a. comme partout dans le monde, la concurrence de la télévision, mais aussi celle des magnétoscopes, nous explique un jeune rédacteur de Screen International (l'équivalent du Film français), Colin Vaines. Vingraix pour cent des foyers sont équipés de 5,8 milions de magnétoscopes, le plus fort pourcentage enregistré à ce jour dans le monde. Pourquoi dans des conditions se déranger avec les siens pour voir dans une salle inconforta-ble des films que vous aurez très vite l'occasion de retrouver sur votre petit écran?

Autre facteur qui n'arrange rien, le double « duopole » qui régente le cinéma et la télévision, d'un côté les deux circuits de salles les plus importantes. ABC devenu la propriété de Thorn EMI et Odeon toujours en possession de Rank (318 et 231 sailes respectivement); de l'autre, les deux mastodontes du petit écran, BBC, la chaîne publique qui exclut toute publicité, et ITV, le groupement de chaînes privées qui vit de la seule publicité. BBC et ITV s'entendent tacitement pour payer les films projétés des sommes dérisoires, entre 15 000 et 20 000 livres. On compterait sur les doigts d'une main les films autres que parlés anglais, et surtout américains, projetés chez Rank et ABC.

Rank et Thorn EMI possèdent également des studios, Pinewood pour le premier, Elstree pour le second, qu'ils louent aux grosses pro-ductions à la George Lucas, à la

Film School de Londres, très sou-tieux des réalités concrètes de la production des films, trois catégo-ries de budget bien distinctes sont aujourd'hui envisageables pour un film anglais, en n'oubliant pas si le film est destiné à un public de cinéma ou de télévision et, dans le premier cas, s'il est susceptible de déplacer les gens dans une salle.

# Trois types de budget

Un film de cinéma à peut budget coute aux alentours de 800 000 livres. Colin Young cite comme spécimen du genre une série de comédies que la jenne compagnie dans le vent, Goldecrest, s'apprête à produire avec Samuel Goldwyn Junior aux Etats-Unis, dans l'espoir de créer une tradition comparable à celle de la compagnie des studios

année. Elle permet de faire démar-600 000 à 800 000 livres.

Infiniment plus modeste, le Fonds du BFI (British Film Institute), créé en 1952 sous le titre de Expérimental Film Fuad (Karel Reisz, Tony Richardson. Alain Tanner, Claude Geretta à leurs débuts en bénéficieront), atteint pour l'année fiscale 1984-1985, 650 000 livres. Au contraire de la NFFC, le FBI ne prête pas, mais donne l'argent à fonds perdus, car ses films sont censés exister en dehors du circuit commercial. The Draughtman's Contract est l'exception qui confirme la règle, avec un budget de 330 000 livres, 150 000 de Channel 4 et 180 000 du FBI, la plus grosse somme allouée à un film à ce jour par cet organisme.

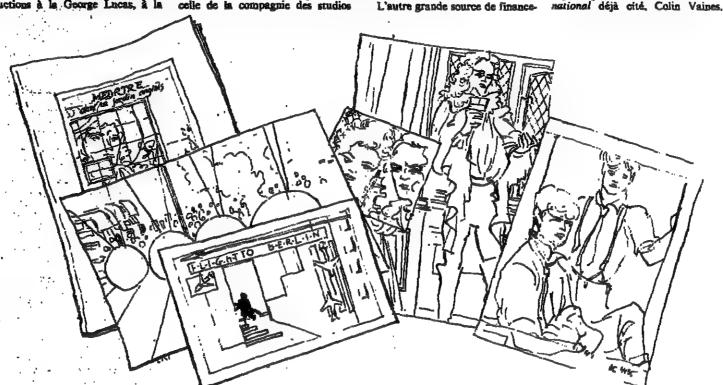
ou sont en cours de tournage, ou sin : autour d'une table ronde, trois vont être mis en chantier cette personnes représentent Golderest. trois la production, c'est-à-dire le rer des films d'un budget moyen de producteur, le scénariste, le metteur

- Notre premier jugement est d'abord commercial, dit sans rougir Colin Young? Dans ces limites, tous les choix sont pourtant possibles. - Colin Young parle en orfèvre, qui a dirigé autrefois le département cinéma de UCLA (l'Université de Californie à Los Angelès) : il ent comme élève Francis Coppola et Paul Schrader. il affirme que la piupart des étu-diants qui sortent de son école trouvent du travail dans leur spécialité. Les deux projections annuelles de films de fin d'études sont un événement, attentivement suivies par toute l'industrie.

Le même souci d'efficacité anime le jeune journaliste de Screen Interattendu de l'Etat pour défendre une industrie nationale du cinéma. " L'Europe a déçu, nous déclare David Puttnam, l'Amérique demeure essentielle. Il faut savoir bien vendre un film. Aujourd'hui le montage d'une production se fait à trois niveaux, la distribution dans les salles, la télévision et la vidéo, je cite dans l'ordre d'importance chaque secteur. De la vidéo, en incluant les Etats-Unis et le Canada, on peut espérer 1,5 million de dollars. Le plus grand budget que vous puissiez rassembler en Grande-Breiagne, c'est 14 millions de livres, à condition de répartir la somme entre plusieurs investisseurs, et donc les risques. Que personne ne coule en cas d'échec. »

David Puttnam, venu de la publicité, croit qu'à l'avenir le cinéma, la salle de cinéma, ne jouera plus le même rôle ; on lancera les films dans des salles supercheries, modernes huit cents au maximum pour l'Angieterre. La vraie carrière du film se poursuivra ailleurs, à la télévision et sur cassettes. Il vient d'achever une riche coproduction avec la Warner. Killing Fields, qui raconte la fin de la présence améri caine au Cambodge. Il montre Cal à

Mamoun Hassan, quarante-six ans, a une formation de monteur. Il a dirigé le l'ouds de production du BFI en 1971 et l'a branché sur la production de longs métrages. Il a enseigné à la National Film School en 1979 en mettant l'accent sur la fiction. Il a visité l'an dernier la France et l'Allemagne pour connaître leurs systèmes d'aide à la production. . Votre ministre de la culture semble comprendre le rapport complexe entre la culture et le commerce, nous dit-il. Nous n'avons pas l'équivalent chez nous. Les attitudes de la France et de la Grande-Bretagne face au cinéma dépassent même les partis politiques. Chez nous on considère en haut lieu le cinéma comme moins que rien, la télévision occupe tous les esprits. Et il est devenu dissile de protéger la langue anglaise contre l'invasion des compagnies américaines et le dumping des produits américains. L'obsession maintenant dans la profession, c'est les Oscars. Si vous ne gagnez pas un Oscar, c'est la catastrophe. Qu'est-ce qui est préférable. les Oscars ou l'accroissement de la fréquentation des salles comme en



James Bond ou à la Superman II. ductions un quelconque caractère spécifiquement britannique, même si les techniciens locaux sont de première qualité et les coûts relativement inférieurs à ceux pratiqués à

. La lumière est venue malgré tout on disons familières, qui prolongent par quelque côté la tradition d'Arnold Wesker au théâtre et du Free Cineme dans sa veine la plus sociale (films de Karen Reisz et de Tony Richardson à leurs débuts), au tournant des années 50-60.

Du Royal Court s'est garde le principe de non pas un cinéma mais un théâtre d'auteurs. Le nom de l'écrivain vient en premier, le film se nomme « a play ». Le metteur en scène joue d'abord le texte, même s'il s'appella Patrick O'Connor la futur Pat O'Connor de Cal, comme dans The Ballroom of Remem-brance (1982), s'il soigne l'ambiance et recrée une atmosphère un peu style le Bal d'Ettore Scola. Une série, toujours en 1982, qui n'a guère traversé la Manche ou l'océan Atlantique, the Boys from Blacktuff, a marqué une date par sa detcription minutieuse du monde du travail, un dialogue très serré, des scènes parfois aux limites de l'insun-

Le choc s'est vraiment produit avec la création de Channel 4, le 2 novembre 1982, et la nouvelle politique de promotion d'un cinéma plus « cinéma » que celui des chaînes tra-ditionnelles. Un budget de 6 millions de livres a été alloué à la production on à la coproduction de vingt films, à raison de 300 000 livres par film. Jeremy Isaacs, chef exécutif de la chaîne, prévoit à l'occasion de hausser ce budget jusqu'à 750 000 livres. Les titres de gloire de Channel 4 s'appellent Another Time, Another Place, the Draughtman's Contract et the Ploughman's Lunch, en coproduction, Moonlighting, de Skolimowski, également coproduit. Channel 4 devient un élément moteur dans la production cinématographique anglaise, même si on discute encore à perte de vue. Les films sont-ils vraiment du cinéma?... Des organismes et compagnies déjà existants vont renforcer l'effet Channel 4 et aider à développer une production originale.

La vraie controverse fait rage pour savoir si Channel 4, trop soucieux de son image de marque, n'enterre pas un peu vite les films. ne leur accordant qu'une carrière éphémère sur les écrans cinématographiques, du moins en Angleterre. avant leur passage à l'antenne.

A en croire Colin Young, le directeur-fondateur de la National d'Enling après guerre (Passeport pour Pimilco). La coupure est brus-que avec le film de cinéma à gros budget, on gravite aussitôt dans les 3, 4 ou 5 millions de livres (il n'y a pas grand-chose entre les deux). Vous vendez un projet global comme Hollywood (package deal). le partenaire américain est indispensable. Le film de télévision n'a pas à se soucier du marché, son budget reste faible, il est strictement destiné à la consommation intérieure , britannique. Channel 4 commence à faire mentir cet aphorisme.

Outre Channel 4, diverses possibilités s'offrent de réunir les sommes nécessaires pour ces producions. Il y a d'abord la NFFC (National Film Finance Corporation) que dirige encore pour quelques semaines Mamoun Hassan. Crôse en 1949, elle reçoit son budget depuis 1980 de l'Eady Levy, le fonds d'aide au cinéma, un peu à l'image du nôtre avec sa TSA (taxe spéciale additionnelle perçue dans les salles). La dotation est actuellement de 1,5 million de livres. Neuf films vont sortir, ment. pour le nouveau cinéma britannique est la société Goldcrest, crose en 1980 pour financer en association six à huit films par an, à cinquante pour cent du budget. Sous l'impulsion de David Puttnam, Goldcrest a été associé à deux films un pen conçus dans le style holly-woodien les Charlots de feu et surtout Gandhi, tous deux couronnés 1982 et 1983. La tentation est forte de jouer la marché américain, avec de gros budgets.

Le souci de tout le monde est que les films soient vus par un vrai public, qu'ils soient conçus en conséquence. Les trois personnalités déjà citées, Mamoun Hassan, Colin Young, David Puttnam, se rencontrent régulièrement au conseil d'administration de la National Film School dont Hassan et Puttnam sont governers ». Depuis le 1 mars de cette année. Colin Young est - consultant - chez Goldcrest. Des sessions y sont organisées autour d'un projet de film, on discute pendant deux jours le scénario du début à la

Tout de suite après Cannes, il va prendre la direction du NFDF National Film Development Fund, l'équivalent de notre aide à l'écriture du scénario), rattaché à la NFFC. Budget : 200 000 livres par an, la subvention pour le dévelo ment d'un projet varie de 8 000 à 12 000 livres. Sur soixante-dix projets proposés annuellement, sept ou tants ., actuellement, s'appellent Sandy Lieberson, Américain, exdirecteur de la Fox à Hollywood, excollaborateur d'Alan Ladd ir, ancien partenaire de David Puttnam, aujourd'hui PDG de Goldcrest; Jack Rosenthal, le scénariste de Yenti (tourné en majeure partie dans les studios anglais), d'autres. Si le projet est accepté, il passe ensuite devant le comité de la NFFC, avec D. Puttnam, Mamoun Hassan, etc. Le pret une fois accordé, ajoute Colin Vaines, ce seta son travail de le vendre à une compagnie de cinéma ou à la télévision. Grace à ses relations dans le journalisme, Colin Vaines estime posséder de bons atouts,

Toute la profession est sens dessus dessous depuis plusieurs mois dans l'attente d'un Livre blanc sur le cinéma que doivent publier les ser-vices de M. Kenneth Baker, député, sous-secrétaire d'Etat au commere et à la technologie de l'information. Le fameux Eady Fund (le fonds d'aide au cinéma) serait remplacé par un autre fonds d'aide assez aléatoire, financé par les groupes privés, Rank, Thorn EMI, telle compagnie de vidéo. Au même moment, le chancelier de l'Echiquier annonce la suppression en 1986 de la capital allowance (dégrèvement fiscal), qui avait permis à l'argent de la City de s'investir dans un certain nombre de projets des grandes compagnies ou des indépendants.

Sous l'impulsion de l'AIP (Association of Independant Producers), la contre-attaque se développe. Visite à M. Kenneth Baker, lettre ouverte dans le Times, une autre politique est suggérée : il faut taxer immédiatement les cassettes vierges et enregistrées pour reconstituer l'Eady Fund. devenu insuffisant à cause de sa faible fréquentation, par d'autres moyens et l'amplifier, donner un budget sérieux à la NFFC. La France et l'Allemagne sont citées en exemple. Mais il n'est plus fait état du projet de création d'une British Film Authority, l'équivalent de notre CNCL, projet très avancé en 1978 et prêt à être proposé au Pariement quand survint la victoire des conservateurs en 1979.

Le débat semble plus profond : faut-il regarder vers l'Europe ou vers l'Amérique ? Les attitudes respectives de David Puttnam et de Mamoun Hassan sont très révélatrices, par-delà le rôle croissant

### Le défi de l'histoire

Des distributeurs français comme MK2 ou Gaumont témoignent cha-cun à sa façon de la difficulté de s'entendre avec l'industrie anglaise. Daniel Toscan du Plantier, directeur général de Gaumont, dénonce le rève anglais de contribuer à la production de l'ims de type hollywoodien. Il y voit même une menace pour l'Europe du cinéma. Il déplore les difficultés que rencontrent des cinéastes purement anglais comme Ken Loach et Lindsay Anderson pour continuer à travailler dans cette industrie. Il cite comme exception Jeremy Isaacs de Channel 4 qui a un gout européen et avec qui il a coproduit le nouveau film de Skolimowski. Marin Karmitz, PDG de MK2, admire aussi sans réserve Ken Loach, if avait investi dans Regards et sourires, son dernier film, en debors de tout accord de coproduction, à cause des syndicats anglais. Le l'ilm avait été préacheté sur scénario et monté avec la collaboration de ITV, la télévision indépendante anglaise. MK2, qui vient de réussir un doublé avec la sortie en France de Meurire dans un jardin anglais et Local Hero, envisage de collaborer au prochain film de Peter

Lindsay Anderson, le créateur du

Free Cinema des années 50, l'auteur de If..., de Britannia Hospital, dont la carrière et le combat traversent tout l'après-guerre cinématographique, analyse une fois de plus, dans un long article documenté paru dans le dernier Film Guide de Peter Covie (livraison de 1984), les raisons de se battre pour un cinéma véritablement anglais. Abandonnons le snobisme à l'égard de ce qui vient de l'étranger, et d'abord la fascination pour l'Amérique : « Le cinéma américain, comme nous le savons, a toujours dominé; mais jamais aussi inconditionnellement au aujourd'hui. » Et de conclure : · Ce qui nous manque, c'est de bien comprendre notre propre tradition, d'avoir la fierté de nos réalisations passées. Et. par-delà cette fierté et cette compréhension, la volonté et la vitalité pour encourager nos talents. l'imagination pour les développer, la détermination pour les soutenir. Tout ce dont nous avons besoin, en bref, c'est de renverser le cours de l'histoire. Est-ce trop demander! »

LOUIS MARCORELLES

# «UN AUTRE PAYS», de Marek Kanievska

# L'héritier est scandaleux mais pas le film

Another Country adapte une pièce anglaise à succès de Julian Mitchell (dix-huit mois à l'affiche dans le West End) et semble s'inscrire à côté d'autres œuvres, tant au cinéma qu'à la télévision qui traitent de la trahison des élites, de « la crème de la crème », comme l'explique le héros du film de Kanievska, Guy Bennett, interprété par le créateur du rôle à la scène, Rupert Everett. An Englishman Abroad, produit par la BBC et réalisé par un cinéaste bien connu, John Schlesinger, aborde par la bande un thème voisin; il fut le film britannique la plus remarqué lors du dernier Festival de Londres, en novembre 1983.

Comment ose-t-on transgresser les intérêts et la morale de cette nation désignée par le ciel pour diriger le monde au temps de la grandeur impériale, s'interrogent Julian Mitchell et Marek Kanievska ? Au début des années 30, dans une public school synthétique, filmée tantôt à Cambridge, tantôt à Oxford, un groupe de jeunes gens répêtent en chœur les leçons léguées par les glorieux aînés aux rejetons de l'aristocratie et de la haute bourxoisie, qui demain, ambassadeurs, hauts gradés militaires ou

businessmen de choc. dirigeront le pays. Guy Bennett aspire eux plus

hauts honneurs de l'école : devenir non seulement préfet de sa « maison » (house), mais god (Dieu), la dignité supérieurs. Il paiera cher son attirance pour les jeunes garcons et son goût de la ami un jeune communiste, Tommy Judd (Colin Firth), qui ne jure que par Staline. Lui cron vivre le marxisme avant toute théorie. Julian Mitchell esquisse une thèse particulièrement primaire : la « désertion » de Guy en Union soviétique vingt ans plus tard — le sujet s'inspire de l'aventure réelle de Guy Burgess, qui fit la une des journaux au temps de la guerre froide - étan déjà en germe à la public school face à un système d'éducation

Marek Kanievska a filmé avec discrétion et fadeur à la fois, choisi une photographie sombre austère, à l'image d'un sujet trop ∢ psychologique », sans ouverture, sans critique véritable, et où aucun des principaux personnages n'est suffisamment développé pour réussir à nous intéres-

# théâtre

LES SPECTACLES NOUVEAUX LE MARIAGE - Chaillot, salle Gé-mier (727-81-15) 20 h 30. GESTE ET PAROLES - Ranciagh (288-64-49) 20 h.

Pa

Les salles subventionnées SALLE FAVART (296-06-11), 19 h 30 :

SALLE FAVART (296-06-11), 19 h 30:
Mariage secret.
COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20)
20 h 30: la Mort de Sénèque.
BEAUBOURG (277-12-33), Débats/Coeférences-musée: Cycle de rescontres avec quelquet-uns des artistes les plus marquants de l'art contemporain : à 18 h 30. 21 h : Phoné 2; Concerts-animation: Espace libre : à 18 h 30:
Marginalités musicales; 19 h 45: Vidéo ou écoutes de bandes : 20 h 30: entre la jazz et la musique savante improvisée; 20 h 30: Concert Gustav Kuhn; cinémaridée : 16 h : le Temps d'un éclair: 60 000 lignes sous les mers. de N. Drouzy: Gulfstream, de B. Mackay; 19 h : Logique du catch, de C. Loizillon: Théâtre-Dasse: 19 h : La pièce de Si-19 h : Logique du catch, de C. Loizillon : Théâtre-Danse : 19 h : La pièce de Si-

THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83), Concert : 18 h 30 : Jane Rhodes ; P. Roge (piano) (Brahms, Debussy, Schubert, etc.).

Les autres salles

A DÉJAZET (887-97-34), 21 h 30 : la ARTS-HEBERTOT (387-23-23), 21 h : le

COMEDIE-CAUMARTIN (742-43-41) DAUNOU (261-69-14), 21 h : S.O.S. DÉCHARGEURS (236-00-02), 20 h 30 : Sigmund's foilles ; 22 h : le Prince.

ÉPICERIE THÉATRE (272-27-05), 19 h : Imprévu pour un privé ; 20 h 30 : l'île des chèvres. FONTAINE (874-74-40), 20 h 30 : les

Aventure de Dieu.

Aventure de Dieu.

Aventure de Dieu.

Auchter E (326-38-99), 19 h 30 : la

Cantatrice chauve: 20 h 30 : ia Leçon:

21 h 30 : Bousoir Prévent.

LUCERNAIRE (544-57-34), L 18 h 30: Fando et Lis; 20 h 13: Six Heuras an plus tard; 22 h 30: L. Kourilaki. IL

NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 b 30 : QUAL DE LA GARE (523-48-78),

THEATRE A-BOURVIL (373-47-84). THEATRE D'EDGAR (322-11-02)

20 h 15 : les Babes-cadres : a on fait où on nous dit de faire. dres : 22 h : Nove THÉATRE DE DIX-HEURES (606-07-48), 20 h ; la Tigre ; 21 h : Fils de butte où les Seigneurs de Montmartre. TROIS SUR QUATRE (327-09-16). 20 h 30 : la Pêche à la mouche ; 22 h : la

Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 45 : Troisième jambe du carrosse : 22 h 15 : le

BLANCS-MANTEAUX (887-15-84) L 9LANCS-MANTEAUX (88713-84) I. 20 h 15 : Areuh-MC2: 21 h 30 : les Démones Lonlou: 22 h 30 : les Sacrés Monstres: II. 20 h 15: Pas da citrouille pour Cendrillou: 21 h 30 : Last Lunch, Dermer Service: 22 h 30 : Limite!

CAFÉ D'EDGAR (322-11-02), L 20 h 15: Tiens voilà deux boudins : 21 h 30 : Man-geuses d'hommes ; 22 h 30 : Orties de secours: D. 20 h 15: Its avaient les foies dans l'Ouest: 21 h 30 : le Chromosome charonilloux : 22 h 30 : Elles nous veulent

PETIT CASINO (278-36-50), 21 h : Il n'y POINT-VIRGULE (278-67-03), 20 h 15: les Surgelés : 21 à 30 : Moi je craque,

Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (275-44-45). 21 h : On perd les pétales. DEUX ANES (606-10-26), 21 h: l'impôt

LYS-MONTPARNASSE (327-88-61). LES COMPÈRES (Ft.): Grand Pavole,

pathétique.''

Le music-hall

CINQ DIAMANTS (580-18-62), 20 h 30: phile, D. Vachée, D. Borano. LUCERNAIRE (544-57-34), 19 h 45 : R. Bahr, chansons populaires juives.
PALAIS DES SPORTS (828-40-90).

Les concerts

ides de Saint-Alguan, 21 h : B. Grenat, G. Moutier (Donizetti, Schumann, Saint-Saens).

Radio-France, grand auditorism, 18 h 30, 20 h 30 : Cycle acousmatique (Camape-nia, Garcia, Parmegiani). Lucernsire, 21 h : Laura André (Bach, Schubert, Brahms), Selle Pleyel, 20 h 30: Orchestre Colonne (Rossini).

Théâtre des Champs-Etysées, 20 h 30 : En-semble instrumental de France (Bach, Mozart). Théire du Road-Point, 20 h 30: Ensemble mercontemporain, dir.: O. Kuhn (Le Baron, Maderna, Zimmermann...).

Athénée, 20 h 30 : Y. Minton, J. Constable (Strauss, Wagner, Rachmaninov...). Salle Cortot, 20 h 30 : Lauréats du Conservatoire national de musique de Paris (Saint-Saëna, Mendelssohn, Debussy...).

# Lundi 14 mai

Le Monde Informations Spectacles

281 26 20

Pour tous renseignements concernant

l'ensemble des programmes ou des salles

lde 11 h à 21 h sauf dimanches et jours fériés!

Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Jazz, pop, rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : D. Doriz. DUNOIS (584-72-00), 20 h 30, Benny's

ELDORADO (208-23-50), 20 h 30 : Cindy Lauper. NEW MORNING (523-51-41), 21 b 30: PALAIS DES CONGRÉS (758-13-03).

21 h : E. Fitzgerald.
PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h : Alligator Jazz Band.

En région parisienne

IVRY, Ta. des Quartiers, (672-37-43), 20 h 30: la Surprise de l'amour. Théâtre (670-15-71), 20 h 30 : Fugitive détail.

# cinéma

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)

**EEAUBOURG (276-35-57)** 17 h, les Jeunes Maris, de M. Bolognini 19 h, Cindma israélien : Lens, de E. Green.

Les exclusivités

L'ADDITION (Fr. (\*) : UGC Odéen, 6 (325-71-08); UGC Montparasse, 6-(325-71-08); UGC Montparasse, 6-(544-14-27); UGC Barritz, 8- (723-69-23); UGC Boulevard, 9- (246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12- (343-01-59).

01-59).

18 h 30 : la Ville à volle : 20 h 15 : l'Ambassade : 22 h 30 : la Panthère bleue. Petite selle, 22 h 30 : la Répétition de Jeanne.

LYS-MONTPARNASSE (37-88-61).

22 h : le Shega.

MARAIS (278-03-53), 20 h 30 : Le roi se

(359-92-82): Montparnasse Pathé, 14<sup>e</sup> (320-12-06): Gaumont Convention, 15<sup>e</sup> (828-42-27): Images, 18<sup>e</sup> (522-47-94). ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragua, v.o.): Deniert 14 (321-41-01).

L'ANGE (Fr.) : Studio des Ursulines, 5-(354-39-19). À NOS AMOURS (Fr.) : Epés de Bois, 5º (337-57-47). LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.L.): Capri, 2 (508-

(634-25-52); UGC Marbouf, 8 (225-18-45).

LA BELLE CAPTIVE (Fr.): Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01). BIQUEFARRE (Fr.): Saint-André-des-Arts, 6° (326-48-18); Studio 43, 9° (770-63-40).

CARMEN (Esp., v.o.): Cinoche, 6\* (633-10-82): Studio de l'Etoile (380-42-05). CARMEN (Franco-L.): Forum, 1\* (297-53-74): Vendôme, 2\* (742-97-52); Hau-tefeuille, 6\* (633-79-38): Gaumont Champs-Elysées, 8\* (359-04-67): Montrnos, 14 (327-52-37); Kinopanorams, (306-50-50); Murat, 16 (651-

LES CAVALIERS DE L'ORAGE (Franco-yougoslave) : Républic Cinéma, 11° (805-51-33). CELESTE (All.); v.o., Logos, 5 (354-42-34); Otympic Entrepot, 14 (545-

CENT JOURS A PALERME (Franco-ENT JOURS A PALERME (Franco-IL): Forum, 1a (297-53-74); Richelieu, 233-56-76]; Paramount Odéon, 6a (325-59-83): Marignan, 8a (359-92-82); Publicis Champs-Elysées, 8a (720-76-23); Paramount Opéra, 9a (742-56-31); Nation, 12a (343-04-67); Para-mount Bastiile, 12a (343-79-17); Fauvette, 13a (331-56-86); Paramount Galaxie, 13a (580-18-03); Montparnasse Pathé, 14a (320-12-06); Gaumont Sud, 14a (827-84-50); Convention Saim-Charles, 15a (579-33-00); Paramount Mallot, 17a (758-24-24); Pathé Clichy, 18a (522-46-01); Gaumont Gambetts, 20a (636-10-96).

(636-10-96)

Course Products (FEAR) MAUNIE

Frame Official Greaters (LE MOUVEL DESERVATEUR

-3 nominations Oscars Hollywood 84

'Notre coup de foudre du début de l'année... Ce por-

trait de génération est une merveille... Un film comme

''C'est le dernier coup de nostalgie que s'est offert le

... un petit chef-d'œuvre pittoresque, modeste et

'Dialogues incisits, acteurs en pleine euphorie, excel-

lente écriture : Kasdon a du talent et, surtout, il sait bouder une histoire : la fin est une jolie réussite."

**COPAINS D'ABORD** 

BIG CHILL

Un film de LAWRENCE KASDAN Dunner per WARNER A LIEU MBIA FILM

on cime en voir tous les jours."

Nouveau Monde. Un coup de génie.

Meilleur Film

LES COPAINS D'ABORD (A., v.o.) : UGC Danton, ér (329-42-62) : UGC Ro-tonde, ér (633-08-22) : UGC Marbeuf, 8 (225-18-45).

LA CORRIDA (Sov., v.o.), Cosmos, 64 (544-28-80).

LA DIAGONALE DU FOU (Fr.): Gaumont Halles, 1° (297-49-70): Berlitz, 2° (742-60-31); Saim-Germain Studio, 3° (633-63-20): Pagode, 7° (705-12-15): Colhete, 8° (359-29-46): Montparnos, 14° (327-52-37); Athéna, 12° (343-07-48).

LES DEFETTS COLORS

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TETE (Bota-A., v.f.) : Impérial Pathé, 2º (742-72-52).

2 (742-72-52).

DIVA (Fr.): Rivoti Beaubourg. 4 (272-63-32): Cinoche, 6 (633-10-82).

ECOUTEZ BIZEAU, ÉCOUTEZ MAY PICQUERAY (Fr.): Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18).

L'ÉDUCATION DE RITA (Angl., v.o.): UOC Marbeuf, 8 (225-18-45).

EMMANUELLE IV (\*\*): George V, 8 (425-41-46): Mayápille, 9 (770-72-86).

(362-41-46); Mazéville, 9 (770-72-86). L'ETÉ MEURTRIER (Fr.) : Paramount Marivaux, 2 (296-80-40) ; Gaumout

Marivaux, 2 (296-80-40) Ambassada, 8 (359-19-08). ET VOGUE LE NAVIRE (It., v.o.) : Sta-dio de la Harpe, \$\frac{5}{634-25-52}\) ; Bolte à films, 17\(\frac{622-44-21}{622-44-21}\).

L'ETOFFE DES MESIOS (A. v.o.) : \*\*COPPE DES HEIGHS (A., Vo.); UGC Biarriz, 8 (723-69-23); Escurial, 13 (707-28-04); UGC Odéon, 6 (325-71-08); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79); V.F.: Rex, 2 (236-393); Nation, 12 (343-04-67); Bienvenue Montparnasse, 15 (544-25-02); Gaumont Convention, 15 (828-42-27);

Pathé Wepler, 18 (522-46-01). FAUT PAS EN FAIRE UN DRAME
(A., v.o.): Gaumont Halles, 1\* (29749-70); Saint-Germain Village, 5\* (63363-20): (v.f.): UGC Opera, 2\* (26150-32); Lumière, 9\* (246-49-07);

106, 14 (327-52-37). LES FAUVES (\*) (Fr.): Caumont Ri-cheticu, 2 (233-56-70): Gaumont Am-basade, 3 (359-19-08); Français, 9

(770-33-88); Miramar, 14" (320-89-52); Gaumon: Convention, 15" (828-

FEMALE TROUBLE (\*\*) (A. v.o.):
7 Art Beaubourg, 3\* (278-34-15).
FEMMES DE PERSONNE (Fr.): Marian, 8' (359-92-82) ; Paramount Opéra, (742-56-31) ; Paramount Montpargnan, 8\* (359-92-62); r 9\* (742-56-31); Paran masse, 14\* (329-90-10).

LA FEMME FLAMBEE (All., v.o.)

(\*\*): Logos I. 5\* (354-42-34): Elysées
Lincoln, 8\* (359-36-14): Parusssiezs, 14\*

FORBIDDEN ZONE (All., v.c.): 7 Art Beaubourg, 3 (278-34-15).

Beaubourg, 9' (278-34-15).

LA FORTERESSE NOIRE (A., v.o.),
Gaumont Halles, 1" (297-49-70); Clumy
Palace, 9' (354-07-76); Colisée, 8' (35926-46); (v.f.); Gaumont Richelien, 2'
(233-56-70); Berlitz, 2' (742-60-33);
UGC Gare de Lyon, 12' (343-01-59);
Fanvette, 13' (331-60-74); Miramar, 14'
(320-89-52); Mistral, 14' (539-52-43);
Gaumont Convention, 15' (828-42-27);
Images, 18' (522-47-94); Gaumont
Gambetta, 20' (636-10-96). Gambetta, 20 (636-10-96).

FRAULEIN BERLIN (All., v.o.) : Ma-L'HABILLEUR (Ang., v.o.) : Clumy Ecoles, 5 (534-20-12).

LE JUGE (Fr.): Marignan, & (359-92-82): Français, 9 (770-33-88); Mont-parnasse Pathé, 14 (320-12-06). LE LÉOPARD (Fr.) : UGC Marbeuf, & (225-18-45).

(22-18-9).

LOCAL HERO (Brit., v.o.): Quintette, 9(633-79-38): 14-juillet Partasse, 6(326-58-00): George V, 8- (562-41-46).

LES MALHEURS DE HEID! (A., v.f.): Grand Pavois, 15 (554-48-85). MEURTRE DANS UN JARDEN AN-

GLAIS (Brit., v.o.): Forum Orient Express, 1\* (233-42-26); 14-Juillet Parnasse, 6\* (326-58-00); George-V, 8\* (562-41-46); 14-Juillet Bastille, 11\* (357-90-81).

LES MORFALOUS (Fr.) : Berlitz, 2 (742-60-33): Bretagne, 6' (222-57-97); Le Paris, 8' (359-53-99): UGC Biarritz, 8' (723-69-23): Gaumont Sud, 14' (327-84-50); Pathé Clichy, 18' (522-46-01).

84-50); Pathé Clichy, 18" (522-46-01).

NEW YORK NIGHTS (A. v.o.) (\*\*):

UGC Opéra, 2" (261-50-32); UGC Damton, 6" (329-42-62); UGC Normandie,

8" (359-41-18). - V.f.: Rex., 2" (236-83-93); Paramount Marivanx, 2" (296-80-40); Paramount Galaxie, 13" (580-18-03); Paramount Montpernasse, 14" (329-90-10): Convention Saim-Charles, 15" (579-33-00).

OSTERMAN WEEK-END (A., v.o.)

(\*): Gaumont Halles, 1" (297-49-70); Cluny Paiace, 5" (354-07-76); Gaumont Ambassade, 8" (359-19-08); Olympic Balzac, 8" (561-10-60); Parassierus, 14" (329-83-11). - V.f.: Gaumont Berlitz, 2" (742-60-33); Gaumont Convention,

PERMANENT VACATION (A., v.o.) : Movies, 1\* (260-43-99).

POLAROID KILLER (Fr.) (\*\*) : Mo-

vics, 1" (260-43-99).
RETOUR VERS L'ENFER (A., v.a.) RETOUR VERS L'ENFER (A. v.a.):
Forum Orient-Express, 1° (233-42-26);
Paramount Odéon, 6° (325-59-83): Mariguan, 8° (359-92-82): Paramount City
Triomphe, 8° (562-45-76). — V.f.: Paramount Opéra, 9° (742-56-31): Maxéville, 9° (770-72-86); Paramount Montpar nasse, 14° (329-90-10):
Montparnasse Pathé, 14° (320-12-06);
Tourelles, 20° (364-51-98).

RISKY BUSINESS (A., v.o.): UGC Mar-beul, 8 (225-18-45). RUE CASE-NEGRES (Fr.) : Epéc de Bois, 5: (337-57-47).

RUSTY JAMES (A., v.o.) : Cinoche, 6º (633-10-82). (35-10-2); SAHARA (A., v.o.); UGC Normandia, \$-(359-41-18); v.f.: Rex. 2 (236-33-93); UGC Opéra, 2 (261-50-32); UGC Convention, 15 (828-20-64).

Convention, 17 (6.25-20-4).

LE SANG DES AUTRES (Fr.): Forum Orient Express, 1\* (233-42-26); Paramount Marivaux, 2\* (296-80-40); Paramount Odéon, 6\* (325-59-83); Publicis Matignon, 8\* (359-31-97); Paramount Marcary, 8\* (562-75-90); Paramount Odéon, (246-25). Marchry, \$4 (362-75-90); Paramount Copies, 9: (742-56-31); Paramount Bestille, 12: (343-79-17); Paramount Galaxie, 13: (580-18-03); Paramount Montparmasse, 14: (329-90-10); Paramount Orléans, 14: (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15: (579-33-00); Pathé Clichy, 19: (522-46-01). SCARFACE (A., v.o.) (\*): George-V, 8\* (562-41-46). - V.J.: Prançais, 9\* (770-33-88).

SCÉNARIO DU FILM PASSION (Fr.): Studio 43, 9 (770-63-40). STAR 80 (A., v.f.) : Opéra Night, 2' (296-

STAR WARS, LA SAGA (A., v.o.): la Guerre des étolies; l. empire contre-attaque : le Retour du Jedi ; Escurial, 13

(707-28-04).

STREAMERS (A., v.o.): Movies, 1e (260-43-99); Studio Logos, 5e (354-42-34); Olympic Balzac, 8e (561-10-60).

TCHAO PANTIN (Fr.): UGC Opéra, 2e (261-50-32); Biarritz, 8e (723-69-23).

(261-30-32); Biarritz, F (723-69-23).
TENDRES PASSIONS (A., v.o.); Ciné
Beanbourg, 3° (271-52-36); Paramount
Odéon, 6° (325-59-83); Publicis
Champs-Elysées, 8° (720-76-23); Marignan, 8° (359-92-82); Paramount Marivaux, 2° (296-80-40); Paramount Opéra,
9° (742-56-31); Convention Si-Charles,
14° (720-31-00) 15 (579-33-00). THE WIZ (A., v.o.): Grand Pavois, 15

\*TOOTSIE (A., v.L.): Opéra Night, 2. . (296-62-56). LA TRACE (Fr.): Lucemaire, 6 (544-TRAINSONS CONJUGALES (Augl.,

v.o.) : Lucemaire, 6 (544-57-34). LA ULTIMA CENA (Cnb., v.o.) : (H. sp.) Denfert, 14 (321-41-01). UN AMOUR DE SWANN (Fr.) : Quie-

### LES FILMS NOUVEAUX

AMOK, film marocain de Souheil Beu Barkz. V.o.: Forum Orient Express, 1" (233-42-26); Quintette, 5" (633-79-38); George V, 8" (562-41-46). - V.f.: Lumières, 5" (246-49-07); w.r.: Lumières, 9- (246-49-07); Maxeville, 9- (770-72-86); Imagos, 18- (522-47-94).

LA FÉTE DE GION, film jiponais do Kenji Mizoguchi. V.a.: 14-Juillet Racine, 6 (326-19-68); 14-Juillet Parmasse, 6 (326-58-00).

Parmasse, 6\* (326-58-00).

POOTILOSE, film américain d'Herbert Ross. V.a.: Forum, 1\*\* (297-53-74); Ciné Beaubong, 3\* (271-52-36); UGC Odéon, 6\* (325-71-08); Pablicis Saint-Germain, 6\* (222-72-80); UGC Rotonde, 6\* (633-08-22); UGC Emitage, 8\*\* (359-15-71); UGC Biarritz, 8\*\* (723-69-23); 14-Juillet Beaugrenelle, 15\*\* (575-79-79), -V.f.: Rex. 2\*\* (236-83-93); UGC Opéra, 2\*\* (261-50-32); UGC Montparnasse, 6\*\* (544-14-27); UGC Boulevard, 9\*\* (246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12\*\* (343-01-59); Boulevard, 9" (246-66-44); UGC Gane de Lyon, 12" (343-01-59); UGC Gobelins, 13" (336-23-44); Paramount Galaxie, 13" (580-18-33); Mistral, 14" (539-52-43); UGC Convention, 15" (828-20-64); Murat, 16" (651-99-75); Pathé Clichy, 18" (522-46-01); Secrétan, 19" (241-77-99).

(241-77-99).

FORT SAGANNE film français d'Alain Corneau. Gaumont Halles, 1" (297-49-70); Gaumont Richelieu, 2" (233-56-70); Paramount Marivaux, 2" (296-80-40); Bretagne, 6" (222-57-97); Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Saint-Lazare Pasquier, 8" (387-35-43); Gaumont Ambassade, 8" (359-19-08); Publicis Champs-Elysées, 8" (720-76-23); Français, 9" (770-33-88); Nation, 12" (343-04-67); 9 (720-76-23); Français, 9 (770-33-88); Nation, 12 (343-04-67); Paramount Bastille, 12 (343-79-17); Gaument Sud, 14 (327-34-50); Gaument Convention, 15 (828-42-27); Paramount Maillox, 17 (758-24-24); Gaument Gam-betta, 20 (636-10-96).

LES NOUVEAUX BARBARES, film italien d'Enzo Castellari. V.o. : Fo rum Orient Express, 1st (233-42-26); George-V, 9t (562-41-46).

– V.I.: Maxeville, 9t (770-72-86); Lumière, 9t (246-49-07); Miramar, 1st (320-89-52); Images, 1st (522-47-94)

47-94).

STRYKER, film philipin de Cirio H. Santingo. V.o.: UGC Danton, 6 (129-42-62). – V.f.: Rex, 2 (236-83-96); UGC Ermitage, 5 (359-15-71): UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59): UGC Gobelins, 13 (336-23-44); Montparnos, 14 (227-53-33); Mistrai 14 (427-53-33); Mistrai 14 (427-53-33); (337-52-37); Mustrai, 14 (539-52-43); UGC Convention, 15 (828-20-64); Paramount Montmar-tre, 19 (606-34-25); Secrétan, 19 (241-77-99).

tette, 5 (633-79-38); Chympic Balbac, L'HONNEUR PERDU DE KATARINA 8 (561-10-60). BLUM (All. v.e.); Moriel, 1 (260-UN BON PETIT DIABLE (Fr.): Grand Pavois, 15: (554-46-85); Calypso (Hsp), 17: (380-30-11).

UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE IN DIMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.): Gaumont Halles, !" (297-49-70); Impérial, 2' (742-72-52): Hantenille, & (633-79-38): Pagodo, 7' (705-{2-15}); Coliose, 8' (359-29-46); Saint-Lazare Pasquiet, 8' (359-29-46); A-beins, 12' (343-00-65): Gaumont Sed, 14' (327-84-50): Parassiens, 14' (320-30-19): PLM St-Jacques, 14' (589-68-42); 14-Juillet Beaugrenelle, 15' (575-79-79); Bicovense Montparasse, 15' (544-25-02); Passy, 16' (288-63-34).

62-34). UN HOMME PARMI LES LOUPS (A., v.o.) : Quintette, 5\* (633-79-38); George-V. 8\* (562-41-46) : Parmatiens, 14\* (329-83-11) ; V.f. : Impérial, 2\* (742-

UN NED AU VENT (Sor., v.o.) : Marris, 4 (278-47-86). # (278-47-80).
VENT DE SABLE (Alg., v.o.) : StGermain Huchette, 5' (633-63-20); Bonaparie, 6' (326-12-12); Gaismont Ambassade. 8' (359-19-08); Parnamiene,
14' (230-82-11).

bassade. 8 (359-19-08); Parmaniem, 14 (329-83-11).

VIVA LA VIE (Fr.): Rex. 2 (236-83-93); Ciné Beaubourg. 3 (271-52-36): UGC Montparasse. 6 (544-14-27); UGC Danton, 6 (329-42-62); UGC Normandie. 8 (359-41-18); UGC Boulevard. 9 (246-66-44); UGC Gaze de Lyon, 12 (343-01-59); UGC Gobelins. 13 (336-23-42); Mistral, 14 (539-52-43); 14-Juillet Beaugrenelle. 19 (575-79-79); UGC Convention, 15 (828-20-64); Murst., 16 (651-99-75); Paramount Maillon, 17 (758-24-24); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Secréban, 19 (241-77-99).

VIVE LES FEMMES (Fr.): Arcade. 2

VIVE LES FEMMES (Fr.): Arcade, 2-(233-54-58): UGC Opéra, 2- (261-50-32): UGC Rotonda, 6- (633-08-22); Blarritz, 9- (723-69-23). VIA LES SCHTROUMPFS (A. v.f.) : George-V. 8 (562-42-46); Lumière, 9 (246-49-07); Grand Pavois, 15 (554-

LES VOLEURS DE LA NUTT (Fr.): Paramount Montpernesse, 14 (329-90-10). WILLIAM BURROUGHS (A. v.c.) : ric, 14 (545-35-38).

Olympic, 14 (32-3-38).

YENTL (A., v.o.): Ciné Beanbourg, 3
(271-32-36): UGC Odéon, 6 (32571-08): UGC Romode, 6 (633-08-22);
UGC Champe-Elyzées, 8 (359-12-15);
14-Juillet Beangrenelle, 15 (57579-79): v.f.: Rex. 2 (236-83-93); UGC
Boulevard, 9 (246-66-44).

# Les grandes reprises

ALIEN (A., v.o.) (\*): Galande, 5 (354-72-71); Arcados, 2 (213-54-58). AURELIA STEINER (Fr.): Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01). LES ARISTOCHATS (A., v.L.) : Napoa, 17• (755-63-42). AUTOPSIE D'UN MEURTRE (A., v.a.): Olympic Leuenbourg, & (633-

v.a.) : Olympic Luxe 97-77). LA BIBLE (Pr.) : Studio de l'Etolie, 17-BLADE BUNNER (A. v.s.) : Studio Ge-lande, 5 (354-72-71).

BLANCHE-NEIGE (A, v.f.): Napoléon 17\* (755-63-42). BLOW UP (A., v.o.) : Raflet Médicia, 5-(633-25-97). LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PAR-

FATT (A., v.o.) : Action Christine, 6\* (325-47-46). LA DAME DE SHANGHAI (A., v.o.) : Action Christine Bis, 6 (325-47-46). DELIVRANCE (A., v.o.) (\*) : Boite à films, 17 (622-44-21).

LE DERNIER TANGO A PARES (it., v.o.) (\*\*) : Saint-Ambroise, il\* (700-89-i6). DERSOU OUZALA (Sov., v.c.) : Action Rive gauche, 5\* (329-44-40). DÉTRUIRE DIT-ELLE (Fr.) : Denfert LES DIABOLIQUES (Fr.) : Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77).

EMMANUELLE (Pr.) (\*\*): Paramount City, 8: (562-45-76).
LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.): Rancingh, 16 (288-64-44).
LE FACTEUR SONNE TOUJOURS

DEUX FOIS (A.) (\*): Templiers, 3-(272-94-56). FANNY ET ALEXANDRE (Suid., v.o.): in, 13. (337-74-39). FARREBOUE (Fr.) : Studio Saint-Séverin, 5 (354-50-91) ; Studio 43, 9 (770-63-40).

PIMMES ENTRE ELLES (it.): Olym-pic Laxembourg, 6 (633-97-77). FENÈTRE SUR COUR (A., v.o.): Reflet Quartier Latin, 5 (326-84-65); Elysées-Lincoin, 8 (359-36-14). LE FLEUVE (A., v.o.): Elyaées-Lincoln, 8 (359-36-14); Action Curistine Bis, 6 (329-11-30).

LIS FRANSES SAUVAGES : Stadio Ber trand, 7: (783-64-66). FURYO (A., v.o.): Saint-Lambert (H. sp.), 15\* (532-91-68). LE GARDE DU CORPS (Fr.) Paris ioi-sirs Bowling, 18 (606-64-98). GIMME SHELTER (A., va.) : Video stone, 64 (325-60-34).

GLISSEMENTS PROGRESSIFS DU PLAISIR (Fr.) (\*\*) (H. sp.): Deafert, 14\* (321-41-01). GOLDFINGER (A., v.o.) : Rialto, 19-(607-87-61). HAIR (A., v.o.) : Bolte à films, 17e (622-44-21). HAROLD ET MAUDE (Ang., v.o.) : Rialto, 19 (607-87-61).

HAUTE SOCIÉTÉ (A., v.o.) : Pauthéon, 5 (354-15-04). HELLO BOLLY (A., v.o.) : Controscarpe, **5** (325-78-37). L'HOMME QUI EN SAVAIT TROP L'HOMME QUI EN SAVAIT TROP (A., v.o.): Forum, 1° (297-53-74); Saint-Michel, 5° (325-79-17); Ciné-Beaubourg, 3° (271-52-36); Hauts-feaille, 6° (633-79-38); Goorge-V. 8• (562-41-46); Marigman, 8° (359-92-82); Action La Fayette, 9° (329-79-89); I4 Juillet Bastille, 11° (357-90-81); Parmssiens, 14° (329-83-11); 14 Juillet Beastille, 11° (357-90-81); Parmssiens, 14° (329-83-11); 14 Juillet Beastille, 11° (357-90-81); Parmssiens, 14° (329-83-11); 14 Juillet Beastille, 12° (343-34-33); Françaia, 9° (770-33-88); Maxéville, 9° (770-72-86); Nation, 12° (343-04-67); Fauvette, 13° (331-56-86); Mistral, 14° (320-12-06); Mayfair, 16° (525-27-06); Paramount Maillot, 17° (758-24-24).

L'HOMME QUI VOULUT ETRE ROI

(A. v.o.): Espace Gand, 14 (227-95-94).

IL POSTO (h., v.a.): Se-André-des-Arts. & (326-48-18).

L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (Fr., H. sp.) (\*\*): Boite à films, 17 (622-44-21); Saint-Lambert, 15 (332-91-68).

44-21); Saim-Lambert, 15' (352-91-68).
JÉSUS DE NAZARETH (IL, «f.); Grand Pavois, 15' (554-46-85).

PEUNE ET INNOCENT (A., v.o.); Forum Orient Express, 1" (233-42-26); Quinterte, 5' (633-79-38); George V, 8' (562-41-46); 14 Juillet Bestille, 11' (357-90-81); Parmassions, 14' (320-30-19).

LITTLE BIG MAN (A. v.a.) : Chempo. 5 (354-51-60). IA LUNA (IL, v.o.): Saint-Lambert, 15-(532-91-68).

MACADAM COW BOY (A., v.a.) : Rizko, 19- (607-87-61). LA MAITRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS (A., v.a.) : Bolte à films (H. sp). 17 (622-44-21). LA MAMAN ET LA PUTAIN (Fr.) : Olympic, 14 (545-35-38).

MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.):

Rez., 2 (236-83-93): UGC Opéra, 2(261-90-32): UGC Erminge, # (35915-71): UGC Gobelins, 13- (33623-44): Napoléon, 17- (755-63-42). MIDNIGHT EXPRESS (A. v.L) (\*\*): Capri, 2 (508-11-69).

MONTY PYTHON LA VIE DE SELAN (A., v.o.) Cluny Ecoles, 5' (354-20-12). LA NUIT (R., v.o.) : Reflet Médick, 5 (633-25-97). NOBLESSE OBLIGE (A., v.a.) : Assiss Ecoles, 9 (325-72-07).

LE NOUVEL AMOUN DE COCCI-NELLE (A., v.L.): Napoléon, FP (755-63-42). L'ŒUF DU SERPENT (Sold., vo.): Denfert, 14 (321-41-01).

ORANGE MECANIQUE (A., v.s.) (\*\*): Studio Galande, 5\* (354-72-71): Arcades, 2\* (233-54-38). ORFEU NEGRO (Ft.) : Grand Peveis, 15-(354-46-85). (24-48-43).
PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) (\*): Châtelet Victoria, 1\* (308-94-14), Seins-Lembert, 15 (332-91-68).
LA PASSION DE JEANNE D'ARC (Dan, v.o.): Templion, 3\* (272-94-56).
RENCONTRES DU TROISEME TYPE

(A., v.o.): Espaco-Galté, 14 (327-95-94). RÉVE DE SINGE (lt., v.o.): Républic Cinéma, 11º (805-51-33).

BIZ AMER (IL, v.A.) : Risko, 19 (607-SCARFACE (H. Hawks) (A., v.o.): Mac Mahon, 17 (380-24-81); Action Chris-tins, 6 (329-11-30). SA MAJESTE DES MOUCHES (A., v.o.) : Boise à Olms, 17 (622-44-21).

LA STRADA (IL., v.c.) : Chempo, 5 SUECIES FROIDES (Vertigo) (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3º (271-52-36): Saint-Michel, 5º (326-79-17); Monte-Carlo 3º (225-09-83) ; Paramount Montparnuse, 14 (328-90-10). — V.f. ; Capri, 2 (508-

11-69).

TESS (A., v.o.): Olympic Saint-Germain,
6 (222-87-23); George V, 3 (56241-46); Parmentiens, 14 (329-83-11):
Calypno, 17 (380-30-11).
THE ROSE (A., v.o.): Chibeles-Victoria,
1s (508-94-14); Saint-Ambreise, 11s (700-89-16).

TO BE Off NOT TO BE (Labitach) (A., v.s.) : Saint-André-des-Arts, & (326-80-25). UN CONDAMNÉ A MORT S'EST ÉCHAPPÉ (Fr.): Républic Cinéma, 11 (805-51-33).

UNE FEMME DISPARATT (AL VA): LE VOLEUR DE BECYCLETTE (lt., v.o.) : Raflet Quartier Latin, 5 (326-84-65).

# Les festivals

CINEMA DES ETATS BALTES (7.0.) : Cosnos, 6 (544-28-80), 16 h : Persons ne voulait mourir ; 18 h : l'Auberge des visiteurs de l'au-debi ; 22 h : la Forêt de LES NOUVEAUX AS D'HOLLYWOOD (v.o.) : Olympic Marylin, 14 (545-35-38) : la Valse des pantins. MARION BRANDO (v.o.), Action Rive Gauche, 5 (329-44-40) : les Révoltés du Bounsy. MARX BROTHERS Action Ecolor, 5 MARGUERITE DURAS Deniert, 14

(321-41-01):16 h:le Camion.

GARBO FOR EVER (v.o.): Otympic
Entrephe, 14 (545-35-38): la Reine
Christine. ALFRED HITCHCOCK (v.o.): Action La Fayette, 9 (329-79-89): Salottage. JOHN HUSTON Olympic Petite Selle, 14 (545-35-38): le Piège.

# BUSTER KEATON Marais, 4 (278-47-86) : Fiancées en folie. <u>Les séances spéciales</u>

AMERICAN GIGOLO (\*) (A., v.n.), Châtelet-Victoria, 1= (508-94-14), 16 h 20. BLADE RUNNER (\*) (A., v.o.), Stadio Galande, 5 (354-72-71), 16 h.
CASANOVA (de Felimi) (IL, v.o.), Templiers, 3 (272-94-56), 22 b 15. MORT A VENISE (R., v.o.), Templiers, LE PIGEON (It., v.o.): Olympic Lazent-bourg, 6\* (633-97-77), 12 h et 24 h. SATYRICON (\*\*) (It., v.o.) : Templiers, 3\* (272-94-56), 22 h 15. WILLIAM BURROUGHS (A. v.o.). Olympic Entrepot, 14 (545-35-38), 18 h.



[ n nouveau m

entre per E-10 - 9-07 E eg bile agitaini 🕾 Min seek at Medical Shindlen ...

4. P

· Accession

- A A Topic 1. 24 369 998 18 *ڔڔۥؖڰٷڣۺۼڎ؞*؞؞ڔڡ؞ nestale seeds p an Watter ... design of the said and the second seco ger Magerin Burg Here the A

The said of the sa or laborate Chapter 10 A PARTIE A

THE TRANSPORT 

The State of the S المرابع والمنازع والمرازع والمرازع le meterin of the day of the contract Bragaria A. A. San W. Parties of the second second THE R IS THEY WAS A REAL PROPERTY.

M Parties By Carrylle -STATE OF THE PERSON NAMED IN Frank Andrews

PRINCIPAL BROKES

Andrew Commence of the Commenc

" War and The Control

The state of the

65.5

3

4

7

James 12

Links, Marie -CALL MARK & The state of the s \*\*\*\* M 1 Part Market

THE PURPLE STREET 200 Altorio Children Colors

Lines the Secretary of the Lines of the Secretary of the

Ser Court Line in Plant Western Gundala Janeary Manager to the property

THE THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

L. Philips. The same of the sa

County of The State of the Stat

MINE ET LAND

Agential and the file

Element Mark & St. Co.

September 1999

Bank and Buy

The second secon

TA MEN'S IN MIG

MANAGE TO PARTY.

Million Co. Co. Co.

Internal Control of the Party o

Autority of Allers of

ha to 17 Feet

The same of the sa

CE THE IST ASSESSED.

The same of the sa

Section to the state of

Refugger of the second

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

PRANTI ALL IN THE PUR

14 x 14 x 22 x 22 x 2

20 20 20 to 24 24

Mark the transfer of the street,

ACT TO NOW,

THE CHARLES OF MARKETINE

Maria de la companya della companya

the want or the way The second secon

龙 海鹿 网络外外 法制定 医皮肤溶液管线管

Carried Control State

 $(x-y_{2k+1}, x_{2k+1})^{-1/2}$ 

The Real Property

.....

System of the second se

edan Allen

\$17 A 677 A

Application of the state of the

# AU FESTIVAL D'EVIAN

# Un nouveau miracle à Salzbourg

qualifier autrement la naissance de Monde du 17 mai) et vient d'y donner vendredi un concert divin? Lukas, violoniste, a vingt-deux ans; Veronika, altiste, vingt et un ans; Clemens, violoncelliste, dix-hult ans; leur petite amie, Annette Bik, second violon, vingt-deux ans. Et ils jouent comme des anges de Fra An-gelico, ou plutôt comme une famille de jeunes Mozart, en « vieux » quartettistes unis depuis quelque dix années sous la direction de leur père, altiste renommé, et de deux professeurs du Mozarteum.

On n'aurait que faire de ces exenfants prodiges, l'Ils n'étaient aussi grands artistes, maîtres de toutes les ressources les plus subtiles de leur instrument, d'une per-fection d'ensemble et d'un équilibre polyphonique stupéfiants; et d'une profondeur de sentiment boulever-

Est-il possible de jouer cinq Pa-gues du Clavecia bien tempéré en unissant ainsi la majesté éthérée de Bach avec la sensibilité, le grain sonore et la tendresse de Mozart, qui transcrivit ces fugues en 1782 (K.405)? Et de métamorphoser le Cinquième Quatros, de Borts Bla-cher (première audition en France, s'il vous platt!), œuvre très intellectuelle fondée sur - « l'organisation des séries mathématiques », dont l'abstraction s'envoluit derrière cette conversation pleine de connivence entre quatre volx dévoilant ensemble de marveilleux secrets poétiques ?

Plus significative encore, l'interprétation du Quatuor en la mineur d'harmonie et de transparence, de tres américains; il en constitue

véhémence aussi, recréaient la d'ailleurs une des principales pépirajan, Salzbourg aujourd'hui qua- beauté idéale de ce monde intérieur. druple ses miracles... Comment : C'est à peine st quelques tendres nuances paraissaient encore apparce Quatuor Hagen qui remporta tenir à un monde trop préservé pour l'an passé le concours d'Evian (le affronter cette tristesse humaine qui tenir à un monde trop préservé pour ne fut pas épargnée à Schubert, ni ne le sera à ses jeunes amis (1).

Ce concert des lauréats de l'an passé justifiait la décision du jury, quelques heures auparavant, de ne pas décerner de premier prix à l'issue du 9 concours de quatuor à cordes. Aucun des huit ensembles n'émergeait d'une honnéte moyenne: le Quatuor de Mannheim (deuxième prix) se contente d'une exécution précise et d'une belle qualité sonore, sans imagination ni êtincelle, tout comme le Quatuor Artis de Vienne (prix de la presse inter-nationale), d'un lymphatisme dé-sespérant, et l'Alexander Quariet de New-York

Moins bons exécutants sans doute, les Canadiens du Chamber Arts ont toutefois déployé une véri-table étoffe visionnaire dans le Huitième Quatuot, de Chostakovitch, et l'on regrette les approximations de technique et de justesse du Quatuor français Parisii, qui Jouait avec une samme juvénile, un accent, dont la plupart de ses collègues semblaient ttrangement dépourvus, Mais il lui faudra beaucoup travailler.

Comme l'abstention de l'URSS aux Jeux plympiques, la défection de Yuri Temirkanov au Festival d'Evian aura grandement lésé les intérêts américains... Le grand chef soviétique aurait sans mi doute donné de spiendides concerts avec l'Orchestre symphonique du Curtis Institute de Philadelphie, fabuleux ensemble de jeunes instrumentistes de moins de vingt-quatre ans, qui (Rosamonde), de Schubert, où tant n'a rien à envier, sinon une maturité d'intimité, de douceur, d'émotion, définitive, aux plus grands orches-

nières (cinquante musiciens de l'Or-chestre de Philadelphie sortent du Curtis) (2).

Il a fallu se contenter d'apprécier les qualités sonores de cette phalange (vitalité enthousiaste et unanime, quatuor onctueux et aéré, solistes d'une beauté exceptionnelle dans tous les pupitres des vents) sous la direction médiocre de Christopher Seaman, chef britantique appelé en catastrophe, dont l'entrain ne peut racheter les gestes sous et l'incapacité à construire et modeler les œuvres avec souplesse, caractère et dynamisme. Il n'en remporta pas moins un triomphe de la part du public, cette fois très nombreux, qui avait envahi la Maison des arts et des loisirs de Thonon... et de ses jeunes musiciens eux-mêmes l

Jean-Pierre Rampal, qui avait interprété le Concerto pour flûte en sol majeur K.313 de Mozart de façon un peu routinière - mais qui résisterait au charme de cette sonorité souveraine? - en prit largement sa

Mais l'Orchestre du Curtis brillera très probablement d'un tout autre éclat sous la direction de Serge Zehnacker, à qui nous devons l'enchantement toujours renouvelé du Pestival d'Evian, et du grand Ferdinand Leitner pour l'apothéose de ces manifestations, ce mardi

#### JACQUES LONCHAMPT.

(1) Le Quatuor Hagen donners un « concert du dimanche matin » le 3 juin au Théâtre du Rond-Point, à 11 heures. (2) Cette école supérieure, fondée en 1924, entièrement subventionnée par des méchaes, où les études sont gra-tuites, a formé également des musiclens aussi offèbres que Léonard Bernstein, G.C. Menotti, Lukas Foss, Léonard Rose, Eigène Istomin, Judith Blegen ou

# CINÉMA

culture

#### LA NUIT DES PUBLIVORES », AU GRAND-REX

# Les vraies valeurs

A minuit, c'était la cohue devant les portes du Grand-Rex. Une demiheure plus tard, on frisait l'émeute. Crocs acérés et soif d'aujourd'hui, les publivores > avaient sorti leurs tickets chic pour cette nuit, organisée par Photo-Revue, qui leur était consacrée le samedi 12 mai. Plutôt drôle de penser qu'on se bouscule au portillon d'un spectacle dont la vedette (la publicité) est supposée être le solliciteur et non le sollicité. La nub ne se contente plus d'inciter à la consommation, elle se consomme. Fini le temps des publiphiles et des publiphobes, les publivores leur ont succédé. Elle est partie prenante de l'environnement, des habitudes, des attitudes, du langage. Mieux, elle s'est imposée comme un divertissement, et le film publicitaire est devenu un complément de spectacle.

« La Nuit des publivores » en fait un spectacle à part entière : huit heures de programme, une trentaine de pays représentés et 500 spots publicitaires (de 1904 à nos jours) réunis par Jean-Marie Boursicot, dont la collection, unique en son genre, totalise près de 80 000 films et bendes-annonces, soit plus de

On en a vu de toutes les couleurs, des vertes et des pas mures, à boire et à manger, à frotter et à astiquer, On a pu le constater avec-soulagement : quelles que soient la langue et les couturnes, la nationalité des taches, il existe toujours une lessive qui lave plus blanc (en Afrique, Dieu sait pourquoi, elle lave plus bleu), un cosmétique qui fait la femme plus femme, un shampooing qui rend les cheveux plus souples et plus brillants, une cigarette ou un aprèsrasage qui fait l'homme, le vrai, un mini-truc à un mini-prix qui en fait le maximum. Les vraies valeurs ne changent pas.

On a vu Louis de Funès, déjà avec ses tics, pour Martini, Marylin Monroe, déjà avec ses charmes, pour Union Oil, Brigitte Bardot, evec son accent anglais inimitable, pour L'Oreal, Adriano Celentano (en dessin animé) pour Pirelli, Thierry Le Luron et Jacques chazot au service de déodorants, Alice Sapritch éprise d'un produit récurant. On a vu l'un des premiers films tournés en muet

trois mille cinq cents heures de pro- Moët & Chandon) sur le modèle documentaire, qui montrait tout sauf le produit également en muet : les campagnes des comités de lutte contre l'alcoolisme (déjà !) et la tuberculose. de lutte anti-mouches et anticrachats avec leurs messages primaires et néo-scientifiques.

> Le public huriait, acclamait, soutenait, huait, sifflait, se tordait de rire selon les cas. Le meilleur, et l'essentiel, de la programmation était constitué par ces réclames ringardes et interminables des années 50, qui, sans souci de temps ni de subtilité, Insistaient lourdement sur le produit vanté, jouant sans nuance sur le mélodrame de pacotille ou le comique au premier degré. A 4 heures du matin, des chaussons aux pommes ont été distribués. On n'avant pas vu le temps passer. A 9 heures du matin. ceux qui avaient tenu le poids des slogans et le choc des marques pouvaient se vanter d'avoir gagné le jackspot. Vaccinés contre toute tentation de consommation, ils avaient la fraîcheur au goût sauvage.

#### ALAIN WAIS.

★ Le vendredi 25 mai, de 22 beures en 1904 per les frères Lumière (pour à 6 beures, à Lyon (Palais des congrès).

# THÉATRE

### MORT DE PIERRE BERTIN

# Le médecin et le **coth**urne

piliers de la première heure de la Compagnie Rennud- Pierre Bertin, avec, déjà curiouse-Barrault, est décidé dans la âgé de quatre-vingt-douse ans-

Le théâtre est ma vie, tel était le titre du livre que Pierre Bertinavait publié su 1971, consacré à sa carrière. Car celle-ci, comme la longue existence qu'il vient de terminer nonagénaire sans que ses facultés fussent diminuées, se passa devant la rampe et dans les coulisses des premières scènes pari-siennes, la Comédie-Française étant pendant vingt années sa maison». Le plus curienx, c'est que Pierre Bertin avait commencé par être médecin. D'abord étudiant à la faculté de Lille — où îl était né le 24 octobre 1891, — il avait porté le titre d'externe des hôpi-taux de Paris après avoir décroché son diplôme de doctenr en médecine. En fait, il n'exerça jamais que comme « médecin de service »

CAVANNA

**AVENTURE** 

Aussitöt naquit la vocation de

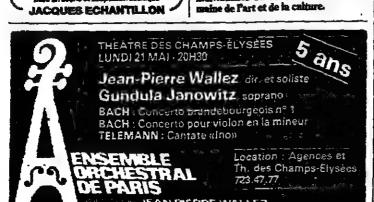
Barrault, est décidé dans la ment pour un premier emploi, le mult du samedi 12 au dinsan-che 13 mai à Paris. Il était Dorante). Mais bientôt il allait révéler des dons comiques beaucoup plus extraordinaires dans le Chapeau de passie d'italie, de Labiche, où son interprétation de Fadinard préfigurait dans sa manière capricante celle de Jacques Charon après la deuxième guerre. Tout l'art de Bertin tensit dans une élocution précieuse, du bout de ses lèvres rentrées et railleuses, qui distillait les meilleurs textes, classiques ou contemporains, du répertoire.

> Ayant joué les jeunes premiers amoureux et comiques au Français - où il avait épousé son exquise partenaire Madeleine Renaud, - il était passé aux petits marquis de Molière, aux ariequins de Marivaux - jusqu'à ce que le cinéma lui offrit d'interpréter à l'écran le fiance de la Petite Chocolatière, avec Jacqueline Francell et Gildes pour partenaires.

> Tout ce temps, Bertin avait entretenn des relations parisiennes avec les plus grands artistes de l'entre-deux guerres, Max Jacob,

> ILE-DE-FRANCE. - Thierry Boadoux, ancien administrateur civil as ministère de la culture puis conseiller administrateur technique an cabinet de M. Chevènement, vient d'être nommé directeur des affaires culturelles pour la région Ile-de-France. Il remplace M. Jean-Claude Menou, appelé à d'annualisations.

> SCULPTURE A L'AÉROPORT DE BORDEAUX. — L'Aéroport de Bordeaux présente jusqu'au 25 mai une exposition de sculptures contemporalnes sur les thèmes de l'Envol, de l'Espace et de l'Évasion. L'Aéroport a préside de l'Évasion L'Aéroport de Bordeaux présente jusqu'au 25 mai une exposition de sculptures de l'Europort de Bordeaux présente jusqu'au 25 mai une exposition de sculptures de l'Europort a préside de l'Évasion L'Aéroport a préside de l'Évasion l'Espace et de l'Évasion. L'Aéroport a adhéré en 1984 à Mécénart, société dont l'objectif est d'aider les grandes entreprises à promouvoir les initiatives individuelles ou collectives dans le do-

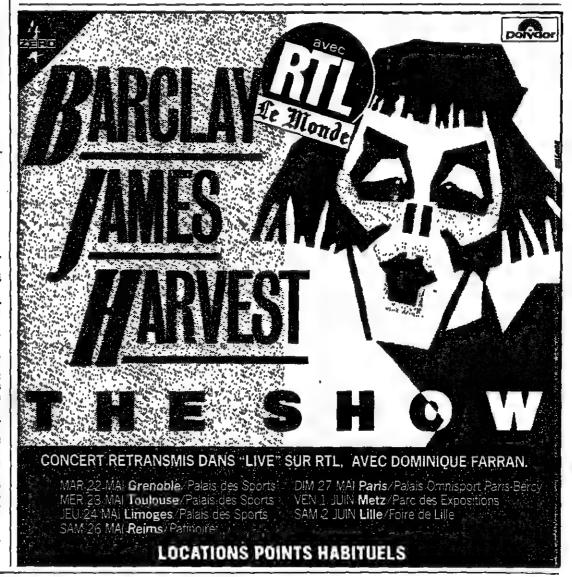


Le comédien Pierre Bertin, à l'Odéon où, par la chance du Picasso, Diaghilev, Léon-Paul Farancien sociétaire de la dieu des planches, le grand gue, Reverdy, Blaise Cendrars, Comédie-Française et un des Amoine le remarque. était tout autant inspiré par la peinture - sa collection en faisait foi - et la musique que per le

cothurns. Après avoir pris sa retraite de la Comédie-Française, Bertin avait vécu l'aventure, au lendemain de la guerre, de la Compagnie Made-leine Renaud-Jean-Louis Barrault : d'abord au théâtre Marigny, puis au Palais-Royal. Là, aux côtés de son ancienne compagne devenue fort joliment sa directrice, il avait entrepris de nouvelles créations, jusqu'à pousser la romance dans la

Vie parisienne. La classe de Pierre Bertin au Conservatoire reste célèbre aujourd'hui. Ne serait-ce que dans le souvenir troublé des générations de comédiennes qu'il aimait fréquenter après les avoir formées toutes jeunes et qui, devenues nes célèbres, le plourem aujourd'hui.

OLIVIER MERLIN.



# LE SENS **DE LA REUSSITE**

PARIS, GENEVE, NEW-YORK, SAN FRANCISCO, TOKYO, SEOUL

Construisez votre réussite! Devenez ce professionnel recherché de tous! Avec le I.M.B.A. - INTERNATIONAL MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION -

valorisez vos connaissances et votre expérience par une

formation supérieure de haut niveau nationale et internationale. Choisissez le cycle adapté à votre niveau d'études :

Licence, DEUG. DUT. BTS, titulaire d'une année d'enseignement supérieur. 2è CYCLE ALTERNANCE NATIONAL ET MULTINATIONAL

Ingénieur, I.E.P., Maîtrise, Médecin, Pharmacien, Architecte,... 3è CYCLE NATIONAL ET MULTINATIONAL

CONCOURS D'ENTREE

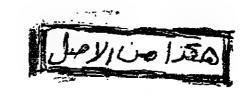
\* lère session:

du 2 au 7 juillet 1984 inscription avant le 31 mai

du 17 au 22 septembre 1984 inscription avant le 31 juillet

★ inscription close pour le 2ème cycle classique (1981 candidats en 1984 pour 200 places).

INSTITUT SUPERIEUR DE GESTION Etablissement libre d'enseignement supérieur - 8, rue de Lota 75116 Paris Tél.: (1) 727.95.99



Page 26 - LE MONDE - Mardi 15 mai 1984 .

# CULTURE COMMUNICATION RADIO-TÉLÉVISION

# Un jour pour les musées : le 18 mai

Pa

mi

qui

we Lu

La journée internationale des musées instituée par l'ICOM (Con-seil international des musées), a été fixée cette année au 18 mai. Cette journée sera l'occasion pour de nombreux établissaments de signater leurs nouvelles acquisitions aux visiteurs, qui bénéficieront de la gratuité d'entrée dans les trentecinq musées nationaux, ainsi qu'à l'exposition «La rime et le raison». aux galeries nationales du Grand

Le Musée national de la céramique de Sèvres et celui du château de Compiègne organisant des opérations portes ouvertes, ainsi que le Musée d'art et d'essai du Palais de Tokyo, mais les 19 et 20 mai, poul les deux jours de la grande braderie de catalogues, livres, revues, effiches, cartes postales, gravures, dispositives, etc., scittés par les musées nationaux, la bibliothèque nationale, le Centre Georges-Pompidou, les musées de la Ville de Paris, l'Association française d'action artistique, la caissa des monuments historiques, etc.

Le 18 mai, c'est aussi la date qui a été choisie à Bordeaux pour l'inauguration du nouveau Musée d'art contemporain dans l'entrepôt Lainé. Jean-Louis Froment, le directeur du Musée-CAPC y propos trois expositions : Anselm Kiefer (peintures de (1983-1984), Cy Twombly (auvres de 1973-1983). «Légendes» qui réunit une vingtaine d'artistes.

■ NEUF PERSONNES BLES-SEES DANS UNE EXPLOSION AU PALAIS PITTI DE FLORENCE. — Une très violente explosion s'est pro-duite, samedi 12 mai en fin de matinée, dans le bureau de la directrice de la dans le bureau de la directrice de la section « arganterie» da palais Pitti, l'un des plus prestigieux édifices de Florence. Plusieurs centaines de personnes visitaient le munée, et notam-ment une exposition, dont c'était le dernier jour, consacrée au peintre či. Les victimes and fontes com-

TRENTE ARTISTES, ONZE peintres, scripteurs et musicieus pré-senteut leurs œuvres dans ouve ateliers sentent leurs cenvres dans oure ateliers aux différents étages des auciens entrapits de l'Ourq, situés de part et d'autre du caust Saint-Martin, à la inauteur de la rue de Crimée. Au coura de cette exposition multiple, qui a lieu jusqu'au 15 mai (de 16 h à 20 h), les visiteurs peuvent assister en soirée (de 20 h à 21 h) à des « perforances » de poésie expérimentale, de aussique contemporaine, ainsi qu'à des vidéoportraits (68, quai de la Seine et 41 his, quai de la Loire, 75019 Paris).

FAITS DIVERS

Il était 14 h 20, vendredi

11 mai, lorsqu'un plongeur de la

cendarmerie a découvert, dans le

déversoir de l'étang de Tigery, en

forêt de Sénart (Essonne), le

corps du petit Rodolphe Vadé,

âgé de huit ans, disparu depuis le

dimanche après-midi 6 mai. Tout

aissait penser, avant les résultats

de l'autopsie, que le malheureux

garçonnet s'étart noyé, victime

d'une hydrocution (il vensit de

pique-niquer avec ses parents et

sa sœur) en tombant accidentelle-

ment dans l'eau : les premières

constatations ne faisaient état

les parents de Rodolphe, domici-

liés à Quincy-sous-Senart, ont

voulu croire à un enlèvement :

certes, aucune demande de ran-

con n'avait été formulée (la

famille n'est pas riche, M. Alain

Vadé travaille modestement dans

la boucherie), mais il aurait pu

s'étayait sur un faisceau de consi-

dérations : le petit garçon n'était pas le moins du monde fugueur ;

il connaissait très bien ce coin du

parc de Tigery, où il n'était pas

pensable qu'il se perde. D'autre

part, la forêt de Sénart a une

fâcheuse réputation, encore que,

le dimanche, une certaine faune

accepte, sous influence policière.

d'y céder la place aux prome-

neurs. Et puis, il y a eu ce jeu

d'enfant : à la fin du traditionnel

pique-nique familial, les beaux

jours venus, au moment de ren-

trer å la maison, Rodolphe

« s'échappait » et rejoignait la

grande route, par des chemins qu'il empruntait les yeux fermés :

là, sa grande joie était de lever un

pouce d'auto-stoppeur en vovant arriver au ralenti la vorture fami-

liale, affectueusement complice.

Jamais il n'aurait fait signe à un

autre véhicule. Or, dans les toutes premières beures de l'enquête, les

chiens policiers, qu'on croyait

infaillibles, s'étaient arrêtés au

bord de cette route.

L'hypothèse criminelle

s'agir d'un rapt « affectif ».

Jusqu'à vendredi après-midi,

A L'INITIATIVE DU « TÉLÉGRAMME DE BREST »

# Création d'une banque de données « grand public » dans le Finistère

De notre envoyé spécial

Brest. - Le quotidien régional le mais il paraît que cela - pose des Télégramme de Brest et de problèmes »! Transparence...
l'Ouest (!) a présenté jeudi 10 mai, Le Crédit mutuel de Br un service d'information sur banque de données accessible par le réseau Télétel réalisé en collaboration avec le conseil général du Finistère, le Crédit mutuel de Bretagne et le conseil municipal de Brest. Si les quatre partenaires ont partagé à parts égales les frais de mise en place de la banque, qui se chiffrent à 1,5 million de francs, chacun nourrit celle-ci d'informations propres.

A tout seigneur... le Télégramme propose des résumes de l'actualité, les « mémentos » pratiques si carac-téristiques de la presse locale (adresses utiles, services de permanence, etc.) et surtout des petites annonces, comme le décret règlementant la télématique lui en réserve l'exclusivité. Pour les neuf dixièmes de son fonds, le quotidien du Finistère alimente l'ordinateur serveur directement à partir de son ordinateur de photocomposition. Un « dialogue » de machine à machine qui permet d'éviter de - ressaisir »

Le conseil général présente les données-clefs du département, et ses membres. Une série de - pagesécrans - correspondant à des fiches individuelles décrivent equi fait quoi » au conseil. A terme, ce fonds pourra - fusionner - avec la banque de données administratives nationale que préparent en ce moment les services du premier ministre. Il contiendra peut-être aussi les délibérations du conseil, en texte intégral.

Le Crédit mutuel de Bretagne offre, quant à lui, un service d'information sur ses produits bancaires avec ce » plus » qu'autorise l'ordina-teur ; la possibilité d'étudier soimême une formule d'emprunt, par exemple grâce aux moyens de calcul et de combinaison de l'informatique. Enfin, la mairie présente les élus, les services de la ville, les pro-

grammes culturels et sportifs ainsi que des indications touchant à l'enseignement. Un autre fonds fournit des renseignements administra tils, avec des « pages écrans » particulièrement consacrées aux personnes âgées. En projet : des informations pour les consommateurs et sur les transports urbains, la constitution d'un fichier des associations, ainsi que d'une banque de données juridiques, spécialisée sur les problèmes de la décentralisation, en collaboration avec l'Institut de

Quelque cinq mille terminaux Minitel ont déjà été distribués dans le département par le ministère délé-gué aux PTT; il devrait y en avoir 18 000 à la fin de l'année, 180 000 dans toute la Bretagne à la même date. Pendant deux ans, ce service baptisé « Télématique Bretagne-Ouest - (TBO) conservers un caractère expérimental et sera gra-

ERIC ROHDE.

(1) Diffusion OJD 1982 : 172 220 exemplaires.

• Le nouveau bureau de l'Association des informateurs religieux.

- L'Association professionnelle des informateurs religioux (APIR) s'est donné, le 10 mai, à l'unanimité, un nouveau président. Alain Woodrow (le Monde), en remplacement de Bernard Chevallier (TF1), qui ne demandait pas le renouvellement de son mandat.

Le bureau de l'APIR est, d'autre part, composé d'Henri Tincq (la Croix), vice-président ; de Janine Paloulian (Journal quotidien Rhône-Alpes), secrétaire général; de Jean-Michel Mermin (Nouvelle Cité), trésorier : de Claudette Marquet (Bureau de l'information pro-

Fin de recherches

Et puis, durant ces cinq jours, il

y a eu surtout, pour accréditer la

thèse criminelle, cette espèce de

aurenchère psychologique, sinon pathologique, à laquelle il est dif-ficile d'échapper, que l'on soit

magistrat ou journaliste, policier

ou membre de la famille concer-

née, quand il s'agit de la dispari-

tion d'une jeune femme ou d'un

enfant. Microcosme d'une

enquête. L'imagination collective

galope vite, pour peu qu'elle soit

nourrie d'indices, vrais ou faux :

en l'occurrence, les gendarmes de

ment rien négligé - et les parents

de Rodolphe ont reçu de nom-

breux coups de téléphone ano-

nymes, suintant de fantasmes.

Les recherches, elles, demeu-

raient vaines, bien que l'étang de

Tigery ait été sondé au début de

la semaine, et que des battues

aient été organisées. On en

concluait hativement : le petit

garcon a été enlevé au bord de la

route ou a été victime d'un désé-

Un plan minutieux

Est-ce pour toutes ces raisons,

plus une ou deux que l'on ignore-

rait, qu'il a été décidé, jeudi

matin, de mettre en place, pour le iendemain, un dispositif excep-

tionnel pour tenter de retrouver

Rodolphe ? Exceptionnel en

effet ; sur l'initiative du procureur

de la République d'Evry, adminis-

trativement relayée par le préfet,

commissaire de la République de

l'Essonne - donneur d'ordres aux

forces opérationnelles, — un plan sans guère de précédent a éré

Près de mille hommes y ont

participé, appartenant à la gen-

darmerie, à la police et à l'armée

de terre, répartis en treize

unités (1). Plus une équipe de

quatre plongeurs de la gendarme-

rie, qui ont découvert Rodolphe, des sapeurs-pompiers, trois

maîtres-chiens et leurs bergers

allemands, un gendarme muni

quilibré dans la forêt.

l'Essonne - qui n'ont apparem-

testante) et Hervé Boulie (la Foi aujourd'hui), Jean-Michel Merlin (Nouvelle Cité).

 Concours d'entrée au CFJ. − La sélection d'entrée au Centre de 13 h formation des journalistes de Paris aura lieu les 4 et 5 septembre 1984 pour les premières épreuves. Pour être candidat, il faut être titulaire soit d'un DEUG ou d'un diplôme équivalent et avoir vinet et un ans au plus dans l'année, soit d'une licence ou d'un diplôme équivalent et avoir vingt-trois ans au plus. Des renseignements complémentaires, concernant notamment les cas de dérogation, peuvent être obtenus auprès du CFJ, 33, rue du Louvre, 75002 Paris. Tél.: 508-86-71.

d'un poste radio affecté à chaque

unité pour assurer la coordination. des agents de l'Office national des forêts (ONF) pour servir de

quides, trois véhicules radio de la

commandement établi à

500 mètres à l'ouest de la Croix-

Le lieutenant-colonel Jean

Pierre Seuillot, adjoint du com-

mandant du groupement de la gendarmene de l'Essonne, qui

commandait l'ensemble de l'opération, à reçu l'ordre de tout orga-

niser en cette seule journée de

jaudi, coordonnant la mise en

différents corps. Vers minuit, il

avait terminé, sur le papier, le

quadrillage minutieux et systéma-tique de la forêt de Sénart :

35 kilomètres carrés, 10 kilomè-

tres dans la plus grande diago-nale, un front de 500 mètres par

unité opérationnelle, un homme

tous les 7 mètres, sur 6 kilomè-

Tout était découpé, ajusté

ciselé, et puis les hommes-

grenouilles, comme on les

appelle, ont découvert, peu après

le déclenchement de la manœuvre

à 14 heures, le corps de Rodol-

phe, pris dans la vase. L'opéra-

tion « quadrillage » n'avait plus de

raison d'être. Le garçonnet était

immédiatement identifié par ses

parents, chez lesquels la douleur

MICHEL CASTAING.

(1) Les escadrons 5/4 et 3/1 de

gendarmerie mobile, respectivement basés à Dreux et Satory; quatre

compagnies de gendarmes auxi-liaires de Melan; une section d'intervention de la direction dépar-

tementale des polices urbaines d'Evry; la CRS (compagnie répu-blicaine de aécurité) nº 3 de Quincy-sous-Sénart; le 2º régiment de com-

mandement et de soutien de Satory,

et quatre antres unités de l'armée, stationnées à Monthéry; un esca-dron du régiment de marche du Tchad; une batterie du l'« RAM (régiment d'artillerie de marine) et

deux compagnies du 121º régim

ait à l'angoisse.

tres de profondeur.

place des unités appartena

## Lundi 14 mai

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

PREMIERE CHAINE: IF 1

20 h 35 Cinémp: le Crime de M. Lange.
Film français de Jean Renoir (1935), avec J. Berry.
R. Lefèvre, Florelle, N. Sibirstata, S. Bataille,
H. Guisol. (N. redif.).
Un éditeur véreux exploite son personnel et un jeune
auteur de romans d'aventures, aimé par la blanchisseuse qui habite la même cour. L'escroc fuit ses créanciers. On le croit mort. Les ouvriers organisent l'entreprise d'édition en coopérative. Avec le concours de
Jacques Prévert, Renoir écrivit et réalisa un film populaire mais également marqué d'une verve anarchisante.

22 h Étoiles et toiles.
Magazine de cinéma de M. Jouando et F. Mitterrand.
Spécial Cannes, en direct du Festival.

22 h 55 Journel.

22 h 55 Journal

**DEUXIÈME CHAINE: A 2** 

20 h 35 Emmenez-moi su théstre : Jérusslem.
Opéra en quatre actes de Verdi d'après le livre 1 Lombardi alla prima crociata, de Solera, direction musicale
Donato Reuzetti, mise en scène Jean-Marie Simon avec
Veriano Luchetti (Gaston), Alain Fondary (le Conne),
Jean-Philippe Marilère (un héraut), Philippe Rouillan
(l'Esnir de Ramla), Cecilla Gasdia (Helène), Judith
Malafronte (Isaure), Robert Grenier (un soldat),
Mario Agnetti (un officier). Cet opèra est retransmis
simultanémen en stérophonie sur France-Musique.
22 h 40 Débat : Indochine 1853-1954.
La série en six volets d'Henri de Turenoe sur l'aissoire du
Victnam a déclenché tellement de réactions (d'anciens
d'Indochine, entre autres) qu'Antenne 2 a décidé de pro-20 h 35 Emmenez-moi au théâtre : Jérusales

Victnam a déclenché tellement de réactions (d'anciens d'Indochine, entre autres) qu'Antenne 2 a décidé de prole dépat. Philippe Labro invite sur le plateau
MM. J.-J. Beucler, ancien ministre, prisonnier du Victminh de 1952 à 1954, le général de Bire, président de
l'Amicale des anciens combattants de Dien-Bien-Phu,
Jacques Gandouin, ancien haut fonctionnaire en Indochine, et le professeur Vulcage-Thue, ancien ministre.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

20 h 35 Cinéma : Nous ne vieillirons pas

ensemble.
Film français de M. Piaiat (1972), avec M. Jobert,
J. Yanne, M. Méril, J. Galland, C. Fabrega, M. Risch.

(Reuntusion.) Un cinésste, séparé de sa femme, a, depuis six ans, une liaison avec une jeune secrétaire. Leurs relations se désé-

Du Festival de Cannes : hommage à Maurice Jaubert ; la Vie d'un fleuve : la Seine, un film de Jean Lods. 15 Les nuits du cinéme. En direct de Cannes. FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

23 h 55 Préjude à la nuit.

tions, ser projets.
23 h 45 Un. deux... ou trois?

22 h 25 Journal.

22 h 55 Thelasse.

17 h 5 L'histoire de France en BD. 17 h 11 Un ragard s'arrâte (des bateaux pour rêver). 17 h 40 Les oubliés de la musique (Magnard). 18 h 5 Dessin animé : Inspecteur Gadget. 18 h 30 Vie régionale : magazine consteré sux abris

riorent, ils vont de crise, en crise, event d'arriver à rompre. Etude psychologique de la jalousie sexuelle masculine, kistoire autobiographique où Fialat a délégué son rôle à Jean Yanne (prodigleux). La naise en scène, violente, emportée, dénunte le mécanisme des comportements et des caractères, par un strict réalisme. Etomans.

Magazine de la mer de G. Pernoud.
 Magazine de la mer de G. Pernoud.
 Festival de volle, la semaine d'Antiqua en direct du Festival de Carnes, reportage d'Alain Le Gurre.
 13 h 40 Paroles de régions.
 Ce soir Provence-Côte d'Azur-Corse décline ses ambi-

anti-atomiques. 18 h 55 Atout Ple.

19 h foromations.
19 h 35 Fouilleton : l'Enéide.
19 h 30 Dessin animé : L'ours Paddington.

FRANCE-CULTURE

28 h 30 L'autre schie, ou les vivants et les dieux : La place du désordre (l'indéterminisme), avec R. Bondon. 21 h 50 Libre parcours variétés : Une certaine Bretagne

FRANCE-MUSIQUE

26 à 30 Concert (simultané avec Antenne 2) : Jérusalem, opéra de Verdi par les chosars et l'orchestre de l'Opéra, dr. D. Renzetti, sol. V. Luchetti, A. Fondary, S. Carroli, Les soirées de France-Musique.

# Mardi 15 mai

# PREMIÈRE CHAINE: TF 1

11 h 30 TF1 Vision plus. Les rendez-vous d'Amnit.

12 h 30 Atout cour.

Magazine des handicapés de Bénédicte Laplace.
h Série : La croisière s'amuse.

14 h 55 Heroun Texieff reconte « sa » terre.

Les éléments naturels (diffusé le 11 mai).

15 h 45 Santé sant nuages.

Nouvelles de la santé; Plus loin sur le sport et la santé; Médecine d'ailleure : du Mexique en Moyen-Orient; Mots pour maux : la flore intestinale; Le jardin de la santé : les marrarines.

santé : les margarines. 16 h 55 Histoires neturelles : le gibier d'eau en

17 h 25 Le village dans les nuages.
Emission pour les enfants de Christophe Izard.
17 h 45 Série : Les secrets de la mer Rouge.

18 h 15 Presse-citron, Magazine des adolescents.

Magazine de la dasse moderne (diffusé le 13 mai.)

18 h 50 Jour J. 19 h 15 Emissions régionales. 19 h 40 Les petits drôles.

Journal. 20 h 30 D'accord pes, d'accord (INC).

20 h 30 D'accord pas, d'accord (INC).

20 h 35 Première mondiale : le Prince travesti.

De Marivaux, mise en schoe d'Antoine Vitex, avec

J. Gastaldi, J.-B. Malartre, V. Massoe... Spectacle empgistré à la salle Argentina à Rome, en liaison avec le
ministère des relations extérieures, avec la collaboration
du ministre de la culture.

Comédie de Marivaux en trois actes. La princesse de

Combine de Marriaux en trois acres. La princesse de Barcelome, éprise du jeune étranger Lélio, songe à en faire son époux-malgré son manque de condition. L'arrivée d'un ambassadeur du roi de Castille venu demander la main de la princesse oblige cette dernière à prendre une décision rapide. Arlequin se mêle à l'affaire. Légèreté et grâce, clabrobocur du divin Mari-

0 h 5 Journal

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2 10 h 30 ANTIOPE.

12 h Journel (et à 12 h 45). 13 h 36 Fouilleton : La vie des autres.

13 h 50 Aujourd'hui la vie.

14 h 55 Série : Vegas.

15 h 45 Reprise : La chesse aux trésors. A Meknès, au Maroc (diffusé le 13 mai). 16 h 50 Entre vous.

De L. Beriot. Deux sujets : la maison révovembe (les Québécois construisent des maisons en bois adaptées aux conditions locales) ; la Croix-Rouge française.

Yahari, Latulu et Tireli; Télétactica; Terre des bêtes : l'aralgnée mélomane, le géant d'Alaska; Téléchat. 18 h 30 C'est la via.

18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 15 Emissions régionales. 18 h 40 Le théêtre de Bouverd.

20 h 30 D'accord, pas d'accord (INC) 20 h 40 Cinéma : Amityville, la maison du diable. Film américain de S. Rosenberg (1979), avec J. Brolin, M. Kidder, R. Steiger, D. Strong, M. Hamilton.

Un couple et ses trois enfants achètent une maison de Un coupie et ses trois enjants acnetent une maison de Long Island où eut lieu un crime en 1974. Les manifes-tations de forces surnaturelles les en chatsent au bout de quelques semaines. C'est une histoire wrate, un évange phénomène inexpliqué. Le film accumule les effets de terreur, les diableries, façon l'Exorciste. Il est-

effets de terreur, les diableries, façon l'Exorciste. Il estmal mis en scène, mal joué.

22 h 40 Magazino: Liro c'ast verre.

De P. Dumayet, réalisation Ph. Boscher. « L'art espagool », d'Eix Faure.

Une spécialiste de la peinture aspagnole, Jeanine
Baticle, les peintres Olivier Debré et Antonio Saura, un
coloriste et trois comédiens, Michael Lonadale, Rita
Renoir et Jean-Fierre Bouyzou. Ilsent, crayon à la main,
un chaptire de l'immense Histoire de l'art d'Elle Faure
consocré à l'art espatnol et. les plus précisément à consocré à l'art espagnol et, ici plus précisément, à Vélasquez. Une untative de réhabilitation d'Elie Faure, écrivain oublié en France, une émission pour les pas-sionnés de littérature et de confidences intimes, voilées.

TROISIÈME CHAINE: FR 3

17 h Télévision régionale. nes des douse régions

19 h 55 Dessin snimé: Inspecteur Gadget.
20 h 5 Les jeux.
20 h 35 Cinéma: la Loi du Seigneur.
Film américain de W. Wyler (1956), avec G. Cooper.
D. McGuire, M. Main, A. Perkins, R. Eyern, P. Lowe.
La vie d'une famille de quakers de l'Indiana, fidèles au commandement de Dieux - Du le tuent louist a est houleverste par la guerre de Sécession. Paudra-t-il prendi les armes contre les Sudistes? Tableau réussi d'un communauté paysanne et pocifiste, réflexion sur les malheurs de la guerre et la violence. Le métier impoc-cable d'un cinéaste américain qui, après avoir été porté aux nues, fut, injustement, taxé d'académisme.

h 55 Journa 23 h 25 Parole de régions.
Les ambitions de la région Provence-Côte d'Azur-Corse, ses projets, ses forces, ses faiblesses.
23 h 30 Un, deux... ou trois ?

23 h 35 Prédude à la nuit.

Du Festival de Cames: mélodies de Joseph Kosma sur des poèmes de Jacques Prévert, interprétées par Jean-Christophe Benoît et Bernard Ringeissen au plano.

O h 5 Les nuits du cinéma.

# FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 5 L'Histoire de France en BD. 17 h 10 Cycle policier : Furia à Bahie pour OSS 117. Film de A. Hunebeile. 18 h 45 B était une fois : l'opératte merselleise.

18 h 55 Atout Pic.

19 h Ainsi va la vie. 19 h 16 Informations régionales.

h 35 Feuilleton : l'Eneide.

19 h 50 L'ours Paddington.

FRANCE-CULTURE

12 h 5 Agera.
12 h 45 Passerunt: l'aventure.
13 h 30 Présence des arts : le IIIº Festival du film sur l'art

14 h 10 Un livre, des veix : « les Amis de jeunesse », de

Alaques Brenner.

14 is 50 Munique: le monde selon Schaeffer.

16 h 3 Les yeux de la tête : portrait de cire (Pagnol);

16 h 15, mardiscophilie; 16 h 50, moteur (le cinéma en relief); 17 h 15. l'autre rive (samba rue Saint-Martin); à

17 h 40, terre des merveilles.

18 h 10 Le cri du bomard : jazz for the happy few.

18 à 30 Femilieton : La vie entre les fignes.

19 h Actualités. 19 h 25 Jazz à l'ancienne. 19 h 30 Sciences : histoire des origines (la nainsance du

20 h Les enjeux internationnex.
20 h 30 Dialogues frauco-néerlandais : Ni rouge ni mort, avec M.-J. Faber et A. Gincksman.
21 h 50 Mussique : nuits de mai (les » Noctumes » de John Field, interprétés par Noël Lee).
22 h 30 Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

12 h 5 Coucert : œuvres de Weber, Schinnann, Casa-desus, de Falla par l'Orchestre national de Lille, dir. J.-C. Casadesus, sol. P. Bancioni, piano. 13 h 32 Repères coutemporaises : Semaine de musique nor-végianne : œuvres de Nordheim, Fongsard. Arnestad,

14 à 30 Les enfants d'Orphés : voyage dans la ville flor-

la L'après mbli des maniciens: Napies et Napoli-tains; œuvres de Gesualdo, Stravinski, Trabaci, Valente, Scaffatti, Durante, Haendel, Pergolèse.

h S L'imprèva.

Le temps de jazz: Portrait d'us jazzman; Intermède: Feuilleton « Tout Duke.

Premières loges: œuvres de Borodine, Verdi, Donizatti, Bizet par Pierre Nougaro, baryton-martin.

h 30 Concert : « Soirée Francis Poulenc-Jean Cocteau » : Concert chainpêtre, pour clavecin et orchestre : Staban mater, pour soprano, chœu mixte et orchestre : la Voix humaine, de Poulenc, par l'Orchestre national de France et les chœurs de Radio-France, dir. E. Krivine, sol. C. Eda-Pierre, E. Soederström, J.-P. Brosse, clavecin, chef des chœurs y. Parmentier.

h 34 Les soirées de France-Mariene.

22 h 34 Les soirées de France-Manhau : Jazz-club (tzz direct du New Morning)

# TRIBUNES ET DEBATS

LUNDI 14 MAI

- M. Bernard Pous, secrétaire général du RPR, participe à l'émission «Face au public» sur France-inter à 19 h 15. Inter 2 19 6 15.

to Statem water E PERMIT A STATE OF THE STA , Saint Bair (**1966) (1966)** (1 The second secon

Sec. 48. --7 3<del>(=</del>-

et Etu

um union 🙀 🦫

Directe

THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF 

· Elemen 小林 教

E Strate i de la companya de l

TOTAL TOTAL SEASON Di spreeding porting

1.4.

Men Marie

A STATE OF THE STA ----

Roymend Power

directeur 4

The same of the sa 



Both mere re Peter - the

A Marie San Comments

Manager of the same

Service of the servic

Control of the contro

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

Mil Statement of Contract to Signature

MATERIAL AND SHAPE TO THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY.

Bitte . We trong . 4 4 Value

EE-DE FRANCE

Charles - Charles

Market State of the State of th

Bank copten.

1000年の日本の

## Albania in

gelle inte

mail. and Treat

🌺 李凯州 刘阳

ST TO SEE

Marie Marie and a

Section 19 Comments

المراجع المجامرين بالإنجي

Minutes of the party of the par

Page 10 Page 1

**建**图第140年,第

eggitt. State of the state of t

MERCHANIT FORTON FREE MAN SALES SALES

A 1800 . .. production the second

Market Little Agen A CONTRACT OF A

. . الم يُحالِينِهِ ، إ TORK PERS

Will Wide

properties with the same of

「アンドヤ 物の主義素質

Margaria die in a militari i.

Withstall by 1273

Marie Lagrana

|| 新年の日本の日本

bining the Francis of the

stilling in a few years

# OFFRES D'EMPLOY 83,00 98,44 DEMANDES D'EMPLOY 25,00 29,66 MAMOBILIER 58,00 66,42 AUTOMOBILES 56,00 86,42 AUTOMOBILES 56,00 86,42 ACCEMPLA

ANNONCES ENCADRÉES (6/6 mm/cd. T.T.C. 16.60 MMOBILIER 36,00 AUTOMOBILES 36,00 42.70 AGENDA ...... 36.00

DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales



# emplois internationaux

# Publicité

et Etudes de Marché Directeur pour l'Europe

THE DOW CHEMICAL COMPANY est I'un des leaders mondiaux de l'industrie chimique

Notre gamme de produits couvre la chimie traditionnelle et la chimie diversifiée, entre autres l'AGROCHIMIE qui est l'un de nos créneaux en plein développement.
L'un des managers de cette activité vient d'être promu dans le groupe. Nous recherchons pour lui succèder le nouveur DIRECTEUR POUR L'EUROPE DE LA PUTE L'EUROPE DE MARCHE PUBLICITE ET DES ETUDES DE MARCHE. Jeune Cadre (30 ans environ) issu du marketing ou de la publicité, vous avez déjà mené ou participé avec succès à des actions de communication en milieu agricole. Doté d'un instinct certain du marché, vous êtes créatif et meneur d'hommes.

Vous serez basé à Sophia Antipolis, à proximité de Nice où nous vous conflerons la gestion d'un très important budget publicitaire couvrant l'Europe.

En étroite relation avec les agences locales et les bureaux de Dow dans plusieurs pays, vous serez responsable de l'administration des campagnes (de la répartition des budgets à la création). Vous coordonnerez également et dirigerez les études de marché pour le groupe. La nature internationale des relations que vous aurez dans cette fonction suppose une parfaite maîtrise de l'anglais et une grande disponibilité pour de fréquents

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et photo) sous réf. AG/AMM à Dow Chemical Europe

C/O Dow Chemical France Direction des Relations Humaines BP31 Parc de Sophia Antipolis 06561 Valbonne Cédex.



# Imaginons ensemble des outils de développement pour les entreprises de l'an 2000

Notre groupe, sur le marché français et européen de l'information micro-économique, a la volonté de jouer un rôle de premier plan. Les possibilités sont évidentes, nous avons les moyens de notre politique et déjà, sur plusieurs créneaux, une place enviée.

Nous regroupons dans une nouvelle Division des activités dont les synergies sont réelles et son Directeur recherche un Directeur de Marketing.

Dès le départ : trois marchés, trois familles de produits, trois forces de vente.

Mission : définir une stratégie commune, la faire exécuter. La situation demande deux vertus bien particulières : l'art de faire travailler ensemble sur le terrain des équipes qui jusque là s'ignoraient, la capacité de concevoir hardiment et la faculté d'expliquer simplement.

Elle propose en revanche une chose rare : imaginer, dans un domaine intellectuellement très gratifiant, une politique et des produits tenant compte des développements futurs des entreprises et des moyens modernes de communication (édition, téléinformatique...) qui peuvent être mis à

Nos exigences : une grande Ecole de Commerce, une expérience marketing (de préférence dans le domaine du service) le sens de la pédagogie, le goût de la vente et un formidable appétit pour

Notre volonté : intégrer une personnalité à peine en milieu de carrière et lui faire partager notre

Si ce défi vous tente, parions en ensemble, SEFOP nous connaît bien et vous dira nos réalisations et nos projets. Merci de lui adresser un dossier sous référence DM 524M.

SEE 11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTEC

# Freinage de véhicules S.A.

Branche autonome de WABCO-WESTINGHOUSE, leader aur le marché international, en France : 600 personnes et 316 MF de C.A. dont 30 % à l'exportation, recherche son

# Directeur des ressources humaines

Rattaché au DG et membre du Comité Directeur, vous assurerez votre fonction dans toute sa dimension économique et sociale. Vos tâches prioritaires seront l'appréciation du personnel et des potentiels, ainsi que la définition d'une politi-

Vous animerez une équipe de 14 personnes : gestion du personnel, formation, paye, service social et médical, services

De formation supérieure, vous êtes un homme de contact et de négociation, tout en étant un bon gestionnaire. A l'aise en Droit du Travail, vous avez une bonne pratique de l'anglais courant. Votre lieu de travail : Claye-Souilly, banlieue agréable à 25 km à l'Est de Paris.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (C.V., lettre manuscrite, photo et salaire souhaité), sous la référence 6/DRH/LMà notre Conseil qui vous garantit toute discrétion.

Raymond Poulain Consultants 74, ree de la Fédération - 75015 PARIS

المسيدينين يردان الرابان والأنا الأدائية المدادات سندواله ويجادوه المدور سيتهمش المداحين

# directeur des relations humaines

Une ENTREPRISE FRANÇAISE de 600 personnes fabriquant et commercialisant des sous des marques à forte notoriété, filiale d'un ensemble renommé pour le caractère du que humaine et sociale, recherche son DIRECTEUR DES RELATIONS HUMAINES.

MEMBRE DU COMITÉ DE DIRECTION, il assure l'ensemble de la gestion humaine et sociale de la société (siège à Paris et unités de production en province). L'ouverture de son attitude, le dynamisme de sa démarche, la pertinence et la qualité de son action, feront de lui un élément moteur du développement des hommes et de l'entreprise.

La réussite dans cette fonction-clé implique une FORMATION SUPÉRIEURE (TECHNIQUE, GESTION, SCIENCES 3 HUMAINES...) et une expérience d'environ dix ans dans la fonction Personnel et/ou dans des fonctions hiérarchiques comportant un rôle de gestion et d'animation des hommes, en milieu industriel.

us de candidatures - sous réf. 2843 M à préciser sur l'enveloppe - serone traités confi



# (et departements d'Outre Mer) -.

# LES NATIONS UNIES



Cherchent des candidats qualifiés pour son secrétariat. La plus grande priorité sera donnée aux candidats des pays non représentés ou sousreprésentés parmi le personnel de l'Organisation (voir liste ci-dessous)\*. Les femmes seront encouragées à poser leur candidature.

SPÉCIALISTE DES QUESTIONS SOCIALES (P5) à Vienne (réf. Nº 84-015). Centre pour le développement social et les affaires humanitaires — Conférence mondiale pour la femme.

Est responsable de la planification de la documentation de la Conférence, des séances préparatoires et des activités aux niveaux interégional, régional et national ; as-pects interorganisationnels des préparatifs pour la plan-fication administrative et financière de la conférence et

des activités complémentaires. Qualifications : Diplôme d'études universitaires supérieures en sciences sociales, économie ou gestion avec spécialisation des questions relatives aux femmes ; treize années d'expérience dans ce domaine; expérience dans les pays en développement souhartable; très bonne connaissance de l'anglais ou du français ; connaissance de l'autre lan-

que et de l'espagnol souhaitables. · Selon les qualifications et le nombre de personnes à charge, le traitement de base net minimum par année est de 30 776 \$ des Etats-Unis, auquel s'ajoute une in-

demnité de poste minimum de 14 726 \$. Date limite de dépôt des candidatures : 24 mai 1984.

CHEF DU GROUPE DES ACQUISITIONS (P 3) à la Bibliothèque

de Genève (réf. Nº 84-104). Est chargé de la planification, l'organisation et la direction des opérations du groupe pour l'acquisition de la documentation pour la bibliothèque, pour divers bureaux des Nations unies à Genève et pour certains projets des bureaux extérieurs. Le chef, entre autres, entreprend des recherches bibliographiques, surveille l'achat des opérations, dirige un programme d'échange et de dona-

Qualifications : Diplôme de bibliothécaire ; cinq années d'expérience dans une bibliothèque de recherche ou internationale; expérience dans un poste de supervision ; très bonna connaissance de l'anglais ou du français, connaissance de l'autre langue et de l'espagnol souhaitables.

tion et accroît les collections espagnoles et latino-

Traitement : Selon les qualifications et le nombre de personnes à charge, le traitement de base net minimum par année est de 21 600 \$ des Etat-Unis, auquel s'ajoute une indemnité de poste minimum de 16 407 \$.

Date limite de dépôt des candidatures : 24 mai 1984.
CHEF DU GROUPE DES COMPARAISONS INTERNATIO-NALES (P5) à New-York (réf. Nº 84-106), bureau de statistique.

Est responsable, pour le développement et la promo-tion, d'un programme de travail intégré et coordonné des statistiques des prix tant sur le plan national qu'international et pour le projet de comparaison intarnationale (PCI) qui a pour but la mise en place d'un système mondial de comparaisons annuelles des produits nationaux et des pouvoirs d'achat.

Qualifications : Diplôme d'études supérieures de statistique économi-que d'économie ; treize années d'expérience dans un bureau national de statistique, un institut de recherche ou de planification ou une organisation internationale de préférence dans les domaines de comptabilité nationale ou préférence dans les domaines de comptabilité nationale ou des prix ; très bonne connaissance de l'anolais ou du français avec aptitude à rédiger : connais-

sance de l'autre langue et de l'espagnol souhaitables. Sejon les qualifications et le nombre de personnes à Treitement : charge, le traitement de base net minimum par année est de 30 776 S des Etats-Unis, auquel s'ejoute une in-

demnité de poste minimum de 14 726 S. Date limite de dépôt des candidatures : 24 mai 1984.

ÉCONOMISTE (P4) à Genève (réf. Nº 84-103). Conférence des Netions unies sur le commerce et le développement, division des articles manufacturés.

Coordonne l'opération de la base de données de la CNUCED sur des mesures commerciales ; conçoit, prépare et coordonne des rapports analytiques de la politique générale sur les mesures tarifaires et non tarifaires : fait des recommandations pour une action nationale et internationale dans le domaine du commerce et des obstacles au commerce : représente le secrétariet lors des consultations sur la base de données.

Qualifications : Diplôme d'études supérieures en économie avec apécialisation en économie internationale ; huit années d'expérience de la recherche et de l'analyse quantitative du commerce et des mesures commerciales ; connaissance de l'anglais ou du français : connaissance de l'autre lanque souhaitable.

Selon les qualifications et le nombre de personnes à Traitement : charge, le traitement de base net minimum par année est de 25 671 S des Etats-Unis, auquel s'ajoute une indemnité de poste minimum de 18 277 \$.

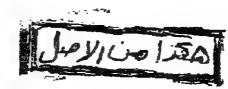
Date limite de dépôt des candidatures : 24 mai 1984,

Envoyer c.v. détaillé à l'adresse suivante :Service de recrutement des administrateurs Secrétariat des Nations unies New-York, NY 10017, USA.

Albanie, Allemagne (République fédérale), Antigua-et-Barbuda, Arabie Seoudite, Bahrein, Bhoutan, Cap-Vert, Djiac-arouda, Arade Sadudre, Banteiri, Binoutari, Cap-Vert, Dji-bouti, Dominique, Emirats arabes unis, Gabon, Guinée-Biasau, Guinée-Equatoriale, iles Salomon, Israél, Italie, Japon, Koweit, Luxembourg, Maldives, Mongolie, Mozambique, Norvège, Oman, Papousaie-Nouvelle-Guinée, Qatar. République démo-cratique allemande. Semt-Christophe-at-Nevis, Sainte-Lucie, Samoa, Sao-Tomé-et-Principe, Saychelles, Suriname, Swazi-land, Tchécoslovaquie, RSS d'Ukraine, Vanuatu.

# emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.





emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

# Docteur médecine et/ou sciences

Vallée du Rhône

Vallee du KRONE

Cette unité autonome de près de 100 personnes dépend d'un très important groupe national. Elle est spécialisée dans la prestation de services et le conseil auprès d'une clientèle diversifiée dans des domaines variés (toxicologie, environnement, energie...). Pour seconder son directeur, elle recherche un scientifique de haut niveau. En position fonctionnelle, il aura la responsabilité de définit les programmes de recherche à moyen et à long termes, puis d'en suivre la réalisation. Il assurera personnellement la rédaction et la publication des travaux. Il pourra même être amené à préparer des exposés et/ou à animer des conférences. Ce posse s'adresse à un docteur en médecine, sciences ou pharmacie, motivé par une carrière permettant une ouverture sur des domaines variés et pluridisciplinaires, liés à des realisations concrètes. Il aura déjà acquis une première expérience dans un poste similaire ou dans un service de recherche. Il y aura développé ses apritudes à l'analyse et à la synthèse, amsi que de réelles capacités rédactionelles. La pratique de l'anglais, au moins lu et écrit, est indispensable. Une liste des publications serait appréciée. La rémunération, largement ouverte, sera liée à la formation et à l'expérience du candidat retenu. Ecrire à M. FOBY en précisant la référence A/3801M.

78, Bd du 11 Novembre - 69100 VILLEURBANNE - Tél. (7) 893.90.63

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

# Responsables régionaux

Est et sud-est

Formation et organisation - Cer important organisme de formation et de conseil (près de 200 salariés, plus de 600 vacaraires, 72 milions de chiffre d'affaires) est implanté sur toute la France et forme 12 000 personnes chaque année. Il recherche les responsables régionaux pour deux de ses grandes régions : est et sudest. Basés à Nancy pour le premier, à Lyon pour le second et rattachés au directeur général, ils prendront dans un esprit de véritable chef d'entreprise la responsabilité globale de la gestion et du déveloprement de leur région sur les plans commercial, uchnique et humain. Ils autont à animer, organiser et coordonner l'activité de 20 collaborateurs sur Nancy et 40 sur Lyon. Ces poste s'adressent de préférence à des candidats âgés d'an moins 35 aus possédant une solide formation technique (niveau ingénieur). Ils devront avoir exercé des fonctions de responsabilités technico-commerciales importantes en entreprise et auront eu à encadrer une équipe. Ils devront aussi pouvoir négocier à tous niveaux et être des interlocuteurs crétibles et efficaces. Pour le poste de la région est, écrire à R. SPIELER à Strasbourg en précisant la référence A/6243M, pour le poste de la région sud-est, écrire à M. FOBY à Villeurbanne en précisant la référence A/3802M.

3, quai Kieber - 67055 STRASBOURG Cedex - Tél. (88) 22.01.54 78, Bd dn 11 Novembre - 69100 VILLEURBANNE - Tél. (7) 893.90.63

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

DE LA TECHNIQUE, DU PUNCH, DU CARACTÈRE... DU SOLEIL... pour être

# TRÉSORIER ET RESPONSABLE CRÉDIT CLIENTS

d'une filiale d'un puissant groupe multinational

VOUS: H. ou F., ESSEC on équivalent, 4 ans d'expé-rience en finance dans société performente, anglais courant.

NOUS : Société de fabrication et commercialisation de produits phytosanitaires et anologiques à RÉZIERS, C.A. 260 millions FF, 420 personnes. Bonne rentabilité, gestion dynamique. Notre service Trésorerie/Clients comporte 4 em-

Ecrire: LA LITTORALE S.A., service do Personnel, 19. quai du Port-Neul, 34500 BÉZIERS. Avec c.v., photo récente et dernier salaire.



# Groupe Pasquier SA directeur de production

Nous fabriquons et commercialisons des chaussures pour Homme, Femme et Enfant. Avec notre C.A. de près de 500 Millions de France et notre effectif de 1.800 personnes, nous sommes dans le peloton de tête des industriels Français du secteur chaussures. Nous souhaitons recruer, pour l'une de nos divisions (chaussures Homme et articles chaussants), le Directeur de la Production. Il sera confié à ce collaborateur la gestion de production de deux usines de 250 et 200 personnes, la responsabilité des fabrications (délai - qualité - quantite) et des méthodes. Chaque division fonctionne comme un centre de profit, aussi son action s'inscrira t-elle à l'intérieur d'objectits de production et de budgets. Ce poste convient à un ingénieur de type Arts et Métiers ayant une expérience de Direction d'usine ou Direction de production, acquise de préférence dans les industries de la chaussure ou de l'habillement, ou à défaut dans le secteur de la mécanique ou de la transformation des matières plastiques. Le lieu de résidence est NANTES ou CHOLET.

Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre dossier sous rétérence 359.84 M à notre Conseil - 61, boulevard Haussmann - 75008 PARIS.



Chantal Baudron. s.a.

Les services d'entretien : un tremplin

IMPORTANT GROUPE CHIMIQUE INTERNATIONAL

### INGENIEURS D'ENTRETIEN A.M., ECAM, ICAM, ENSM Nantes, Centrale, Hines, IDH, EHSTA, EN...

débutants ou avec queiques années d'expérience suscepti-bles de pouvoir prendre des postes importants dens des

Ces postes nécessitent une bonne connaissance dans le domaine mécanique, une bonne aptitude aux remises en cause des systèmes utilisés, un atrait particulier pour le mêter d'ingénieur homme de delogue et animateur

il pourra être demandé, au cours de la zarrière, des déplace-ments à l'étranger. La connaissance de l'anglais est aouhai-

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 95811 à CONTESSE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.



# Directeur de programmes #F Montpellier

Important Groupe Immobilier Social recherche pour la direction de son Agence du Languedoc-Roussillon à Montpellier, un Directeur de programmes.

Le candidat devra avoir une expérience dans les domaines suivants : - montage et gestion d'opérations PAP et PLA,

- gestion et animation d'ensembles immobiliers locatifs.

La préférence sera donnée à un candidat résidant dans la région. Adresser C.V., photo et prétentions au

> groupe g Arcade 显图电压回放器员

Groupe ARCADE Le Mercure C

Z.I. Aix-en-Provence 13763 LES MILLES CEDEX

# SOCIETE LYONNAISE DE BANQUE 🕸

PREMIERE BANQUE INTER REGIONALE FRANÇAISE:

# RESPONSABLE GROUPE DE PROJETS INFORMATIQUES

**VOUS ETES INTERESSE:** 

Ecrivez directement à Alain RADISSON, Responsable des Relations Sociales à La Société Lyonnaise de Banque, Chemin Antoine Pardon 69160 TASSIN LA DEMI-LUNE.

Joignez voire dossier personnel, une photographie et précisez le niveau de salaire souhaité.

Votre mission : Rattaché directement au Responsable des Etudes et Développements informatiques, vous encadrez, gérez et animez un groupe de plusieurs équipes projets orientées vers les nouveaux produits et nouvelles tachniques

Votre formation: Ingénieur très expérimenté dans la conception et la réalisation des applications informatiques qui englobent les objectifs organisationnels. Expérience bancaire souhaitée.

de responsabilité, mais vous souhaitez encore étargir vos compétences et diversifier vos domaines d'activité.

Votre avenir: Notre Banque vous offre de participer au développement des techniques bancaires et informatiques, et de profiter des ouvertures vers ses multiples secteurs d'activité.

Vous souhaitez en savoir plus, N'hésitez pas, téléphonez à Gildas GOUTTE (7) 834.81.34. Il vous répondra personnellement, Il est responsable du secteur. Vous prendrez la décision



### **REGION DE DIJON** FABRICATION DE SUPPORTS DE CIRCUITS IMPRIMES

P.M.E. de création récente, filiale d'un groupe anglo saxon très performant recherche :

son Directeur Comptable et Financier pour créar et animer le service.

La Société, de petite taille pour l'instant, est confrontée à une croissance rapide.

La fonction couvre les aspects traditionnels (comptabilités générale et analytique, trésorerie, fiscalité, budgets, relations bancaires, informati-

Elle comporte également la préparation d'un reporting mensuel destiné à la Société Mère.

Le poste, polyvalent, convient à un candidat jeune et évolutif, sachant concevoir et développer des systèmes, créer et animer une équipe et dialoguer avec une société mère anglo-saxonne. Le poste exige une implication personnelle importante dans les premiers mois.

Une pratique véritable de l'anglais et l'expérience des reportings anglo-saxons sont indispensa-

Rémunération Francs 210 000 +.

Ecrire nº 287933 Régie Presse 7, rue de Montessuy - 75007 PARIS Unité de production d'un groupe industriel, secteur ameublement recherche son

# DIRECTEUR

Rémunération : 220 000 F

Optimiser la gestion de l'unité, CA 30 mil-

 Développer une politique commerciale adaptée à la croissance. Superviser les activités industrielles en

coordonnant les politiques productionestion-qualité. Animer un effectif de 55 personnes en ayant le souci constant d'un management participatif.

# Profil:

Expérience de 5 ans de direction d'une

unité de production. Formation supérieure technique ou ges-

nonnaire. Maîtrise des contacts clients et force de

Ce poste est base en province, région Centre. Une définition de poste sera adres-sée aux candidats intéressés :

INSTITUT DE CESTION SOCIALE Département Conseil 25, rue François-I\*, 75008 PARIS



# Chef du service contrôle de gestion Château-Thierry 180 000 F+

Prendre la responsabilité financière et comptable de notre usine de Château-Thierry (350 personnes), c'est, ce que nous proposons à un gestionnaire confirmé, homme ou femmie. Ses missions seront variées :

Superviser la comptabilité générale et analytique de l'usine (normes françaises et américaines). Cette

Evaluer en permanence les résultats de chaque unité opérationnelle par rapport aux programmes d'action planifiés et fournir aux divers responsables les éléments leur permettant de suivre la réalisation de leurs objectifs. Analyser l'impact économique de chaque production et fournir à la direction financière les éléments

ation de la rentsbilité des produits. Animer une équipe d'une vingraine de personnes.

Pour mener à bien ces missions, il bénéficiera de moyens informatiques modernes (logiciel avec accès direct

Membre à part entière de l'équipe dirigeante de l'usine, il devre contribuer par ses propositions créatives à l'amélioration de la producti

De formation supérieure commerciale ou économique + DECS, vous avez une expérience réussie d'au moins 2 4 ou 5 années dans un service financier en tant que contrôleur de gestion ou bien chef d'un service comptable en entreprise, de préférence dans un milieu de production.

Bien sur, vous savez utilieer l'outil informatique ; la pratique de l'anglais serait un atout supplémentaire. Votre salaire, de l'ordre de 180 000 F, sera fonction de votre profil et de votre potentiel. Merci d'adresser votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous la réf. LM à Biocuits BELIN - Bernard FRANOT - B.P. 93 - 91003 EVRY Cedex.

17.00

he filiale alleman

200

ERNATIONALES

GABRIEL MANCO

Votre Ambition: Manager

Grenoble: Nous recrutors aujourd'hui les personnes qui, demain, feront partie de nos équipes de direction. Dans un premier qui, demain, feront partie de nos équipes de direction. Dans un premier qui, demain, feront partie de nos équipes de direction. Dans un premier qui, demain, feront partie de nos équipes de direction. Dans un premier qui, demain, feront partie de nos équipes de direction. Dans un premier qui, demain, feront partie de nos équipes de direction. Dans un premier qui, demain, feront partie de nos équipes de direction. Grenoble: nous recrutons aujourd'hui les personnes qui, demain, feront partie de nos équipes de direction. Dans un premier de mos équipes de vient de plantification de la lantification. Après analyse de l'existant, mise en relief des amélion nouvelles politiques, structures ou modèles de gestion et de plantification. Après analyse de l'existant, mise en relief des amélion nouvelles politiques, structures ou modèles de gestion et de plantification. Après analyse de l'existant.

temps (2 à 3 ans), vous aurez la responsabilité complète d'un projet ou d'un service. Vous devrez aboutir a s'elaboration de nouvelles politiques, structures ou modèles de gestion et de planification. Après analyse de l'existant, mise en relief des amélionauvelles politiques, structures ou modèles de gestion et de planification avec la Direction, vous aurez la responsabilité de la concentrations possibles et névociation de vos promositions et plans d'action avec la Direction, vous aurez la responsabilité de la concentrations possibles et névociation de vos promositions et plans d'action avec la Direction. nouvelles politiques, structures ou modèles de gestion et de planification. Après analyse de l'existant, mise en relief des améliorations possibles et négociation de vos propositions et plans d'action avec la Direction, vous aurez la responsabilité de la conceprations possibles et négociation de vos propositions et plans d'action avec une équipe d'informaticiens de gestion.

I volve de la réalisation et de la mise en place de ce projet avec une unité son environnement, ses hommes à travaillement de vous amenor à bien connaître une unité son environnement.

non, de la realisation et de la mise en place de ce projet avec une equipe a informaticiens de gestum.

L'objectif de ce job est essentiellement de vous amener à bien connaître une unité, son environnement, ses hommes, à travailler

L'objectif de ce job est essentiellement de vous amener à bien connaître une unité, de népociation et de réalisation.

en équipes aburidisciplinairee et à mettre en valeur vos canacités d'analyse, de créativité, de népociation et de réalisation.

en equipes phoridisciplinaires et à mettre en valeur vos capacités d'analyse, de créativité, de négociation et de de manière à nous permettre et à vous permettre par la suite un choix de fonction management très varié.

Les postes ouverts aujourd'hui sont :

Chef du Service Prévision

Chef du Service Logistique

emplois internationaux :

– à assurer un suivi de 🏋 niveau des logiciels mis en place en clientèle

Formation sur les logiciels d'application assurée par CIMSA.

Responsable des Approvisionnements

Chef du Service Gestion des Commandes

L'objectif de ce job est essentiellement de vous amener à bien connaître une unité, son environnement, ses hommes, à travailler le dévise de réalisation en de l'en équipes phiridisciplinaires et à mettre en valeur vos capacités d'analyse, de créativité, de négociation et de réalisation, en équipes phiridisciplinaires et à mettre en valeur vos capacités d'analyse, de fonction management très varié de manière, à nous nermettre par la suite un choix de fonction management très varié.

HP c'est une vive croissance, des secteurs rechnologiques de pointe et d'avenir, des marchés en expansion très forte, une société au veut et au soit investir sur les hommes, une société au a des projets.

qui veul et qui sait investir sur les hommes, une société qui a des projets...

Pour des candidais à fort pountiel, c'est l'opportunité de larges ouvertures, d'une carrière rapide et choisie.

Vois less dinlème d'une carrole de commence accrime en d'inadminue unes cross mois une d'expérience et navier et

Filiale de THOMSON-CSF est le spécialiste de l'informatique en milieux sévères dans les

Dans le cadre de la phase de déploiement d'un grand projet à l'étranger, nous recherchons des INGENIEURS INFORMATICIENS destinés au cours de DÉPLACEMENTS de LONGUE DURÉE:

environnements les plus divers et les plus sophistiques (aéronautique, énergie, sparial...).

- à encadrer des àquipes d'installations pour procèder à la mise en route de systèmes interconnectés à base de

Vous adressez votre candidature sous référence IG/84M à Edwige DACQUAY - Service Emploi - CIMSA - BP 44 -

Une très bonne connaissance de la mise en centre du logiciel de base MMT2 est INDISPENSABLE.

Pour des candidats à fort pourntiel, c'est l'opportunité de larges ouvertures, d'une carrière rapide et choisie.

Vous ètes diplômé d'une grande école de commerce gestion ou d'ingénieur, vous avez trois ans d'expérience at parlez couramment.

l'anglais, écrivez sous référence 055 M à Claire BACHELARD - Département du Personnel - HEWLETT-PACKARD - l'anglais, écrivez sous référence 055 M à Claire BACHELARD - Département du Personnel - HEWLETT-PACKARD - 38320 EYBENS.

5, avenue Raymond Chanas - 38320 EYBENS.

emplois internationaux (et departements d'Outre Mer)

THOMSON

CADRE COMMERCIAL

**EXPORT: MOYEN ORIENT** 

Notre société est spécialisée dans l'expontation de biens d'équipements et d'engeneering agricole. Solidement implantés et notoirement connus dans

tous les pays en voie de développement, nous avons

gagné, grâce à un comportement industriel novateur et disponible et grâce à notre souci d'une stratégie commerciale pointue. Nous représentons un groupe

Nous renforcons notre équipe à l'export par un Codre Commercial chargé, près de la direction, de maintenir, développer, accroître les ventes et l'image de marque

de notre société pour la zone Moyen Orient. Agé de 30 ans minimum, quelle que soit sa formation. Il a expérimenté ses talents de vendeur export durant 5

ans au moins dans la vente de biens d'équipements agro-industriels. Il a également une sérieuse connais-sance du milieu et du machinisme agricole sur les

leur C.V. manuscrit détaillé avec photo et salaire actuel sous réf, 5690 BM à notre Conseil

pays d'Afrique et du Moyen ou Extrême Orient. Il se déplace 80% de son temps. Anglais parfait. Nous remercions les candidats intéressés, d'adres

de 500 personnes.

MATERIELS ET ENGENEERING

Après 2 ou 3 ans, si vous avez fait vos preuves,

Directeur Commercial

Directeur Logistique

Directeur Administratif

HEWLETT

PACKARD

RESORIER :ESPONSABLE

oir région

**强烈**高学生力

CLIENT Street . 37.05. مروطوالة موا After the Colons

The second second

CAN STON NAMES ME WAS ENGTH EN

The season

service

ه بهای شور

7.44.7

機能を使用します。 関連を対する。

The second second

**6**55/ Appendent of the second

Die Redrastifications 75-4 Manager and the second

URS D'ENTRETIEN 根据 センベー アイ・ディー

Maria Land

MATIQUES

satisfic to the contract of 

de gestio Choteau-Thief

> **VENTES** INTERNATIONALES

Selecom 225, rue du Fbg Saint Honoré 75006 PARIS

En Allemagne, c'est impératif : la fitiele est près de Karleruhe.

MITRA 225/525, :

So mission :

Son profit:

Sa résidence :

84373 M à notre Conseil.

Anglais courant nécessaire.

78141 VELIZY-VILLACOUBLAY CEDEX.

Une filiale allemande

réclame son manager

Un vroi - qui soura la diriger et lui donner son plein essor.

Etoffer sa structure, dynamiser ses hommes, et la faire prospèrer. Braf, la développer pour répondre aux avigences de sa société mère : un fatricant français d'appareils de chauffage professionnel. Leader dans sa spécialité, il exporte déjà 50% de

Parfatement bilingue (trançais - allemand), de formation supérieure commerciale, 35 ans environ, et justifiant forcément d'une expérience d'au moins 5 ans dans l'encadrament et le management d'un réseau de vents, dans le secteur biens d'équipement ou produits indus-

130.000 DM évoluits, une volture et un insinuesément, a'il nous fait faire un bond en avent comme nous le souheitone.

Une rencontre avec les candidats motivés est prèvue à Paris. Nous les remercions d'adres ser leur dossier (lettre manuscrite, C.V., photo, niveau de rémunération) sous référence

Jeune diplômé d'études supérieures, bilingue anglais et parlant si possible allemand ou espagnol, vous avez une expérience de l'Exportation. Vous vendrez dans le monde entier à une clientèle d'industriels transformateurs de malènaux composites pour un puissant groupe trançais et ses filiales à l'étranger. Adresser votre dossier sous Nº 816 M.

**GABRIEL MARCU** 154, bd Malesherbes 75017 Paris.

ا . العالم المرجوع والمحتودي والمنحود والماري والأحجاج والمارية والمارية والمحتود والمحتود المحتود المحتود المحتودة

**ALPES** 

emplois internationaux

TELE MOPENO CONSULTANTS

58, av. de Wagram 75017 PARIS 17, rue Courmeaux 51054 REMS Cédex

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

Waterman

LEADER DANS SON DOMAINE la fabrication d'instruments à écrire

RECHERCHE POUR SON USINE DE NANTES 2 JEUNES INGÉNIEURS

Libèrés des obligations militaires,

 Disponibles.
 Désireux d'acquérir une première expérience dans une unité de production. Ayant le gout pour l'opérationnel.

Ils auront à suivre une formation complète dans l'entreprise à travers les services rec'hniques et de production. Par la suite, ils se verront confier une mission adaptée aux centres d'intérêts qu'ils auront démontrés et aux ns organisationnels croissants de l'entreprise. Nous souhaitous rencontrer des candidats automoteurs,

carjeux et dynamiques, ayant une formation d'ingénieur en électromécanique on chimie. Merci d'adresser votre lettre de candidature,

c.v. complet, photo à : WATERMAN S.A. DIRECTION DU PERSONNEL 44802 SAINT-HERBLAIN CEDEX.

GRANDE ÉCOLE D'INGÉNIEURS (Concours Commun Mines - Ponts - Télécom)

ENSEIGNANTS - CHERCHEURS

Mathématiques - Statistiques
 Traitement de signal (images)

Profil : ingénieurs diplômés Grandes Écoles expérimentés et/ou titulaires d'un Doctorat d'ingénieurs,

de 3e Cycle, ou d'État. Adresser candidature et C.V. à : Direction de l'Enseignement-Recherche E.N.S.T. de Bretagne,

B.P. 856, 29279 Brest Cedex - Tél. (98) 00 11 11



Vetrotex Saint-Gobain

**3 INGENIEURS DE RECHERCHE** 

ment de Se-Gobem est le premier fabricant européen et le troisème Ingénieur

Ingénieur chimiste formulation

Il must au point avec son fiquipe de racharche des formulations de revêsement de fibres de verre pour les produits nouveaux. Une spécialisation dans le dotnaine des revêsements de surface ou des études d'interface est souhaitée, ainsi qu'une expérience industrielle de 2 à 3 années dans les polymères ou la chimie des pubsitiones ou fibres, de nenfocement.

chimiste chimie organique (ref. M 15428 P)

Il est changé de la mee au point des méthodes, analytiques les plus modernes adaptées à la libre de verre, il est responsable de l'utilisation de l'analyse menumentale informatisée. Il a une bonne expénience des méthodes moder-nes d'analyse en chimie organique. Pour ces postes, nous souhairons remonitrat des ingénieurs diplômés d'une grandé école de chimie (Paris - Strasbourg - Bordesux...) evec une spécialisation DEA chimie organique, et/ou l'autorit des hauss noluméries... et/ou et/ou l'autorit des hauss noluméries... et/ou evec une spécialisation DEA chimi et/ou Institut des hauts polymère Docteur Ingénieur.

Ingénieur électricien, électronicien

Chaegé de la conception d'installations de contrôle, régulation de fours à verre, il prend en charge l'automatisme, l'informatique de process, les schémas de régulation...
Nous souhaitons rencontrez un ingénieux, 30 ans, (ESE section électronique, ISEP, ENSEM section électronique et automatismes, ENSERG, ENSERB...), ayant quelques années d'expérience dans le régulation génie chimique et possible en études spécialisées en contact de fours.

Merci d'adressez l'ettre de candidature, CV complet, photo et zérounèration act déference choiste, à :

**EGOR RHONE-ALPES** 

LOUR CRACIE LUONNAIS - 129 rue Servient 69432 Lyon Cadex 3.

PARIS LYON MARTES TOULDUSE MILAND PERUSIA ROMA DUSSELDURF LONDON MADRO MADRO

plastifiant.

devenir responsable développement

Vous avez quelques années d'expérience acquise au sein d'une unité industrielle. Votre formation supérieure (chimie, génie chimique) et votre maîtrise de l'anglais vous amènent à envisager un poste d'ingénieur développement dans un groupe international de la chimie en pleine croissance. Notre usine (110 personnes) est basée à Verdun,

Si vous désirez participer à ce recrutement, envoyez votre C.V. sous la référence 678-02

à notre Conseil : ONOMA

26, rue de Berri 75008 PARIS (confidentialité, réponse assurées)



Centre Europeen de Génie Logiciel

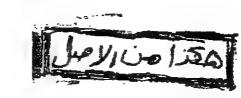
Le CERICS, créé à Sophie Antipolis par la Chambre de Commerce et d'Indus-trie de Nice et des Alpes-Maritimes, le groupe BULL, et l'INRIA, avec le soutien de l'Agence de l'Informatique, procède dans le cedre de son développement aux

INGENIEURS GRANDE ECOLE

(X, SUPELEC, TELECOM, ENSEEIHT, INSA ...) Débutant, toute option

Ingénieurs Grande Ecole ou Universitaires (Maitrise scientifique, DESS, DEA): de grandes entreprises de l'industrie du logiciel (Groupe BULL, TELESYSTEMES, SESA, SOPRA, OMNIUM Informatique, INFORMATIQUE Internationale-Groupe CISI) ont confié su CERICS le recrutement et la formation de certains de leurs futurs ingénieurs logiciets. Elles vous proposent de prendre en charge les frais de neuf mois rie scolarité du M.S. de génie logiciel du CERICS ( soit une Bourse d'Etude de 50.000.5) et de vous payer 4.000 francs par mois durant cetté formation de niveau international dans le cadre d'un engagement de deux ans.

Demander un dossier de candidature et d'information au CERICS Sophia Antipolis BP 20 - 06561 VALBONNE Cedex Tél. (93) 33.95.95.





emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



# TELIC-ALCATEL

Nous sommes les premiers en France et l'un des premiers dans le monde sur le marché du téléphone et de la communication privés (telématique, bureautique, électronique grand public), Une croissance rapide nous permet d'attendre aujourd'hui le milliard de Francs de chiffre d'affaires.

> La qualité des hommes de TELIC est le moteur de son développement.

Vous avez la même créativité et le même goût d'entreprendre, venez nous rejoindre à Strasbourg au sein de notre

DIRECTION TECHNIQUE



#### INGENIEURS LOGICIEL DEBUTANTS CONFIRMES

Une expérience significative vous a permis d'approfondir vos conneissances en logiciel de base, en aystèmes temps réel et si possible en reseaux locaux et en bases de données. En vous confiant la responsabilité d'animer des projets complexes, nous vous offrons la possibilité d'élargir votre expérience professionnelle et de promouvoir votre évolution person-

ou ayant une première expérience Vous êtes diplômé d'une Grande Ecole (option infor-matique, avec de préférence une spécialisation systèmes) ou titulaire d'un DESS logiciel systèmes ; nous vous donnons les moyens de parfaire votre formation au cours d'un stage d'initiation aux produits et méthodes spécifiques de l'entreprise ; nous vous accueillerons ensuite dans nos équipes où vous participerez à la conception des logiciels de nos produits

#### INGENIEURS D'ETUDE ELECTRONICIENS DEBUTANTS CONFIRMES

Vous avez acquis une première expénence dans la vous avez de bonnes connaissances en logique ou/et en analogique. Vous pourrez enrichir votre expérience en prenant la responsabilité d'animer une équipe d'ingénieurs et de techniciens ou en participant à la conception de nos produits en tant qu'ingé-

Vous êtes diplômé d'une Grande Ecole avec une spéconception de systèmes ou produits électroniques et cialité en électronique. Vous approfondirez vos vous avez de bonnes connaissances en logique connaissances dans des techniques de pointe, en participant avec nos équipes à l'étude de projets importants. Ces études s'appuient sur des outils et des méthodes d'aide à la conception particulièrement performants.

# INGENIEURS ELECTRONICIENS-PHYSICIENS

Vous êtes diplôme d'une Grande Ecole ou titulaire d'un doctorat de 3ème cycle de Physique. Vous êtes particulièrement intéressé par les technologies LSI et des VLSI. Nous vous proposons de réaliser des études de prospective technique et des expertises dans nos équipes

RESPONSABLES DE PROJET

Vous avez une première expérience dans la conception matériel ou/et logiciel de systèmes ou produits

électroniques et vous avez déjà animé une équipe d'ingénieurs et de techniciens. Nous vous proposons de devenir l'un de nos responsables de projet. A la tête d'une équipe pluridisciplinaire (matériel/logiciel) d'environ 10 personnes, vous aurez pour mis-

sion d'animer l'étude et le développement d'un de nos futurs produits.

Technologie de poiute. Economie de conquête. Contexte socio-culturel très évolué, font de TELIC-ALCATEL une entreprise ouverte et évolutive. Notre principal capital est la «matière grise» et notre expansion se fait principalement par elle. C'est la meilleure garantie pour un Ingénieur de rester «up to date» et de se voir proposer d'intéressantes et rapides évolutions de carrière.

A 25 km de la forêt des Vosges et à 200 km des Alpes Suisses, Strasbourg, carrefour de l'Europe, vous offrira une vie culturelle intense dans une région de tradition et d'équilibre : l'Aleace.

Vous vous reconnaissez dans l'un des postes proposés, et vous pensez avoir le «profil TELIC», adressez, en prélude à notre rencontre, votre curriculum vitae en indiquant le poste choisi à Bernard CAMMAS, Directeur du Personnel, qui vous assure une totale confidentialité.

de technologie.

TELIC

TELIC ALCATEL 206, route de Colmar, BP 57 67023 STRASBOURG CEDEX.



Telemecanique

les solutions de progrès

PREMIER FOURNISSEUR FRANCAIS EN EUROPE d'AUTOMATES PROGRAMMABLES DEVELOPPE SES EQUIPES DE MARKETING

# RESPONSABLE SERVICE FORMAT

chargé de la politique de FORMATION interne/externe «AUTOMATES» du Groupe, le service FORMATION assure en Français et en Anglais, la conception et l'animation des stages standards ou à la carte centralisés (techniques nouvelles : réseaux, régulation, robotique), l'assistance à tous les services de formation décentralisés en Agences ou en Filiales. Réf. GBa/RSF.0584

# REDACTEURS TECHNIQUES

Indénieurs ou Techniciens supérieurs expérimentés (3 à 5 ans minimum), dans les techniques mises en œuvre et les applications (automatismes industriels programmes multifonctions), les REDACTEURS TECHNIQUES ont pour tâche principale d'élaborer les manuels de mise en œuvre des produits. Des qualités rédactionnelles et didactiques certaines s'imposent. La maîtrise d'une langue étrangère (anglais, allemand) est un atout.

# CHEFS PRODUITS/APP

Ils ont pour mission d'assister techniquement les forces de vente (nationale et internationale), pour la diffusion des produits Autometes milieu et haut de gamme. Ils ont le goût et l'expérience des applications d'automatismes multifonctions et des contacts. La fonction implique des déplacements, généralement de courte durée. Réf. GBa/SPA.0584

Ces postes sont à pourvoir à SOPHIA ANTIPOLIS (Alpes Maritimes). Envoyer: CV + DIPLOMES + PHOTO + PRETENTIONS à : TELEMECANIQUE ELECTRIQUE - DIRECTION DU PERSONNEL Route des Lucioles - 06565 VALBONNE en rappelant la référence du poste choisi.



#### LE GROUPE DES MUTUELLES DU MANS recherci.

pour sa Direction Commerciale

# 2 Inspecteurs du cadre

Ces postes sont offerts à de jeunes Inspecteurs L.A.R.D. confirmés qui prendront leur fonction après un stage de courte

Il leur sera demandé de devenir à la fois des techniciens en Assurance, des animateurs commerciaux et dez conseillers en organisation et gestion d'Agences.

L'évolution de leur carrière les condutre à résider dans différentes régions où ils desront se déplacer très fréquentment. Nous vous remercions d'adresser votre curriculum vitae détaillé

et vos prétentions sous référence JLS/CH 01 au: **GROUPE DES SOCIETES MUTUELLE GENERALE FRANÇAISE** Direction du Personnel - 19/21, rue Chanzy 72030 LE MANS CEDEX

# CHEF DE PRODUCTION

OUEST



Le Société SAUPIQUET (effectif 3500 personnes - C.A. 1,8 milliard de francs - 15 établissements), feader sur son marché recherche UN CHEF DE PRODUCTION pour son établissement de Nantes (250 personnes) appelé à devenir son soutils principal en matière de plats cuisinés. Sous l'autorité du Directeur ement, et dans le cadre des objectifs fixés per la Direction

Générale, il sera chargé de l'élaboration des plans de production et de leur mise en oeuvre dans le respect des normes de qualité, quantité et délai prévus. Il veillers avac une particulière attention à la qualité des productions dont il assurera per ailleurs la gestion (calcut des prix de revient...). Il participera à la définition des investissements et il veillers à l'emélioration des conditions de travail. Il participera à l'élaboration de produits nouveaux et à l'optimisation des formules de fabrication. Il défigire, antique et coordonners les activités de 150 personnes. La captifier attenue de d'un malor 22 anni de formules l'additions l'autointe de 150 personnes. Le candidat retenu, âgé d'au moins 32 ans, de formation ingénieur type ENSIA...., possèdera plusieurs unnées d'expérience acquise dens une fonction production de l'industrie agro-elimentaire. Ecrire sous référence 677/M à :

# **GRH** conseils

3, avenue de Ségur 75007 PARIS. Discrittion assurés.



# CREDIT AGRICOLE MUTUEL DU SUD-OUEST

er des analyses de la qualité des procéd

# recherche pour son Service Andit Interne d'AIRE SUR ADOUR (40)

# AUDITEUR *H*F

Titulaire du DECS ou de formation supérieure comptable équivalente, su mission sera de : -collaborer à des contrôtes de mise en oeuvre de la politique d'entre-paise, des objectifs et des instructions,

La rémunération sera function de l'expérience

Merci d'adresser lettre manuscrite avec c.v. à Monsieur le Directeur C.R.C.A.M. du SUD-OUEST - B.P. 169 - 40800 Aire-sur-Adour.

# Jeune Ingénieur **Marketing Industriel Produits Nouveaux**

Organisme de conseil et d'études, nouv assistons les entreprises dans leur développement : évaluations techniques et propriété industrielle mais aussi études de marchés et recherches sectorielles de produits nouveaux. Le concours d'un Ingénieur sur ces procédés et produits nouveaux dans des technologies variées nous est aujourd'hui nécessaire.

Nous souhaitons donc trouver une personnalité concrète, pragmatique, curieuse et passionnée par l'innovation technique.
Il a quelques années d'expérience (mais un débutant n'est pas exclu) dans des domaines technico-économiques liés à la faisabilité d'un produit, à

son industrialisation et à son exploitation profitable. Sa formation est du genre AM : IAE ou équivalent. Il parle anglais convenablement. Le poste est à pourvoir dans une ville importante de Champagne. Veuillez adresser lettre manuscrite et curriculum vitae sous réf. PG 12 -FOROM - 30, rue Barrault 75013 Paris - qui vous garantit touté confi-

# **ORLEANS**

IMPORTANTE SOCIETE DE PARFUMERIE

en pleine expansion

Filiale d'un Groupe International

# INGENIEUR CHEF DE PROJET INFORMATIQUE

A 3 à 4 ans d'expérience, vous joignez une pratique du Cobol et si possible la connaissance du HP 3000.

Face à un important programme de développement, vous serez chargé de l'organisation et de l'animation d'une nouvelle équipe

informatique. De réelles possibilités d'évolution sont offertes au sein du

groupe. Envoyer CV, photo et prétentions sous référence 93258 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra,

75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra. 

we Lu

tio



ELECTRON TO

olois régional

S METT ELLES DUNG

WHE THOS I WE THINK THE

ars du cadn

Same Property of the Party of t

the state of the state of the

A Maria Contraction A THE PARTY OF THE

Marie Company of the Company of the

71 11 11 11 11

ES SECRETE TER MALE POLICEISE mi Bill at the Charge BANG CEDEX

A STATE OF THE PARTY No sector crases and and the

Curaminates Aires

A Secretary of the secr

the state of the same of the s

The second of the second of the second Company of the control of the state of the state of FAMILY COMPANY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

DESTRUCTION THE THE PARTY OF TH

Sept. The Property of the Prop

THE RESERVE

The property of the same of the same of

機関 砂磁体 はいかいりょうしょうか

Fred Produits Notice

Marian Company of the Company of the

**ANTHORNY MANAGEMENT** 

Application of the second

garage to the

March 1997  $\sigma = \sigma = \sigma \circ \tau$ 

- v

Andrew Line and Con-All Comments

SAME AND SECULAR OF THE PARTY OF

Series Series

R teller deliberation in party

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



MUTUELLE ASSURANCE **ARTISANALE DE FRANCE** 

L'une des premières Sociétés d'Assurance en France, cherche à adjoindre à son Service PRESSE au Siège Social à NEORT, un

# assistant relations presse

qui sera plus perticulièrement chargé de :
e la constitution et gestion d'une banque d'articles/interviews,
e la gestion de la documentation thématique,
e la gestion des colonnes de la presse du secteur des métiers,
e la collaboration à la rédaction du bulletin de lleison à destination des socié-

Si vous êtes jeune diplômé d'une Ecole de Relations Publiques, d'Attachés de Presse ou de Journalisme, de préférence, si vous avez si possible déjà une expérience presse ou relations publiques, si le secteur des métiers, des professions libérales, PME/PMI vous intéresse, si vous êtes attiré per un poste évolutil,

ssez votre lettre de candidature manuacrite avec C.V., photo et prétentions sous la référence 501 M à Evelyne PENALBA - Service Recrutement M.A.A.F. - Chaban de Chauray - 79036 NIOFT Cadex

# PHARMACIEN

-avec une expérience de 4-5 ans en fabrication on contrôle dans l'industrie pharmaceutique. Nous vous offrons le poste de

# RESPONSABLE DE L'ÉTABLISSEMENT PHARMACEUTIQUE

dans notre usine de produits laitiers à Boué-en-Thiérache.

Vous y assurerez la responsabilité légale des fabrications de votre secteur et la libération des produits.

Votre rôle s'étendra également, en assistance, au Chef de Laboratoire de l'usine, au développement de l'assurance quaité et à des missions ponctuelles ponvant faire appel à l'utilisation de l'informatique.

Adressez votre candidature avec C.V. et prétentions au Service Développement LABORATOIRES DIETINA 10, quai Paul-Doumer, 92403 CGURBEVOIE CEDEX.

**≫BOST** 

Filiale du Groupe FACOM, BOST, le 1et fabricant de pinote destinées à l'industrie et au

# fonction nouvelle pour un Ingénieur Mécanicien

de formation A.M., ENSI...

La trentaine, fort d'une expérience réussie d'encadrament en qualité de chef de fabrica tion ou chef d'atteller dans le secteur mécanique, vous êtes désireux d'élargir vos res non du chie d'angler dans le secteur mecanique, vous este desreux transgir vos liter ponsabilités en orientant votre carrière vers une <u>direction logistique.</u> Nous vous proposons de devenir le spécialiste responsable de tous les flux de fabrice son et de matières. Membre du comité de direction, vous aurez pour mission de supervi-ser et coordonner les activities achet, planification de la production, gestion des atocks e des appros, axpédition, entouré d'une équipe de 13 personnes dont 3 chets de service Desi appros approsición, entindre de la elegible de la personne acontactera se similar. Une mission où les qualités relationnaire: Que les performences de gestionnaire: D'autre pert, d'ici un an et demi, toutes les opérations logistiques seront programméer sur notre systèmis informatique, et après une solide formation, vous en dirigerez l'exploi-

Lieu de travail : BESANCON, une ville universitaire agréable et vivante.

Si cette citre vous intéresse, adressez voise candidature (lettre manuscrite, C.V., photo at prétentions) sous rifl.84389 M à

225, rue du Fbg Saint Honoré 75008 PARIS.

BANQUE HERVET recherche pour sa succursale de TOURS un

# RESPONSABLE **DE CLIENTÈLE DE PARTICULIERS**

Classe V, Vi

chargé de la gestion d'une clientèle existente qu'il devra développer par des actions de prospection appropriées. De formation initiale supérieure et/ou bancaire, il bénéficie d'une expérience de 3 à 5 ans dans la fonction qui fut a permis d'acquérir une bonne connaissance des marchés boursiers et de la gestion de

Des qualités personnelles de méthode complétent son goût pour les contacts et l'animation commerciale.

Nous your remercions d'adresser c.y., lettre manuscrite, photo et prétentione à BANQUE HERVET Direction des Relations Sociales et du Personnel -Centre administratif de Fusay -B.P. 126 - 18003 BOURGES CEDEX.



and the strange medium advantage after the second contract of the second contract of the second contract of the

350,000 F

Lyon

# Responsable organisation et informatique

Cette importante division d'un puissant groupe industriel français aux activités internationales, vous propose de prendre la response-bilité de son service Organisation et informatique. Rattaché à la Direction Générale, vous disposez, pour mener votre mission, d'une équipe de 25 collaborateurs sinai que de l'aide ponctuelle des preclateires extérieurs dont vous négociez les interventions.

Votre effort porters principalement sur les actions suivantes :

— Faire évoluer les méthodes d'organisation des services utilisateurs (Siège et usines) en harmonie avec les systèmes de traitement de l'information mis en place ;

Concevoir, réaliser et mettre en place d'importantes applications nouvelles;
 Développer les applications existantes en rentorçant le cohérence des traitements dans les différents sites;
 Coordonner le développement de la micro informatique;

Définir et mettre en place la formation des utilisateurs.

Vous aurez également à sesurer les llaisons de votré service avec le centre informatique du groupe. Ce poste nécessits une excellente connaissance des moyens et gros systèmes IBM. Il convient à un ingénieur ou Universitaire syant acquis en milieu industriel l'expérience de la direction d'équipes informatiques étoffées, et désireux d'élargir ses responsabilités dans le domaine de l'organisation il ofire, à terme, de réelles possibilités d'évolution dans la division ou au sein du groupe.

Merci d'adresser lettre man. C.V. et prêt. airèt. 4041/M às Guy PELLAE, Sété-CEGOS Rhône-Alpes, 2 rue du Musée Guimet 68008 LYON

sélé **CEGOS** 

Région Sud - ville universitaire

# Ingénieur électronique de puissance

( quelques kilowatts )

Entreprise française de notoriété internationale, nous proposons à nos ingénieurs de conduire des projets de technicité élevée et à cycle court de développement. La mission que nous souhaitons vous confier consiste à concevoir et à mettre au point des génécateurs de courant, des systèmes de régulation, des onduleurs et convertisseurs, et d'en suivre la réalisation chez les industrials associés à nos recherches. Elle s'étend également à la résolution de problèmes de connectique et de transmission par câble. La poste nécessite une formation d'ingénieur en électronique, plusieurs années d'expérience dans le domaine technique de référence et une bonne connaissance de l'anglais technique. Il convient à un ingénieur désireux d'associer travaux de recherche et contacts extérieurs. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions stréf. 4039M à Guy PELLAE qui vous assure une totale discrétion, Sélé-CEGOS Rhône-Alpes, 2 rue du Musée Guimet 69006 LYON CEDEX.

CEGOS

Région Ouest

Jeune Ingénieur **ENSIA-AGRO** (ou équivalent) Société AGRO-ALIMENTAIRE PERFORMANTE - CA 700 Millions recherche un Jeune Ingénieur ENSIA-AGRO (ou équivalent) pour créer la FONCTION "METHODES-QUALITÉ"

Membre doSyrted

Rattaché au Directeur des Abattoirs de volailles, il sera responsable : de la création et du fonctionnement de la cellule "Méthodes-Qualité", et de toutes améliorations de productivité dans nos usines. Il proposera études et actions de progrès. Cette activité implique une première expérience industrielle de 3/4 ans. acquise dans une société agro-alimentaire moderne et performante. Elle convient à un jeune ingénieur, d'excellents contacts, ayant suffisamment d'énergie pour participer efficacement au développement de nos activités. Adresser lettre man. C.V. détaillé et photo sous réf. 71865/M à R. VERDET, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 92516 BOULOGNE CEDEX.

sélé CEGOS

MATERIELS DE FORAGE

France Sud ville universitaire

# Ingénieur mécanicien

Cette importante Société développe sea activités dans le domaine du forage pétroller. Elle vous propose d'intégrer une équipe jeune et créative au potentiel technique élevé. Votre mission comprendra la mise au point en laboratoire de pro-totypes et leurs essais sur site. Ce poste convient à un ingénieur mécanicien ayant de préférence complété sa formation à l'ENSPM, et possédant quelques années d'expérience dans la conduite d'opération de forage, ou de très bonnes connaissances du matériel de forage. La pratique courante de la langue anglaise est indispensable. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous rétérence 4036M à Guy PELLAE qui vous assure une totale discrétion, Sélé-CEGOS Rhône-Alpes. 2 rue du Musée Guimet, 69006 LYON Cédex.

> sélé CEGOS

# Jeune ingénieur mécanicien - A.M ou équivalent

- Responsable du Service ORGANISATION dans une Société en expansion -

Entreprise industrielle - Parfumerie - Cosmétiques - leader sur ses marchés, filiale d'un grand groupe français. nous recherchons:

un jeune îngénieur A.M. ou équivalent, possédant de bonnes connaissances en automatisme et en informatique, ayant déjà une première expérience industrielle (même limitée): Service Technique, industrialisation ... capable de ausciter tout processus falsant face à un accroissement de production, d'en faire l'étude et d'en suivre la mise en cauvre. Directeur technique. Le développement de notre société, la taille de notre groupe sont garants d'un développement de carrière intéressant pour un jeune ingénieur motivé. Lieu de travail : Normandie/150 km de Paris Adresser: lettre man. C.V. détaillé photo et rémunération souhaitée siréf. 71664/M à R. VERDET, Sélé-CEGOS, Tour Chenbricaeux, 204 rond-point du Pont de Sèvres 92516 BOULOGNE CEDEX. Il devra manifester des qualités de contact et d'animation, faire preuve de rigueur et d'imagination. Il sera rattaché au

> sélé CEGOS

LE CENTRE
HOSPITALIER RÉGIONAL
DE RENNES
recherche un ORGANISATEUR

de formetton supérieure, débu-tent ou ayent quelques armése « expérience, intégré à l'équipe de In Dire Prection du systèm ation et de l'organie d'information es de missions trois, il sers changé de missions d'organiserton dans trois les secteurs du C.H.R. Les candicatures (corrections vittle, photo, prérentions) doivent être adressées au Drecteur du personnel du C.H.R. 25033 Rennes Cadal.

Cabinet de Conselle Junidiques et Fiscaux, région Nord recharche CONSEL JUROPOUS ET FISCAL expérimenté expérimenté Entre avec c.v. au nº 7.855 le Monde Pub., 5, rue des traillers. 75427 PARIS CEDEX 09.

UN TECHNICIEN DE MAINTENANCE **DUT option électronique** 

ORGANISME AGRICOLE
CHERCHE
JEUNE COMPTABLE
DIPLOMÉ D.E.C.S.
OU EXPERTISE COMPTABLE
POUVANT PRÉTENDRE A DRINGER UN CENTRE DE GESTION
AGRÉÉ RÉSERVÉ UNIQUEMENT AUX AGRICULTEURS,
CONNAISSANCES MÍLIEU
AGRICOLE ET VITICOLE SOUHAITÉES. ADRESSER C.Y. A.:
FD.SEA DE LA GIRONDE,
13. RUE POY,
33082 BORDEAUX CEDEX

INFORMATICIEN-ORGANISATEUR

Dans le cadre du developpement de projets de télégestion, télétraitement, vidéotes, la BANQUE POPULAIRE DE PERPIGNAN renforce son equipe d'organisateurs (5 personnes) et cherche un jeune informaticien mé de l'enseignament supérieur ayant 2 à 3 ans d'expérience. Charge d'aider à la définition des besoins, il travaillera en étroite relation avec les utilisateurs et les Chefs de Proje

Si vous êtes plus attiré par la relation utilisateurs-informaticiens que par les problèmes techniques, adressez-nous rapidement votre candidature, sous référence 80860 M à

UNILOG Conseil en Recrutement 9 nue Alfred de Vigny - 75003 Pans

MEMBRE DE SYNTEC - Informatique

THEF DE PROJE OUE

に計算され

Action -Little William 

And Sec. 1

State Superior and

E. au acres



# emplois régionaux

# Kuonoipa violgma

# Responsable Production

ESE - ENSERG - ENSAE...

ELECTRONIQUE - Le jeune ingénieur - 28/30 ans - de très haut niveau que nous attendons prendra en charge la fabrication d'une gamme de produits électroniques (350 personnes) avant de se voir confier -d'ici deux à trois ans-la responsabilité complète d'une unité de production (méthode, planning, ordonnancement-lancement, fabrication, contrôle qualité). Porte ouverte sur des fonctions de premier plan, ce poste ne peut convenir qu'à un candidat de fort potentiel déstreux de valoriser, au sein d'un groupe international réputé, sa première expérience acquise dans un service fabrication grande série. Lieu de résidence agréable à 300 Km au Sud Est de Paris. ORION vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 290 M an précisant si vous le desirez les sociétés auxquelles vous ne souhaitez pas qu'il soit transi

35, rue du Rocher 75008 Paris



Dans les BOUCHES DU RHONE, LA FILIALE FRANÇAISE DE DEUX IMPORTANTS GROUPES PETROLIERS, recherche pour son usine de 2.500 personnes

# CADRE ADMINISTRATION DU PERSONNEL ET DE LA FORMATION

Diplômé d'une école supérieure de gestion ou d'un DESS de Droit ou Sciences Eco, à 35 ans vous ètes un professionnel de la fonction «Personnel» sur Site industriel.

Vous assisterez le chef de service et prendrez la responsabilité : de la gestion des effectifs e de l'ordonnancement des éléments de poie e de la prévoyance et des retraites e du bilan social e des enquêtes et des statistiques.

Chargé de superviser les conditions règlementaires et conventionnelles du travail, des horaires, de la médecine, vous interviendrez dans la préparation des élections des comités d'entreprises, des Délégués du Personnel, des réunions avec les partenaires sociaux.

Vous assurerez également les relations avec les différents organismes

Merci d'adresser votre dossier de candidature, lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 93183 à CONTESSE PUBLICITE - 20, av. de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui tr.



Dans le cadre de son expansion en France,... la plus forte croissance mondiale en semiconducteurs,

# INGENIEURS DE CONCEPTION

en circuits BIPOLAIRES ou MOS,

# INGENIEUR INFORMATICIEN SYSTEME

sur VAX 780 (sous VMS)

# TECHNICIENS DE LAYOUT

spécialisés dans le dessin de circuits sur matériel CALMA Anglais indispensable.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions s/réf. 92433 à CONTESSE PUBLICITE. 20, avenue de l'Opéra. 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.



# Groupe Jouveinal

forte expansion (440 MF de CA, 660 personnes - doublement de

Nous renforçons l'encadrement de heut niveau de nos usines d'ANGERS et nous recherchons

# 1 pharmacien chef de fabrication

médicaments forme sèche

- Agé de 32 ans minimum, vous avez une réelle expérience de la production des médicaments en forme sèche, domaine dans lequel vous avez exercé des responsabilités durant quelques années.
- Rattaché au Directeur d'Usine, vous animerez l'activité d'une petite équipe de production à laquelle vous apporterez votre savoir-faire et vos qualités d'organisateur... A ce titre, vous serez soucieux de parfaire la formation de vos collaborateurs et d'améliorer en permanence la performance de votre unité.
- · L'expérience des procédures anglo-saxonnes et américaines définissant les bonnes pratiques de fabrication (G.M.P.) est un
- Le dynamisme de l'entreprise permet à ses cadres de valeur d'évoluer vers des postes à plus grandes responsabilités. Adressez votre dossier complet (lettre manuscrite + C.V. + photo et prétentions) sous rêf. 2/JPC/L à notre Conseil qui vous

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

Par son dynamisme et sa créativité. l'équipe que nous formons à LUXEUIL (70) a déjà assuré un très bon positionnement commercial de nos productions, en particulier à l'Exportation.

Pour accompagner et promouvoir notre développement. nous créons le poste d'

# **INGENIEUR D'AFFAIRES**

rapidement évolutif vers la fonction de

# DIRECTEUR du DEPARTEMENT « TURBINES »

(Ventes Internationales et gestion)

Ingénieur AM ou équivalent (formation hydraulique et ou électricité) 1ère expérience souhaitée en commerce international Anglais indispensable

Rémunération motivante + intéressement

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo, prétentions, sous réf. M 84501 au Cabinet que nous avons charge de ce recrutement

C.P. VINCENT 22:26, Rue Sergent Bauchat 75012 PARIS

# RESPONSABLE DOCUMENTATION

II (elle) anime et gère une cal-lule information-documentation (2 pars.) quyerre sur les antre-

CABINET OPPERT 69, bd Marichal Joffre, 92340 BOURG-LA-REINE

Adresser lettre de candide curriculum vites. références et prétentions sous référence nº 84/8 au

BRGM/DPEL -B.P. 8009,

46080 ORLEANS CEUEX.

wrche pour eun centre entifique et Mulsaique

& ORLÉANS-LA-BOURCE

UN INGÉNIEUR

ÉLECTRONICIEN

Les condictes devrent présen-ter une formation de type École d'impénieurs (E.N.S.E.R.B., E.N.S.E.R.B.,) avec une expé-rience de 2 ans au minimum.

OFFRES D'EMPLOIS

# L'UNION DE BANQUES À PARIS

Nous attendons des professionnels expérimentés, qui ont une bon-ne connaissance de la clientèle des P.M.E. et des particuliers. Ils devront s'intégrer à des équipes dynamiques et performantes et assurer à brêve échéance des responsabilités dans une de nos 50 agences.

Veuillez adresser une lettre manuscrite, un curriculum vitae avec féléphone, photo et prétentions à M. SCHMITT DIRECTION DES RELATIONS HUMAINES UNION DE BANQUES A PARIS 22, place de la Madeleine 75381 PARIS CEDEX 08





# ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT

poursulparé son effort dans le domaine de l'ÉLECTRONIQUE AVANCÉE recherche pour ses activités HYPERFRÉQUENCES, SPATIALES, ÉLECTRONIQUE ANALOGIQUE et NUMÉRIQUE, MUCTIONIQUESSE INC.

# ingénieurs

ESE, ECP, ENST, ENSERG, ENSEEIHT, ISEN, ISEP, IDN...

**CONFIRMÉS OU DÉBUTANTS** TRÈS MOTTVÉS PAR LA TECHNIQUE

Ils seront chargés de participer à l'élaboration de systèmes; de défi-nir la circuit analogiques et digitaux qui les constituent, de véri-fier leur validité à l'aide de programmes C.A.O., d'assurer la mise au point et la réalisation des prototypes.

Écrire à l'ÉLECTRONIQUE SERGE DASSAULT - Direction Technique 55, quai Carnot - 92214 SAINFCLOUD.

# HATIER-INTERNATIONAL

(Editions Hatier, Didier at Foucher) recherchent

RESPONSABLE POUR LE ROYAUME-UNI

# ET LE COMMONWEALTH

Export - Déplacements fréquents Résidence Paris, puis Londres

# FONCTIONS:

- Mise au point de projets éditorians. Promotion et diffusion de livres et matériels scolaire
- ctions suivies auprès des libraires, établissements scolaires et organismes officiels.

- Diplôme enseignement supériour.
   Forte motivation pour l'édition pédagogique.

eer lettre manuscrite + C.V. + pla Madane Nicole PELTIER HATIER-INTERNATIONAL 8, rue d'Assas 75278 PARIS CEDEX 06.

### CESIA Etablissement public national

chargé d'aider l'administration à se moderniser par l'introduction de l'informatique et de la bureautique

recherche pour son siège à MARSEILLE

- e directeurs de projets, îngênieurs expérimentés conseils en organisation-informatique (grande école ou équivalent)
- un ingénieur chargé de l'animation et du suivi de groupes de travail interadministratifs sur l'utilisation des techniques de pointe (grande école ou équivalent) e son chef du personnel (130 personnes).

Grande disponibilité - déplacements fréquents à Paris.

Envoyer lettre manuscrite, CV et photo à Guy Goubert, CESIA, 122, avenue de Hambourg - 13008 MARSEILLE

recherche pour son établissement 🚣

- en région parisienne e des ingénieurs conseil et assistance. - traitement électronique des images et communication
- -choix et utilisation de progiciels de gestion - introduction de réseaux locaux e deux ingénieurs d'essais sur systèmes transactionnels BULL et IBM.

Envoyer lettre menuscrite, CV et photo à Georges Mati, CESIA, Domaine de Voluceau - Rocquencourt - 78153 Le Chesnay Cedex

Chef de

THE LANGE OF THE PARTY OF THE P

Chancal Rande

eune diplômé

BY THE CHAY " BASE

PLOIS

WATER

FREE DASSAU

Marie Maria Carlo Landon

MEDICAL PROPERTY.

eurs

**新老师**, 医乳发子为 PAR TREBUNCEY

職権 事権関係とした しんじ

IL ENSERG. W. ISEP. ION

AND AND WAY THE THE PERSON

直接を得す ウェット にんし

**EXNATIONAL** 

**関連要称す**合は455-05

HWEALTH

Market They are a

- dates 1 mar 1 m

Bridge water, we -

**建**图1200年 **医第二点 15** 15

海洋 聚苯

Andrew P. L.S.

and I will have

MANUEL THEFT IS NOT

و يدسومهم

The state of the s

THE PARTY OF THE P

Trans. 18

seur di ...

おびa神 キュス・

Ber C. A. C. Street Street Street

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS



# INGÉNIEURS INFORMATICIENS

# grandes écoles ou équivalent

Nous rechérctions des candidats débutants ou ayant une première expérience en vue de renforcer nos équipes d'Études Informatiques. Vous évoluerez rapidement vers des fonctions de Chef de Projet, ai vous possèdez riqueur et méthode ainsi qu'un sens du dialogue développe.

Merci d'adresser C.V. et prétentions sous réf. BL 155 à :

Nous sommes une entreprise du secteur T.P. Karlpements, bien connue dans se spécialité, Filiale d'un Groupe leader. Nos Agences et Pliales, en France et à l'Etranger, réalisant un C.A. consolidé de plus de 600 M.F. Nous créons auprès de la Direction Générale le poste

on est de définir et d'appliquer les principes d'un contrôle adapté à l'Entreprise et aux besoins de la Direç-La mission est de définir et d'appliquer les principes d'un contrôle adapté à l'Entreprise et aux besoins de la Direction. Sur la terralle, il pretique un AUDIT Complet au-delà du simple financier et comptable, et il fabitise l'information. Cette mission est permanente et revêt un caractère systématique. Au tiège, il se voit confier des missions procuelles par la Direction (il peut aussi en prendre l'initiative). Il synthétise et centralise les informations, il compoit et met en cauvre les solutions préconisées. Nous recherchons un diplômé d'Etudes Supérieures à fort potentiel, autonome, disponible, doté d'une première expérience de 3 à 5 ans (dans une Société à établissements ou chantiers multiples), capable de s'imposer par sa compétence, sa rigueur et ses qualités de contact. Poste basé à Paris-Quest, mais nombreux déplacements.

Adressez votre dossier (C.V., lettre man., sal. act., tél. pera.) sous référence 43 BM il :

Hervé Le Baut-Consultants #1, rue la Boétie - 75006 PARIS



# kupnoipst violams

# A Lille Chef de cabinet

Ce poste de grande conflance et d'initiative auprès du dirigeant d'un établissement essentiellement financier est une opportunité exceptionnelle pour une femme ou un homme d'une quarantaine d'années ayant, après ses étudés supérieures, évolué jusqu'ici dans le milieu bançaire.

Il serait souhaitable que cette personne soit originaire du Nord et apprécie de demeurer à Lille où l'accession à un logement, pour elle et sa famille, lui sera facilitée. Mais ses activités l'amèneront à se déplacer parfois, surtout à Paris.

Après quelques années dans ce poste fonctionnel une direction opérationnelle lui sera proposée. Il est donc essentiel de manifester des le depart, en plus des qualites de rigueur, de contact et de diplomatie nécessaires dans une fonction de Chef de Cabinet, un esprit de décision, une autorité naturelle indiscutables. De bonnes capacités relationnelles, la pratique de l'anglais seront également utiles. Les candidatures seront étudiées confidentiellement par les Conseils en recrutement du Cabinet CLEAS. Leur écrire sous référence 8433 LM.

6, place de la République Dominicaine - 75017 PARIS

# ingénieur électronicien

MATERIEL PEDAGOGIQUE

Leader sur son merché, notre Société créé, fabrique et distribue du matériet d'expérimentation scientifique destiné aux établissements scolaires. Notre bureau d'études conçoit du malériel, d'une part pour les sciences expérimentales (physique et biologie), et d'autre part pour l'enseignement informatique. Nous devons developper notre gamme d'appareils destinés à la physique et à la biologie et introduire l'aventifiere part le missique destinés à la physique et à la biologie et introduire l'aide à l'expérimentation par la micro-informatique. Nous recherchons aujourd'hui un nouveau collabo-rateur à qui nous confierons la responsabilité de ce développement. Il devra, avec une équipe de techni-ciens, concrétiser le programme d'études et susciter de nouveaux produits. Nous souhaitons confier ce poste à un Ingénieur Electronicien justifiant d'une première expérience de bureau d'études et possédant une bonne connaissance de la micro-électronique. Pour réussir à ce poste, il faut avoir le sens de l'organisation ainsi que de réelles qualités de contact. Ce poste est basé à 100 km de Paris et à 100 km

Si catte proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre dossier aous référence B 331.84 M à notre Conseil - 61, boulevard Haussmann - 75008 PARIS

MENURE DE SYNTEC .



Chantal Baudron. s.a.

IMPORTANTE SOCIETE DE LA METALLURGIE implantée dans le Nord de la France, employant plusieurs milliers de personnes et appartenant à un des principeux groupes mondiaux recherche dans le cadre de son développement

SERVICE CONTROLE DE GESTION

# jeune diplômé

pour gestion prévisionnelle, gestion des investisseents et etudes de rentabilité.

- DUT gestion ou économie
- Formation informatique appréciée Debutant accepté.

pour son DEPARTEMENT TECHNIQUE techniciens d'entretien

pour intervention et remise en état matériel de fabri-

- DUT ou BTS Mécanique Automatisme Electronique ou Electrotechnique.
- Liberés O.M. - Horaires équipes
- Débutant ou avec une première expérience.

Ecrya avec CV, photo et prétentions sous réf. 93178 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.



Assurances - Produits Financiers - Loisirs - Formation Conseils aux collectivités

recherche pour participer à son développement dans la gestion des patrimoines

# ANALYSTE FINANCIER

Sa formation est de haut niveau avec une expérience réussie dans la fonction. Il sera chargé, au sein d'une équipe, de la gestion de portefeuille de valeurs mobilières, de l'étude de quote-parts financières.

> Merci d'adresser lettre de candidature, CV, photo sous référence M/ **GROUPE CRI** Direction du Personnel 5 avenue du Général de Gaulle - 92813 PUTEAUX CEDEX

> > TRÈS IMPORTANTE SOCIÉTÉ

recherche pour sa

## **DIRECTION INFORMATIQUE**

Département Méthodes Centrales Informatiques

# INGÉNIEUR SYSTÈME MVS

Participer activement à l'élaboration de la stratégie d'évolution des Centres MVS de la Société. Apporter un support technique de haut niveau aux Centres d'exploitation.

• Formation supérieure : Ingénieur, Universitaire.

 Expérience de 5 ans dans une fonction de support technique au sein d'une exploitation MVS. Une expérience complémentaire sur VM et sur SNA sera particulièrement appréciée.

Ce poste se situe dans une Direction qui joue un rôle important dans le développement de la Société. En outre, cette Société et le Groupe auquel elle appartient offrent de très larges perspectives de carrière à ses Cadres.

Ecrire to 288.124 M. RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Monttessuy, 75007 Paris, qui transmettra.



# Prendre en charge les études marketing et commerciales.

Le Groupe SOCOTEC (Groupe français de prestations de services de haute technicité), largement implanté en France, est présent dans le monde dans plus de 35 pays. Il emploie aujourd'hui 2.424 personnes, nour un montant d'honoraires de 780 Millions de France. Le Directeur du Développement souhaite s'adjoindre un collaborateur pour créer le Département Études.

Agé de plus de 30 ans, vous êtes un professionnel marketing/commercial. Vous avez occupé jusqu'à présent des fonctions de responsable d'études, ou de chef de produit ou de sénior consultant. Maîtrisent les techniques qualitatives et quantitatives, vous devrez concevoir les méthodologies appropriées à chaque cas, rechercher les informations directement utiles sux diagnostics ou aux prises de décisions, aux choix de stratégies ou aux plans d'actions. Vous serez assisté d'un chargé d'études et pourres faire appel à des intervenants extérieurs. Vos interlocuteurs seront les principaux «décideurs» du groupe, de la Direction Générale aux Hommes de Terrain tant en France qu'à l'étranger. Au delà de la maîtrise technique, vous êtes entreprenent et soucieux d'efficacité. Voe synthèses sont fines rapides et convaincentes. Vous avez à cœur de concount à une politique de développement ambitieu Si cette offre your intéresse, adresses votre candidature sous référence 8409 à P. CANDES - SOCOTEC -Direction du Personnel - 3, avenue du Centre - 78182 SAINT QUENTIN EN YVELINES.

# JEUNE CONSULTANT

Vous vous sentez le tempérament d'un consultant, et possédez un goût certain pour le Management. Vous appréciez les avantages de cette profession : trevail autonome, résultats perceptibles influant rapidement sur le développement de votre carrière, enrichissement de la personnalité. Quant à ses astreintes, elles vont dans le seus de vos goûts : prise en charge complète d'un problème, qualité des prestations, traitement de sujets renouvelés se présentant dans des contextes différents. Votre formation est impérativement celle d'une très grande Boole d'Ingénieurs, avec de substantiels nents en expérience industrielle.

Nos clients sont de grandes sociétés industrielles, et nos bases sont zimées à Paris, Lyon et Genève. Pour nous rejoindre écrivez à Axial (sous référence 6936) 27 rus Taitbout, 75009 Paris qui transmettra. Votre dossier sura traité confidentie

# CHOISISSEZ L'EVOLUTION DE CARRIERE : INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Technico-Commercial confirmé, Ingénieur en Informatique, Chef de Projet, voire expérience est une réussile. Votre ambition vous amene à chercher un contexte où votre potentiel trouvera sa réelle dimension.

Le Groupe Bull sait répondre à vos attentes par sa position de grand Constructeur, la solidité de ses ressources, la qualité et la couverture de ses produits.

En étroite collaboration avec les Ingenieurs-Commerciaux, nos Ingénieurs Technico-Commerciaux assurent la responsabilité technique d'un ou de plusieurs clients appartenant aux domaines d'activité choisis parmi ceux de l'Industrie, de la Banque, de l'Assurance, du secteur public... Ainsi vous aurez pour mission le Conseil, la conduite de projet et la réalisation.

Vous intégrerez des unités disposant d'une large autonomie, à Paris, mais aussi en Province où vous développerez votre compétence en enrichissant vos acquis auprès d'autres professionnels aguerris, en actualisant vos connaissances par une formation permanente aux techniques de pointe élaborées dans nos Centres d'Etudes et de Recherche.

Offrez l'avenir à votre carnère en adressant, sous référence 240 M, vos CV, prétentions et lettre manuscrite à:

Gilbert Passekaraile - Cii Honeywell Bull

PC 5G 128 - 94, avenue Gambetta 75990 PARIS CEDEX 20





peut offrir une grande Banque Internationals.

durée de 1 à 4 mois.

OFFRES D'EMPLOIS

# "High-tech" ingénierie informaticiens confirmés

En 18 mois les 100 plus grandes sociétés installées en France nous ont déjà fait confiance ! Nos perspectives de développement en 1984 et 1985 exigent un encadrement renforcé, capable de maîtriser une expansion «californienne».

### 3 Chefs de groupe

Votre formation supérieurs et votre expérience d'environ 3 ans en analyse programmation, notamment sur grands systèmes IBM, vous conférent une excellente maîtrise de la techni-

Prenez la direction de l'un de nos groupes

Après une période de formation à nos méthodes (MERISE) et à nos outils (SYS-DIAG), vous assurerez la réalisation de nos contrats au forfait, vous coordonnerez et planifierez l'activité de votre groupe puls en ferez le reporting. Vous veillerez enfin à la qualité des relations avec vos clients,

Autonome et très motivé, vous êtes prèt à vous impliquer fortament : votre réusite vous permettra d'évoluer ensuite vers des responsa-bilités de chef de département.

Rejoignez-nous:

adressaz votre dossier de candidature, en indiquent le poste choisi à lean-Luc GARDIE,



rieures, vous étes un bon technicien, mais surtout, vous possédez un bon sens du contact et savez dynamiser vos équipes. Nous vous offrons 2 occasions de spercera :

· à la tête du Département Vidéotex, votre première tâche sera de constituer une équipe opérationnelle qui conseillera nos clients dans la mise en oeuvre d'applications vidéo-tex sur grands systèmes IBM,

à la tite du Département Applications de Gestion, vous dirigerez plusieurs groupes de développement, chargés de réaliser des contrats su forfait que vous aurez précé-demment évalués.

Vous seurez gérer le carrière de vos colle-borateurs et étoffer vos équipes selon vos

SYS-COM Ingénierie

41 rue Ybry - 92522 Neuilly

# Futurs cadres d'état-major

en France. Nos résultats témoignent de nos capecités d'adaptation aux variations du marché. Notre dimension (2 000 personnes) rend possible des structures souples compatibles avec un suivi très personnalisé de la carrière de nos collaborateurs. Nous recherchons pour notre siège à Paris plusieurs

INSPECTEURS POUR LE DEPARTEMENT

DU CONTROLE GENERAL

Vous êtes jeune diplômé de l'enseignement supérieur (IEP, HEC, ESSEC, ESCP). Vous avez le goût des travaux d'analyse et de synthèse. Votre personnalité et votre sens des contacts

vous permettent d'assumer des fonctions qui vous mettront en relation avec des responsables de tous niveaux. Vous êtes disponible pour des déplacements en France et an Europe d'une

Intégré dans des équipes d'Inspection, vous acquérerez les connaissances en technique bancaire et l'expérience nécessaires pour vous voir confier la direction des missions. A ce stade, vous participerez à l'information de la Direction Générale sur la gestion et le fonctionnement, dans

Le Contrôle Général est l'une des fillères privilégiées que vous propose la Banque Indosuez

pour vous préparer à l'exercice de responsabilités dans les multiples domaines d'activité que

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite+CV+ photo) sous réf. AG15 à

Banque Indosuez - Service recrutement, cerrières, formation

BANQUE INDOSUEZ

Tout un monde d'opportunités

44 rue de Courcelles - 75008 Paris

tous les domaines, des unités du Siège comme des Succursales ou Filiales de la Banque.

# JEUNES DIPLOMES HEC, ESSEC, SUP. de CO., SC. PO...

Nous vous proposons un parcours de généraliste (Direction des Études Financières, inspection Commun. Secrétariat Général...) qui vous permettre de maîtriser le savoir-faire et la culture technique et humaine de Secretariat deneral...) qui voix permetut de maturiste autorificate et activate de la décision, nous notre Groupe. Dans le cadre d'une gestion très évoluée (outiles de stimulation et d'aide à la décision), nous vous confierons, dans un premier temps, des missions d'études destinées à la Direction Générale. Vous serez alors à même, dans une deuxième étape, de prendre en charge un poste de responsabilité dans une de nos

Nous souhaitons accueillir et former de jeunes collaboreteurs ayant une première expérience professionnelle uz années environ.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 4052M aux consultants de Cinoren qui nous assistant dans cette recherche.

Nous sommes un Groupe de Communication d'Entreprise et de Presse,

pragmatiques. La progression de notre marché nous amène à créer de

nouvelles filiales en province et à mettre en œuvre un nouveau système

centré autour d'équipes professionnelles, rigoureuses, dynamiques et

69 rue Lafayette - 75009 Paris.

animerez une filiale en Province.

# JURISTE CONFIRME

**CONNAISSANT LA PROMOTION IMMOBILIERE** 

L'UCB est leader parmi les établissements privés spécialisés dans le financement immobilier. Pour sa double activité pré-contentieux et contentieur, le candidat que nous recherchons 30-35 ans environ après une formation matrise de Droit privé est déjà familiarisé avec les crédits promoteurs et la procédure.

Nous comptons sur ses talents de négociateur, son dynamisme pour imposer à des professionnels des solutions qu'il saura faire aboutir. Pour cet homme de terrain à qui des déplacements de courte durée seront demandés, de larges perspectives d'évolution existent, tant au niveau de la société qu'au niveau du groupe.

Pour un premier contact téléphonez

7 jours sur 7 de 7 h à 22 h au 722.24.24.

ou adressez votre CV à Sophie Guenot rél. M 936 Service Orientation Recrutement Compagnie Bancaire, 5, avenue Kléber 75116 Paris.

compagnie bancaire

# Responsable du personnel et des relations sociales à Paris

La Quinciéline, fillale d'un important groupe pharmoceutique et chimique international (470 personnes) récherche le responsable du personnel et des relations sociales.

Rattaché au Directeur Général, vous animez une fonction déterminante pour la compétitivité de l'entreprise.

- Vous assumez un rôle de conseil et d'assistance : participation à la définition des objectifs et moyens de la politique sociale pour le siège, l'usine de production et les directions régionales.

- Vous êtes l'animateur permanent de cette politique en étraite collaboration avec les responsables opérationnels : recrutement , formation , relations de travail...

- Vous avez la responsabilité de l'administration du personnel, des relations avec les partenaires sociaux, du suivi de la literiatrics sociales.

Vous dirigez en outre le service intérieur. De formation supérieure, vous avez nécessairement une solide maîtrise de l'administration du personnel et de la législa-tion sociale, une expérience de la fonction personnel dans une entreprise à taille humaine.

Merci d'adresser votre condidature (C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions) à La Quincilière Service du Personnel 43, rue de Liège 75008 Paris.

*JEUNES* RESPONSABLES DE COMMUNICATION

de gestion.

(NORD, EST, OUEST, SUD-OUEST)

*JEUNE SECRÉTAIRE* GÉNÉRAL (PARIS)

(HEC, ESSEC, ESCP, ESCAE, IEP PARIS, DECS)

Vous ètes rigoureux, dynamique. Vous avez un esprit d'équipe et vous aimez les métiers de la communication. Une expérience professionnelle réussie d'au moins 3 ans. Vous aurez la charge de mettre en place un système informatisé de gestion et d'être responsable de la gestion financière et administrative du Groupe.

Vous ètes un PRO, autonome, diplomate. Vous avez

28-35 ans, et une bonne expérience (5 ans au moins)

de la Presse et de la Communication d'entreprise ainsi que de l'Audio-Visuel. Une formation supérieure. Une

compétence de la vente et un sens de la gestion. Vous

Adressez votre candidature (C.V., photo, lettre) sous référence 45 532 à Régie Pressc 7, rue de Monttessuy, 75008 Paris qui transmettra.

ouino

#### AGENTS DE CHANGE MEESCHAERT-ROUSSELLE ET CIE Recrute pour étoffer son Département International

# CADRE ADMINISTRATIF

**DOURSE ETRANGERE** 

MISSIONS DU POSTE

 Animer une petite équipe, organiser et coordonner l'action du service pour accroître l'efficacité technique et se porter garant de la bonne fin des operations (devises, operations sur titres, depouillement...).

Assurer les relations avec l'ensemble des correspondants et des services

PROFIL DU CANDIDAT

 Réelle expérience technique de gestionnaire administratif de titres, acquise dans un contexte bancaire ou financier (3 à 4 ans).

Etudes supérieures et anglais courant appréciés.

Notre Société parmi les leaders de la profession boursière offre de nombreux avantages sociaux et financiers prévus dans le cadre conventionnel, des perspectives de carrière intéressantes pour un candidat motivé et performant.

> Env. C.V. + photo et salaire actuel sous réf. CA à Bernard CEYROLLE MEESCHAERT-ROUSSELLE ET CIE 16, bld Montmartre - 75004 PARIS

Filiale d'un important Groupe Industriel Français, la Société Chimique Pointet Girard recherche pour sa gamme TBF

# un(e) Technicien(ne) Chromatographie industrielle

Sous la responsabilité d'un ingénieur, il participera à l'élaboration et à la mise au point de projets d'installations chromatographiques, en assurera la mise en route en clientèle ainsi que l'assistance technique aux utilisateurs.

Ce poste conviendra à un(e) candidat(e) de formation supérieure en biochimie (BAC+3 ou 4) possédant une bonne connaissance des techniques chromatographiques appliquées aux protéines.

Ce poste qui implique de tréquents déplacements en France et occasionnellement à l'étranger nécessite une grande disponibilité. La connaissance de l'anglais sera un atout

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite. CV el pretentions au Service du Personnel SOCIÈTE CHIMIQUE POINTET GIPARD



laire de la CFAO l'un de ses axes de développement prioritaire
Pour ce faire, une politique volontariste a été mise en place, construite autour d'un
logiciel portable, STRIM 100 (Système Tridimensionnel pour l'Industrie Mécanique),
disponible sur un très large éventail de ressources informatiques (réseau, ordinateurs

généraux, minis et micros).

Pour développer et supporter STRIM 100, CISI a mis en place 2 centres CFAO : 

PARIS

BRUNE (14cm arrondissement), 

VITROLLES (20 km de Marseille).

Afin de renforcer les équipes de ces 2 centres, nous recherchons des

# Ingénieurs technico-commerciaux

e de formation Grande Ecole ou équivalent, possédant des compétences dans le domaine des applications CFAO.
Pour occuper des postes dans les groupes:

 Aide à la vente et Support Technique France (réf. STF).

 Aide à la vente et Support Technique International (réf. STT).

 Promotion Marketing (réf. PM).

Ecrivez-nous en précisant la référence choisie et vos préférences géographiques : CISI, Direction du Personnel 35, Bd Brune Paris 75680 Cédex 14.

L'EXPORMATIQUE EN ACTION-- MEMBRE DE SYNTEC

GROUPE

we Lu

DEMP

ा 🚊 🚾 व स्थानित हुए हुए स्थिति

REFOR PROJETALINE

Lit out

IN NO.

Secretary of Secretary

D'EMPLOIS

PARTEMEN

THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

Marie State of the State of the

A SOUTH TO SERVICE THE SERVICE 

-

Many Control of the C AND CONTRACTOR OF THE PARTY OF

A Section of the sect

The Part of the Pa

12

MES

April 18 San Carlo

党 "鬼" 表表 (1)

海内の ウボル・・・ are per to G. un 17572

11.50

\$4.00 p.s.

الم المنظم و 36.00

A trop or a second

A Maria Carlo

Park Committee of the C

B 愛物線体 はいつかりこと

20., SC. PO...

Student Stone of the Contract of the

the state of the second

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS



Paris

220/250 000 F

**AUDIT** 

dans un organisme financier

Cet établissement financier (500 personnes, 50 agences) est filiale d'une des premières banques françaises. Il est spécialisé dans le financement de biens de consommation tels que matérnet roulent, équipement professionnet ou industriel. Ses dirigeants conduisent une politique de développement qui nécessite auprès d'eux la présence d'une équipe d'audit de haur niveau.

Le titulaire du poste encadre deux personnes et dispose de la plus large autonomie pour intervenir dans tous les domaines de l'entreprise. Il intervient au siège comme dans les filiales ou les agences, et pratique un audit complet qu'va au-dellà du simple contrôle financier et comptable. Il se voit parallèlement confier des missions ponctuelles très variées : évaluation de la fiabilité des procédures, tests des systèmes d'information, mise en place des ouils de gestion. La conception et la mise en oeuvre des solutions préconlisées lu permettent de jouer un rôle actif dans le devenir de l'entreprise.

Nous souhaitons rencontrer un diplômé de l'enseignement supérieur (upe ESCAE ou maîtrise de gestion + DECS) agé de 30 ans minimum. Idéalement issu de l'Espection bancaire, il peut avoir à défaut une expérience de 3 à 4 ans dans une entreprise de services ou dans un grand cabinet d'audit de type anglo esxon. La réussite dans ce poste nécessite une excellente pratique comptable et financière, la capacité de cemer l'essentiel et de hiérarchiser les problèmes et surtout une personnalité solide, alliant riqueur et facilité de communication.

communication. Cette société offre à la fois sécurité, dynamisme et devenir. La collaboration à une équipe d'état major permettra à un candidat de valeur de meturer son talent et de voir s'ouvrir de réelles possibilités de carrière.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération acruelle, en précisant la référence M 2/1084 A. à :

EGOR PROMOTION 63 rue de Ponthieu 75008 Paris.

PARIS LYON MANTES TOLLOUSE MILANO PERLISIA ROMA DÚSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL





#### **UN TREMPLIN** POUR VOTRE CARRIERE **AU SERVICE ACHATS**

Avec trois usines en France, plus de 3000 personnes et un CA, de trois Milliards de Francs. COLGATE PALMOLIVE FRANCE est la plus importante filiale du Groupe. Ses services achets centralisent l'ensemble des relations et des négociations avec les fournisseurs pour l'approvisionnement des usines en matières premières, produits chimiques, corps gras, textile, emballage, conditionnement et biens d'équipements. Ces achets représentent un budget armuel de l'ordre de 1,7 Milliards de Francs. Au sain de ce service, le titulaire du poste sera rapiclement responsabilisé afin d'assurer de laçon autonome le suivi de certains marchés, des études sectorielles, la recherche de l'ournisseurs, et les négociations.
Nous souhaltons confier cette responsabilité à un diplômé de l'enseignement supérieur technique, scientifique, économique et/ou commercial 28 ans minimum; possédant déjà une empérience acquise en entreprise industrielle dans des fonctions d'études, de logistique, d'achait...
Mais au-delà de sa formation et de son expérience, nous privilégions son adaptation et son popertiel car le poste proposé n'est pas une fin en soi mais doit perspettre à

et son potentiel car le poste proposé n'est pas une fin en soi mais doit permettre à moyen terme d'évoluer au sein de l'entreprise vers d'autres fonctions. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actu sous réf. M 6/1085 A à:

EGOR S.A. 8 rue de Berti 75008 Paris.

PARS LYON MANTES TOULOUSE-MILAND PERUBIA ROMA DUSSELDORF LORDON MADRID MONTREAL

Une Société de Chargeurs S.A.

Notre Entreprise est spécialisée dans la fabrication de produits d'entretien mériagers destinés au grand public. Nous réalisons en France environ 400 Millions de C.A. et nous sommes leader dans notre domaine.

Nous disposons d'une importante unité de production située à Beauvais, travaillant en feu continu (process, génie chimique).

La labrication (process) et le finissage bénéticiant chaque année d'importants budgets d'investissements pour amétorer de raçon permanente les performances de production.

Ceu nous conduit à rechercher un :

### CHEF DE PROJETAUTOMATISATIONS **ET EQUIPEMENTS**

Rattaché au responsable du service équipement et en lieison aver les méthodes et les services techniques, le titulaire du poste est responsable de la définition et de la mise en cruve des nouveaux àquipements. Ceci implique les énudes (conception, faisabilité). Les plans et les plansings de réalisation, la négociation, le choix et le contrôle des sous-influents et prestataires exdérieurs, le suivi budgétaire.

Il participe à l'animation et à l'organisation du travail d'une équipe de 7 personnes

projeteurs, dessinateurs). Nous souhaitons confier cett<mark>e responsebilité à un ingénieur (28 ans minimum) possédant</mark> Nous souhantons confier cette responsations a un ingenueur de la remain de première expérience industrielle en automations.

La connaissance de l'Anglais est souhaitée.

Les conditions offertes, les perspectives d'évolution du poste, les projets de l'Entreprise, sont de nature à intéresser une personnaité de valeur.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle.

HOUSE IN A 6626 V. A: EGOR INDUSTRIE

8 ruse de Bexti 75008 Paria.

PARIS LYDH NANTES TÜLLÜLISE MILAND PERUBIA ROMA DÜSSELDÜRF LÜNDÜN MADRO MONTREAL



(équipements pétroliers, transport et transfert

recherche

# le Chef de son Service Vente Export Réf. 141

Ce poste, qui peut évaluer vers la Direction Commerciale, s'adresse à un candidat à bon potentiel, désireux d'élargir progressivement ses responsabilités. Il conviendrant à un ingénieur diplômé d'environ 35 ans de formation mecanique. ayant déjà exercé une activité commerciale à l'exportation, dans un domaine Une grande disponibilité est indispensable. Anglais indispensable.

# un Ingénieur Technico-Commercial

n eura a survre, a neur niveau, des problèmes d'ensembles concernant des produits et systèmes industriels dans le secteur para-pétroller. Ce poste conviendrait à un ingénieur diplômé d'environ 40 ans, ayant de solides connaissances en mécanique et en électronique, motivé par la venta, et disposant déjà de quelques années d'expérience.

Anglais indispensable. Il aura à suivre, à haut niveau, des problèmes d'ensembles concernant des

# un Technico-Commercial Réf. 143

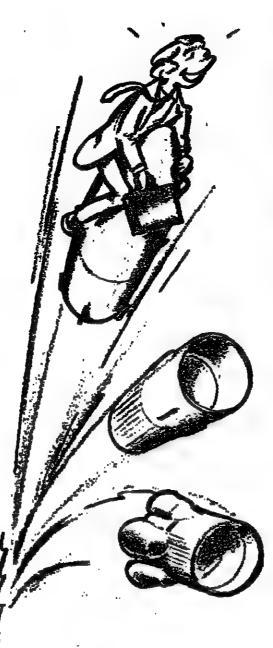
المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة والمرابعة والمرابعة والمعرورة والمرابعة ويتعرفون والمرابعة والمتعملة

Il devra assurer la prospection et la vente de l'ensemble des produits de la Ce poste conviendrait à un candidat d'environ 30 ans, ayant un BTS en mécanique et de bonnes connaissances en electricité et en electronique. Il devra avoir une première expérience de la vente d'équipements industriels.

Adresser dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et rémunération actuelle) en précisant la référence du poste choisi à

Chantal Kenvyn C.K. 22, rue de l'Assomption 75016 PARIS

# UN JOB? UNE SITUATION? UNE CARRIÈRE?



Spécialiste de l'ingénierie informatique de haute

technologie recherche pour sa branche SYSTE-

• Systèmes Temps Réel en milieu indus-

ingenieurs

DEBUTANTS ET EXPERIMENTES

analystes

programmeurs

QUELQUES ANNEES DE PRATIQUE

ayant l'expérience des systèmes MIMI et MICRO.

Nous attachons beaucoup d'importance à un travail de qualité et à la richesse des nommes. C'est

pourquoi nous investissons sur des collabora-

teurs réalistes, créatifs, ayant de fortes motivations et le sens des relations humaines.

Votre candidature (lettre manuscrite avec photo

SERITA Systèmes

11, rue Bailly - 92200 Neuilly sur Seine

**HLIALE D'UN GROUPE** 

INTERNATIONAL SUEDOIS LEADER MONDIAL DANS SON DOMAINE

Implantée à 25 km N.-O. de Paris propose à

jeune ingénieur mécanicien

Inventif et créatif, l'animation de la

conception et du développement des pro-

Contacts fréquents avec l'étranger. An-

glais necessaire. Une expérience indus-

trielle de quelques années serait un plus. Merci d'adresser sous référence 84.05.01, lettre

manuscrite, C.V. et prétentions à SIRVO, B.P. 59, 95020 Cergy-Pontoise Cedex.

+ C.V.) sera adressée à ;

Logicieis de base,

La recherche du premier emploi : une période décisive pour les jeunes diplômés.

Jeunes Diplôméies d'Ecoles d'Ingénieurs et de Commerce. Titulaires d'une Maîtrise Scientifique ou de Gestion, vous disposez d'atouts certains. Votre entree dans la vie active est désormais votre principale préoccupation. Chercher une première situation, c'est d'abord décider de quitter le monde étudiant pour aborder un monde nouveau, le monde professionnel qui a ses règles, ses caractéristiques, ses traditions. D'ou la nécessité d'une réflexion approfondie. Réfléchissons ensemble...

#### actuellement, les jeunes diplômés préfèrent souvent une grande entreprise, dans un secteur en expansion.

Des enquêtes récentes auprès d'étudiants de l'Enseignement Supérieur nous éclairent sur les priorités recherchées en matiere de premier emploi : une grande entreprise privée de pointe, prospère ; l'accession rapide a des responsabilites importantes: la possibilité de faire carrière dans cette entreprise. Chez IBM, nous pouvons répondre à ces aspirations.

Muni de votre diplome, vous poumez ne rechercher qu'un premier job, une premiere situation. Mais en stratège avise, vous voulez peut-être dépasser ce stade. La Compagnie IBM France vous offre la possibilité d'exercer des métiers variés, dans le cadre d'une carrière ouverte, à l'image des multiples applications de l'Informatique.

Vous achevez actuellement vos études, ou vous avez déjà obtenu votre diplôme, et vous souhaitez devenir Ingénieur Commercial, Ingénieur Technico-Commercial

Nous attendons de vous de bonnes connaissances de l'Anglais, et l'acceptation du principe de la mobilité géographique.

Merci d'adresser votre lettre de candidature + CV détaillé à IBM France, Département Recrutement-Orientation-Conseils, 2, rue de Marengo, 75001 París, en mentionnant la reference ICM-15/5. Elle sera traitée avec la plus grande discrétion. Les candidaties répondant aux conditions de base seront reçus a PARIS ou dans une Direction Régionale. Nous leur rembourserons leurs frais de transport.



Le bon départ.

Entreprise moyenne SECTEUR TERTIAIRE recherche un attaché de direction

# le développement de projets

notamment de diversification auprès d'entreprises et assumer des missions qui en découlent. Ce poste est rattaché directement au Directeur Général et concerne un candidat de formation supérieure, Grandes Eccles ou équivalent. Agé d'environ 30 ans, l'homme que nous recherchons aura acquis une expérience dans un poste de marketing commercial ou d'organisat • Poste basé en proche banlleue de Paris. e Rémunération de bon niveau.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous référence 1733 à ORGANISATION ET PUBLICITE 2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

Notre Direction Financière propose à des Diplômés de l'Enseignement Supérieur des postes de

### CADRES FINANCIERS DEBUTANTS

Vous êtes récemment diplôme d'une Grande Ecole (Gestion ou Ingénieur + IAE) ou de l'Université (Dess. Doctorat), et yous voulez pratiquer les méthodes modernes de gestion. Nous vous offrons pendant 2 ans, dans le cadre de notre programme de développement tinancier, des rotations dans nos différents services tinanciers (Comptabilité, Contrôle de Gestion, Analyse Financière, Tresorerie, Audit...), permettant d'acquent la maîtrise des techniques nécessaires a voire accession à des responsabilités plus importantes au Siège, dans les Usines ou les Filiales de la Compagnie.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la réf. 435 M à Véronique Bourlet

Cu Honeywell Bull PC OG021C 94, avenue Gambetta 75990 PARIS CEDEX 20



42,504577

الأراج والمنطقة والمن 430 mieurs ommercial

property of 

ANG STREET

記字官會理問

OFFRES D'EMPLOIS - OFFRES D'EMPLOIS

# l'informatique en direct

L'informatique en direct, c'est depuis plus de 10 ans la vocation de SPI, Société de Services et d'Ingénièrie en Informatique, filiale de Péchiney.

Nos moyens : 440 collaborateurs dont une forte proportion d'Ingénieurs et Cadres, 2 centres de traitement, l'un à Clichy (IBM 3081 et 3083), l'autre à Lyon (2 IBM 3033), et un vaste réseau (plus de 1.200 terminaux et 10.000

Nos prestations : des services complets en Télégestion, des Progiciefs, le Conseil, la Formation. Dans le cadre de l'expansion de nos activités, nous recherchons pour PARIS

# JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES

X. CENTRALE, MINES, SUPELEC, INP Grenoble - Toulouse

Quelle qu'art ete votre option durant vos études, vous avez une place chez nous. A l'issue d'une période de formation personnalisée, nous vous confierons très rapidement des responsabilités (réalisation, conception, développement) accompagnées de perspectives de carrière à la mesure de vos

# INGENIEURS INFORMATICIENS CONFIRMES

tia

 notre DIVISION PROGICIEL, afin de participer au développement et à l'installation en clientèle de Progiciels Techniques ou Progiciels de Gestion.

notre DIVISION TELEGESTION, afin de prendre rapidement des responsabilités dans la mise en œuvre de

• notre DIRECTION TECHNIQUE, afin de mettre en place et d'améliorer nos méthodes de développement, et de participer aux choix techniques de nos projets.

# ANIMATEUR DE STAGES INFORMATIQUES

Informaticien expérimenté, vous avez une bonne connaissance de l'environnement IBM (DOS, OS, IMS, CICS...). Après une formation complementaire à nos produits et à leur utilisation, nous vous confierons l'animation de nos stages de formation destinés :

• à notre personnel d'études (débutant ou confirmé) e aux utilisateurs de nos progiciels d'analyse-programmation.

En béneficiant de nos techniques de pointe, vous saurez, par votre sens de la pédagogie et de l'animation, participer au développement de notre ACTIVITE FORMATION

Nous sommes ouverts aux idées neuves, nous aimons l'ambitton et savons apprécier la compétence : nous technique de haut niveau, au sein d'équipes autonomes, avec des responsabilités ouvertes sur de larges pers-



Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence du poste choisi à SPI - SERVICE DES AFFAIRES SOCIALES 98, bd Victor Hugo - 92115 CLICHY

Services et Ingéniérie en Informatique

MEMBRE DE SYNTEC-Ini

pectives d'avenir. Pour bâtir notre expansion et garantir notre succès, nous comptons sur vous.

Nous sommes un cabinet de 350 personnes. Nous représentons TOUCHE ROSS INTERNATIONAL l'un des huit grands de l'Audit et du Conseil dans le monde (plus de 22.000 personnes dans 360 bureaux et 84 pays).

pour faire face à notre expansion, pour PARIS des

DIPLOMÉS GRANDES ECOLES: HEC-ESSEC-ESCP-ESC ou équivalent

Nous offrons:

Une formation à nos méthodes de travail.

 Une expérience professionnelle variée au contact de grandes et moyennes entreprises industrielles, commerciales et financières, Des possibilités diversifiées d'évolution de carrière (spécialisation : informatique, techniques bancaires, consolidation, fiscalité, formation

Une intégration au sein d'équipes dynamiques,

• La référence d'un important cabinet français associé à une structure

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, CV et photo en vue d'un entretien sur votre PLAN DE CARRIÈRE à :

B.D.A. Direction des Ressources Humaines 185, avenue Charles de Gaulle 92201 NEUILLY SUR SEINE Cedex.



recherche pour sa DIVISION RELAIS ET AUTOMATES

# INGENIEUR DE VENTES AUTOMATISMES

**QU AUTOMATISME** Les candidats devront possèder 2 à 3 ans d'expérience dans la réalisation d'ensembles câblés et électroniques (très bonnes connaissances en lechni-

que de relayage, logique câblée, logique programmable, électronique industrielle, nécessaires) et si possible bénéficier de deux ans d'actions de vente dans ce domaine. Ses missions consisteront, dans le cadre de la prospection directe des prescripteurs, bureaux d'engineering et incorporateurs, à mener à leur terme et à assurer le suivi des affaires (cahier des charges, chiffre d'affaires

Disconibilité pour déplacements fréquents et de courte durée dans toute la

Ce poste, situé dans notre unité de Meaux, raprésente une réelle opportunité de développement pour un candidat de valeur.

Envoyer CV et prétentions à : J.J. DELPIERRE, Service du Personnel, Division Relais MTI, B.P. 133, 77107 Meaux Cedex,

# THOMSON-CGR

LA DIRECTION TECHNIQUE DE LA BRANCHE **DES ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX** 

# INGENIEURS LOGICIELS en TRAITEMENT D'IMAGE

lls participeront à des applications médicales nouvelles dans des technologies avancées 2 de ces Ingénieurs s'intégreront dans des équipes pour 1 ingénieur très expérimenté (de 5 à 8 ans) est recherché pour encadrer des équipes et différents projets. Des dépla-cements de courte durée pourront avoir lieu. Anglais parlé participer aux spécifications, à l'analyse et à la program-Une expérience de 2 à 4 ans est nécessaire.

Pour ces postes les matériels utilisés sont des DEC (VAX et PDP) et MOTOROLA 68000. L'angages : Assembleur et Pascal. Envoyer CV + photo + prétentions à Françoise LEMAIRE,

THOMSON CGR, 48, rue Camille Desmoulins 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX.



# génieur

# Devenez responsable bureau d'études en radiotéléphonie !

Société de télécommunication (1 200 personnes), nous sommes une importante filiale au sein de la branche télécom du Groupe MATRA. Nous recherchons un ingénieur pour prendre la responsabilité

Vous animerez une équipe d'une dizaine de dessinateurs chargés des études d'équipements mobiles et fixes de radiotéléphonie. Il s'agit là d'un laboratoire d'études complet comprenant les 3 groupes suivants: mobiles radio, armoire radio, informatique-commutation.

Ce poste clé doit assurer l'interface entre les laboratoires d'études, les méthodes, la fabrication et la

Pour réussir dans cette fonction, qui comprendra également la mise en place de la CAO, une bonne 🔻 expérience dans le domaine de l'électronique est nécessaire. Lieu de travail : BOIS-D'ARCY (78).

**GROUPE MATRA** 



Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la réf. 2965/LM à MEDIA P.A. - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra en toute confidentialité.

de la logistique au service de la distribution moderne par plateformes éclatées : entreposage, stockage, sinage, distribution, recherche:

Progression sur 30 mois: Direction d'une petite agence (25 personnes).

Direction d'une grosse agence (70 personnes).
Direction d'une activité (exploitation, commercial, gestion) - Rattaché au

DG, basé à PARIS. En contre-partie :

• Méthode, rigueur, ambition.

Sens commercial prononcé, animation des hommes et des structures.

 Goût de la logistique et du conseil Adresser dossier + CV + photo (ref. 698.M) à FB Conseil, 57 rue des quatre Eglises 54000 Nancy.

FB Conseil



# BANQUE LOUIS-DREYFUS

APPILIFF AU GROUPF LOUIS DREYPUS ET A LA BANQUE BRUXELLES LAMBERT

Département institutionnels et ingénierie financière JEUNE DIPLOMÉ **GRANDE ÉCOLE** 

HEC - ESSEC - ESCP - IEP

Le poste : A la fois commercial et technique, implique de développer et gérer une clientele de Sociétés Financières et de monter pour celle-ci des opérations

Le candidat: - Débutant ou seulement un début d'expérience.

- Créatif mais rigoureux. - Intéressé par les techniques financières (option en cours d'études

Le candidat complètera une équips de quatre personnes et pourra évoluer à terme vers d'autres activités de la Banque

Écrire avec CV. précis, photo et prétentions à : Direction du Personnel de la BANQUE LOUIS-DREYPUS - 6, rue Rabelai 75008 PARIS.

44 4

THE TOTAL STREET

Francisco Contraction of the Con

MEC ESSEC ESCRES

170

**伊美森北北 中國** 

· 海山水流流流流 不 4

Marin Comment ※ (本) ニー・・・ BANGER OF THE STATE OF

A Carette

と 20年間できまして 1×

監察時期復初的

Budger and a second

毫不知识 (Latter)。

HE VENTES

SLES/

観光のようかい

整新 等.....

6.5. PR 155.771

<del>parigo</del>narana v

A STREET Mark Commence (1997)

emptitutions (1.5

Phagners's

APLOME

**经验** 化聚氯化 ्रविकार स्थाप

**MSMES** 

**美術 2015**次の1000元と

Carlo Segue Comment

**全主要** a tatter const. it sette where mertingerapes after the

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



### **CHEF DE PROJET**

en systèmes automatiques dans domaine d'application maritime



Si, âgé de 30 ans environ, vous avez à votre actif une solide formation en techniques de l'automa-tisme et une expérience significative (min. 6 ans) dans le domaine des opérations maritimes... vous êtes sans doute le candidat que nous recher-

Responsable et entreprenant, vous aurez pour mission le développement d'une activité de systèmes automatisés sur navires et plateformes offshore, à base technologique de microprocesseurs et de capteurs divers et à base technique de traitement du signal et d'asservissement dont dépendent l'ancrage dynamique et le pilotage automati-

Fort d'une longue expérience dans ce domaine, CGA Alcatel vous fournira l'appui nécessaire pour mener à bien votre mission.

Basé au Siège (Sud de Paris), vous serez amené à . effectuer des déplacements de courte durée en France et à l'étranger.

La maîtrise de l'anglais est inclispensable. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) à :

CGA ALCATEL

P. Marie-Joseph - Direction du Personnel BP 57 - Le Plessis Pâté - 91990 Brétigny s/Orge

# Invites you to innovate with leaders

Cimatel, filtale d'INTEL Corporation et MHS est située dans la région de Versailles - Saint-Quentin-en-Yvelines,

Les équipes d'ingénieurs-concepteurs de Cimatel sont chargées de transférer la technologie avancée de INTEL Corporation en France pour la conception et le design de produits VLSI pour les marchés de l'informatique, des télécommunications et de l'automatisme.

CIMATEL double ses effectifs techniques en 84 et recherche des

# 4 à 10 ans d'expérience

Vous avez une expérience en conception de systèmes électroniques ou de circuits intégrés. À CIMATEL, vous aurez accès aux méthodes et aux équipements de pointe développés par INTEL, à des échanges techniques fréquents avec les équipes américaines, un environnement international, un système de management américain. Une formation aux techniques d'INTEL, est assurés en France ou aux Etats-

Evolution de carrière possible dens le groupe INTEL ou Matra Hamis -Anglais nécessaire. Rémunération motivante et bonus. Envoyer C.V. à Direction du Personnel, CIMATEL, «Les Quadrans», 3 avenue du Centre, 78182 St-Quentin-en-Yveitnes ou téléphoner à Félix Bustin, (3) 043.60.97.





**CABINET CONSEIL INTERNATIONAL** (Membre de Deloitte Haskins & Seils International)

### un(e) Jeune Juriste **Droit des Affaires**

Le candidat disposera d'une maîtrise ou d'un DESS en droit et d'une expérience opérationnelle de 3 à 5 ans acquise en cabinet (juridique ou expertise comptable) ou au sein du département Juridique d'une société

La fonction proposée englobe les responsabilités suivantes : dans le cadre du développement d'une activité spécifique «Droit des Sociétés», assurer personnellement la gestion du portefeuille «Secrétaria»

montage et suivi des dossiers d'investissements étrangers en France.

Le poste, basé à Paris (Etoile), au sein d'un groupe jeune et international, nécessite une bonne connaissance de l'anglais des affaires.

Adresser lettre manuscrite + C.V. détaillé + photo à l'attention de Yolande GRUMBACH MULTICONSULT 83, avenue Marceau - 75116 PARIS

# Etonnez-moi Rank Xerox, montrez moi vos projets!



MICRO-INFORMATIOUE

Des micro-ordinateurs disposant de très nombreuses configurations et progiciels adaptés aux utilization professionnels.

SYSTEMES BUREAUTIQUES INFORMATIQUES

Un ensemble de systèmes infor-matiques aliant de la solution ponctuelle à la notion de réseau local conçu pour apporter une réponse aux besoins de l'en-

**IMPRIMANTE** A LASER

La gamme la plus étendue du marché (Xérox 9400, 8700, 2700), et un succès fondé sur l'avance technologique.

La qualité et la performance de ces matériels nous ont permis de prendre une place prépondérante sur le marché Aussi, pour poursuivre notre croissance, nous souhaitons nous adjoindre de nombreux spécialistes.

### **Professionnels** Gros systèmes ou périphériques

Votre formation supérieure complétée par une expérience d'environ 2 ans dans le domaine des gros systèmes ou périphériques, vous permettra de prendre la responsabilité de la vente de notre gamme d'imprimantes à laser en qualité d'ingénieur commercial. Votre acquis technique sera un atout pour évoluer dans un environnement technologique avancé.

### **Professionnels** de la micro-informatique

Une formation supérieure et 2 années d'expérience font de vous un véritable professionnel dans ce domaine. En fonction de votre expérience et de vos aspirations, vous pourrez nous rejoindre pour participer au développement commercial de l'une de nos gammes de produits en qualité d'ingénieur commercial.

Informaticiens débutants et confirmés

Votre formation supérieure complétée si possible par une première expérience des télécommunications vous permettra d'être l'interlocuteur technique, responsable de A à Z de l'étude, de la mise en route des applications et de la maintenance des

aysternes En fonction de votre expérience et de vos aspirations, vous vous spécialiserez sur imprimantes à laser ou réseaux.

Pour ces postes, les candidats que nous souhaitons rencontrer disposeront d'un réel potentiel pour évoluer au sein du groupe. Merci de nous écrire rapidement (en précisant la région qui vous intéresse), sous réf. SP.LM/122, à Anne-Marie Redon, Rank Xerox, 93607 Aulnay-sous-Bois Cédex.

Vous pouvez aussi rencontrer un responsable de recrutement au CNIT La Délense RANK XEROX

Si évolution il y a, c'est ici et maintenant.

Techniphone S.A., filiale du groupe Mors, est le leader auropéen sur les marchés des systèmes d'acquisition de mesures, pentéléphonie, léléconduite et

Rous employons 250 personnes et notre C.A. (120 Millions de Francs en 84) est en croissance de 30 % per an.

Notre forte expansion nous arnène à order pour notre activité systèmes d'acquisition de mesures, un poste d'Ingénieur Commercial. De tormation ingénieur électronicien; vous avez orienté votre carrière vers la vente ét vous occupez une fonction similaire depuis 5 ans au moins.

mun Collaborateur du Directeur Commercial basé en banifeue Est de Paris, nous vous confierons le suivi et le développement de la clientèle (grandes entreprises privées, publiques et nationatisées ainsi qu'administrations) française et étran-

En étroite liaigon avec les services tachniques et études, vous serez responsable

des commandes. Ce poste, très évolutif, requiert de la rigueur et de l'autonomie mais aussi le goût du

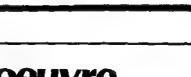
travail en équipe. De courts et trèquents déplacements en France et parfois à l'étranger Sont a prevok. Anglais souhaite

 $\mathbf{x}$ Nous your remercions d'adresser voire candidature (LM + CV + photo et prétentionsi à :

93150 Le Blanc-Mesnit.



techniphone sa M. AUCLAIR, Direction Commerciale, Bat Ampère, Centre d'attaires Paris Nord, BP 246,



# Mettre en oeuvre les stratégies des entreprises

Notre métier : aider les entreprises à faire face aux évolutions de leur environnement, mettre en œuvre leurs stratégies, organiser leurs moyens.

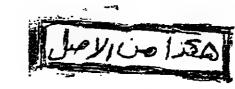
Le développement de votre carrière : participer à ce challenge. Les missions complexes confiées à PEAT MARWICK vous feront intervenir au niveau des Directions d'entreprises de tailles et de secteurs variés. Vous intégrerez nos équipes de professionnels hautement qualifiés qui ont fait la réputation de notre Firme. Vous bénéficierez d'une large autonomie dans vos missions,

Agé (a) d'environ 30 ans, vous avez une formation supérieure de haut niveau (Grandes Ecoles de Commerce ou d'Ingénieurs, MBA, Doctorat, etc...) et une expérience professionnelle de premier plan réussie au sein d'une entreprise ou d'un cabinet conseil depuis quatre ou cinq ans.

Fortement motivé (e) par le métier de conseil, yous souhaitez donner une dimension internationale à votre carrière tout en restant dans une structure à taille humaine. En même temps qu'une formation permanente, PEAT MARWICK vous affre cette opportunité.



Nous étudierons votre dossier de candidature en toute confidentialité et vous remercions de l'adresser à Catherine ROIZOT sous référence 930/3LM. Peat Marwick Mitchell & Co, Consultants - Tour Fiat - Cedex 16 92084 Paris La Défense



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Jeunes ingénieurs en TÉLÉINFORMA

mettre en œuvre le futur réseau de TÉLÉCOMMUNICATIONS, nous renforcons notre S Nous vous proposons de prendre part, dans de petites équipes très autonomes, à la définition et aux spécifications techniques de l'ARCHITECTURE DES RÉSEAUX. Après consultation auprès des constructeurs et des SSCI, vous assurerez le suivi et le contrôle d'avancement des travaux. Nos besoins concernent les domaines suivants :

• Logiciels Réseaux des grands constructeurs (SNA, DSA). • Architecture de Réseau. • Pranspac...

• Reseau Physique, • Administration de Réseau. • Transpac...

neseau rysique, en administration de reseau, en transpara.
 Pronspara.
 Pronspara.



par une

fonction clé

et exprimez

vos talents.

Au coeur de l'informatique mondiale, un leader reconnu: Chez HP France - 2.5 Milliards de Francs de CA - 2500 collaborateurs et partenaires animent notre développement londé sur une priorité : la satisfaction du client. Pivot

de cet objectif, notre support commercial pour lequel nous

### Jeune responsable logistique

Il définit et met en œuvre pour la moitié Ouest de la France, la stratégie d'optimisation d'un stock d'une valeur de 40 MF et plus particulièrement le stock démonstration. En relation directe avec les responsables de l'administration commerciale, il élabore et met en place les procédures de gestion, conseille et informe les directions opérationnelles. Débutez

Il assure également l'interface avec les services informa-tiques, suscitant le développement de nouveaux sys-tèmes. Il est aidé dans cette mission par une petite équipe

qu'il anime. De formation grande école -ingénieur ou gestion-vous souhartez développer vos qualités de contact et de mana-

gement Cette tonction clé constituera pour vous un mode d'intégration efficace offrant de nombreuses opportunités dans un environnement international. Aussi une bonne maîtrise de l'anglais est nécessaire. Pour ce poste basé à ORSAY, merci d'adresser votre

dossier de candidature -CV, photo, prétentions- sous rétérence ZA/5/M, à : Digier GABIN, - Service Recru-tement - Hewlett-Packard France - Zone d'Activités du Bois Briard - Avenue du Lac - 91040 Evry Cédex.



HEWLETT

Un partenaire de la vie économique française.

Premier constructeur français d'instruments opto-électroniques de haut de gamme (optique, vision de nuit, périscopes, mesures, analyse d'images) spécialiste également de l'hydraulique,

1350 personnes, dont 135 ingénieurs répartis en 4 établissements à Parts et en Province, nous recherchons pour développer nos activités

### 3 INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

Réf. DAR/1 - pour notre DIVISION ARMENENT : un ingénieur (grande école) ayant quelques années d'expérience dans l'industrie, pour prendre en charge la responsabilité de la promotion et de la vente de systèmes électro-optiques auprès des constructeurs des secteurs publics et privés.

Son action en France, mais également à l'étranger, nécessite une bonne connaissance de

Réf. DPI/1 - pour notre DIVISION PRODUITS INDUSTRIELS : un ingénieur chargé de la vente d'une gamme de codeurs rotatifs incrémentaux auprès d'une clientèle française et de l'implantation d'un réseau d'agents en R.F.A. Pratique courante de l'allemand indispensable.

Réf. DSI/1 - pour notre DIVISION SYSTEMES INDUSTRIELS : un ingénieur chargé de la promotion et de la vente de systèmes de contrôle dimensionnel par infra-rouge. Son activité sera essentielle à l'étranger, en particulier en R.F.A., pratique courante de l'allemand indispensable,

Ces postes, basés à Levallois, s'appuient sur l'aide des services techniques de la société, avec la collaboration directe des responsables de la branche d'activité.

Expérience de quelques années de la vente d'équipements industriels.

Adresser C.V., photo et prétentions, avec référence du poste à SOPELEM 102, rue Chaptal - 92306 LEVALLOIS à l'attention de Monsieur ORDAS.

l'echniphone S.A. filiale du groupe Mors, est le leader européen sur les marchés de la péritéléphonie, téléconduite, télésignofisation et systèmes d'acquisition de mesures.

Nous employons 250 personnes et notre CA (120 Millions de Francs en 84) est en crossonce de 30 % por an.

De formation ingénieur en électronique ou en télécommunications vous over une expérience de plusieurs années dans la tanction étude, recherche ou éventuellement commerciale. Après une formation à nos produits nous vous confierons le sulvi et le développement de la clientèle (grandes entreprises privées, publiques et nationalisées ains qu'administrations) françoise et

En étroite liaison avec les services techniques et études, vous serez responsable de la rédaction des offres et des cahiers des charges ainsi que du suivi commercial des commandes.

e poste, très évolutit, requiert de la rigueur et de l'autonomie mais aussi le goût du havait en équipe.

De courts et traquents déplacements en France et parfois à l'étranger sont à prévoir. Anglais souhaité.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (LM + CV + photo et prétentions) à :



techniphone sa M. AUCLAIR. Direction Commerciale. Bôt. Ampère, Centre d'officires Pais Nord. BP 246, 93150 Le Blanc Mesnil.



# BANQUE LOUIS DREYFUS

affilief al groupf (ulis dreyflis et a la banque bruidh i 1941 aimert

### **EXPLOITANTS** EXPÉRIMENTES diplômés HEC, ESSEC, IEP, ESCP.

- environ 5 ans d'expérience bancaire essentiellement ax l'exploitation entreprises (moyennes et grandes). une forte motivation pour une activité comm

Nous recherchons des candidats rapidement adaptables, évolutifs, à qui nous offrons à terme des possibilités d'évolution dans l'Exploitation domestique mais aussi internationale et financière

Envoyer lettre manuscrite + C.V. précis, photo et prétentions à la Direction du Personnel - 6, rue Rabelais, 75008 PARIS.

# INGENIEUR ELECTRONI

Formation de type ISEN, ENSEA...

Jous avez 3 à 5 ans de réelle expérience en milieu industriel. Dans notre complexe (Beauchamp-95-) comprenant 4 unités de production, vous assurerez au sein du service maintenance : - l'encadrement de 6 à 8 techniciens supérieurs spécialistes en électronique et contrôle régulation. - le support technique à l'ensemble de la maintenance.

Vous connaissez l'informatique industrielle (micro-processeurs et calcu-laieurs), l'électronique analogique et digitale, les automates program-

Vous avez aussi de bonnes notions en pneumatique, hydraulique et mesures physiques.

Ce poste évoluif nécessite la pratique de l'anglais. Merci d'adresser CV, lettre manuscrite et photo à 3M FRANCE,

Monsley Boureau, Relations Humaines, Avenue Boule, 95250 Beauchamp.

LE GROUPE SOFRESID est l'un des premiers de l'Ingénierie Internationale, pius de 3000 INGÉNIEURS / TECHNICIENS 80 % du C.A. à l'exportation, des contrats dans 70 pays dans les domaines suivants :

MINES - METALLURGIE - PETROLE - PETROCHIMIE - ENGRAIS CHIMIE - OFFSHORE - PIPELINES - CENTRALES,

SOFRESID recherche

### INGENIEUR **EN ORGANISATION**

PRODUCTION, Le candidat devra impérativement être DIPLOME GRANDE ECOLE:

X-MINES-E.C.P.

Ses facultés d'adaptation lui permettront de rejoindre une équipe dynamique au sein du service Organisation - actuel-, lement en réclie expansion.

Cet Ingénieur de fort potentiel, interviendra auprès des opérationnels d'usines intégrées afin de réaliser des MISSIONS DE CONSEILS, nécessitant études de diagnostic, analyse fonctionnelle, mise en place et suivi.

L'anglais courant serait un sérieux atout pour ce poste évolutif destiné à un candidat de valeur. Des déplacements de courte ou longue durée sont à prévoir tant en France qu'à l'étranger.

Merci de bien vouloir adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous réf. 4134, à

SOFRESID Service Recrutement 59, rue de la République 🕝 93108 MONTREUIL Codex





LA FILIALE FRANÇAISE EN PLEINE EXPANSION DU NUMERO UN MONDIAL DES RADIOCOMMUNICATIONS recherche pour son Siège situé à ÉVRY

### **INGENIEUR SYSTEME**

Chargé des études de définition de :

Réseaux de radiotéléphonie mobile

- Systèmes de transmission de données par vote radio.

Il sera en contact direct àvec les services commerciaux, les usines européennes de fabrication, les laboratoires d'études et les sociétés de sous-

Ce poste s'adresse à un ingénieur diplômé électronicien ayant plu-sieurs années d'expérience et intéressé par la conception et la mise en oeuvre de systèmes dans le domaine en plein développement des radiocommunications. Le candidat doit avoir des connaissances en radio-électricité

Poste d'avenir pour un candidat de valeur.

La connaissance de l'anglais technique est indispensable. Adresser lettre de candidature au Service du Personnel de

MOTOROLA S.A. - Division Communications -14, Allée du Cantai - Z.L. de la Petite Montagne Sud - 91020 EVRY.

A LENGT COL JURISTE

DENF

Springer Street

THE REST OF THE PARTY OF THE PA

45000

Charles and the same Hereica Business d'ames de il tade de notaire. 25.00

espons

tia

LOUIS DREIN

States Carry By

WCAIRE FRANCE

ESSEC. IEP, ESCP.

DITANTS

MENTES

the supplement of the Biller Burger and The

Burger of many

· · ·

OPE ISEN EYEL

MS Executive of the Section of the S AND THE PROPERTY OF THE PROPER

The second secon

A State of the second

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

METERS on the prompt

MAN STREET, STORY

ARC 1855 1 **東京教**があった。

**电影** 

W. Navig

20 V 1 30

**数** 数据的

THE PERSON NAMED IN

Brigar St. C.

The real of

A CONTRACTOR OF THE

### OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANT GROUPE DE SOCIETES DANS LE DOMAINE DU TRANSPORT INTERNATIONAL

> recherche pour son Département Juridique à Paris

# JURISTE

Niveau doctorat DESS ou DEA droit des affaires.

Il participera, au sein d'une petite équipe, à la gestion courante des sociétes du groupe aînsi qu'à l'élaboration des contrats de toute nature.

Bonne connaissance de l'anglais exigée.

Adresser C.V. et photo sous référence 93577, à CONTESSE PUBLICITE. 20, av. de l'Opére, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

# 1/3 International Management

Patrick BRUNETEAU Consultant an recrutement financier 8, rue Georgee-Ville - 75116 PARIS

La Filiale Française d'un Groupe International en pleine expansion crée la fonction de

### «CONTROLLER»

Rattaché au D.G. ce nouveau collaborateur aura

principalement en charge: la supervision de la gestion comptable et finan-

- cilire de la société le contrôle interne
- le reporting mensuel
- le développement des systèmes d'information
   l'implantation de nouvelles procédures
   l'assistance en matière financière et organisa-
- tionnelle liée au développement des activités.

Vous avez 26-32 ans, HEC, ESSEC, SUP de CO ou equivalent + le D.E.C.S., une expérience de 4 à 6 ans en entreprise, un passage en cabinet seralt un plus. Vous parlez l'anglais couramment et vous aimez

le «Challenge».

une lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à notre conseil sous réf. CA/84

### Responsable marketing électronique

300,000 F

Paris - Avec plus de 4 milliards de francs de chiffre d'affaires et environ 4.000 personnes, ce puissant groupe français est un des leaders de la distribution de matériel électroque, électronique et informatique. Son expansion le conduit à créer la fonction de responsable du marketing électronique. Analyser les principales données et prévoir l'évolution du marché des composants électroniques, de la micro-mformatique et des périphériques en France sera as principale mission. Cela implique un travail partagé entre la réflexion au siège et de nombreux contacts sur le terrain avec les équipes commerciales des différentes sociétés du groupe dont il devra par ailleurs orienter le développement. Basé à Paris, ce poste fonctionnel dépendant du responsable de division électronique conviendrait de préférence à un diplômé d'étole supérieure de commerce ayant acquis une première pratique d'an moins cinq ans dans la vente de produits électroniques et/on informatiques. Une expérience complémentaire en marketing dans ce secteur sers un stout apprécié et lui permettres de prétendre à une rémunération pouvant atrendre 300,000 fisaes. Ecrère à J. SCARINOFF en précisant la référence A/2515M.

3, rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04

Like - Lyon - Names - Paris - Streebourg - Totalouse

### Responsable gestion des cadres

Industrie électronique - Paris - Dans l'environnement technologique de pointe qui est le nôtre - les télécommunications - maintenir une position de leader mondisl implique, aujourd'hui encore plus qu'hier, de s'attacher et de motiver les cadres électroniciens et informaticiens les plus performants du marché de l'emploi. Cette mission difficile dont chaque étape : recrutement, intégration, suivi des car-rières et des rémunérations à son importance, nous souhaitons la confier à un diplômé d'études supérieures agé d'au mous 28 aus, souhaitant élargir une première expérience de recrusement et/ou de gestion de cadres acquise en entreprise on dans le conseil. A ce praticien, fortement sensibilisé aux différents aspects de la communication dans l'entreprise et dont l'action concernera une population de plus de 500 cadres basés dans les établissements parisiens et en province, nons pro-posons les moyens et l'évolution qu'offre un des premiers groupes industriels fran-çais. Adresser curriculum-vitae et rémunération souhainée à J. SCARINOFF en précisant la référence A/2509M.

3, me des Graviers - 92200 NEURLLY - Tél. 747.11.04

Lile - Lyon - Nastes - Paris - Straibourg - Toulouse

# **Paris** Secteur Bancaire

### Banque d'Affaires

Le candidat recherché sera chargé du développement des activités classiques d'une banque d'affaires.

Operations

**Financieres** 

Ce poste convient à un cadre avec 5 à 10 ans d'expérience du marché qui travaillera dans le secteur domestique

Gerant de Portefeuille

Ce poste convient à un analyste financier avec expérience de la gestion des portefeuites (actions ou obligations).

Banque Juriste recherché pour la filiale leasing d'une importante banque arrêncaine.

Directeur

### Informatique

Juriste De

5 ans d'expérience de systèmes de banque avec connassance de RPG II sur IBM 340.

**Exploitants** Note dient cheiche des explorants pour les secreus de construction.

syndications, credits COFACE, ou relations interbancaires. Veuillez adresser cumoulum vitae, salaire et préientions à notre consultant. Christopher Evans, Jonathan Wiren Inhomational Led., 170 Bishopsg



### Jeune analyste financier

Paris

L'un des tout premiers groupes industriels français (160 societés) recherche pour la direction financière de son siège à Paris un jeune analyste financier. Dépendant du chef du département financement et gestion financière, il procèdera aux analyses et évaluations financières : prises ou cessions de participations, suivi des participa-tions du groupe, analyse et contrôle des bilans et plans financement des filiales, suivi des engagements, gestion de la documentation financière. Ce poste conviendrait à un jeune diplôme (HEC, ESSEC, ESC, Sciences Po, Dauphine...) syant deux à trois ans d'expérience en analyse financière acquise dans un grand groupe ou dans une banque. La rémunération sera finantion de l'expérience. La taille du groupe autorise un large éventail de possibilités d'évolution. Ecrire à J. MOU-NIER en précisant la résérence A/2519M.



3, rue des Graviers - 92200 NEULLY - Tél. 747.11.04

Lille - Lyon - Names - Paris - Strasbourg - Toulouse

# **ESATION**

STATE OF THE STATE OF THE STATE OF

ENES A TE Charles the control of the second 67 SMS /

And the second of the gain there was a 保護性 草稿 りょうしゃ MAR THE REST OF SHE! Name of the American

UR SYSTEM

15 SA 1.4.60,47.17 44 S-78 mg/ - 2 3 "

4-6-425-4 -- -- -- --ارات تسفير يومي SET STORY

Action 122- 10

### Un Agent de Change à Paris

# Chef de Service Transfert

Attiré par un métier en prise directe sur l'actualité des affaires, souhaitant s'intégrer dans une entreprise de taille humaine et prendre des responsabilités évolutives.

Il aera chargé, avec une áquipe de deux collaborateurs, des opérations de transfert : application des titres.

- contrôle d'ouverture de compte.

- contentieux, succession, donation, ...

Ce poste conviendrait à un juriste diplômé de 30/35 ans, de formation Droit Civil et Commercial, ayant acquis une expérience dans le service Bourse d'une banque, par exemple, ou dans une étude de notales.

Adressez dossier complet (lettre manuscrite + C.V. + photo) sous réf. 3/JST/LM à notre Conseil qui garantit toute discrétion.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

# Jesponsable. rganisation

filiale d'un grand groupe industriel, nous crèons ce poste, au sein de l'équipe chargée du contrôle de gestion et de l'infor-

Rompu à la mise en place d'applications informatiques, vous assurerez, en étroite collaboration avec cette equipe, l'éla-boration et le suivi de systèmes de procédures dont vous

Homme de dialogue, vous serez chargé de l'information entre nos differents services.

Nous confierons cette mission à un candidat diplômé d'une Grande Ecole (Centrale, Mines...), possedant une première experience de 4 à 5 ans dans un poste d'ingénieur conseil en Cabinet ou en milieu industriel. Ses qualités techniques et humaines lui permettront d'accèder à d'importantes fonctions au sein de notre Direction Administrative et Financière pu au één du Crouse.

ou au sein du Groupe. Ce poste basé à Paris, comporte de courts deplacements en

Merci d'adresser votre candidature à notre annonceur sous Tef. RO/77512 M - HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal -

العالم المنابع المنافع ويوهم المناف المناف المنافع والمنافع والمنافع المستعمل المستعمل المستعمل المستعمل المستعمل المنافع المستعمل المستع المستعمل المستعمل المستعمل المستعمل المستعمل المستعمل المستعمل

# **GROUPE**

Jeune diplômé, vous avez choisi un secteur d'activité dynamique de pointe : l'informatique. Pourquoi pas vous réaliser dans une SSII?

Des postes formateurs et évolutifiquous y attendent.

SG2, groupe puissant de 4500 personnes, poursuit sa rapide expansion et vous propose d'acquérir son savoir-faire dans les domaines de pointe suivants : -Conception et réalisation de systèmes de gestion -Plan informatique, · Méthodologie d'analyse et de gestion de projets. - Architecture de sustèmes. - Génie logiciel - Conception et utilisation de réseaux

Réseaux locaux, · Bases de données réparties, Monétique et bureautique.

Nous vous offrons une formation complète et adaptée. Vous pourrez ainsi, bien intégré au sein de nos équipes opérationnelles, aux structures souples, à la hiérarchie courte, donner toute votre mesure dans nos réalisations d'envergure et assumer la responsabilité de votre évolution personnelle. Les postes sont à pourvoir à Paris.

Ingénieurs et universitaires option informatique,

SG2 et votre enthousiasme: une évolution certaine.

Vos candidatures (lettre, CV et prétentions) sont à adresser sous réf. YR 24 M, à SG2 : 12-14 avenué Vion-Whitcomb 75016 Paris.

SG2 : L'informatique des idées et des hommes.

### Gestionnaire en obligations françaises confirmé.

La Direction Financière de la BANQUE PARIBAS recherche un gestionnaire de porteseuille d'obligations françaises confirmé.

Au sein d'une équipe déjà constituée, il exercera et développera une activité directe de gestion et de conseil

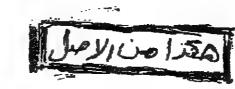
auprès d'une clientèle institutionnelle et de nombreuses sociétés.

Il devra faire preuve d'aisance dans ses contacts commerciaux de haut niveau. Diplôme d'études supérieures, il devra posséder une expérience d'au moins 5 aus dans la gestion de porte-

feuille obligataire français. Des qualités telles que le sens de l'organisation, l'esprit de décision et une bonne faculté d'intégration dans une équipe autonome lui seront indispensables.

Merci d'envoyer lettre, C.V. et photo sous la référence GO/LM à la Direction des Relations Humaines de la BANQUE PARIBAS - B.P. 141 - 75078 PARIS Cedex 02.

BANOUE PARIBAS



OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

### Cadre commercial haut niveau Immobilier d'entreprise

**Paris** 

Nous sommes un important groupe immobilier et nous créons un nouveau poste rattaché directement à notre Directeur commercial. Ce poste s'adresse à un négociateur de haut niveau dont la mission essentielle sera de développer les activités Bureaux et Immobilier d'Entreprise. Celui-ci devra prospecter les affaires, procéder aux études nécessaires, à la constitution des dossiers, rechercher les acquéreurs et le financement. Le poste intéresse un candidat âgé d'au moins 30 ans, de préfèrence diplômé d'une Ecole Commerciale, ayant au moins 6 ans d'expérience dans la de unions su ans, de preference orpome d'une école Commerciale, syant au moins é ans d'expenence dans la Branche Immobilière avec une spécialisation dans le domaine des bureaux. Nous offrons de bettes perspectives dans un groupe très soilde et renommé. Merci d'adresser lettre manuscrite et C.V. détaillé précisant votre niveau actuel de rémunération à D. de LARIVIERE sous réf. 11693/M qui étudiera votre dossier en toute discrétion. Sélé-CEGOS, 204 rond-point du Pont de Sèvres Tour Chenonceaux 92516 BOULOGNE CEDEX.

sélé CEGOS

Membre de SYNTEC

INFORMATIQUE TECHNIQUE ET INDUSTRIELLE

### recherche plusieurs INGENIEURS LOGICIEL DEBLITANTS (ENSI/UNIVERSITAIRES option Informatique)

INGENIEURS

Merci d'adresser votre cendidatu

et date de disponibilité à THOMSON ANSWARE (s. nél. 1.CA/27)

THOMSON

Importante société d'ingénierie à vocation internationale intervenant dans le domaine électronucléaire, recherche

### RESPONSABLE AUDIT INTERNE COMPTABLE -

Ecole Sup de Co ou maîtrise de gestion + DECS .

Son activité se situera au niveau des établissements de la société et des filiales françaises et étrangères et concernera l'ensemble des procédures comptables, financières et administratives. Il devra, en outre, animer une équipe de trois

Ce poste convient à un candidat expérimenté et ayant fait environ 5 années d'audit en cabinet spécialisé ou dans une grande société industrielle. Anglais indispensable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, sous référence 80981 M, à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS, qui transmettra directement.

### **NOTRE MARCHE:** LES CONSTRUCTEURS AUTOMOBILES ET LEURS FOURNISSEURS.

Notre entreprise lait panie d'un groupe allemand de premier plan. Nos produits, destinés à le première morte, appuient leur développement sur une recherche permanente. Ils ont fait la preuve de leurs performances sur de

# NOTRE RESPONSABLE

il vous faudra concrétiser. Votre tempérament d'entrepreneur, votre excellente connaissance du secteur automobile, votre aptitude à la régociation à tous niveaux vous y aideront.

recherche pour son

de MOTOROLA 68000.

législation à niveaux divers...).

Ingenieurs

Si vous pariez aflemand, tant mieux! Mais pour reussir dans ce chatlenge très promett ne comptez que sur votre compétence.

Philippe Gombeaud attend votre candidature (CV + photo + rémunération actuelle), sous référence LM 103, au 1 rue Moncey 75009 Paris.

Controle Bailey

ELECTRONICIENS

Connaissance souhaitée en langage PASCAL

Envoyer CV et prétentions au Service du Personnel 5, avenue Hewton - 92142 CLAMART Cedex.

Expérience de 2 à 3 ans en microinformatique industrielle

pour études de matériels et logiciels d'automatisme à base

Société française, leader de sa spécialité sur le plan international

recherche pour secteur production Val de Marne (94)

leune cadre administratif

service du personnel H/F

De formation de base juridique, il aura de préférence une première expérience dans le domaine de l'administration du personnel

Il sera charge, après intégration progressive, d'assister un responsable dans la coordination d'application de procédures variées, d'administration de personnel (paye informatisée, application quotidienne de

Rigoureux mais apte à animer une petite équipe, Il aura impérative-

Adresser CV avec photo et prétentions à Nº 93148 à

CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra

75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

ment le sens du contact et du dialogue à tout niveau.

Notre Métier : le service (SSCI) Notre équipe : jeune, 3 ans d'existence Notre marché : en pleine expansion Notre originalité : la créativité

# Analyste programmeur

qui pourra, à court terme, évoluer vers une fonction Chef de Projet.

Il ou elle aura 2 à 3 ans d'expérience professionnelle, une première approche des bases de données et de réseaux ou le désir d'approfondir ces types d'appli-La connaissance du matériel ICL est souhaitable, mais non obligatoire.

La pratique du Coboi ANS est indispensable. La rémunération sera directement liée aux compétances que vous apporterez

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, prétentions) sous

ref. 1644/M à

UNILOG

groupe indépendant de Sociétés de Services et

d'Ingénierie Informatique - 8 sociétés, 430 ingénieurs -

renforce les équipes de sa filiale UNILOG-ENTREPRISE

**INGENIEURS** 

**DEBUTANTS** 

Ecoles ou 3 ·m· cycle

d'études supérieures

(50 personnes),

Diplômés Grandes

scientifiques

MEMBRE DE TYNTEC : MA

ou économiques

lls recoivent, des leur

**FOURCE**16 rue Jean-Jacques Rousseau - 75001 Paris
qui transmettra en toute confidentialité.

intégration, une formation théorique et pratique considé-

rée comme l'une des plus

Ensuite, au sein d'équipes

operationnelles, ils intervien-

avec les entreprises clientes de la société. Ils acquièrent

nent sur des projets en relation

ainsi les compétences et un sens des responsabilités les préparant à la conduite de

projets et, par la suite, a des missions d'audit et de conseil.

Les prochaines sessions de formation débuteront les 3 et

Adressez-nous des maintenant votre candidature à

200.000 F±

solides du secteur.

30 juillet 1984.

adjoint au responsable

de la comptabilité

Une importante Société d'Assurances souhaite renforcer son encadrement comptable. Elle recherche l'Adjoint au Responsa-

ble de la comptabilité pour prendre en charge l'établissement des comptes sociaux, le suivi des réglementations comptables

et fiscales, ainsi que le fonctionnement des services comptables

participera à la rénovation des traitements informatiques et sera associé à l'élaboration de la comptabilité analytique.

Cette offre s'adresse à un candidat de formation scientifique (niveau DEUG) titulaire du DECS, ayant une expérience de 5 à 8 ans permettant de présumer d'une prise en charge rapide de

Merci d'adresser votre C.V. manuscrit et prétendons sous réf. 1611-M à L.C.A., 3 rue d'Hauteville, 75010 Paris, qui transmettra.

International Classified Advertising PARIS

UNILOG-ENTREPRISE 9, rue Alfred de Vigny 75008 PARIS.

# **Analyste** crédits ITHOU

Nous sommes une importante BANQUE PRIVEE en très forte expansion. Pour notre Service ENGAGEMENTS, nous recherchous un analyste junior.

Ce poste offre une zéelle opportunité de carrière à un analyste junior possédant au moins 5 aux d'expérience de la fonction bancaire dans un service engagements, connaissant bien la surveillance des risques, la gestion des concours et ayant déjà abordé l'analyse financière.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. photo et rémunération actuelle en précisant sur l'enveloppe la réf. 2960/LM à MEDIA P.A. - 9, boulevard des Italiens -75002 PARIS, qui transmettra en toute dis-

INSTITUT EUROPEEN D'ADMINISTRATION DES AFFAIRES

**FONTAINEBLEAU** 

### CONTROLEUR DE GESTION experimente

pour adjoint direct à son Directour Administratif et Financier.

Forte personnalité - esprit d'initiative - volonté d'aboutir - aptitude à travailler en contexte multiculturel.

-Formation supérieure (école de commerce, maîtrise de gestion + D.E.C.S. complet...).
Plusieurs années d'expérience du contrôle de gestion. Solide expérience informatique : maîtrise d'outils tels IFPS, MULTIPLAN, DEASE if ou APL, souha/lable.

Angleis Inclepensable Adresser C.V., photo et prétentions à : Patrice TRIAUREAU - bd de Constance 77300 FONTAINEBLEAU Cédex.

# **THOMSON-TITM**

INGENIEURS LOGICIEL

expérience • logiciel de base et système d'exploitation crientés, mini-calcula-teurs et micro-processeurs 8 et 16 bits, • logiciel d'application temps réel.

ance langage C souhaitée. Postes à pourvoir : étude et développement de projets dans les domaines du contrôle-commande de processus rapides, communication graphique, traitement de l'image et de la

Prière d'adresser C.V., lettre, photo et prétentions s / réf. T à

THOMSON-CSF M= Ariane CHARTIER - THOMSON-TITN CONTRIBUTE 5, rue Gustave Effel - 91420 MORANGIS

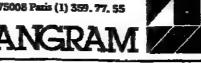
### SYNTHESE D'IMAGES PRODUCTION DE DOCUMENTS

unez contribuer au développement de notre jeune société

Mont sommen spēcialisēs dans lindormatique graphique – synthèm d'Images, animation - reoduction de documents illustrés, im

Nous recherchons des ingénieurs d'études syant déjà quelques années d'expérieure (de 5 à 6) pour des activités de coureil, d'études et de réalisations,

Envoyer C,V, à H. Gourand 17, rue de la Baume 75008 Paris (1) 359. 77. 55





Legueuque bont 29. stique à St Quentin en Yvelines [78]

### un Ingénieur Système CICS

 Pour installer et maintenix le système CICS, assurer l'assistance aux utilisateurs depuis l'analyse fonctionnelle jusqu'à la reception en exploitation, suivre les performances, développer des fonctions nouvelles autour du produit.

 Le poste conviendrair à un ingénieur Grande Ecole ou équivalent, ayant une expérience de 2 à 3 ans en temps réel sur systeme MVS (CICS de préférence). La connassance de l'assembleur est indispensable et celles de COBOL et de VTAM seraient appréciées.

Envoyer CV, photo, salaire et prétentions sous ref. BD 51 a CNCA - Gestion des Personnes - 75710 Paris Brune

DEMPL

WORD INFORMATIONS NA PLUS DE SECRETS

LA CHAMERE ETHIN

AT BOME WIRESTON !

And the second s 

D'EMPLOIS ANSWARE ME ET INCUSTRIEUE

THOMSON 

HE: MOBILE SSEURS

SABLE

**IICIENS** 

**ader**inistratit **Mrsonn**el ar

Report of the second Territoria paragraphica de la compansión retain to produce the training CAMP SHOW IN LITTLE J. Peddar **gg**of€ a State of art

bugginers in the Florence . 

IS LOGICIEL

CO TEMP er the Arms of the properties and the second A STATE OF A STATE afte granting fate

ARE NO MERCHANISM **电子数 发现** 

Systeme Cics

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

IPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS

A VOCATION INTERNATIONALE (SIÈGE A PARIS) rocherche your su direction de l'audit interne

# DITEURS INTERNES

Formation: HEC, ESSEC, SUP de CO, IEP (+ DECS) ou équivalent. Anglais on allemend courant.

Expérience: 3 à 5 aga dans un service d'audit interne ou dans un cabinet international.

Après quelques années de réussite dans cette fonction, réelles possibilités de carrière dans des postes de responsabilité en Unité, tant en France qu'à

Prière adresser lettre mannacrite, C.V. et photo sa réf. 35070 à HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS. Discretion absolue assurée.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL INTERNATIONAL offre possibilités de carrière à

### FISCALISTE H/F

Il fui sere confié des responsabilités importantes sur lous les problèmes fiscaux soulevés par la gestion d'un groupe de sociétés et principale-ment dans le domaine de la fiscalité internationale. Le grand intérêt de catte fonction réside dans la large diversification

Conditions requises: Formation Ecole Nationale des Impôts ou assimilée Expérience professionnelle de plusieurs années dans la fonction

publique ou le secteur privé. Pratique de la langue anglaise indispensable et connaissance de la lan-

Envoyer lettre manuscrite avec C.V. détaillé, photo et prêt. sous réf. 93817 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Pans Cedex 01, qui transmettra. Discretion totale garantie.

# LA MICRO INFORMATIQUE N'A PLUS DE SECRETS POUR VOUS!

DIPLOME (H/F) ENSEIGNEMENT SUPERIEUR - ITB - CESB - 2 à 5 années d'expérience bancaire : venez rejoindre l'équipe d'enseignement assisté par ordinateur d'un important Organisme de Formation d'Audit et

Qualités attendues : créativité, goût pour la formation. Merci d'adresser CV et prét. sous réf. 92690 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

# Du Droit Social à l'administration du personnel

COMMUNICATION

Filiale du Groupe MATRA située à QUIMPER, en bord de mer, nous poursuivons notre forte expansion avec un C.A. de 600 MF et un effectif de 1 700 personnes réparties en un Siège Social et quatre

Assistant du Directeur de personnel

Vous serez d'abord notre Conseil interne en matière de législation sociale auprès de la Direction et de la hiérarchie ; suivi de l'évolution de la législation sociale, préparation des réunions avec les élus, contentieux, études ponc-

A la tête d'une petite équipe, vous assurerez la mise en place, le développement et la coordination des procédures liées à l'administration du Personnel pour l'ensemble de la société : actualisation et suivi du tableau de bord, statistiques, études, etc. Vous serez l'interlocuteur du Service Informatique et de la paie, et vous prendrez aussi en charge l'Administration du Personnel au Siège Social (180 personnes).

Une formation de juriste ainsi qu'une première expérience de l'entreprise acquise de préférence en milieu industriel sont indispensables. L'administration du Personnel donners à votre profil professionnel une nouvelle dimen-

Mercì d'adresser votre dossier complet (C.V., lettre manuscrite, photo et salaire souhaité), sous la référence 3/ADP/LM, à notre Conseil qui vous garantit toute discrétion.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



### LE FUTUR DE LA C.F.A.O. **POUR DES INGENIEURS** COMMERCIAUX D'AVENIR

Vous êtes un négociateur de très haut niveau mais vous ne voulez pas abandonner vos compétences techniques. Votre formation est celle d'un ingénieur avec une première expérience réussie de la vente dans le domaine de l'informatique scientifique et industrielle. Vous êtes un homme de contact, très organisé et ayant le

sens de l'action et de la décision. Vous pratiquez l'anglais et vous acceptez des déplace-

ments en France et à l'étranger,

Et, enfin, vous souhaitez vous sentir pleinement responsable de vous-même et de vos revenus.

CALMA SUD EUROPE est l'une des divisions du Groupe GENERAL ELECTRIC, spécialisée dans la conception et la commercialisation de systèmes interactifs de CAO/FAO.

Avec 220 M S de ventes en 1983, 2000 collaborateurs et plus de 1900 installations opérationnelles dans le monde, CALMA est considéré comme l'un des trois grands de la CAO. Si tel est votre cas, Ecrivez à :

**Daniel PICARD** DIRECTION SUD EUROPE G.E. CALMA 3?, boulevard des Bouvets 92000 NANTERRE

LA CHAMBRE SYNDICALE DES BANQUES POPULAIRES,

dans le cadre de sa mission de Conseil et d'Assistance aux Embissements du Groupe (28.000

### Un chargé d'études pour son Service juridique

Ce collaborateur, âgé de 30 ans minimum, filulaire d'une Maîtrise en Droit Privé, sera chargé plus particulièrement de l'examen et de la rédaction de contrats ou de protocoles divers et d'études intéressant l'activité bancaire.

Le candidat possède de réelles capacités rédoctionnelles, un esprit d'analyse et d'assimi-lation des textes. Il est capable d'initiative et d'autonomie dans sa fonction. Une expérience bançaire est souhaitée.

Les candidatures manuscrites, accompagnées d'un C.V., photo et indication de la rému-nération actuelle sont à adresser sous la référence SJ 1 à Madame SAVEL

Chambre Syndicale des Banques Populaires 131, av. de Wagram 75587 PARIS CEDEX 17

### IL AURA POUR MISSION ::

- L'Encadrement d'une équipe de 15 personnes assurant principalement les installations et la maintenance des matériels.
   La coordination d'installateurs et sous-traitants.
- L'Appui au service commercial pour l'élaboration des
- solutions techniques. La gestion complète de son centre de profit (C.A. 6 Millions de
- Nous recherchons un INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN ou INFORMA-TICIEN avec quelques années d'expérience. Une compétence en radiocommunications serait un atout
- De réelles possibilités d'évolution de corrière pourront être offeries à un candidat de valeur.
- Le poste est basé en proche banilleue NORD-OUEST. Adresser C.V., photo et prétentions ss réf. 34982 à HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal, 75001 PARIS.

AGENT COMMERCIAL 1 %

Envoyer lettre mansuse. + C.V. + photo (ret.) et prét. à nº 84.004 Conteses Publicies. 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra. ENTREPRISE DE PRESSE

REVUE DE PRESEE QUOTIDIENNE **JOURNALISTE** 

MPCETANT DREAMSHE COLLECTEUR DU 1 % LOGEMENT PARIS

Pour asture le gestion d'un portefeuille d'enraprisos (prospecion et suivi).

Ce poste s'adresse à so (a) candidat (a) de formation supérieure (Bac +- 3) ou expérieure professionnelle équivalente dans le branche.

Parmis de condulmi indispensable.

Résumération modiments.

Antentages societae.

Ayens excellents conneisence des problèmes politiques, économiques, socieux et de communication. Fornation supérieux et expérience professionnelle nécessires. Horaires : 22 heures = 5 heures 30 du main. 5 jours par sensires. Emeyer Curticulum Visse et néférences à S.G.P. : 13. sue que de l'Opère, 75001 PARIS.

# Ingénieurs

entreprenants et volontaires.

 Vous êtes débutants ou vous souhaitez valoriser votre expérience professionnelle.

 Vous êtes attirés par les méthodes modernes de production, de gestion et par l'animation des hommes. Des postes opérationnels vous attendent.

### COLGATE PALMOLIVE

(3000 personnes, CA 3 Milliards), principale filiale d'un groupe international, leader sur de nombreux marchés de produits de grande consommation recrute actuellement

# Ingénieurs (centrale-am-etc...)

Pour son centre de production de Compiègne (1100 personnes): • un ingénieur d'études de production, .

- deux ingénieurs de production, • un ingénieur confirmé en organisation industrielle.

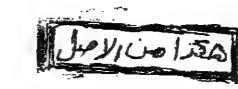
Pour son centre de production de Courbevoie :

- un ingénieur en génie chimique (ESPCI, ENSCP), un ingénieur chimiste (contrat emploi formation),
- Pour son siège social à Courbevoie : des chefs de projets informatique,
- un ingénieur en organisation et recherche opérationnelle,
- un ingénieur en «packaging».

Ces postes constituent une première étape d'intégration pour des candidats à fort potentiel.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature au Service Central de l'Emploi et des Camières, 55 Bd de la Mission Marchand 92401 Courbevoie Cédex.

COLGATE PALMOLIVE



### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS

### - OFFRES D'EMPLOIS

### ROMOTION CONTINUE SON DÉVELOPPEMENT RESPONSABLE

COMMERCIAL

(ADJOINT AU CHEF DE SERVICE DES VENTES SERVICE DES VENTES)
Sérieux, dynamique, ayent le
goût de la vente, en vue de
prendre la responsebilité du
secteur Ouest de le région pari-sienne afin de commercialiser
plusieurs programmes d'appar-tements neufs.
Haute rémandantion et aven-tages sochaux réells pour homme ou femme ayent réelle-ment l'étofte de très box ven-deur et organisation.

GENIOUS SYSTÈMES.

INGÉNIEURS LOGICIEL T.R., SOLAR, POP, 88000, 80/86... pour grande

### LE RESPONSABLE COMMERCIAL

 Bonne formation technique et si possible en technique de soudure.

- Une boune maîtrise de l'anglais écrit et parlé. IL AURA LA RESPONSABILITÉ

- De la motivation d'une petite équipe de 4 ou 5 per-

### **NOUS RECHERCHONS**

### de notre division goujons à souder

Nous sommes une PME de la proche benileus Ouest et i candidat devra svoir une

Une expérience confirmés de la vente.

Du suivi et développement de la clientèle.

Ecrire avec c.v. sous m 7805 le Monde Pub., service annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

# formation professionnelle

### FORMEZ-VOUS AU FUTUR AVEC LE :

CENTRE INTERNATIONAL DE TRATTEMENT DIPORMATIQUE Résidence Le Belvédère

118 - 130 Av. Jean Jaurès - 75019 PARIS Formation Professionnelle continue agréen C.F.E. aux techniques et emplois de : ANALYSTES PROGRAMMEURS Garties ON

Industria

PROGRAMMEURS - PUPITREURS

OPERATRICES EN TRAITEMENT DE TEXTE

PREPARATION AU BTS

### Cours du jour et du soir - sessions d'été

### propositions representation diverses

### Fabricant de matériel de protection pour l'industrie cherche L'Etat offre des emplois embles, bien rémonéris. scables, bion refreserate, a toutes et à tous avec ou sans distime. Demandez une documentation aur aotre revue apécialade FRANCE CARRIERES (C 16) B.P. 402-09 PARIS.

Arzaché cherche
Arzaché chelat dynamique
30 ans minimum, pour développ, clientèle rég, paris. +
couss déclacements province,
Cques conneits. électronque nécessaires. Rémunérs. par
fipe + intél. (env. 110 000 F
+ frais). Ecr. avec.c.v. + photo
LA PROTECTION RATIONNELLE, 40, R. LOUIS-BLANC,
75481 PARIS CEDEX 10. Les possibilités d'emp

Nous prions ine rooms aon inemark ceurs d'avoir l'oblisence de répondre à toutes les lettres au'ils recoivent et de restituer aux intéressés les documents gui leur ont átá contiás

# Fittenger enst nombreuses varies. Demander une doc memorion sur la revus socia-pie MIGRATIONS (LM) 8.P. 402-09 PARIS,

12,000

gore et Levalon & Mar

travail à domicile DACTYLO MAGNETO, boss

### appartements

### ventes

4° arrdt RUE ST-LOUIS-EN-L'ILE P., 100 m² s/Cour d'Henoma lest nf. LITTRE, 544-44-45. 5° arrdt

### 140 m², SOLEIL

### NEUF **LARDIN DES PLANTES**

1 et S, RUE POLIVEAU CONSTRUCTION GO LUXE Livraison immédiate 3-4-5 P. et DUPLEX Vis témoin to les jrs. 14/19 è seuf mercredi et dimenche.

# Province

# HOULGATE

AUULUAIT.

20 mètres de le plage
vue sur la mer
APPARTEMENT DE 40 m²
SITUÉ AU 1- ETAGE
Très encoleilé, parieutimentes
impece, de villa de caractère.
2 p., a de bens, w.-c., coie
cust. éq., 5 portes-fenèrres,
chemnée, onfir rad dec., est,
neufs, porte blindée Fichet, petita cirve, très faibles charges.
Prix 310.000 F.
T. 982-25-53 ou 961-12-77.

### appartements achats

Recherche 1 à 3 P., PARIS préfère RIVE GAUCHE

Rech. urgent, 110 à 140 m² Paris préfère 6°, 6°, 7° 14°, 18° 16°, paie un chez notaire. Tél. 873-57-80, même le soit.

locations non meublees offres

LES PARTICULIERS ont des LOGEMENTS À LOUER Nombreuses LOCATIONS garanties disponibles.
OFFICES DES LOCATAIRES

locations

Cherchons 5 ou 6 pièces ou paviliona bentieue très proche (Est. Nord-Est) pour 4- per-sonnes. Références sérieuses. Téléphoner au 805-32-84, Demander M. Diener.

Pour Stés européennes cherch villas, pavillons, pour CADRES 889-89-66 — 283-57-02,

meublees demandes

562:78-99 SERVICE AMBASSADE pour cadres mutés à Paris rech. du STUDIO au 6 P. LOYERS GARANTIS per SIS ou Ambassades. 285-11-08.

villégiature MAISON DE CAMPAGNE AUDE Pour 4/5 personnes, confort, ravit., facile. Vue penoramique our Pyrénée. Tét.: (16-75) 26-29-33,

# immeubles

Vend immeuble hebitation pos-sibilité commerce, blen situé dans Le Souzerzaine (23), Parking. 9 plèque + ga-rage + déberrée, Express Pari-Toulouse, Frit à diserre. T. (155) 79-73-80 ou (47) 84-56-84.

# PRES DU BOIS

DEMICHELL 873-80-22 et 47-71

LE PERREUX/MARNE TRÈS AGRÉABLE MAISON Conception ricents Conception ricents. Sq. 45 m² + 4 chbres, Calme. Soleil. Très belle affaire BEMICHELL

bureaux

DOMICILIATION 16. CHAMPS-ELYSÉES 140 A 340 F PAR MOIS CIDES - 723-82-10

VOTRE SIÈGE SOCIAL **DOMICILIATIONS** SAVIL - RC - RM titutions de Sociétés robes et tous services. nationes téléphoniques

355-17-50.

CRÉATEURS d'antreprise! SIÈGES SOCIAUX CONSTITUTIONS STES ASPAC 293,60,50-

ARTISAN, 100 F. R.C. 180 F. Constitution SARL 2.000 F. -S.D.M. 21, rus Fécamp (12°) 340-24-54, 8, fbg-Poissonailre , 9~10°, Tél. 770-54-68,

WOTFIE SEC SOCIAL R.C. 160 F. S.A.R.L. 189 F. Constitution repide de Seé G.S.M.P... 4, nue des Deuts-Avenues, 13°: 588-85-71, 54, r. Crimés, 19°: 807-82-00. SIÈGE SOCIAL 8º RÉDACTION D'ACTES TÊLEX, TS SERVICES BUREAU

CHAMPS-ÉLYSÉES Bureaux équipés avec services ou votre siège accisi 161., rélex, secritarist, salies de réunion av. vidéo, bar, etc... Loc. courts ou longue durés.

ACTE 562-66-00.

de commerce

Ventes

# Envoyer lettre manuscrite, avec C.Y., photo et prétentions à la Direction du Personnel de la BANQUE LOUIS-DREYFUS, 6, rue Rabelais, 75008 PARIS.

ĹĎ

COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS (300 personnes - CA de 130 millions de Francs) spécialisée dans la conception et la réalisation de matériels d'optro-

CILAS

### nique, recrute pour le développement de son activité LASER INDUSTRIEL INGENIEUR **MECANICIEN**

35 ans environ, expérience minimum 5 ans sur le marché de la machine outil à commandes numériques. Ánciais nécessaire.

Adresser votre candidature (CV, photo et prétentions) à Mme SUSINI Chef du Personnel de CILAS Route de Nozay 91460 MARCOUSSIS

### **GROUPE BANCAIRE PARIS 8e**

recharche

- a Crédits Spécieux
- a Crédits aux Promoteurs e Crédits Acquéreurs

### Jeune gestionnaire

a Expérience de la gestion de dossiers de crédit. Adresser C.V., prétentions et photo à Nº 31794 COFAP 40, rue de Chebrol 75010 PARIS, q.t.

# credit man

- Pour faire face à l'expansion de notre établissement financier (filiale d'un groupe bancaire américain) vous seconderez les commerciaux dans le montage des dossiers.
- Vous serez responsable d'analyser et de formuler un avis sur des dossiers (1 MF en moyenne) et de soutenir votre point de vue. Vous avez l'expérience des opérations de crédit à
- moyen et long terme dans une grande banque. Vous parlez anglais.

Si vous désirez participer à ce recrutement, envoyez votre C.V. sous réf. 677-18 à notre Conseil:

# ONOMA 26 rue de Berni 75008 PARIS (confidencialiné, réponse assurées)

### JEUNE AGENCE DE PUBLICITE recherche sa future

ASSISTANTE DU DIRECTEUR Vous avez le sens des contacts, une personnairté affirmée, la volonté de réussir, une expérience confirmée du secrétanat de

Vous deviendrez la collaboratrice privilégiée du "patron" en participant à la gestion de l'entreprise et au suivi des budgets de l'agence. Envoyer lettre manuscrite + C.V. + photo +

PROMO ] 9, rue Lagrange, 75005 Paris

. .

### **BANQUE LOUIS-DREYFUS**

APTILIÉE AU GROUPE I QUIS DREYFUS ET À LA BANQUE BRUXFILLES I AMBERT recherche

ANALYSTES DE CREDIT

Les postes : spécialisés par secteurs : grandes entreprises ou clientèle d'agence (P.M.E., commerçants, particuliers fortunes), ils comprendront : - la constitution et l'instruction des dossiers de credit; - la participation à la mise en place et au sulvi des crédits.

Les candidats: - I.T.B. (ou B.P. minimum) ou École Commerciale avec option finances/

 2 ans minimum dans une fonction similaire. Postes évolutifs à terme (notamment vers l'exploitation) pour candidats

> Aérazur EFA Groupe Zodiac recherche

### INGENIEUR D'ETUDES ENICA ou écoles équivalentes

Pour projets d'équipements aeronautiques. Débutant ou quelques années d'expérience.

Lieu de travali : ISSY-LES MOULINEAUX

Envoyer C.V., photo au Service du Personnel

58, boulevard Galileni 92130 ISSY LES MOULINEAUX

NOTRE ASSOCIATION
SPORTIVE A VOCATION
SOCIALE CONNAIT UN DÉVELOPPEMENT
RAPIDE
Dans le cadre de notre
stratégie d'explaneon
et de notre plan de développement, nous avons décidés de
créer notre houveau bursau de
PARIS. Pour catte raison nous

### RESPONSABLE RÉGIONAL PARIS D'ILE DE

FRANCE Agé (e) minimum 28 ans plus que sa formation supérieure, ce sont sas réussites dans la venta qui nous intéressent, binsi que son expérience de gestionnaire et d'ammateur d'équipes. Répondant sirectement au resonnable de la

nouvelle granters de de l'action commerciale de sa ré-tion commerciale de sa ré-gion, su niveau de l'actini-nistration des ventes et de

la prospection. Participer à la réalisation d'opérations proportion-

d'opérations proportionmalies.

Etabir et gérer le budget 
granul de fortotement 
du bureau régande.

Organiser et planifier le staveil de son personnel et veiller à sa formation.

Pour ce poete une 
motivation pour la 
pratique d'activité 
aportiva est souhaitable.

Marci d'établir votre 
1º contact avec nous 
en adressant votre 
dossier de candidature 
lettre manuscrite 
C.V. et photo + présentions

C.V. et photo + présention à n° 08,775 AMEP P.A. 37, rue du Général-Foy 75008 PARIS.

aux Comptes et mission achercha achieve and a constantial anglo-saxon ou chefa de mission cabinet équivalent. 3 à 5 ans d'expérience.

Env. C.V. à STRATORG, 38, rue Mauconseil, 75001 PARIS.

# COLLABORATEUR

JURISTE FISCALISTE

GROUPE DE PRESSE CENTRE DE PARIS

DOCUMENTALISTE
DOCUMENTALISTE
EXPERIMENTEE
Bonne connassance des pro-blèmes économiques indispens.
Anglais courant.
Ectire : S.G.P., 13, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS.

# A COMPTER DU 2 MAI 1984

# nouvelle adresse récie presse

7, RUE DE MONTTESSUY, 75007 PARIS

Télex: 270.150 F RÉGIE P.A. PARIS Téléphone: 555-91-71.

ANNONCES CLASSÉES LE MONDE : 555-91-82.

### DEMANDES D'EMPLOIS

INNOVEZ ET GAGNEZ

**AVEC GOUPIL** 

"A demain donc,

Dans la rubrique offres d'emplois.

# MON C.V. EST DÉCOUSU

Hétérociita, il comporte aussi de nombreux trons... mais s'il ne vers feit u les cheveux sur la têta, nous pourrions peut-être numiller exemu En dix ans, j'ui pessé mon bac, géré un club moire utile, l'impossibilité de me résliter d'équitation, échoué en méticane, été animateur dans un centre de vacances, été surpré de mes obligations militaires, fait mon objectif ? Collaborer avec une entre-

exempté de mes obligations militaires, fut de la promotion de vins du Langucdoc, obtenu ma licence de sciences économiques, elfectué des enquêtes socio-économiques dans
le tiers-monde, présenté une émission sur
une radio privée, organisé un festival de cinéma, élaboré une stratégie d'implantation
pour un groupe de distribution, fait des débuts peu convaincants dans la publiché,
perdu du temps et en 29 aus...
Le goût de faire queique chose hors du commnn, l'enthousiasme, la capacité d'adaptation, la plaisir du travail bien fait, une mé-

Agrégé doctour d'Etat

Spécialiste relations culturelles

Expérience internationale CINÉMA-TV

cherche grand patron

ouvert

au mécénat indostriel

MON EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Maîtrise des mécanismes officiels et des montages combi-nant aide publique et investissements privés. Parfaite connaissance cinéma et TV aux USA. Sondes notions sur le reste du monde. Relations aux plus hauts niveaux profes-sionnels et culturels en France, Graade-Bretague, Italie,

MON PROFIL Aptiende à la synthèse, ténacité, esprit d'équipe, sens naturel des contrets humains, habileté à déverrouiller les situations complexes.

Je suis capable de mener à bien un programme de mécénat industriel et d'obtenir les supports cinéma-TV les plus pres-tigient de l'açon à assurer les retombées de l'investisse-

**TEROURAITE** 

Japon, Inde, Chine populaire et USA.

Trilingue : italies, auglais, français.

J'ai 39 am

Important Cabinet en très forte expansion avec implantations en province et aux U.S.A., spécialisé en Commissariets

# Cabinet de Conseils Juridi et fiscaux, Paris, recherche :

2 à 6 ans d'expérience chez Consells Jundiques ou Avocat d'affaires. Possibilité d'intégra-tion au cabinet. Adresser lettre manuscrite + C.V. + photo Ecr. s/m 7.843 la Monde Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Un poste convrant la conception et la réalisation d'un grand projet pour l'image de marque d'une entreprise en france et dans le monde.

Une importante activité avec l'étranger car c'est dans ce domaine que je suis presque irremplaçable. Un rapport direct et sans entrave avec le décideur. Ecr. s/nº 3.341 le Monde Pub., Service annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

INGĒNIEUR + MBA Trilingue français, anglais, allemand. Culture générale et scientifique diversifiée

Mission Free Lance Ecrire sous nº 3.260 le Monde Pub., service annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS,

Recherche à compter juillet 1984.

Nous prions les lecteurs répondant aux ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, seion qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

# river font partie de mes traits dominants. Mon objectif? Collaborer avec une entreprise de communication, quel que soit son socteur d'activité (médias, tourisme, loisirs, culture...); sans préciser devantage our j'aimerais provoquer des réactions très différentes, quitte à devoir aborder dans mon travail des domaines encore méconoms... Tout m'intéresse et j'apprends vite. S'este offre retenait votre attention, écrivez sous n° 3.333 le Monde Pub. services annonces classées, 5, rus des Italiens, 75009 PARIS.

GADRE COMMERCIAL. 32 ans. ECOLE DES CADRES. 7 ans aro. prof. dans multinationale sect. auto (exports, marketing, commercial), sons originated GRANDE DISPOSITION. disentivos estamente processos en recherche eltrecton dans P.M.E. (Paris, province, étanger), désignit dével, potentiel commercial. Tâl. H. Chevalier, 525-06-16. 46, bd Exelmens, 75018 Paris.

J. EUROPEEN, 28 ans. Se. Eco. Allem langue met., Ang. eqp. 4 ans. Gest. export et crédit. disp. de suite, ouvert te proposit. Tous domaines. Téléphone: 331-06-08

Journaliste pro. 20 ans d'expérience presse quotidierne Paris rédigerait tous textes pour la dustriels et sociétés. Vulgaries tion de textes téchniques, réali customes et societés. Vulgaries tien de trautes techniques, réalisation plaquette-conférence. Etudie toutes propositions. Etr. s/nº 6821 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSES. envice ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 Pari J. F. 30 ans. trilingue
Français, Italien, Anglale
formation universitaire
traductrice interprête secre
taire, recherche amploi mor
vant où ses capacida puisser
s'exprimer, Libre de voyage
tou de s'établir à l'étrange
Télephoner: 588-38-98.

Enseignant en Électronique et microprocesseur cherche emploi mi-temps de préférence enseignement. 558-33-04.

HEC, 30 ANS, solides rétérences cherche direction générale à l'étranger ou création filiale Ecr. s/m² 3336 le Monde Pub, service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. PATRON DE PME/PME
Cadre (DECS + maîtrise que
tion) vous offre se collaboratio
pour alléger votre emploi d
temps et augmenter votre efficacité. Prendre rendez-vous:
partir de 19 h à 702-97-51
Ecr. s/nº 3.340 le Monde Pub.
service ANNONCES CLASSES
5, rue des Italiens, 75009 Paris

Coupte mixe 45 ans, moyenna.

Africain, mañ, droit privé,
HEC et managem. + 20 a, exp.
direction : administration cab.

J. Française DUT gestion
ent. + 25 ans exp. responsable : gest. pers. relations soclales, peie informatisée, benques, assurances, métal. et
mutinationales cherche Afrique
centrale Cameroun de préférence, postae en repport ou
collab. individuest. ou sofid.,
rentabilité assurée. Etud. tres
proposit., pas tér. s'abstenis.
Ex. s/m² 2.333 le Monde Puts.,
service ANNONCES CLASSEES,
E, rue des Italiens, 75009 Paris.

INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN
C.N.A.M. (conservatorie national Arts et Métiers). Spécialité
pétrochimie. Export, 10 années
d'expérience. Cherche poets elmilaire. Etudierais toutes propoetions. Expérience Araérique
latins + Moyor-Orient. Angleis
+ Espagnol.
Ecr. s/m 8622 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSIES.
E ma retillem. 76000 Pub. Service ANNONCES CLASSIES, 5, rue des Italiene, 75009 Paris.

NGÉNIEUR ÉLECTRICIEN

propriétés

400 MÉTRES R.E.R. BELLE MAISON s/800 m² es. Béjour 80 m², 4-5 chembres. PARPAIT ETAT

1000 T. .

March 18

FERT WAR DO NOT

\* \*2 · 2-1 · .

• .-- .

The State of the Land

A Company

A Comment

100 May 100 April

X. Sec. of

State of the

F-1-19 150 1

Locations

non meublées demandes

Région parisienne

EMBASSY-SERVICE 3, ev. Messine, 75008 PARIS PPARTEMENTS STANDING

The state of the s

VOTRE BEIGE & PARIS-17 domiciliation R.M. - R.C. -S.A.R.L. Constitution Std. Téléphone : 783-47-14.

. se . 1 Sacrif

and the same of the same

Thing Translated SHE SHE SHE

Services design

भेषे देखेल प्रदेश हैं ।

Service Services of the Service Servic and the same states Med Bride Sections Williams STATE OF THE s The state of the s

TO MANAGEMENT

College Ly L. parties 7 3

HALL BOOK ME

Same in the state of

OF CHAINE

open de tresta d

4.443

Monde To see .

STALL CAN'D

profession

MI - 1222 VA LALES COM-

TOWNS OF THE COLUMN TO SERVICE OF THE COLUMN T

The state of the s the taken to and in market to MARIES ANGLINESPACE

THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

\$ 1. L. 3. 3.4

Application of the state of the

critation

Angelein afficient anderen die fin

Section State of the section of the

7 24 200 TH

the state water on

Carried Contract

THE PERSON AND PROPERTY OF

the later services

NAMES OF THE PARTY OF THE PARTY.

**単 水温 また** 

n inner da. .

選がた場合

- 19 Sp

能务

Commence of the second

Mar Send to a se

Company of the compan

The second of th

State of the last

3 1 8 1

SPUR

411-222

mmedil

المراجعة المراجعة المراجعة

Hate the control of t

# économie

### L'OCCUPATION DE L'USINE CITROËN A AULNAY

# M. Krasucki: « Il faut négocier, et vite »

De cent cinquante à deux cents grévistes étalent rassemblés, ce handi 14 mai au matha vers 7 heures, devant l'entrée n° 3 de l'asine Citroën d'Anhay (Seine-Saint-Denis), occupée depuis le 11 mai, tandis que les piquets de grève de la CGT laissalent sculement entrer un par un les ouvriers désireux de faire gales. De prophens de CGS pertraellement faire grève. De nombreux cars de CRS patrouillaient anx alentours, taudis que plusieurs centaines de grévistes stationnaient sur les pelouses à l'intérieur de l'enceinte de l'usine. Selon la CGT, de deux mille à denx mille cinq cents personnes occupent

La direction n'a pas l'intention d'ouvrir des nègociations avec la CGL. Elle a introduit un référé auprès du tribunal de grande instance de Bobigny, qui se rémira le 15 mai à 10 heures pour se prononcer sur une éventuelle expuision. Les responsables CGT out

réagi en ces termes à cette demande d'évacuation : Le gouvernement derrait favoriser la négociation plutôt que de faire appliquer une décision de justice. Il ne s'est pas sorti suffisamment grandi de ce qui s'est passé chez Talbot pour recommencer chez Citroën. Si par malbeur il en était autrement, nous en tirerious les conclusions.» Une manifestation de solidarité des travailleurs du dipensante aura lieu le mercredi 16 mai à partir de 14 heures, au départ de la Bourse

Intervenant le 12 mai au soir à la Fête de la rose de la fédération socialiste de Vendée à La Roche-sur-Yon, M. Pierre Bérégovoy a appelé à un «dialogue franc» avec les syndicats « sur le terrain, à Citroën : «Il ne faut pas refuser la mutation a ajouté le ménistre des affaires sociales, elle est à réaliser en étroite collaboration avec les organisations syndicales et les travailleurs; c'est le plus sûr moyen de faire reculer le chômage. L'union départementaie CFDT de Seine-Saint-Denis estime que «sans négociation sur la réduction du temps de travail à trente-cinq beures, il n'y aura pas de règlement sans conflit revendicatif des problèmes de l'emploi chez Citroèn». La CSL voit dans l'occupation d'Auluay «une provocation», qui «pourrait donner à la direction de PSA le prêtexte pour fermer l'usine d'Auluay». Pour M. Le Pen, cette occupation « par les travailleurs immigrés enrôlés par la CGT est absolument intolérable». l'usine devant être «immédiatement»

Dans une interview an Journal du Dimanche du 13 mai, M. Henri Krasucki, après avoir souligné à propos de Citroën-Aulnay qu' « il faut négocier, et

vite», estime que « du point de vue de la justice sociale, des bas revenus, des systèmes de rémunération, du niveau de vie des travailleurs, on a fait des choses dans les premiers temps, mais, depuis, on est totalement revenu à la case départ. Les améliorations du début ont été annulées. (...) Si les travailleurs ne voient pas la justice sociale, c'est qu'elle n'y est pas!» Pour le secrétaire général de la CGT, «s'il se confirme que les entreprises nationales recoivent des directives leur ordonnant de réduire leurs effectifs d'un pourcentage imposé, c'est intolérable». « Rien n'est irrémédiable, et il faut corriger le tir», ajonte M. Krasucki, pour lequel -il y a bien des façons d'exprimer un refus et une rolonté. Il faut en saisir toutes les occasions. Cela se passe à l'entreprise, dans la branche ou la région. Et, au plan national, quand il faut et que cela derient possible. Rien n'est à exclure».

### Nanterre et Levallois à leur tour occupés

(Suite de la première page.) L'affaire Citroën n'est pas seulement un affrontement entre une

direction jugée particulièrement rétrograde et la première centrale française, mais aussi une nouvelleillustration du jeu de billard à bandes auquel on assiste depuis quelques mois. Par ricochet, c'est le gouvernement et l'ensemble de sa politique économique et sociale qui est dans le collimateur. Le 13 juin 1981, M. Georges

Séguy, alors secrétaire général, avait encoura de vives critiques, dans la CGT, en plaçant sa centrale dans la nouvelle majorité présidentielle: - Nous faisons partie, disaitil à la Croix, de ceux qui se situent du coté de la nouvelle majorité, pas à la manière d'un parti politique mais d'une organisation syndicale, c'est-à-dire sans avoir vocation à gouverner, saus avoir aucune sorte de contrainte de solidarité gouver-nementale, en préservant l'indépen-dance et l'autonomie de notre action. » Un an plus tard, le 13 jain 1982, à l'ouverture, à Lille, du qua-rante et unième congrès confédéral, qui coincidait avec l'annonce du biocage des salaires, M. Henri Krasucki prenait quelque distance dans l' « adaptation » vis-à-vis du pouvoir - « il n'est pas le gouvernement de la CGT. La CGT n'est pas le syndisait déjà les prochains sujets d'affrontement avec calui-ci : « Pour toute une période, il faut s'attendre à une situation où des avancées sensibles se mélangeront à des mesures insuffisantes, avec des sulets d'insotisfaction et même de mécontentement (...). Ce n'est pas aux victimes d'hier, mais aux profiteurs d'hier qu'il faut appliquer la rigueur. Les germes d'un divorce futur appe-raissaient alors même que la CGT faisait encore pencher la baiance du

rigueur s'est affirmé et plus la CGT, le dos des salariés.

• Perturbations sur la ligne C. du RER. - Le service des trains SNCF de banileus sur la ligne C du RER a été très perturbé, le 14 mai, au matin, à la suite d'arrêts de travail lancés à l'appel de la CGT. Suivant les sections, une rame sur deux ou une rame sur quatre circulait, les extrémités des lignes (Saint-Quentin-en-Yvolines, Etampes et Dourdan) étant les plus touchées. Le mouvement devait prendre fin à 9 heures du matin, mais le retour à une situation normale n'est prévu que pour midi. Dans la soirée, les retours vers la baniiene devraient s'effectuer avec le nombre habituel de trains, mais des retards sont à

Les arrêts de travail out été décidés pour s'opposer aux moda-lités d'application de la semaine de trente-cinq heures proposées par la SNCF, les agents travaillant en 3 × 8 préférant des repos supplé memaires à la réduction quotidienne du temps de travail.

# DOLLAR EN LÉGÈRE HAUSSE :

Le dollur s'est inscrit en légère husse hudi 14 mai 1984, s'établissant à 2,7750 DM à Francfort contre 2,77 DM à la reille du week-end, et à 8,53 F contre 8,51 F a Paris. Les marchès des changes out été culmes après le coup d'arrêt, pent-être temporaire, donné la semaine dernière à la flambée donné le semant par les hanques cer du dollar par les hanques cer pendant, les facteurs qui po



depuis mars 1983 notamment, a élevé le ton. Sans toutefois aller jusqu'à hourter de plein fouet le gou-vernement, elle a de moins en moins . équilibré - ses critiques des aspects négatifs par la mise en relief des avancées positives. Le plan acier ayant été perçu comme le signal d'un « durcissement » de la rigneur gouvernementale, la CGT va donner

une nouvelle vigueur à sa tactique

de harcèlement pour trois raisons. La première est que la CGT proclame qu'elle n'est nullement concernée par l'opération « mise au met - engagée par MM. Mitterrand et Mauroy avec le parti commu-niste. Dès le lendemain du vote de confiance, M. Krasucki a tenu à le signifier sans ambiguité en se montrant, à Marseille, d'une extrême sévérité avec le pouvoir. Cela relève du traditionnel partage des rôles. Si le PC est, d'une certaine façon, obligé de tenir compte de certaines limites dans sa critique d'une action gouvernementale à laquelle il participe, la CGT s'estime déliée de tels engagements of vont conserver entière sa marge de manceuvre pour contester dans la rue et dans les entreprises ce qui ne peut l'être au Parlement et au gouvernement.

La seconde raison est que, pour la CGT, les sujets de mécontentement d'il y a six mois (le pouvoir d'achat, l'emploi, etc.) ont été multipliés et amplifiés, C'est désormais l'essentiel de la politique économique et sociale de MM. Mauroy et Dalors et la logique de « retour en arrière » qu'elle y décèle qui sont refusés. Le bilan économique et social que devait présenter à la presse, ce lundi 14 mai, M. Gérard Alezard, secrétaire de la CGT, se révélera au total plutôt critique» : le pouvoir d'achat régresse, le chômage augmente, la «casse» industrielle se profile, le «budget maso» de 1985 annonce Plus le changement de cap de la mies de protection sociale se font sur

Enfin, la CGT se réfère de moins en moins aux engagements du candidat Mitterrand et de plus en plus à son propre programme syndical. Or, dans la période qui avait précédé le premier tour de l'élection présidentielle - la centrale n'ayant soutenu le candidat socialiste qu'à partir du 29 avril 1981, - c'est au nom de son programme qu'elle avait critiqué nombre de propositions de M. Mitterrand et soutenu *de Jacto* M. Marchais. Le « grand écart » est rede-venu d'actualité : on avait mis en veilleuse les différences « originelles » entre les cent dix proposi-tions du chef de l'Etat et le pro-gramme de la CGT. On va les remettre en relief.

C'est dans un tel contexte et i partir d'une telle analyse que le comité confédéral national de la CGT - composé des dirigeants des fédérations, des unions régionales et départementales - va se réunir les 15 et 16 mai. Pour l'essentiel, le rapport que présentera Mª Jeanine Marest va porter sur une nouvelle tactique - de lutte. La centrale de M. Krasucki va appeler les salariés à se faire entendre de manière « plus forte et plus ferme » puisque, sur la plupart des aspects de la politique économique et sociale. « le gouvernement ne bouge pas « et écoute de moins en moins les travailleurs... Certes, ce comité confédéral ne se conclura pas par un appei à une grève nationale interprofessionnelle. Mais la nouveauté est que des initiatives d'ampleur nationale permettant aux salariés de se faire entendre e tous ensemble . ne sont plus tabou. « C'est dans la tête de beaucoup de militants », dit-on à Mon-treall.

La CGT accorde toujours au gouvernement, accusé de trop céder aux pressions du patronat et de la droite, un label de gauche. Elle ne veut pas, assure-t-elle, - casser la baraque », mais entend exprimer plus forte ment le mécontentement et la déception de ses adhérents en muselant de moins en moins son action. Le pourra-t-elle ? Aura-t-elle les moyens de passer de la programmation à la mobilisation? Le jeu s'annonce difficile. Mais les occupations sont un premier test de cette nouvelle tactique.

MECHEL NOBLECOURT.

### Désespérément silencieux

Silence, on occupe I Les portes de l'usine Citroen à Aulnavsous-Bois étaient obstinément closes dimanche 13 mai, et les occupants désespérément allencieux. Un travailleur (mmigré répondait-il d'un mot à une question banale, d'un signe de tête sans équivoque, un de ses collè-gues la faisait taire. Le journaliste était renvoyé au point de presse quotidien des responsables de la CGT. Le conflit d'Aulnay a été, dès le départ, parfaitement verrouillé et, des travailleurs, il n'en a été question que dans la salle de presse, mais les portes de cette pièce, lorsqu'elles laissaient apercevoir des militants de base,

étaient précipitamment refermées. Qui donc croire sur la réelle mobilisation des ouvriers ? Ont-ile été moins de cinq cents comme l'affirme la direction ? Ou bien at-on vraiment distribué, comme la déclare la CGT, deux mille cinq cents petits déjeuners samedi metin ? On devinait simplement de

l'extérieur des grilles, à 15 mètres, été tenu, le 12 mai, pour rendre aurait échaudé plus d'un travailles militants enfermés dans les guéntes pour se protéger du vent froid qui soufflait sur le plateau, à 1 000 lieues de toute vie urbaine. On apercavait des groupes d'ouvriers qui déambulaient à pas lents dans l'immense quadrilatère de 1 kilomètre sur 2 qu'est l'usine d'Aulnay.

Difficile, dans ces conditions, de

décrire l'état d'esprit des occupants. D'après la CGT, ils étaient calmes et déterminés à protéger les dix mille emplois menacés dans le département de Seine-Saint-Denis, ils s'occupaient, toujours selon le syndicat, en regardant fa télévision, en jouant ou même en s'instruksent. On compterait parmi eux des Français et même des ouvriers professionnels. e La maîtrisa, si elle n'est pas associée au mouvement, n'est pas vraiment contre », a expliqué M. Joël Biard, secrétaire de l'Union départementale de la CGT de Seine-Saint-Denis. Un meeting a

compe d'une réunion le même jour avec des collaborateurs de M. Febius et tous les ouvriers ont été appelés à se présenter lundi matin devant l'usine. « pour renforcer la mobilisation » (1). Pas question pourtant, a annoncé la CGT, de laisser passer alors un cadre ou un ingénieur qui serait contre l'occupation de l'usine. Et le retrait de la plupart des cars de CRS, dimanche, à 500 mètres des grilles, a été jugé comme un acquis, « Nous sommes contre la violence », ont déclaré simplement les responsables CGT.

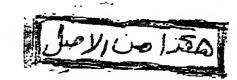
M. Biard s'est expliqué, d'autre part, sur l'impossibilité pour le presse de pénétrer dans l'usine. Le conflit de Talbot, où des « provocateurs » auraient usurod la qualité de journaliste, aurait servi de d'une presse toujours ancline à privilégier la question du retour des immigrés sur cells du dossier de l'automobile à proprement parler

leur, «Trop, c'est trop, a résumé M. Biard. On veut faire de notre lutte d'auvriers une lutte d'immiarés, a «Les immigrés sont fiers de l'être, nuance Akka Ghazi, secrétaire marocain de la section syndicale CGT de l'usine. Ce n'est pas une insulte. Mais, dès qu'on parle du conflit d'Aulnay, on parle immigrés, immigrés, immigrés...» Una l'aide au retour est jugée par lui offusquante : «J'ai entendu un journaliste interroger un travailleur sur ce sujet, dit-il. C'est vraiment nous traiter en bêtes.» M. Ghazi, on le sent, n'est pas tenté, au sein de la CGT, par la dissidence, comme l'ont été certains délégués de ce syndicet à Talbot-Poissy.

### MICOLAS BEAU

(1) La direction générale de Citroën a indiqué le 13 mai que le ramassage par car des travailleurs de l'usine d'Auloay était maintenu pour





### CONJONCTURE

### POUR RENFORCER LE SYSTÈME MONÉTAIRE EUROPÉEN

### Les Dix vont relever le montant des emprunts que la Communauté peut contracter

 Aucun alignement monétaire n'est en vue », a dit, comme en pas-sam, M. Jacques Delors, samedi soir 12 mai, à l'occasion de la brève conference de presse qu'il donnaît au château de Rambouillet pour rendre compte des résultats de la reunion informelle (c'est-à-dire tenue en dehors de la procédure prévue par le traité de Rome pour une session du conseil des ministres de la CEE) que les ministres de l'économie et des finances des dix pays de la Communauté y avaient tenue pendant toute la journée. Pour le SME (Système monétaire européen), la stabilité présente est une sorte de performance, tant il a connu, depuis sa mise en vigueur en mars 1979, de réajustements (sept au total), le dernier en date ayant eu lieu au mois de mars 1983.

D'après le ministre français, ce sont des « questions fort importantes - qui auront été samedi débattues entre les Dix. Elles étaient au nombre de quatre : 1) Comment rouvrir le dossier du SME (pour essayer de le renforcer): 2) Comment modifier le montant (pour l'augmenter) et éventuellement les modalités des différentes formes d'emprunts communautaires: 3) Examiner les questions budgétaires pendantes de la Communauté: 4) Préparer les prochaines rencon-

### Convergences >

C'est seulement sur le deuxième point que la réunion informelle des Dix devrait prochainement être suivie d'un résultat concret. Les Dix sont convenus de décider (sousentendu lorsqu'ils tiendront une session en bonne et due forme du conseil des ministres) et cela avant le 4 juin, de relever le montant des emprunts que la Communauté peut contracter, afin de prêter à son tour à un ou plusieurs des pays membres le produit de son appel au marché. La France - se fait un point d'honneur - de reconstituer la faculté d'emprunt ainsi ouverte - dénommée facilité Ortoli, du nom du viceprésident de la commission européenne - parce que, en empruntant elle-même 4 milliards d'ECU l'an dernier selon cette voie, elle a à elle

« facilité ». En termes chiffrés, cela signifie que la France voudrait pour sa part porter de 6 à 8 milliards d'ECU le montant maximal des fonds que la Communauté peut se procurer sur le marché international. Ce qui aurait pour effet de « libérer » 4 ou 5 milliards (an lieu des 2 qui restent aujourd'hui), au profit de tel ou tel pays candidat. Italie, Irlande ou Grèce par exemple. Il semble que sur ce point un accord pourra se conclure.

Puisque désormais les pays qui participent au SME pratiquent des politiques économiques et financières qualifiées de « convergentes » (il serait peut-être plus juste de dire simplement que ces politiques sont devenues moins divergentes qu'elles ne l'étaient par le passé), le moment n'est-il pas venu de rouvrir le dossier du Système monétaire européen, afin, comme le dit M. Jacques Delors - de le renforcer -.

Ce dont il a été débattu à Rambouillet visait « l'acceptabilité » de l'ECU entre les banques centrales (actuellement, celles-ci ne sont tenues à accepter, pour le règlement de leurs dettes réciproques, qu'un paiement en ECU à hauteur de 50 %). la détention d'ECU par des banques centrales de pays européens non membres (tels la Suisse ou l'Autriche) et enfin la rémunération des avoirs en ECU, qu'il s'agirait de rapprocher du taux du marché (alors qu'actuellement la rémunération est calculée sur la base des taux d'escompte des banques centrales).

Autant dire des questions hautement techniques, auxquelles il convient d'ajouter deux ou trois autres points aussi ésotériques touchant l'usage de l'ECU privé. Les Dix donneront peu-être leur bénédiction à la chambre de compensation que le Crédit lyonnais et quelautres établissements envisagent de créer pour faciliter les transactions sur les obligations libellées en ECU.

En ce qui concerne le budget de la Communauté, on n'a pas abordé le sujet brûlant de la contribution britannique. Mais, en revanche, il a été beaucoup question du projet de Bruxelles pour maîtriser la pro gression des dépenses budgétaires de la CEE. Le chancelier de l'Echi-

PHOTOCOPIEURS GESTETNER: QUESTION DE CONFIANCE.

presse qu'il avait été personnellement impressionné par la détermination française sur ce point. Mais, comme on le sait, M= Thatcher pense de façon générale qu'il n'y a pas lieu de récompenser par une concession de sa part ses partenaires européens si d'aventure ceux-ci en viennent à prendre des mesures jugées par elle « raisonnables ».

### A Rome, le 19 mai

Quant aux prochaines réunions internationales que les Dix ont pré-parées à Rambouillet, il s'agit du conseil ministériel de l'OCDE, qui se tiendra à Paris les 17 et 18 mai, suivi d'une réunion des ministres du groupe des Dix, plus la Suisse, à Rome le 19 mai. Et, enfin, du sommet que les chels d'Etat et de gou-vernement des Sept (Etats-Unis, France, Grande-Bretagne, RFA, Italie, Japon, Canada) tiendront à Londres (date à préciser). En ce qui concerne la réunion monétaire du groupe des Dix, une des questions débattues, et sur laquelle on n'a pas du tout avancé, est celle de l'opportunité de procéder à une émission » localisée » de nouvelles liquidités internationales sous forme de DTS (droits de tirage spéciaux). Les Français, les Belges et quelquesautres voudraient que le Fonds monétaire émette de nouveau des droits de tirage spéciaux que les pays les plus riches remettraient immédiatement à cette institution pour que celle-ci les attribue à son tour aux pays les plus endettés. Il existe désormais un projet belge en bonne et due forme sur ce schema complique cher à M. Jacques

Notons encore que le chancelier de l'Echiquier a fait rire ses collègues en les assurant que la question de l'entrée de la livre sterling dans le SME était - sous examen constant - du cabinet de Sa Majesté. M. Jacques Delors s'est félicité des interventions récentes sur le marché des changes, qui sont parvenues à « empêcher l'emballement du cours du dollar ». Enfin, les Dix ont confirmé l'inquiétude que leur inspire le projet de - taxation unitaire - des entreprises étran-gères installées sur le territoire des États-Unis. Ils ont déjà écrit au secrétaire au Trésor, M. Donald Regan, une lettre à ce sujet (la taxe unitaire consisterait à imposer une société installée par exemple en Californie sur la base des bénéfices qu'elle a faits dans l'ensemble du

PAUL FABRA

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES + bas + hout Rep. +ou dép. - Rep. +ou dép. - Rep. +ou dép. -8.5275 + 35 + 65 + 25 + 65 - 85 + 85 4.5829 + 32 + 71 + 29 + 76 - 76 + 91 3.6836 + 189 + 211 + 343 + 369 + 1829 + 1114 8,5250 6,5795 3,6809 S C15. ..... Yea (100) ... 3,8694 3,8711 + 168 + 181 + 365 + 323 + 874 + 944 2,7328 2,7345 + 142 + 155 + 259 + 276 + 753 + 817 15,9818 15,9903 + 35 + 165 + 18 + 142 - 177 + 257 3,7178 3,7286 + 265 + 285 + 591 + 526 + 1459 + 1552 4,9896 4,9909 - 171 - 146 - 319 - 274 - 1601 - 862 DM Florin F.B. (100) F.S. ..... 3,7178 L(1000) ... 4,9890

### TAUX DES EUROMONNAJES

20.00	140							210		-			-			-
\$£-U	39	5/8	11		111	1/4	11	5/8	]]]	5/8	12		17	1/4	12	5/8
DM	5	1/4	- 5	5/8	5	1/4 9/16	5	15/16	5	7/8	6	1/4	6	3/16	- 6	9/16
Floris	5	1/2	- 6	•	5	3/4	6	1/8	5	7/8	- 6	1/4	6	1/4	6	5/8
F.S. (100)	111	1/8	- 11	3/4	111	1/8	11	7/8	11	7/8 3/8 1/2	13	1/8	12	1/4 1/8 3/16	12	5/8 7/8 9/16
F.S	2	3/8	3	1/8	3	1/8 5/16	3	11/16	3	1/2	3	7/8	4	3/16	4	9/16
L(1990)	15	1/8	16	1/8	15	•	15	3/4	15	1/4	16	1	16		16	5/8
£	7		7	1/2	81	11/16	9	1/16	9	1/16	9	7/16	9	5/8	10	-
F. ferreg	11	3/4	12	1/4	11	3/4	12	3/8	12	1/16	12	5/8	13	1/4	13	5/8
		-, -		-,-		-, -		-,-		-,0		-,		,	_	7

# INFORMATIQUE

### Matra veut créer une filiale aux Etats-Unis pour vendre son matériel télématique

Matra va créer une filiale améri- spatial et à filialiser les activités cicommercialisation et le développement local de nouveaux produits télématiques, a annoncé, vendredi 11 mai, M. Maurice Rémy, directeur de la branche télécommunication da groupe.

Matra avait conclu il y a quelques années an accord de distribution avec la société américaine Tymshare. Un contrat d'une valeur de 6 milliards de francs avait été signé entre les deux sociétés. Tymshare devait vendre directement aux Etais-Unis 100 000 terminaux Minitel, plus une tranche supplémentaire de 460 000 terminaux d'ici à la fin de la décennie. Tymshare a connu des difficultés financières en 1983 et a été rachetée en avril dernier par le groupe Mac Donnell Douglas. Cette situation a entraîné des retards dans l'exécution du contrat Matra. La société française renégocie donc ac-tuellement son accord d'exclusivité avec Tymshare, et conçoit dorénavant son implantation aux Etats-Unis comme une première étape vers une diffusion élargie de ses pro-duits (radiotéléphones, postes téléphoniques, etc.).

Par ailleurs, la branche Matra-Communication envisage une introduction sur le deuxième marché boursier d'ici à la fin de l'année « afin de soulager le groupe, qui n'a pas de moyens financiers infints », a indiqué M. Rémy. Cette opération s'intègre dans la stratégie de Matra qui vise à recentrer les activités de la maison mère vers le militaire et le

### ÉNERGIE PALUEL 1 A ÉTÉ MIS

EN FONCTIONNEMENT Le premier réacteur de 1 300 MW de la centrale nucléaire de Paluel (Seine-Maritime), Paluel 1, a « divergé » — c'est-à-dire

le 13 mai à 23 h 12. Des difficultés mineures ont retardé cette divergence de quarante-huit heures. Ce réacteur est le premier de la nou-veile génération des 1 300 MW à entrer en activité. Depuis la guerre; la puissance des réacteurs class d'abord, puis nucléaires, n'a cessé de croître. À Paluel, les quarre réac-teurs, achevés en 1986, fourniront 10 % de la consommation actuelle

Matra-Communication, qui a réalise un chiffre d'affaires de 584 millions de francs (+ 23 %) et un béné-fice net de 20 millions de francs en 1983, prépare par ailleurs une ver-sion Minitel à écran plat pour 1988 et un modèle « intelligent », qui en fera un véritable micro-ordinaseur pour l'année prochaine.

### TRILOGY PREND DU RETARD

Trilogy, la société américaine créée par Gene Amdahi pour développer, à partir de nouvelles technologies de circuits intégrés, un « super-ordinateur » destiné à concurrencer les machines IBM, prend du retard. Elle vient d'annoncer qu'elle ne pourrait pas mettre ses ordinateurs sur le marché avant 1987. C'est la quatrième sois que la société annonce un tel retard. Par rapport aux prévisions initiales de livraisons, la dérive est de près de deux ans, ce qui risque d'être lourd de conséquences pour le auccès de la

Trilogy avait misé sur la sortie de son « super-ordinateur » un pen avant celle de la prochaine gamme d'IBM, baptisée Sierra. Grace aux nouvelles technologies de circuits, M. Amdahl espérait pouvoir proposer à la clientèle IBM un produit plus performant et meilleur marché. Bref, prendre de vitesse le géant de l'informatique. Or, avec le retard accumulé, c'est l'inverse qui risque de se produire. Les machines de Trilogy risquem d'être prises en sandwich entre la série Sierra, dont IBM baissera les prix si besoin est pour concurrencer les ordinateurs de Trilogy, et la future série du numéro un mondial, prévue pour l'horizon 1990. Série qui sera, bien sûr, pettement plus performante que les machines de Gene Amdahl, sorties en 1987.

financières, des sociétés comme Digital Equipment, Sperry Univac et Bull (pour quelques pour cent), ont déjà investi près de 300 millions de dollars dans Trilogy. Les industriels, notamment Buil, qui participent à l'affaire sont surtout intéressés par les nouvelles technologies sur les circuits intégrés développées par les équipes de Gene Amdahi, leur position d'actionnaire leur donnant priorité pour



 $\operatorname{transport} = \sqrt{2} (2) \frac{1}{2}$ 

> in a second dis-1. The second second 4. 4. 3.50 428.45

CONTRACTOR OF in province Manager

A CONTRACTOR OF THE PARTY

The state of the s ---— — moniqui densignation the way agriculture

The second second THE PARTY OF THE P ----

SERVICE DE L

# TIQUE

man Etats-Unix rial talematique

THE R. S. Printers on Long . Marie Comment of the Service Services Sept Marine M. An analysis and the second A STATE OF THE STA

TRECGY PREND DU RETARD Taken in

医海绵性病 有二十 The same of the Mandrew W. -- -CONT. mas 45 " E HENRY BETTE WAY DOOR **新子型**主 The state of the s Acres 222 July **ें** इस्तार के जान ा हेन्द्रीकृति १०५०

417 334 Sale 11 Martine Trans. **建**等级的 4.6 September 1965 and an Ward Park PHONE IT IS . A To Course of the second All Carriers The second second THE PERSONAL PROPERTY.

**連続**がかかった。 こ

THE STATE OF

erd .

Butte to see many \$ \$ \$ \in \cdot \c 40 300 Service of the service of Table 1 · 10 - 11 - 11 - 11 - 1 ATTACA NO **●** April ... A P MARKET

# **AUTOMOBILE**

### M. Hanon devrait être confirmé à la tête de Renault

La publication par le Journal de leurs représentants, avaient fait officiel du 11 mai de la liste des maître toutes sortes de bruits. Nom-représentants de l'Etat au conseil breux étaient ceux qui pensaient – à d'administration de la Régie nationale des usines Renault va faire cesser toute rumeur. M. Bernard Hanon l'actuel patron de la Régie s'y trouve au premier rang des per-sonnalités - choisies en raison de leur compétence» et sera donc selon toute vraisemblance reconduit à la tête de Renault par le conseil d'administration du 22 mai. Ce choix sera alors soumis à l'approbation de M. Fabius, mais ce sera B une simple formalité puisque le gou-vernement a fait son choix.

Les manvais résultats financiers et, depuis quelques mois, commer-ciaux de Renault, et la nécessité de renouveler le conseil d'administration – comme dans les autres entre-prises nationalisées – pour tenir compte de l'élection par les salariés

l'extérieur mais aussi à l'intérieur de l'entroprise — que la place de M. Hanon pourrait être menacée. Des tracts syndicaux (FO) avaient même annoncé le remplacement de l'actuel président par un membre du Parti communiste. Il n'en sera rien.

: Aux côtés de M. Hanon on note, permi les personnalités «compé-tentes», M. Gilbert Trigano, du Club Méditerranée, et M= Yvette Chassagne, présidente de l'UAP. Parmi les représentants de l'Etat on remarque que le ministère de l'éco-nomie et des finances et du budget ne compte phis qu'un seni représen-tant. M. Didier Floquet contre trois auparavant. Le ministère du com-mente extérieur en messache est merce extérieur, en revanche, est désormais représenté.

### FAITS ET CHIFFRES

### Agriculture

· Le prix des terres agricoles. Le prix des terres agricoles a baissé de 2 % en francs courants en 1983. selon une estimation de la Fédération nationale des sociétés d'aménagement foncier et d'établissement rural (FNSAFER). Le prix moyen de l'hectare s'est élevé à 23000 F. Ce mouvement de recul, qui confirme la tendance enregistrée depuis 1979, s'accompagne d'un ralentissement des transactions enregistrées par la FNSAFER de 4 % (427 000 contre 456 000 en 1982). La baisse de la demande de terres agricoles est attribuée par la FNSA-FER à la dimination des revenus et à la hausse des prêts fonciers.

### Energie

 Baisse du prix du super et du gazole le 14 mai. — Les prix du litre de super et de gazole ont baissé de un centime à compter du 14 mai à O heure. Le fuel domestique baisse de 1,1 centime et l'essence ordinaire garde un prix inchangé. Le prix d'un litre de super en région parisienne passe de 5,07 du maximum et 4.90 francs du minimum. Le prix maximum de l'essence ordinaire reste à 4,77 francs, celui du gazole est de 3,87 francs et colui du fuel domestique de 266,80 francs pour un

hectolitre. La remontée du dollar (8,11 francs en avril contre 8 francs en mars) a en effet été annulée per le fléchissement des cotations internationales du brut et des produits

### Social

• Grève des cheminots dans l'Essente. - Les syndicats CGT, CFDT, FO et FMC (Fédération maîtrise et cadres) des cheminots (triage et circulation) de Juvisysur-Orge (Essonne) ont lancé un ap-pel à la grève, à partir du mardi 15 mai à 4 heures, « pour une durée in-déterminée reconductible par périodes de quatre heures par ser-

 Manifestation de défense du bassin minier à Montceauies-Mines. - Environ deux mille personnes ont défilé dans les rues de Montceau-les-Mines (Saone-et-Loire) le 12 mai au matin, pour la défense de la mine, à l'occasion de la journée « Région en lutte » réunissant les syndicats (CGT,CFDT, CFIC, FO, CGC) et de nombreux élus de la majorité et de l'opposition.

Le cortège s'est rendu au puits Darcy, qui doit être mis en sommeil prochainement, alors que les cioches des églises sonnaient le tocsin.

# LOGEMENT

### La CNL estime urgent de réformer le financement de la construction

L'aide unique à la personne et la d'une véritable politique sociale du réforme de la loi de 1977 sur le logement », a-t-il déclaré. financement du logement ont été au organisées par la Confédération nationale du logement (CNL), une des quatre organisations nationales de locataires membres de la Commission nationale des rapports loca-

l'occasion pour M. Claude Massu, président de la CNL, de mettre l'accent sur ces problèmes de financement: « Seule une rupture claire, nette, avec la loi de janvier 1977 est apte à répondre à l'objectif central

### **AGRICULTURE**

### L'INDE A LEVÉ L'EMBARGO **SUR SES EXPORTATIONS** DE THÉ

L'Inde a levé l'embargo sur ses exportations de thé, le samedi 12 mai, a indiqué à Calcutta le vice ministre du commerce N.-R. Las-kar. Cette mesure d'embargo, qui avait été prise le 24 décembre 1983 à la suite d'une pénurie de thé sur le marché indien, concerne la qualité CTC (crush, tear and curl) servant aux mélanges. Le ministre a indiqué qu'il avait besoin de la coopération de l'industrie afin qu'elle étale les exportations et que cette reprise ne provoque pas une hausse injustifiée des prix du thé. C'est la pénurie enregistrée sur le marché indien, aggravée par une mauvaise récolte mondiale, qui entraîna la flambée des prix et la décision des autorités de Delhi de privîlégier leur marché intérieur. Mais les milieux industriels, qui avaient du annuler de nombreux contrats à l'exportation. ont fait valoir que la réputation de l'Inde sur le marché mondial risquait d'en être affectée.

• L'Italie est devenue le secon producteur mondial de kiwi, par la surface occupée par cette culture exotique, dounant un fruit à haute teneur en vitamine C et en sels minéraux. Selon le Consortium national du kiwi constitué par les principaux producteurs italiens, il y aurait en Italie 2 604 hectares plantés en kiwi.

M. Paul Quilès, ministre de centre des deux journées de colloque l'urbanisme et du logement, a également souligné les effets de cette loi qui visait à substituer progressivement l'aide personnalisée au loge-ment (APL) à l'aide à la pierre.

Scion le ministre, « ce choix a eu ifs.

La séance d'ouverture a été sur l'activité du bâtiment sans soulager pour autant le budget de l'État, et a eu un effet ségrégatif ». Le remplacement de l'APL et de

l'allocation-logement par une aide unique à la personne doit être expérimenté sur soixante-dix mille loge-ments mais des divergences subsistent entre les organisations de locataires et certains de leurs inter-locuteurs sur les modalités de versement de l'aide au logement, ainsi que sur « la remise en ordre des loyers » qui doit accompagner cette réforme. De nombreux adhérents de la CNL craignent qu'une péréquation soit davantage l'occasion de relever les loyers bas que de baisser les loyers trop élevés.

• LE MONDE - Mardi 15 mai 1984 - Page 45

### **EUROPEAN BUSINESS SCHOOL**

Concours d'Entrée en Première Année 1984 Session Unique Mercredi 30 mai 1984 CLOTURES DES INSCRIPTIONS LE 21 MAI 13 Centres d'Examens dans toute la France

> Pour tous renseignements, écrivez à l'EBS. 8, rue de la Paix 75002 Paris ou téléphonez au 261.03.36 ou 261.20.27

PARIS - FRANCFORT - LONDRES - MADRID

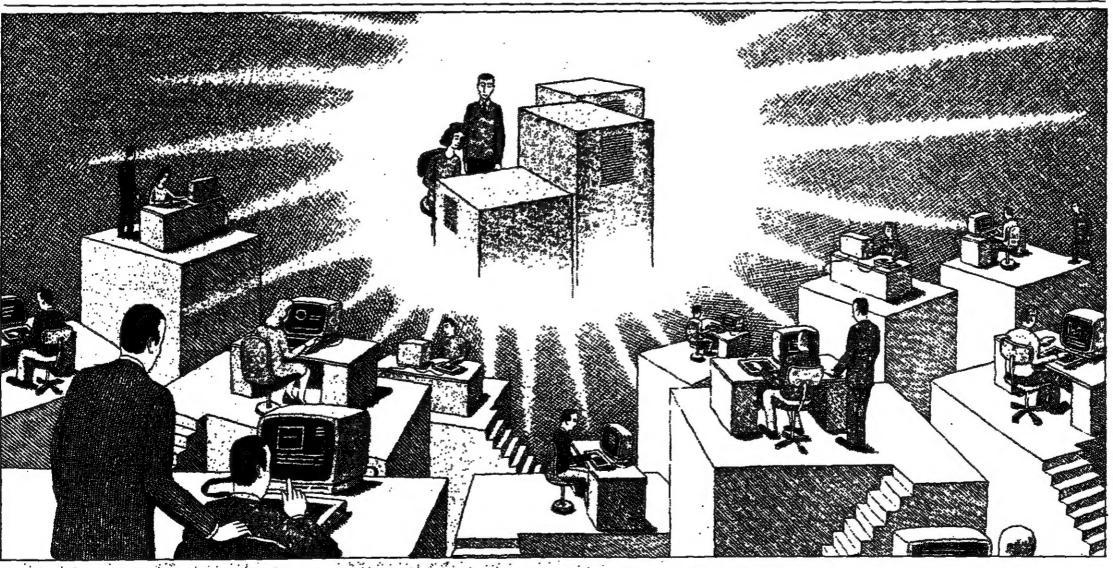
### L'Europe, notre avenir

réflexions et positions de la CFDT avec Jacques Chérêque, Christien Merquette, Alexandre Bilgus Interviews d'Etienne Davignon et d'Edgard Pisani

et de Jacques Moraeu (parlementaire européen

Un numéro de 96 pages: 33 F. En vente chez votre marchand de journaux ou à commander à Administration de CFDT-Ajourd'hui, 26 rue de Montholon - 75439 Paris cadex 09





# INFOSERVICE DE CISI. L'INFOCENTRE OPERATIONNEL

INFOSERVICE, la solution infocentre de CISI, est le moyen efficace et opérationnel pour décentraliser l'informatique dans l'entreprise, et mettre l'information factuelle ou textuelle directement à la disposition des utilisateurs.

L'INFOSERVICE, c'est un ensemble cohérent de progiciels: ATHESA pour l'accès aux données, PRIAM pour la modelisation, CISIGRAPHE pour la représentation graphique, CISTEXTE pour le traitement de texte et SPI-RIT pour la recherche documentaire.

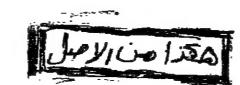
L'INFOSERVICE CISI s'installe sur les systèmes BULL

CISI propose une méthode unique de mise en place de l'INFOSERVICE : le banc d'essai sur le reseau CISI-NET, qui permet de valider une application concrète avant de prendre la décision d'installation chez soi.

Bien sûr, CISI garantit la formation du personnel et la maintenance des produits INFOSERVICE, tous utilisables et documentés en français.



Pour en savoir plus su Direction du Marketi	ir MNFOSERVICE CISI, adressezvous à : CISI ng 35, bd Brune - 75680 PARIS CEDEX 14
	Prénom
Societé	Fonction
Adresse	
Code postar	Tel



### MANUFACTURE DE MACHINES DU HAUT-RHIN

EMISSION D'UN EMPRUNT OBLIGATAIRE DE 98 000 000 F A BONS DE SOUSCRIPTION D'ACTIONS MANURHIN

### REPRESENTE PAR 700 000 OBLIGATIONS DE 140 F NOMINAL

CARACTERISTIQUES DES OBLIGATIONS

PRIX D'EMISSION: JOUISSANCE: INTERET ANNUEL:

tio dê

30 mai 1984.

Taux du marché obligataire (TMO) moins trois points : payable le 30 mai de chaque année et pour la première fois le 30 mai 1985.

DUREE DE L'EMPRUNT : 10 ans. AMORTISSEMENT NORMAL:

En totalité le 30 mai 1994 par remboursement au pair. DROIT PREFERENTIEL DE SOUSCRIPTION :

·A titre irréductible : I obligation pour l'action. A titre réductible : souscription admise.

PERIODE DE SOUSCRIPTION: A partir du 30 avril 1984 jusqu'au 30 mai 1984 inclus

CARACTERISTIQUES DES BONS DE SOUSCRIPTION D'ACTION

NOMBRE DE BONS PAR OBLIGATION : A chaque obligation est attaché un bon donnant le droit de souscrire à une action Manurhin de nominal 10 F. PRIX ET PERIODE DE SOUSCRIPTION DE L'ACTION:

 Le prix sera égal à la valeur de 50 F, base 1≠ janvier 1984, revalorisée chaque semestre, pour le semestre suivant, en fonction de l'évolution du TMO. La souscription pourra se faire à tout moment à partir du

1= juillet 1985 jusqu'au 30 juin 1988. COTATION: Les bons de souscription, de même que les actions à proveni de leur exercice, et les obligations correspondantes, feront l'objet d'une demande de cotation distincte à la Cote Offi-

B.A.L.O., du 23 avril 1984.

Une note d'information qui a reçu le visa COB nº 84-69 du 27 mars 1984 est disponible auprès des établissements chargés des souscriptions et au siège social de



### **COMPAGNIE FRANÇAISE** DES PÉTROLES

I. - COMPTES CONSOLIDÉS AU 31 DÉCEMBRE 1983

Au cours de sa séance du 10 mai 1984, le conseil a examiné les états consolidés du groupe Total au 31-12-1983 (en millions de francs : MF).

	1982	1983
	_	_
Chillre d'affaires	. 131714	139 580
Marge brute d'autofinancement		
Résultat	- 1070	420
- Part du groupe CFP		
- Part des minoritaires		
Effet de stock estimé		
MBA bors effet de stock		7842

est dû, d'une part, à la progression du bénéfice des activités de production et, d'autre part, à l'amélioration des secteurs du raffinage et de la distribution en France qui sont toutefois restés encore déficitaires.

Un destockage important a ramené la valeur des stocks du groupe de 25,9 milliards à 21,8 milliards. Il n'y a pas de profit à constater sur ce destockage, cardu fait de la méthode FIFO le résultat sur stocks a déjà été dégagé dans les années antérieures. L'effet du stock, calculé sur la valeur de proplacement e culé sur la valeur de remplacement, a cuie sur la valeur de rempiacement, a été relativement faible en 1983. Négatif de 500 MF au 30 juin, il est redevenu positif de 300 MF pour l'ensemble de l'année, du fait de la hausse du dollar par rapport au franc au second semes-

Les pertes de change nettes inscrites au compte du résultat sont de 213 MF. Ce montant comprend, d'une part, des gains de change chez la société-mère et certaines filiales et, d'autre part, une perte de 953 MF provenant de la conversion en francs de l'endettement

net des filiales étrangères du groupe. Par contre, la conversion en francs des actifs immobilisés de ces filiales étrangères a dégagé une réévaluation de 2200 MF qui n'est pas comptabilisée en résultat mais augmente d'autant les

Les investissements bruts se sont élevés à 10,1 milliards contre 11,4 milliards en 1982, compte tenu des cessions, les investissements nets ont été de 6,8 milliards contre 8,2 milliards en 1982. Il est rappelé que la cession des participations dans Ato-Chimie et Chloé a entraîné leur sortie des comptes conso-

### IL - AUGMENTATION DE CAPITAL

Le conseil, faisant usage de l'autorisa-tion accordée par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires en date du 26 juin 1980, a décidé le principe d'une augmentation de capital en numéraire de l'ordre de 800 MF : les conditions définitives en seront fixées par le conseil à sa réunion du 6 juin prochain : la période de souscription pourrait alors débuter le 16 juin. L'Etat participers à l'opération projetée à hauteur de son pourcentage dans le capital, soit 35 %.

pourcentage dans le capital, soit 35 %.

C'est en raison de ce projet que le conseil a décidé, conformément à l'article 196-1 de la loi du 24 juillet 1966, que l'exercice du droit à la conversion des obligations convertibles émises en 1979 serait suspendu du 29 msi au 31 juillet inclus, les opérations de conversion represant le 1° août.



Compagnie Continentale d'Equipements Electriques

Le conseil d'administration, réuni le 10 mai 1984, sous la présidence de M. Jean-Pierre Biet, a examiné les comptes de la société-mère et les résul-tats consolidés au 31 décembre 1983, et a été informé du déroulement du pro-

34 %) depuis le 9 avril, en accord avec ses commissaires aux comptes (en particulier concernant le chiffre des travaux en cours). Ils affectent le résultat net déclaré de CEE de 237 000 F, ramenant celui-ci à 4.73 MF (soit + 54,2 % par rapport à 1982).

Les comptes de la filiale CEE Italiana, arrêtés et retraités aux normes françaises, font apparaître un résultat net de 201 millions de lires, meilleur qu'annoncé à l'issue du conseil précé-

Dans ces conditions, le résultat net consolide du groupe CEE (hors parts minoritaires) s'élève à 5,17 MF, à com-

parer à 4,09 en 1982 à structure compa-rable. Ce résultat fait donc apparaître une croissance de +26,4 %.

L'exercice 1984 se présente favorablement, en ligne avec les prévisions. Le chiffre d'affaires du premier trimestre (société mère = France + succursale espagnole) s'élève à 19,3 MF, en progression de 14,7 % sur la référence 1983. Les prises de commandes de la société-mère (France seule et hors produits revendus) pour le premier trimestre s'inscrivent à + 23 % du niveau 1983, et permettent de prévoir un plan de charge de l'usine en sensible augmentation pour les mois à venir. CEE ltalians a enregistré quant à elle une remontée très satisfaisante de ses prises

L'ensemble de ces éléments amène le conseil à confirmer sa proposition à l'assemblée générale du 7 juin 1984, de action (+ avoir fiscal de 1,50 F) au titre de l'exercice 1983.

DE RAFFINAGE

Comptes consolidés

au 31 décembre 1983

Chiffre d'affaires .... 56 131 56 283

M.B.A. - 767 + 466 Résultat du groupe . - 2 172 - 291

Part C.F.R. — 2 167 — 293
Part des minoritaires — 5 + 2
Effet de stock … 1 706 437
Investissements … 1 283 1 204

Au cours de sa séance du 10 mai, le conseil d'administration a examiné les

états consolidés du groupe de la Compa-

i plus de 80 % de celles du :

d'autre part la contraction du périmètre

de consolidation liée aux cessions des

participations chimiques du groupe in-

tervenues au cours de l'exercice. Le très

net redressement des résultats de l'activité pétrolière et en particulier de ceux de la société-mère ainsi que la forte ré-

duction des pertes des secteurs pétrochi-mie et élastomères expliquent l'évolu-tion favorable des résultats du groupe.

1982 1983

(en MF)



pour examiner les comptes de l'exercice 1983. Le chiffre d'affaires s'est élevé à

795 millions de francs, marquant ainsi une progression de 8,2 % sur celui de 1982. En consolidé, les ventes de la SAFT

et de ses filiales françaises et étrangères se sont établies à 2671 millions de francs contre 2 382 millions de francs en 1982 (+ 12%). Les ventes réalisées à l'étranger ont

représenté près de 47 % du chiffre d'af-43 % en 1982.

En ce qui concerne la SAFT, société mère, l'exploitation de l'exercice 1983 a été satisfaisante. Le résultat net cous'élève en effet à 33,7 millions de france contre 29,2 millions de francs en 1982. En revanche, les résultats de la filiale

RSI et la fermeture, au cours de l'exercice de la filiale solaire américaine PHOTOWATT INC ont conduit à des créances importants qui ont réduit de faços significative le résultat net de la SAFT.

En définitive, l'exercice 1983 se solde par un bénéfice de 5 668 298 francs contre une perte de 6 803 131 francs en

Dans ces conditions, le Conseil propo-sera à l'Assemblée Générale, convoquée pour le 21 juin 1984 à 15 h 15, de re-prendre la distribution interrompue l'an prendre la distribution interrompue l'an dernier et de procéder à une répartition correspondant, pour les actionnaires ayant droit à l'avoir fiscal, à un revenu global par action de 15 francs, soit 10 francs pour le dividende distribué et 5 francs pour l'impôt déjà payé au Tré-

En application de la loi relative à la démocratisation du secteur public, l'As-semblée sera d'autre part invitée à dési-gner ceux des futurs administrateurs dont la nomination appartient aux ac-

Il leur sera proposé de faire appel à :
MM. Pierre Bilger, René Bourdin,
Pierre Chatenet, Georges-Christian
Chazot, Jean Delpit, Michel Froment,
François de Laage de Meux, Claude Richard.

# GROUPE Cdf

Participation de SOFIREM dans

La SOFIREM (Société financière pour l'industrialisation des régions mi-nières) a apporté son concours à la créa-tion de la Société industrielle textile de Marly (Nord).

Cette société, au capital de 600 000 F. doit embaucher quatre-vingts personnes en fabrication. La participation de la SOFIREM s'élève à 1 million de francs (200 000 F en capital et 800 000 F en prêt).

SOCIETE GENERALE

Exercice 1983

BELGIQUE

-	MAINTIEN	DU	DIVIDE	END
	NET DE 90 F			
-	TRANSFERT			
	<b>DE 163 MIL</b>	LIONS	DE FR	ANC
	BELCES:			
-	FONDS PRO	PRES	AU 31	D

CEMBRE 1983 : 34 787 MIL-LIONS DE FRANCS BELGES

Les comptes de l'exercice 1983 ont été approuvés par l'assemblée générale des actionnaires le 2 mai 1984. La distribution d'un dividende de 90 FB net à chacune des 10 878 613 parts de réserve existant avant l'augmentation de capital de rougement 1982 a sité décide. existant avant l'augmentation de c de novembre 1983 y a été décidée.

Le conseil de direction rappelle dans son rapport que l'année 1983 à été marquée par une activité intense sur les marchés financiers en Belgique, particulièrement dans le segment des émissions d'actions nouvelles courre espèces.

La Société Générale a pleinement participé à ce développement : conformément aux intentions exprimées dans son rapport précédent, elle a procédé elle-même, en novembre, à une importante augmentation de ses fonds propres, réalisée à concurrence de

5,5 milliards de francs belges sous forme d'émission de parts de réserve nouvelles contre espèces.

Cette augmentation de capital a permis une amélioration de la structure financière de la société. Le coefficient de couverture de l'immobilisé corporel et du porteseuille par les sonds propres est passé de 69 % à 82 %, en dépit d'un accroissement de 9 % des participations.

Après une analyse du contexte économique et de l'évolution conjoncturelle dans les pays industrialisés en 1983, le rapport passe en revue la situation des diversos sociétés du groupe, parmi les-quelles la nouvelle Union minière qui a

Nom et l Société o

......

programme de restructuration interne entamé en 1982.

par les autres sociétés du groupe, telles la Sofina, Tanks, Genstar, Société Gé-nérale de Banque, Tractionel, Electro-bel, Sibéka, BN, FN, Carbochim, PRB, CBR, CFE, Arbed, Sidmar, CMB,...... font l'objet d'un examen détaillé.

Ce rapport pent être obtanu en adres-sant le coupon réponse ci-dessous, dû-ment affranchi, à la Société Générale de Belgique, service d'information, 30, rue Royale, B-1000 Bruxelles, tél. 025/17-16-76 et suprès de la Banque Belge France, 12, rue Volney, 75065 Paris, tél. 261-50-37.

or -ppseudou dam (of 201-00-31.	
Prénom	ree d caria- nehie tuel,
nı organisme	
stal et localité	De pr coller postale au ta





Energia est la seule SICAV spécialisée dans les valeurs mobilières liées aux teurs de l'énergie, des métant précient et des autres reasources naturelles. Ainsi, au 30 mars 1984, la répartition économique de son actif net était la sai-

(dont perrole et gaz natu-

rel: 27,92 %) Or et surres métaux pré-Obligations, liquidités et

A la même date, son actif net s'élevait a 226,54 millions de francs et sa performance, coupon inclus, s'établissait à : + 102,4 % depuis l'origine

(30/6/1979). + 27,6 % pour 1983. + 2,8 % depuis le 30/12/1983.

L'assemblée générale des action-naires, rénoie le 25 avril 1984, a décidé l'attribution, à compter da 21 mai pro-chain, du dividende 1983 fixé à 9,58 F et assorti d'un crédit d'impôt de 0,98 F, soit une distribution totale de 10,56 F

Le rapport annuel 1983 et la note trimestrielle d'information au 30 mars 1984 sont disponibles au siège et gui-chets des établissements suivants, égale-



L'association Total exploration (50 %, opérateur) Triton-France (50 %) fait le point de ses travaux sur le permis de Montmirail-les-Sièges dans l'est du Bassin parissen.

une production globale de 800 barils par une production goodie de SUO barus par jour sur le permis d'exploitation en cours d'attribution, dit « Rieux-Montolivet », portant sur partie du permis de Montmirail-les-Sièges. Deux autres puits viennent d'être terminés, et gnie française de raffinage. La stagna-tion du chiffre d'affaires a pour origine d'une part la faible progression des des essais vont être effectués afin d'éva-luer leur potentiel. La délinéation du ventes de la société-mère qui représenment va se pourstiivre.

D'autre part, les puits de Cerneux et de Flacy forés sur des structures distinctes out trouvé des indices dans le Dogger, même horizon que celui qui est productif à Rieux-Montolivet. Ils serom testés dans les jours qui viennent.

Enfin, l'association compte forer, fin mai, sur le permis de Meiun (sur lequel Triton est opérateur).

BANQUE POUR L'INDUSTRIE

100

FRANÇAISE, 26, rue Leffine, 75009 Paris, Tél.: 247-53-34. BANQUE DE LA MUTUELLE IN-DUSTRIELLE, SS, THE La Boètie, 75008 Paris, Tel : 563-11-78. SOCIETE GENERALE, 29, bd smann, 75009 Paris, Tel.: 266-

BANQUE WORMS, 45. bd Hauss-mann, 75009 Paris, T&L: 266-90-10.

· Amus Inc. a déclaré hier un bénéfice net de 8,2 millions de dollars pour le premier trimestre 1984, soit 4 cents par action ordinaire, après profit extraordi-naire de 7,7 millions de dollars résultat d'un report de perte liscale d'exploits

Le bénéfice d'exploitation s'élève à 73,1 millions de dollars et dépasse celui de toute l'année 1983. Depuis le début de l'année, Amax a rédnit su dette d'en-viron 200 millions de dollars.

Au cours de premier trimestre 1983 Amax avait déciané une perte nette de 48,7 millions de dollers, soit 84 cents per action ordinaire. Il s'agit pour Amax du premier bénéfice set depuis 1981.



BY VENTE: 11 F, CHEZ LES MARCHANOS DE JOURNAUX

ET ALI «MONDE»

# **CHASE MANHATTAN SA**

# Emprunt obligataire de 750 millions de francs à taux variable monétaire

LA CHASE MANHATTAN SA annonce la cotation de son Emprunt à la cote officielle de la Bourse de Paris à partir du 3 mai 1984 et remercie les souscripteurs de leur confiance.

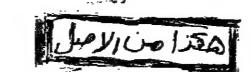
> Emission dirigée par la Caisse Centrale des Banques Populaires et par le Crédit Commercial de France.



CHASE MANHATTAN BA

• LE MONDE - Mardi 15 mai 1984 - Page 47

MARCHÉS	<b>FINANCIERS</b>	POU	DCE	DE DA	DIC	Con			- Mardi 15		- Page 47
IVIANUILE	IIIIAIIUILNO	VALEURS	% %de	VALRIES	Cours Da	NA CIRS	optani Cous Desir	VALEURS	Cours Dernier		MAI Cours Denier
PARIS	LES INDICES HEBDOMADAIRES DE LA BOURSE DE PARIS	3%	de soon. coupor	Quinna Virijana	721	Resents Indust	prie cours	Nat. Noderlanden	773	VALEURS Desphin O.T.A	priic. cours
14 mai Baissa	INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTICIE	5 %	39 50 1 421 2 361	Dév. Rég. P.d.C (Li) Didot-Bottia Diez. Indochian	124 124 630 619 485	Ricqiio Zun	458 128 43 20	Noranda Okvetti Pakhoed Holding	210	Goy Degrenne Merin immobilier Métalkara Minière	830 1740 1720 182
« A 20 F, fal l'AMREP »; disait	ET DES ETUDES ECONOMIQUES)  Author glademux de base 100 en 1949  4 mai 11 mai	Emp. 8,50 % 77 9,80 % 78/33	115 8608 90 8247	Orag. Trav. Pub Duo-Lamoda Epar Bass, Victor	250 150	Rochesto-Corps	114 23 90 23 50 152	Petrofine Canada Přízar kr <u>e</u> Phonix Agustine	351 348 53 20 56 95	MLALB Novotel S.LE.H Orn. Gest. Fin.	299 60 1653 279
haut et fort à qui voulait l'entendre un habitué de la corbeille campé près du groupe - D « 15 F? j'ai monsieur. »	Videos franç à revenue variable 1976.2 1490.6	8,80 % 78/86 10,80 % 79/94 13,25 % 80/90	92.45 3.727 93.60 7.495 101.30 12.562	Eners Vitted  Ecco  Eccorptoners Currier	921 922 2850 2760 494 494	Roogier et Fils	54 790 790	Pireti Procter Gestible Reph Cy Ltd	490	Petroligez Petroligez Puron	445 555 655 470 470
Et de conclure son bruyant discours adresse à la cantonnade : « C'est bien-	Values de magicus	13,90 % 80/87 13,80 % 81/99 16,75 % 81/87	102 90 7 993	Bectro-Bengue	265 50 483	Sacilar	3 82 3 97 82 102 d	Rojines Pobess Rodemes	212 50 218 20 213	S.C.G.P.M. Fer East Hotels Sociente	245 250 . 1 10 3540 3398
tôt M. Maurice Rheims, qui vendra l'AMREP à Drouot, « Possédait-il des	Volence franç. à revenu verigile 217,2 275,5 Boat velours industrialies 228,3 221,4 Volence étrangires	16,20 % 82/90 18 % juin 82	111 70 £ 444 111 14 907	El-M. Lehterc Erelli-Breagns	185 70 840 134 131	SAFT	20 90	Shell fr. (part.) S.K.F. Akneholeg Sperry Rand	90 50 268 400 386	Software Zodiec	204 589 562 1341 1340
actions du groupe? C'est vraisemble- ble. En attendant tout le monde riait tandis que les agents de change, après	Sant 100: 31 dicreains 1981 index des valours françaines à reu, var. (hane 100 pp 31-12-1981) , 188,7 788,5	EDF. 7.8 % 81 EDF. 14,5 % 80-92 Ch. France 3 %	126	Entrapéts Para Epargne (B) Epargne de France	264 274 1205 1220 325 325	Santa-Fé	95 BO 300 178	Steel Cy of Care Stitlomen Sud. Allemettes	150 141 80 300	İ'	-cote
un premier essai de cotation, déci- daient de surseoir quarante minutes à l'opération. Une seconde tentative eut	Dont valeurs industrialine	CAB Rouse javn. 82 , CAB Puribus CAB Susz	102 25 4 924 102 25 4 924	Epoda-BF  Escard-Mante  Surscon  Europ. Assured.	1200 410 410 850 850 32 65 33	Severance (M)	51 50 51 40 79 139 50 133 60	Tannaco Thom BMI Thysman c. 1 000	99 90 310	Alser	176 20 226 29 50
lieu. Mais à 110 F (- 31,7 %), la contrepartie fit encore défaut. Un troi-	Chimit	C10 jess. 82	102.08 4.924	Falix Potin	375 375 1170	Senelle Masbeuge S.E.P. Mil	256 50 201 50 200 170 50 170 50	Toray indust. inc Vielde Montagne Wagons-Lits	365	C. Sabl. Sens	116 585 585 4 85 6 40 d
sième essai ne fut pas plus fructueux. Et le marché proprement dit ? Par- tout à l'image de la météo, le baromè-	Constructions mécaniques	VALEURS	Cours Dernie préc. cours		115 10 113 105 127 80 132 295	50 Sci	40 80 40 50 35 278 280	SECOND	MARCHÉ	F.B.AL (Li) La Mura Pronopsia	70 3 50 o 58
tre a baissé et l'on cherchatt désespéré- ment les hausses. Il y en eut sept de	Industr. de consom, gen slin		convertible		197 60 197 70	Smin	500 591 154 50 155 248 50 248 50 168 186	AGP-RD	1650	Rorango N.V. Sabl. Morition Corv. S.K.F.(Applic. Info.)	858 652 129
0.08 % à 0.74 %. Si les replis ne furent pas considérables, en revanche leur surnombre exerça un tel effet de levier	Transports 171 171,7 Services 228,2 221 Assertation 181,4 188,3	R.S.N. 10,50 % 77 , Carrelour 6,75 % 77 Interbell (old. com.) .	354 345 50 258	Fonc. Lyterneise	1800 171 170 13 50	Solal fearciles	453 480 235 510 490 p	C.D.M.E. C. Equip. Elecz. Deśsa	251   248	S.P.R. Total C.F.N. Ulimer	122 10 55 20 278
qu'à la clôture l'indicateur instantant l s'inscrivait à près de 2 % de son niveau		Leberge 8 % 72 Martel 8,75 % 70 Michelin 5,50 % 70 .	1910 1850	Forger Streebourg	145 1180 1165 61 60	S.O.F.L.P. (M)	90 50 90 50 834 234 50		Étnission Rachet		Écrossion Rechet
précédent. Une chuie? Un recul de circons- tance, amplifié par le manque	Figure 100 : 25 discussive 7500  Valence françaises à revenu Sun	Mote-Henner, 8% 77 Pétr, (Fee) 7, 50 % 79 Peugeot 6% 70-75	290	France (A.R.D	106 113 879	Souther Autog	79 80 605 574 c 189 60	VALEURS	ins no. 186	VALEURS 11/5	Ecospion Rechet Frain encl. net
d'affaires. Il faut dîre que rien ne pré- disposais le marché à monter : la lour- deur de Wall Street, les tensions moné-	Emprests garantin et antinidis	Secoti 10,25% 77 SCRE6 Tilliam, 7% 74	187 187	From geries Set From Paul Rented GAM	465 684 676	Spainting	133 60 139 d 343 20 343 20 177 176	Actions France Actions Investiga Actions palactions	229 78 219 36 270 41 258 15	Latino-Espanico	109805 65 109805 65 659 39 629 49 205 18 185 86
taires aux Etats-Unis, la perspective de nombreuses et prochaines augmenta-	Recycletia	Tham-CSF 8,9% 77	-	George East	822 805 1390 110 26	Symbolic	950 30 355	AgGitandi	349 40 333 56 247 89 236 45	Luffitte-Obig	134 29 128 20 1022 14 80 1022 12 69
tions de capital et/ou d'emprints qui assécheront une partie des liquidités dissonibles.	COMPAGNE DES AGENTS DE CHANGE Barry 100 : 31 décembre 1981 Indice général	Actions at Acim Propert AGF, (\$2 Corp.)	u comptant	Gár, Atm. Hold Gerland (Ly) Gévelot Gr, Fin. Constr.	738 735 258 80	Testat-Apquilles Thann et Mult. Tour Billel	335 338	Agfiss; A.G.F. Interfands Alash	354 99 338 85 215 84 206 05	Leffice-Florid Leffice-Tokyo Len-Accordance	194 60 185 78 187 02 923 17 11717 28 11717 28
La devise-titre s'est alourdie sans égard pour le dollar et s'est échangée	Produkts de base	A.G.P. Vin Agr. Inc. Minding. Allabroge	4900 5045 81 81	Gris Mari, Corbeil Gris Mari, Paris Groupe Visioirs	299 840	Uliner S.M.D	237 236 570 565	A.L.T.O. Aménque Gestran A.M.L.	499 81 467 80 216 13 206 33	Livret portaleuille Mondoise lovestquess	61242 41 90735 06 486 45 471 31 346 85 230 17
entre 10,25 F et 10,28 F contre 10,32 F - 10,39 F.	Mans de tourens, durables	Andrú Roudière Applic. Hydraul. Arbel	144 143 302 302	G. Transp. Incl Hutchtean	151 20	80a U.A.P	67 50	Acesas, Se Hanané Associa: Boursey lowestics	22911 85 22911 85 295 67 282 26	Methode time Sel	67626 11 57628 11 454 433 41 106 04 101 23 +
A Londres, l'or a perdu du terrain : 371,20 dollars l'once contre 372,50 dollars.	Services 149 147,1 Societé Secritires 217 208,3 Sociétés de la zone franc exploieur	Artois At. Ch. Laire Auserdat-Ray	560 545 13 80 13 80	Hydroc, St-Danis Immindo S.A	213 70 168 10 167	20 Un. Ind. Cridit	275 280 280 358 20 350	Bred Ausocations Capatel Plus	675 11 644 50	Hetro, Assoc	23763 81 23716 38 11841 17 11723 93 836 42 883 96
A Paris, le lingot a perdu 350 F à 101 450 F. Le napoléon a fait cavalier	principalement à l'étrenger 155,3 154,4 Valeurs indestriales	Bain C. Monaco Senania Bangue Hypoth, Sur.	87 89 40 485	Immobseque	325 521 2450	West	235	Converticano Correce Cindintar	1011 72 965 84 397 33 379 31	Natio Chigatines Natio Placements Natio Valents	444 78 424 59 58462 90 58462 90 503 52 480 68
seul et regagné 2 F à 608 F. Le volume des transactions a diminué : 21,62 mil- lions de francs contre 24,97 millions.	BOURSES REGIONALES Sees 100:31 dicembre 1981 Juilles général	Blanzy-Quest B.N.P. Intercontin Bénédictine	325 326 184 180 10	Jimest. (Seé Cerc.)	430 420 870 747	Watermen S.A	80 255 255 145 38	Crosts, Inspobil, Déceiter Decea-France	11850 51 11826 86 323 61 309 13	Oblices Pasitique St-Hoppel	1063 90 1016 66 160 58 153 30 428 91 409 46
LA VIE DES		Bon-Mirché Bons Brass, Glac. Int	127 130 256	Lacito-Bail Lacito-Bail	30 329 50 335 54	É	nàras	Drouge-Investor Drouge-Sécurid Drouge-Sélection	196 76 176 29 104 36 104 36	Paribas Epergee Peribas Gestro Perpegine Roteate	11754 57 11707 74 540 25 515 75 0 1197 00 1173 82
RASF Le groupe allemend, numéro un mondial de la chimie, renforce ses acti-	COMPAGNIE FRANÇAISE DE RAF-	Cambodge	245 248 98 50 98 80	La Brosse-Dupost	103 105 780 743	AEG.	1 387 1	parcen Sice parcen Sice parge Association	256 99 246 34 6109 74 9094 50 22234 22 22167 72	Please Peconents Please Investors Please Investors	227 01 225 88 457 88 437 19 54852 52 54852 52
vités dans l'industrie pétrolère. Sa filiale Wintershall AG vient de racheter à la	FINAGE Le déficit s'est fortement contracté pour 1983, revenant de 2 172 à 291 millions de francs. La marge brete est	Campenon Bers Campenon Bers Campelorning	363 50 378 72 70 89 80	Location immob	528 201 198 300 308	Alcan Alam	305 305 1240	Epargne-Capital Epargne-Orisia. Epargne-Industr	1280 37 1298 65 428 99 409 54	Proence Investes	275 84 254 28 11046 54 10991 58 386 76 369 22
société britannique Triceutrel les activités « on shore » (pétrole et gaz) de la filiale américaine, ce pour 73 millions de dollars.	redevenue positive: 466 millions de francs (-767 millions l'année précédente). Le chiffre d'affaires a peu varié: 56,28 mil-	Carree Requelent CE.G.Frig	912 277 70	Locatel Lordez (Hy)	355 115 112 465 458	Arbed Astorienne Mines Banco Central	596 306 104 105 107	Epergne-loter Epergne-Oblig. Epergne-Unie	876 85 836 13	Sill street terme	11130 85, 11047 79 332 48 324 37 168 91 161 25
Ces activités reconvent les droits de concession correspondant à des réserves prouvées de 1 656 000 barils de pétrole brut	hards de francs, comre 56,13 milliards.  MONTEDISON Comme tous les	C.E.M. Cerosoo, Blancy Carorous (Ny)	113 50 113 50	Luchtire S.A Machine Bell	286 50 284 33 50 33 61 60 61	50 Bico Pop Espanol 50 Barlour Rand	97 100 32100 32080 107 10	Epergne-Valeur Eperatric Europic	1147 48 1145 20 8903 88 8500 12	Silect. Val. Franç Sicar Autoceann S.F.I. ir. at étr	200 88 191 58 1099 07 1096 88 464 63 443 56
et de 14 063 millions de pieds cube de gaz naturel (MMCF), simi que des réserves de 706 000 barils et 5 786 MMCF, et des	granda chimistes internationaux, le groupe italien a profité du vent de la reprise en 1983. Mais exsangue après dix ans	C.F.F. Ferralies	290 280 801	Maritimes Part	60 70 148 50 36 20	100%(12)	140 60 42 50 69 50 .71 418 414	Euro-Creiseanen Europe Investigs. Foncier investigs.	1061 93 1013 7B 660 88 621 46	Scavitano Scav 5000 Sivalianes	512 16 488 94 221 27 211 24 360 39 344 05
concessions non exploitées d'une surface de	d'hémorragie financière, il n'a pes réussi à revenir dans l'ère des bénéfices. Cependant, son déficit, parvenu l'année dernière à un	C.G.V. Chambon (M.) Chamboncy (M.)	132 70 142 136 50 420	M.H. Mic	335 100	Caradian-Peodic Comeco	418 414 126 80 344 10 410	Fonce-Germite France-Germite France-Investigs Fr-Obl. (noos.)	258 34 253 08 436 48 414 89	Sinam	319 10 304 63 208 14 198 70 346 43 333 58
aux bureaux de Houston et de Denver. Les activités d'exploitation se situent dans le Colorado, le Kansas, le Wyoming, le	niveau inégalé (859 milliards de lirea, soit 4,29 milliards de francs), s'est fortement contracté pour revenir à 322 milliards de	Champes (Ry) Chim. Gde Paroisse . C.1. Mediaran		Mors Hadelin S.A. Hevel Worms Havio, Diet. del	289 98 118 10 80 50	De Bears (port.)	571 772 79 50 332 320	Francis	257 90 248 23	ST-EX STB SMT	970 71 825 89 780 88 725 55 1027 88 881 06
Texas, le Nouveau Mexique, la Louisiane, l'Alabama et l'Oklahoma.	lires (1,61 milliard de francs). De son côté, la société mère milansise a vu sa perte ramenée de 758 milliards de lires (3,79 mil-	Cieram (B)	126	Micolas. Noder-Gorgis OPS Paribes	320 104 103 136 137	Francis d'Asp.	655 650	Fructioner Fructi-Associations Gestion	60808 61 60753 73- 1021 57 1016 63 60387 81 80237 22	A	440 42 420 45 6 338 28 322 92 867 36 828 03
INDICES QUOTIDIENS (INSEE, less 100 : 29 dec. 1983)	liards de francs) à 393 milliards de lires (1,96 milliard de francs). Signe de redres-	Cofredel (Ly) Cogifi Comindus	430 440	Optory Ongry-Servicine Palais Nouveeuté	130 106 30 299	Gergert	248 325 325 324 80 563 126 127 50 279 50	Gergen Amonigieum Gergen Mobblies Gerg Rendement	112 40 109 66 967 68 541 94	Solid Invetor, Technolic	1117 11 1066 45 440 57 420 59 1044 66 997 31
Valents françaises 10 sesi 11 mai Valents françaises 115,8 116,2 Valents étrangètes 99 98,8	sement : le chiffre d'affaires consolidé a progressé de 18,5 % pour atteindre 10 660 milliards de lires (53,3 milliards de	Compiles	185 267 265 300	Paris France Paris-Oriflens Part, Fin. Gest. Inc.	90 180 10 159 329	Grate and Co Grand Metropolism Gulf Qil Canada	418 50 80 140 20 140 827	Georg, Sell, Princes Hausemann Closiq Horazon	388 06 370 46 1303 71 1244 59	U.A.P. Investors	337 76 322 46 107 12 107 12 268 65 256 47
C* DES AGENTS DE CHANGE (Siem 166 : 21 dec. 1981) 10 mai 11 mai	franca).  Toutefois, l'endettement du groupe est toujours très lourd : 3 900 milliards de lires	Comm S.A. (Li) Credit (C.F.B.)	219 80 219 90	Puthé-Cloéma Pathé-Marconi Piles Wonder	130 123 90	MODONUM	576 540 176	I.M.S.L. Indo-Suez Volent Ind. irançane	375 17 358 16 620 47 582 33	Uniforciar Unigestion Uni-Japon	694 22 552 74 647 67 618 21 1227 63 1171 96
TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE	(19,5 milliards de franca). Seule la charge financière s'est allégée (6,7 % du chiffre	Créd. Géa. Ind. Cr. Universal (Cia) Crédital	136 50	d Piper Heideleck P.L.M	350 102 50 102 197 199 4 55	40 Int. Min. Chem Johannesburg Kuhata	1350 1330 14 10 14 40	interchig. Interpliect France Interplieurs Indest.	10895 55 10401 48	Un-Régions Universe Univer	1523 61 1454 52 1707 05 1650 93 135 79 136 79
COURS DU DOLLAR A TOKYO	d'affaires, contre 9,1 %) en raison d'un moindre recours an crédit bancaire. Les effectifs ont diminué : 72 813 personnes,	Dertsby S.A. Derty Act. d. p. De Dietrich Degremont	830 376 374	Profits Tables Est Provisions sn-Lain.R Provisionse S.A Publicis		30 Mazananmana Merics-Spencer	240 238 550 39 90 39 50 58 55	innet Obigener	10982 66 10960 74 12815 40 12789 62	Univers-Obligations Valorets	1108 11 1071 67 385 58 365 22 1144 30 1143 16
1 dellar (en yess) 229,75   231,50	contre 84 169 personnes.	Delistance S.A	522	Reff. Sout. R.	131 20 131	20 Minutal-Rossours		Imegs, St-Hareni	88168 66077	Valraii	123899 77 123875 89
tions en pourcentages, des cours de la du jour per rapport à caux de la	veite.	egie	1	t me			Cours Premier De précéd. cours co	nuar % C	a : offert; d :	demandé; • : pri	
section VALEUTS pricks. cours cours	Company VALEURS Cours Premier Denier artist 720 Euromerché 750 741 741	+ - sption	<del>                                     </del>	dold cours con	- 067	194 Angle Amer. C.	182 170 40 17	10 - 653	83 Ito-Yokado	. 88 50 86	88 40 - 2 37
3475 CALE 3 % 3485 3486 3486 +	0 08 680 Europe nº 1 736 730 730 2 97 870 Facort 878 869 869 0 25 776 Ficher-houden 770 770 770	- 0 58 735 - 1 02 240	Pároles (Fau)	795 780 771 290 30 282 282 70 68 68	- 285	1250 Amgold 870 B. Ottottene 815 BASF (Akt)	628 505 80	- 366	385 Manustres 870 March	. 94 95 90 40 . 950 938	90 - 5.82 938 - 1.25
580 Air Liquida 585 658 558 - 480 Air, Superpa 571 587 587 - 89 AI SP1 91 90 81 93 +	106 188 Finenzi 183 70 192 10 192 10 0 70 305 Finenzii 319 301 80 301 80 1 11 18 38 Fondaris (Sán.) 44 90 43 60 43 60 2 60 75 Finissistet 79 79 79	- 289 48	Propert S.A	108 90 249 249 240 45 45 45		646 Bayer 535 Buffelofont 35 Charter		40 - 282	735   Nimnesota M. 310   Mobil Corp 23880   Nesti	. 311 50 302 . 24440 24470	778 - 275 30250 - 292 24470 + 012
306 Moreo 161	385 Francistap 390 10 396 396 186 Gul Lalwyette 198 199 196 20	+ 1 25 128 - 0 90 360 - 0 53 1860	Parapety	121 80 425 424 128 130 130 169 50 340 340 135 1710 1710	- 180 + 156 - 542 - 144	480 Chace Mach 300 Cie Pétr. Imp 78 De Baers	75 50 72 70 7	90 - 108 1	800 Norsk Hydro . 1410 Petroline 845 Philip Morris .	. 1430 1411 892 877	848 - 2 08 1416 - 0 97 677 - 2 16
850 Agr. Entrapt 916 895 895 - 490 Av. DestBr 525 510 500 -	1 06 900 Gán. Gáophys. 930 925 925 2 29 256 GTM-Entrapone 274 276 276 4 76 205 Gayerme-Sone 310 310 310 1 40 1500 Hackste 1500 1570 1570	+ 036 920 - 187 150	Pricebell Siz	965 949 960 258 50 256 255 163 163 162	- 155 - 173	1480 Deutsche Benk . 144 Dome Mines 380 Driefentein Ctd .	1414 1395 139 138 137 13 356 345 34 524 520 52	- 072 - 308	160 Philips 460 Pres. Brend . 570 Président Stay	. 418 406 529 507	155 50 - 2 50 408 - 2 39 510 - 3 59
585 Rai-Inversion 580 575 575 -	0 86 336 Hitein (La) 335 29 322 322 2 89 82 Innici 96 94 50 94 40 0 32 275 Inny. Philade Mt. 285 289 285	- 3 83 1500 - 1 66 290 - 3 38 106	Radiotecia.	160 1820 1615 115 318 312 121 118 116	- 212 - 095 - 413	490 Ou Pont-Ness 610 Eastman Kodak. 158 East Rand 430 Encomp	594   684   68	30 - 282	1070 Colimits 1530 Randfontain . 520 Royal Dutch .	. 1150 1148 . 1475 1430	1148 - 0 17 1430 - 3 05 520 - 0 95
280 Bighin-Say 281 50 280 50 280 50 -	0 35   890   Inst. Mériuez .   1201   1196   1196   206   415   Instruction   1485   1485   1485   1485   1485	- 0 24 1190 - 3 30 1000 1530	Redoute (Le) 1: Roussel-Ucief 1: Rue Impériele 1:	230   1190   1190  20   1101   1100  512   1512   1512	- 325 - 178	400 Ecoto Corp 355 Ford Motors 430 Free State	438 438 43 386 367 38 387 374 10 37	l 1	95 Rio Timo Zine 385 St Helena Co 526 Schlumberger	345 336 - 530 513	89 30 - 1 32 337 - 2 31 513 - 3 20
1470 Secuti (Séné.) . 1540 1470 1471 - 1680 Boograin S.A 1820 1780 1790 - 705 Bouward 590 680 674 -	3.84 169 Seumott Ind 173 173 173 2.21 730 Lab. Bellon 750 718 718	- 1 28 152 - 1380 - 4 25 410	Sectionis B	155   156   156 180   1360   1350 102 \$0 402   402 128   521   520	+ 064 - 217 - 012	235 Genoor 325 Gén. Balgique 566 Gén. Bectr	218 70 208 90 20 325 324 40 32 570	a0 ~ 534 ~ 005	91 Shell transp 510 Samure A.G. 164 Sony	. 162 155	91 50   ~ 0 43   1466   ~ 2 155   ~ 4 32
1810 Carrefour 1790 1780 1788 - 1030 Casino 1029 1015 1015 -	2 90 385 Laterge-Coppie 385 90 378 372 178 1850 Lagrand	- 350   520 - 241   300 - 024   23 - 166   600	SAT.	23 90 24 23	~ 151 ~ 109 ~ 062 ~ 285	84 Goldfields 230 Harmony	677 668 66 77 60 76 50 7 215 206 20 20	- 147 - 129 - 325	260 T.D.K	. 625 630	235 ~ 6 93 874 ~ 0 34 680 ~ 0 72
405 Casees 371 385 365 680 C.F.A.O 705 701 691	181 886 (Locinda) 875 884 864 198 790 (Lyonn, East 803 800 795 196 985 (Loci Phint 243 234 234	~ 1.62 104 - 0.99 84 - 3.70 180	School	700 680 680 35 50 94 92 80 40 58 50 58 6 190 189 50 189 1	- 3.66 - 132	42 Historii 660 Hosches Akz (d) Imp. Chemical 137 Ioco. Limited	585 645 64 88 86 80 8	- 583 80 - 136	1320 Vital Reess	585 580 485 463	1186 - 4 12 580 - 4 27 467 - 3 71
445 CG.I.P 411 411 408	0 72 1110 Majorette (Ly) 1082 1100 1180 2 77 124 Manushis 114 10 118 118 2 99 108 Mar. Wendel 106 104 80 104 90	+ 073 420 + 341 280 - 113 940	Sefmen	149 445 441 108 270 270 115 903 901 73 90 73 73	- 178 + 074 - 153	137   loca Limited 1130   ISMa	131   129 50 12 1163   1155   115		400 Xeros Corp 2 78 Zambie Corp.	281 251	407 - 0 97 251 - 3 83
31 (Criero-Caleit 29 20 28 80 28 30 - 270 Cenego franç 277 50 1280 C.L.T. Alextol 1400 1385 1370 -	3 06 1800 Mertal 1874 1850 1850 980 Merin-Gerin 1055 1046 1049 2 14 1450 Merta 1451 1405 1402	- 128 78 - 056 830 - 337 445	Sign. Ent. 6	73 SG 73 73 199 845 855 148 450 450 104 303 303	~ 068 ~ 489 + 044 ~ 032	COTE DES	CHANGES	COURS DES BIL AUX GUICHE	LETS MAF	RCHÉ LIBRE	DE L'OR
920 Cub Midispr. 927 910 907 - 118 Codetal 121 90 122 10 122 + 220 Colinea 225 224 10 224 50 -	2 15 840 Micheln 842 821 821 008 1460 Micheln 1620 1685 1586 022 220 Micheln E. S.A. 223 224 222	- 249 315 - 154 145 - 044 1360 + 074 510	Simoor Skis Rossignal 1/ Simince	142 141 20 141 1 140 1381 1383 143 512 512		MARCHÉ OFFICIEL	COURS COURS préc. 14/5	1		SET DELECTE C	OURS COURS
165 Compt. Estrapt. 176 174 50 174 50 - 385 Compt. Med 355 343 343 -	0 86 83 M.M. Penemoya 86 50 65 20 64 50 3 38 1610 Moit-Hennessy 1639 1610 1600	-3 480 -237 600 -071 545	Sommer Allb.	331 525 525 309 501 602	- 112 - 114	Pasto-Unit (\$ 1)	8 507 8 48 307 200 307 48	292 31	2 Or fin (en lings	mi	102100 101600 101800 101450
230 Cédit F. Imm 246 240 10 240 -	2 43 109 Mouletz 102 50 100 100 1 85 626 Mouletz 575 536 536	- 243 450 - 695 1650 - 138 315	Tales Lumber	166 460 10 450 743 1720 1710 310 301 300	- 131 - 189 - 322	Belgique (100 f) Pays Bas (100 ft.) Dunemark (100 km)	15 093 15 10 273 530 273 10 84 050 83 94	251 28 78 8	Pièce trançais Pièce sucse l		606 508 380 608 608
118 Crosset 110 108 106 - 1490 Danier-Sunio 1675 1638 1638 -	3 63 9 Nobel-Book 9 60 8 55 8 65 2 20 47 Nord-Est 50 49 05 49 40 1 74 235 Norden (No) 385 381 381	+ 0 58 2150 - 120 380 - 103 580	UFB.	120   2100   2102 285   288   287 385   579   578	- 084 + 070 - 102	Norvège (100 f.)	108 630 107 89 11 771 11 76 7 830 7 84	100 10 11400 1	7 Pièce latine (2 2 200 Souverain	Dtd	583 583 729 730 200 4170
630 Dodis France . 882 888 688 - 102 D.M.C	7 4 335 Normalius Gal. 104 50 107 107 198 575 Occions Gal. 104 50 107 107 198 575 Occions Gal. 1644 645 640 195 285 Occions Gal. 318 304 305 50	+ 2 39 250 - 0 62 276 - 3 32 65	Vatio Valore	267 268 265 274 270 270 86 50 86 86	- 074 - 145	Italia (1 000 fres)	4 992 4 99 372 450 371 73 104 800 104 49	4 746 361 38	5 200 Piece de 10 d Piece de 5 do	oliers	020 2012 50 200
560 Eaux (Séa.) 509 555 556 ~ 245 El-Aquitain 287 280 280 ~	2 48 840 Omn. F. Paris 845 834 834 2 62 154 Opti-Pariss 170 162 153 80	- 130 2000 - 354 890 - 123 950	V. Clicquot P 25 Viniprix	005 2010 2010 860 855 874 381 1006 1030	+ 024 + 282 - 471	Autriche (100 sth) Espagne (100 pas.)	43.710 43.70 5486 549	42 800 4 5 350	4 800 Fisce de 10 fi		895 3806 817 620
2540 Essier 2680 2570 2570 - 590 Esso S.A.F 642 623 622 -	3 38 78 Paper Sessore 94 50 82 10 82 10 31 10 675 Paper Sessore 550 630 630 2 98 2 55 Packsbrown 200 257 257 50	- 284 255 - 307 290	Amex (nc	149 70 246 50 246 ! 16 50	50 - 128	Portugal (100 esc.) Carada (5 can 1) Japon (100 yets)	6 076 6 04 8 572 6 58 3 696 3 67	6410	6 800 6 750 3 750		
\$ 810 [Euroliance	and the homestonered and I was I was an			•	-		-		•	•	•



Separation of the second

विद्यान्त्रणः विविद्यान्त्रणः 76 (304) 16 (4) (RIAE S

ر در دور او الادر در میرد دورهٔ الاه er eres 3.240.4 Marin ent IF MOVE 2000 v FREN W.

TTAN SA

gataire de francs nonétaire

E1. 2 .

Pa

ÉTRANGER

2. AFRIQUE Les dissensions entre la SWAPO et l'échec de la conférence de Lusaka sur la Namible.

2. AMÉRIQUES

3. DIPLOMATIE Le voyage de M. Mitterrand en Scan

TCHÉCOSLOVAQUIE : « La politique

et la conscience », par Vaclev Hevel. 5-6. PROCHE-ORIENT

**POLITIQUE** 

7 à 9. La campagne pour les élections 10. Le CODENE et la sécurité en Europe.

SOCIÉTÉ

11. L'ouverture du SICOB à Paris. La guerelle scolaire.

13. Un colloque à Orsay : les droits de

SPORTS

14. La préparation des Jeux olympiques.

LE MONDE L'ÉCONOMIE

17. La progression de FO accélère le changement du paysage social. 19. POINT DE VUE : « Six principes pour une meilleure maîtrise du marché francais », par Jacques Kosciusko et

Maurice Revne. 20-21. CIT-Alcatel n'a fait qu'una percé limitée sur le marché européen des télécommunications.

> LE FESTIVAL DE CANNES

22. Après la répétition, de Bergman ; la Fête de Maria, de Judit Elek ; Paris vu par... vingt ans après.

> l'Amérique et l'Europe. CULTURE

25. CINÉMA : la nuit des publivores. COMMUNICATION : expérience télé-

matique à Brest.

ÉCONOMIE 43. SOCIAL

44. CONJONCTURE : la réunion des Dix pour renforcer le système monétaire

RADIO-TÉLÉVISION (26) INFORMATIONS SERVICES » (16): Météorologie; Mots croisés; « Journal officiel » ;

Annonces classées (27 à 42) : Carnet (16); Programmes des spectacles (24); Marchés financiers (47).

LE PREMIER Y MACASINIDECTISSUS A DROPES EN REMONTANT DES CHAMPSAUSES RODIN



DEF

### POLÉMIQUES DANS LES ALPES

### Le conseil d'administration du parc naturel accepte la construction d'un barrage dans la Vanoise

De notre correspondant

tion en eau de la station de Tignes à partir du barrage du Clou, afin d'éviter la construction d'autres

retenues d'eau dans la zone centrale

« Il y a désormais au ministère de

l'environnement des fanatiques des

position du conseil d'administration du parc de la Vanoise l'amorce d'un

Les associations de protection

la Vanoise. - Il faut sortir du

bunker. On ne peut pas continuer à se barricader derrière les limites du

parc quand on sait, par exemple, que les zones écologiquement les

plus intéressantes pour la faune se trouvent en dehors de la zone cen-trale du parc. Laissons alors filer

les quelques hectares de la Raie

pour récupérer dix, vingt, cent fois plus d'espaces qui seront alors tota-

Quant aux retombées économi-

ques du barrage et à la création d'une station de ski qui sera financée

taine de stations (Tignes, Val d'Isère, Courchevel...) qui entourent le parc verraient toutes d'un bon œil

se modifier leurs frontières avec le

parc... en leur faveur, naturellement.

CLAUDE FRANCILLON.

[A EDF, on affirme qu'il était néces-

ouvrage, si sa construction eum mee, n'entretait pas en activité avant l'extrême fin du siècle. Maigré le sur-

plus d'énergie meléaire anjourd'hui perceptible, us tel barrage reste justifié

Un ou deux autres aménagements parauliques gravitaires dévraient être commencés estre 1990 et 1995 et

mène si la consomnation de 370 miliards de kilowatts/heure — hypothèse moyenne retenne pour 1990 — n'est pas

(1) La première «affaire» s'était iclarée à la fin des années 60. Le

(1) La première «affaire» s'était déclarée à la fin des années 60. Le conseil d'administration du parc de la Vanvise s'était, à l'époque, déclaré favorable à l'amputation d'une partie de cet espace protégé afin de le livrer aux skieurs et aux «gratte-ciel» des neiges.

(2) Ce système permet d'utiliser, planment la nuit, l'électricité d'origine

nucléaire pour monter l'eau à hante alti-

seraient rentables écomesion si la consommatio

ment protégés. »

grignotage de cet espace protégé.

laisser construire le barrage de la Raie: 1) abandon du site des Chambéry. - On l'appelle déjà la Chambéry. — On l'appelle dela la seconde « affaire de la Vanoise» (1). En se déclarant prêt à accepter la construction d'un barrage de près de 25 hectares, dont une partie noierait 9,5 hectares de prairie et de forêt de la zone centrale du parc de la Vanoise, son conseil d'administration a ravivé, en conseil d'administration a ravivé, en Evettes par EDF, et son classement en réserve naturelle; 2) alimentaquelques heures, les passions des protecteurs de la nature et du milieu montagnard, Ceux-ci avaient pouréchanges», dénonce le responsable du CAF, qui voit dans la prise de tant été réconfortes, en septembre 1983, lorsque Mª Huguette Bou-chardeau, secrétaire d'État à l'envi-ronnement, avait affirmé que ce barrage - n'était plus à l'ordre du jour - puisque la politique énergéti-que du gouvernement était alors de la nature sont arc-boutées sur des principes », répond M. Noël Lebel, commissaire à l'aménage-ment des Alpes du Nord et membre du conseil d'administration du parc nise en question.

Au même moment, EDF donnait impression de vouloir renoncer à un équipement hydro-électrique de transfert d'énergie par pompage (2) en amont de Bourg-Saint-Maurice. comportant trois retenues d'eau, l'une à 2300 mètres d'altitude, le barrage du Clou (80 millions de mètres cubes), une deuxième de 6 millions de mètres cubes à 1 320 mètres d'altitude, le barrage de la Raie, et enfin une troisième à Viclaire (altitude 908 mètres), d'une capacité de 2 millions de mètres cubes.

En fait, il n'en est rien, puisque le secrétaire d'Etat chargé de l'énergie vient de demander au conseil d'une station de san qui sera financee grâce à l'argent provenant du futur aménagement hydro-électrique du Clou, elles seront, pour la région, importantes. Il n'en reste pas moins que la décision du conseil d'administration du parc de la Vanoise constitue un fâcheux précédent. La trenspire de stations (Tippes Val d'administration du parc de la Vanoise d'inscrire à son programme d'aménagement la réalisation du barrage de la Raie. Dans une première délibération du jeudi 10 mai, le conseil renouvelait son hostilité au projet, qui amputerait une partie du territoire protégé, par 25 voix contre 2 et 6 abstentions. Mais, lors d'un second vote acquis, cette fois par 17 voix contre I l, le conseil d'administration a déclaré qu'il prendra en compte dans son programme d'amél'Etat confirme sa position en faveur de l'opération par une déclaration saire de prendre des mesures adminis-tratives pour p'avoir pas à recommen-cer toute la procédure. Mais un tel ouvrage, si sa construction était confird'utilité publique complétée par un programme d'accompagnement des-tiné, notamment, à accroître les territoires protégés du parc.

Ainsi le gouvernement va-t-il se trouver devant l'obligation de tran-cher très rapidement et il suffira, désormais, qu'EDF propose des mesures compensatoires au conseil d'administration du parc.

« Il s'agit d'une fantastique vic-toire d'EDF », proclame Dominique Rambaud, l'un des responsables de la commission nationale de protection de la montagne, du Club alpin français (CAF), qui dénonce la langue fourchue » du ministère de l'environnement, tout en brandissant un protocole d'accord signé le 31 mars 1982 entre EDF et la direction de la prévention des pollutions au ministère de l'environnement. Le ministère fixait ses conditions pour

### Selon l'IFOP

L'« INDICE DE SATISFAC-TION » DE M. MITTERRAND EST LE PLUS BAS ENREGIS-TRÉ PAR UN PRÉSIDENT DE

La cote de popularité de M. Francois Mitterrand, établie par le baro-mètre mensuel de l'IFOP, atteint son niveau le plus bas depuis trois ans. D'après ce sondage réalisé du 20 au 28 avril auprès d'un échantillon représentatif de 1910 personnes et publié dans le Journal du Dimanche, 54 % des Français (50 % au mois d'avril) se déclarent mécontents du président de la République, contre 30 % (34 % le mois dernier) qui sont satisfaits. C'est le plus bas niveau enregistré à ce jour par M. Mitterrand et par un président de la Ve République.

La cote de poularité du premier ministre reste stable. Les mécon-tents sont aussi nombreux que précédemment (56 %), le nombre personnes satisfaites passe de 24 % à 25 %.

D'après cette enquête, Mª Simone Veil, qui reste en tête des personnalités de l'opposition, recueille 49 % d'opinions favorables, comme en avril.



MES (15), 45, toe Cambronce, (1) 273-18-37

Les membres de l'UNOSTRA (Union nationale des organisations syndicales de transporteurs routiers automobiles), qui avaient réuni leur congrès le 12 mai à La Rochelle, ont, finalement, réservé un accueil assez favorable à M. Charles Fiterman, ministre des transports. M. Jean Devay, président de l'UNOSTRA, a déclaré après le discours de celui-ci : « Jamais le ministre des transports ne nous avait fait de réponses aussi précises

Ces réponses portaient sur deux sujets très sensibles pour les routiers : le passage aux frontières et l'obtention d'un statut d'artisan pour

pour faciliter le passage des fron-tières et qui avaient été annoncées le 21 février après le blocage des routes par les transporteurs, M. Fitermen a précisé qu'au total - sur vingt propositions, quinze avaient été décidées et mises en œuvre, et trois déjà sérieusement engagées, ce qui laissait bien augurer de l'amé-lioration des conditions de travail de la profession ». Le 22 mars, à Bruxelles, lors d'un

les ministres européens avaient décidé d'importants travaux d'infrastructures routières pour assurer un passage plus rapide aux frontières, notamment dans les Alpes (le Monde du 13 mai).

URSS. - Invitée dimanche 13 mai du « Grand Jury RTL-le Monde ». M= Simone Veil, tête de la liste d'union de l'opposition aux élections européennes, a estimé que la visite de M. Mitterrand en Union soviéti que serait - un désaveu psychologique - pour la résistance afghane au moment où « la nouvelle offensive soviétique en Afghanistan et la décision de boycotter les Jeux olympiques sont des preuves de plus de la volonté hégémonique de l'URSS ». M= Veil a ajouté : « Je trouve cette démarche contradictoire avec les propos de M. Mitterrand selon lesquels aussi longtemps que l'URSS se mettait dans une position d'hostilité vis-à-vis de l'Ouest, il n'était pas opportun de s'y rendre. Or nous sommes vraiment dans une phase dure et l'on peut s'étonner que le président de la République choi-

qu'il y ait une rupture totale des relations entre l'Est et l'Ouest. » Le numéro da « Monde » daté 13-14 mai 1984 a été tiré à 431 624 exemplaires

### M. FITERMAN APAISE LES ROUTIERS

les petits transporteurs.

Enumérant les mesures à prendre

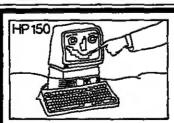
conseil extraordinaire des ministres des transports, l'ensemble des Etats intéressés se sont engagés à appliquer la directive européenne relative au franchissement plus facile des frontières dès le 1º janvier 1985. Pour ce qui est de la France, toutes dispositions ont été prises, en parti-culier aux tunnels du Mont-Blanc et

du Fréjus. M. Fiterman a aussi rappelé que

 M= Vell désapprouve le projet de visite de M. Mitterrand en sisse ce moment, même si, d'une fa con générale, il n'est pas opportun

## tude qui sera turbinée aux beures de forte demande d'électricité. University Studies in America Inc.

line importante organisation universitare acre-feire un an d'études dans une grande université militari et von diplômes (de la term Une emportante organisation universitaire americane vous come le possitaire de faire un en d'études dens une grande universitaire US quels que soient votre anglais (cours paralièles) et vos diplômes (de la terminele au doctorat) ou d'angager us cycle complet de préparation au « Bachelor » au « Master » ou au « Ph. D. » CALEFORME FLORING. MEDICLE WEST, MORD-EST. USA-Franch-Office, 57, rue Charles-Laffitte, 92200 Neoilly. 722.94.94.



HEWLETT PACKARD LE CONTACT FACILE Spécial SICOB

Stand 346 - Niveau 3 - Zone C

2 demi-journées d'initiation gratuite

à la Règle à Calcul - Tél. : 325.68.88 La Règle à Calcul - 65/67, bd St-Germain 75005 Paris (F

Télex : ETRAV 220064F/1303 RAC



**OSIRIS** Venez chez OSIRIS, vous repartirez avec vos lentilles souples Bousch & Lomb le jour même. Bénéficiez de notre assistance complète sur

tous nos centres. Tel. pour rendez-vous PROMOTION A C Avec ce bon jusqu'au 30.5.84

BORDEAUX: 4 Cours d'Alsace et Lorraine (56) 52.96.26 CORDERUX: 4 Cours d'Alsace et Lorraine (56) 52.76.26
LILLE: 10 rue du Palais Ribeur (20) 54.42.78 (Mêtro Ribeur)
LYON: 4 Quei du Général Sarrail (7) 824.12.46 (Mêtro Foch)
NANTES: 4 rue du Général Leclerc (40) 89.59.73
NICE: 5 boulevard Gambetta (93) 44.81.22
PARIS 1": 20 Quai de la Mégisserie (1) 233.00.20 (Mêtro Châtelet)
PARIS 5": 127 bd Saint Michel (1) 326.27.97 (Mêtro Luxembourg)
PARIS 8": 21 Avenue de Friedland (1) 563.55.99/562.94.96 (Mêtro
PARIS 9": 86 rue La Fayette (1) 246.31.97 (Mêtro Cadet)

### Sur le vif-

### Un contribuable zélé

Un de nos lecteurs, professeur honoraire au lycée Robespierre à Arras, réclame la Légion d'honneur. Il me prie d'intercéder en sa faveur. Volonziers. Ce ruban, il l'a bien mérité. Voici ce qu'il m'écrit. Pris d'un grand élan de ferveur civique, il décidé en septembre demier de se faire mensualiser, question impôts. Première démarche chez le percepteur. Imprimé à remplir dans les meilleurs délais, Nouvelle visite à la perception. Ques-tionnaire refusé. Motif : il ne peut pas indiquer quel sera le montant de son imposition en 1984, et DOUR CBUSS.

Nouvelle démarche auprès de l'ordinateur de l'Hôtel des impôts. Réponse favorable : à sera mensualisé. Dix jours plus tard : confirmation sous forme d'une demande d'autorisation de prélèvement bancaire. Quinze jours après, avis de la perception : sa demande n'étent pas parvenue en temps utile, il ne sera pas mensualisé. Coup de téléphone au percepteur, qui se déclere impuissant. Lettre à M. Le Pors venu encourager les bons rapports entre le public et l'administration dans le nord de le France. Réconse du cabinet du susdit : nous avons transmis votre lettra à M. Emmanuelli. Réponse du cabinet du susnommé: nous avons bien reçu

votre lettre. Démarche auprès du trésorier payeur général du Pas-de-Calais qui s'était hautement félicité de la journée « portes - ouvertes » aux contribuables zélés. Ça marche. Quarante-huit heures après, coup de fil du percepteur : l'affaire est réglée. Premier préièvernent début janvier. Fin janvier, nouvel avis : on va prélever les deux mensualités de jesses et de février en plus de celle déjà réglés et de celle à régler bientôt. Coup de téléphone au percepteu enchanté par cette avalanche de mensualités. Démarche à la benque pour faire opposition. Et nouvelle lettre recommendes, avec accusé de réception, au trésorier payeur général. En mars : pas de prélèvement. En avril : remitoursement per chèque banceire des

n'est plus imposé. Terminé. N'importe qui d'autre, à sa place, se le serait tenu pour dit et n'aureit plus bougé ni pied ni patte, trop content d'avoir été égaré dans les arcanes coursels nesques de notre système liscal Pas ini. Je vous épargne le détail de quatre pages de démarches relatées avec humour pour an arriver, écuisée, essoufiée, à sa conclusion. Aznavour vient de racevoir le cordon rouge. Il avait pourtant refusé de payer ses impõts. Comment pourrait-on ne pas le donner à ce martyr du civisme qui s'est battu avec achamement pour qu'on veuille bien acceptur d'encaisser les siens ? Moi, je lui offrirais la

CLAUDE SARRAUTE.

### En Algérie

### Quatre-vingt-dix détenus ont été libérés

De notre correspondant

que le président Chadli eut annoncé des mesures de clémence devant les sacient moudjahidines réunis pour un séminaire sur l'écriture de l'histoire (lire page 2), le quotidien El-Moudjahid publie, ce lundi 14 mei, la liste des quatro-vingt-dix détenus libérés des établissements péniteniaires de Berrouaghia, El Harrach, Médéa et Laghouat.

Il s'agit dans certains cas de personnes dont l'arrestation avait été annoncée officiellement et que les autorités présentaient comme impliquées dans des affaires de droit commun (trafic de drogue, d'armes on de devises), alors que leurs amis affirmaient qu'elles étaient inquiétées en raison de leurs activités ou sympathies politiques. Dans d'autres cas, ces arresta-

tions, connues de la classe politique, n'avaient fait l'objet d'aucune publicité dans les médias algériens. L'« instruction » de ces affaires se poursuivait depuis des mois, sans que les familles sachent exactement ce qui était reproché aux détenus. Sur la liste des libérés, on note les

noms de Mº Ali-Yahia, ancien avocat ayant plaidé dans différentes affaires à caractère politique, arrêté en octobre 1983 et maintenu en détention dans des conditions pénibles maigré son grand âge ; de M= Fatouma Ouzegane, ancienne résistante, très connue en Algérie; de M. Nekkache, ancien ministre, et de sa femme Ulla, de nationalité suédoise. Celle-ci, arrêtée en décembre 1983, était accusée d'avoir « entre

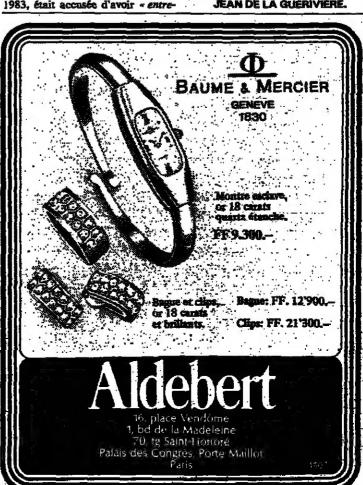
services de renseignements étran-

Depuis longtemps, différentes or-misations, telles Annesty International et la Fédération internationale des droits de l'homme, saisses dans certains cas par les amis des dé-tenus, s'intéressaient à ces affaires. Le mois dernier, deux avocats fran ceis revenus d'une mission en Algérie estimaient à cent quarante-cinq le nombre des prisonniers politiques dans ce pays.

### Procès de quatre-vingt-douze ialemistas

On apprend, d'autre part, de source judiciaire, que le procès des quatre-vingt-douze détenus islamistes, arrêtés pour des motifs divers fin 1982 et début 1983, a commencé dimanche devant la Cour de sûreté de l'Etat, à Médéa. Pour le moment, aucune publicité n'a été donnée à l'événement. Selon la même source, il semble que les charges retenues contre les accusés révèlent une certaine volonté d'apai-

Des intégristes ont adopté un profil bas depuis les nombreuses arrestations opérées dans leurs rangs, parfois suivies de discrètes libérations. Sans qu'ils soient seuls à l'origine de l'affaire, il semble, néanmoins, qu'ils ont joué un certain rôle dans deux journées d'agitation, au début de la semaine dernière à Larba. JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE.



A STEEL CATHOLINA grass - tarent ( maris de france

épreuves de

<sub>3</sub> rébellion g libéraux

. W. 1888

A PORTE OF THE ART

医皮肤 医毛虫

20 TH 18

A 1642 Gas Congression AND BENEZOTE TO THE With the same of the same

Maria Alisa - per ella State of California and Alice **有关数** 1960 (200 ) (20 Par gat an amaren a fire "美雄我们,更是新生物。"20 ALTERNATION the man personal

3-43 7-1- ----\* Imperior de la con-SECTION AS LESS A ME Page 1 and more services

Butter Day was springt The last property of the The many law party The same of the same Mary 18 James San Partition of the same of See Assessment

100 July 100 100 Name and Address of the owner A to the state of the same of Pradan A Line and Address of the section Marketter over person San San San San San THE STATE OF THE

The state of the same. A CT ... D. C ... Man No was required. F 134 1 to the littlese Marian in the And the same of the same of A TAPELLE SE The same of the sa The San San

E/Age

Danie Printer

the state of the state of

The Charles

the sail and

Park at year. The state of the state of And the Lower of State Park The state of the s A principle in A PRINCIPAL STATE OF THE PRINCIPAL STATE OF T

-No. 10- had The state of the s Same Marie No. of Par AL COMPANY The same of Vide in Maria Service May Laure Philip des